



INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

Welcome to your Grenadier

You're now not only the owner of a 4X4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4X4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.



21
20
Insects?

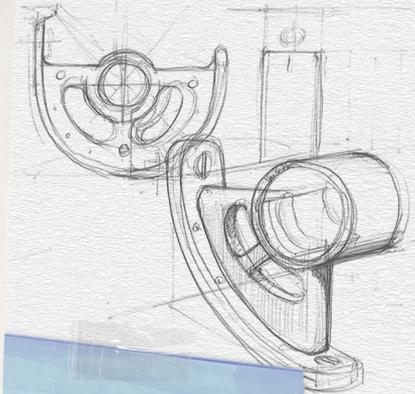
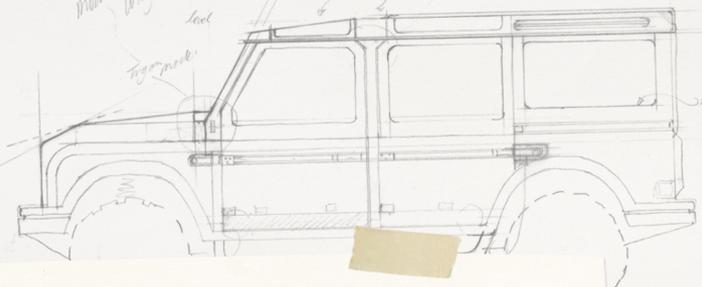
Wanting low
wing mirror?

Trigon 4x4
4x4

Lock

Trigon made

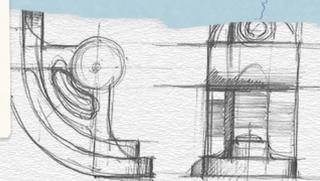
Paint line



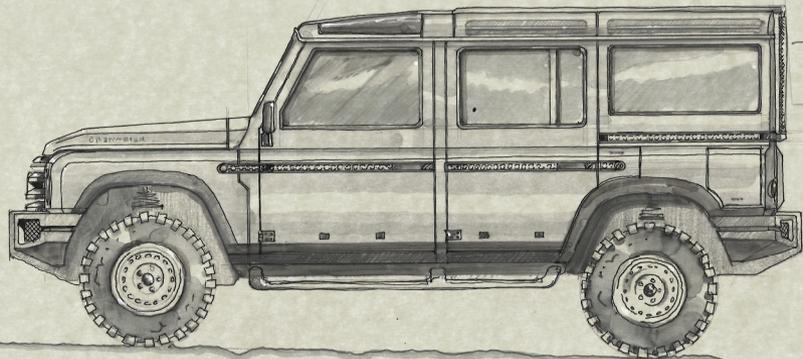
With back approx 1100



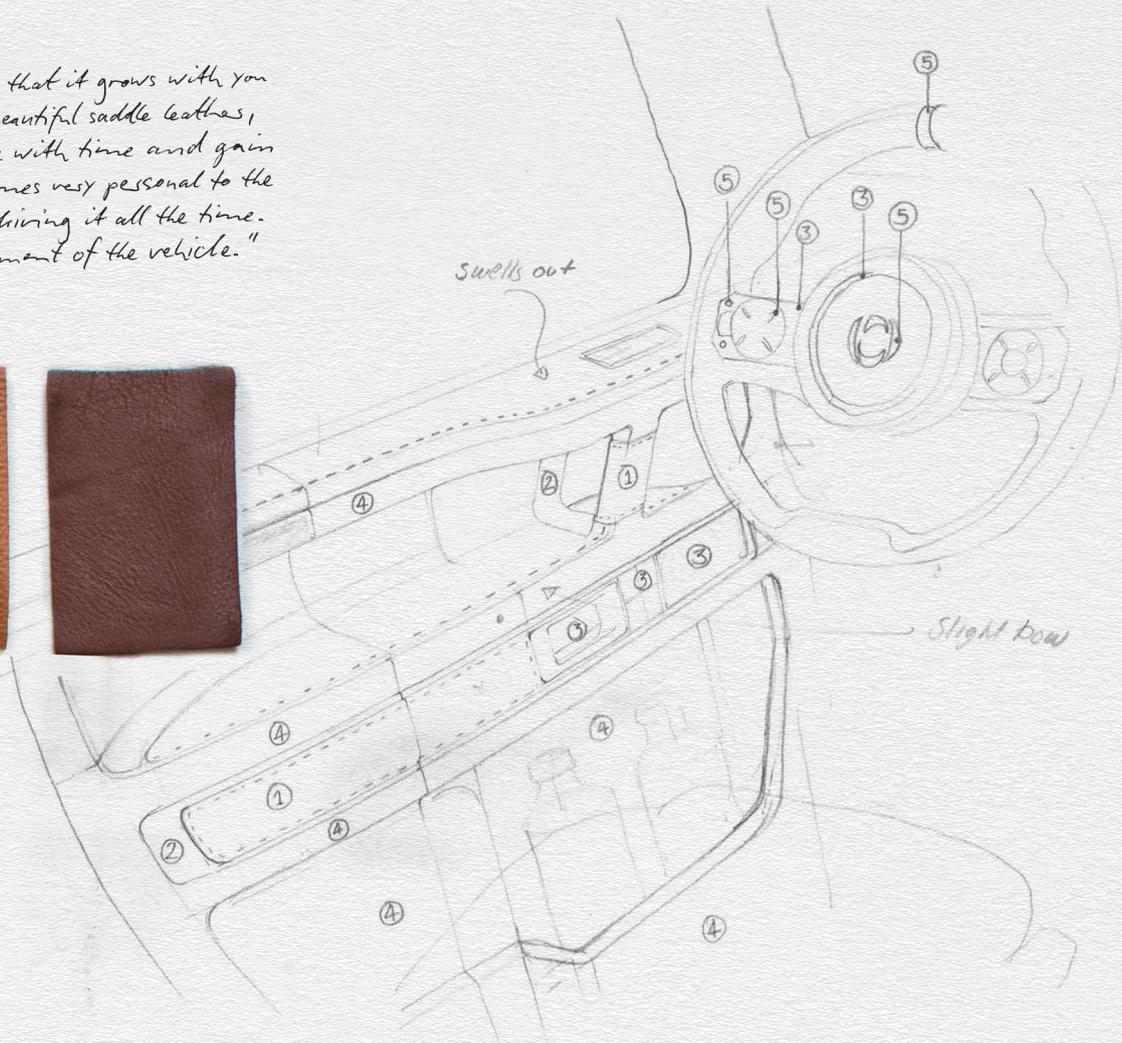
SHINE
READY
GRATE
SOLE
STRONG
BEAVE
BATTERY
TURNS
ON



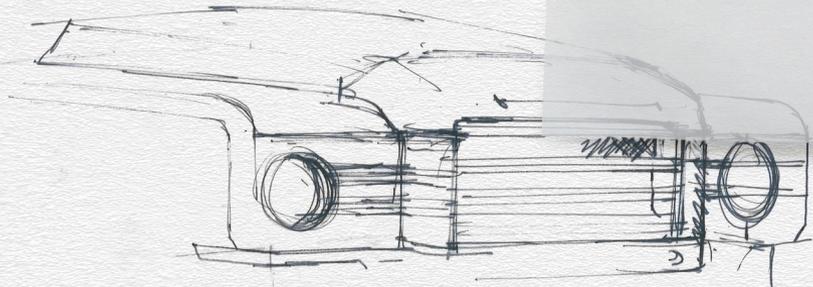
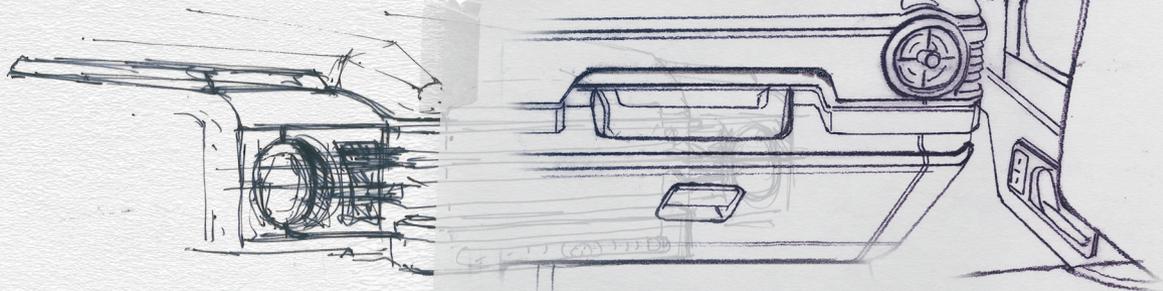
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



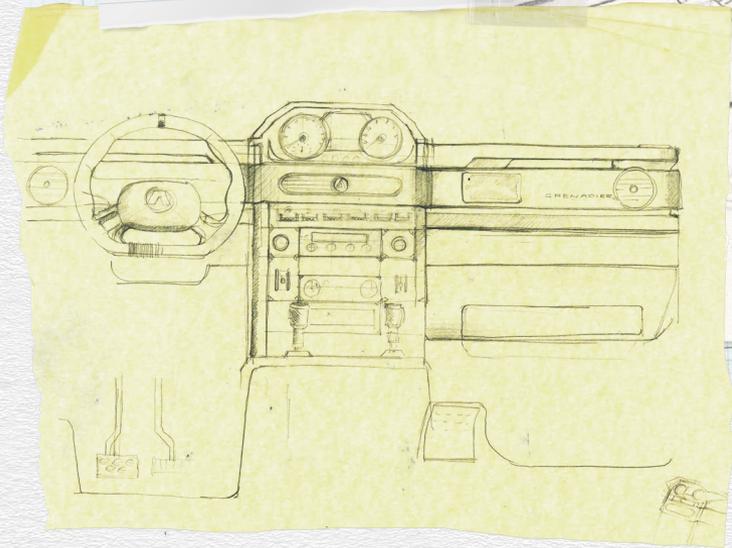
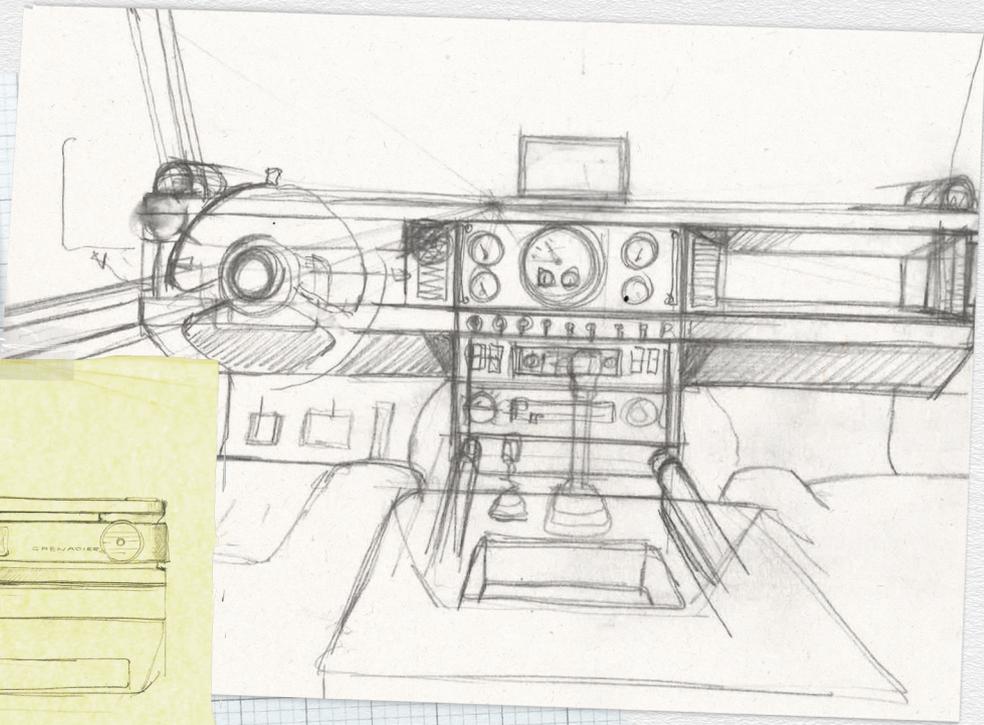
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

Direitos de autor

Esta publicação estava correta no momento da impressão. No entanto, reservamo-nos o direito de desenvolver, melhorar e alterar quaisquer equipamentos, características técnicas, conceção e/ou informações fornecidas sem aviso prévio ou obrigação. O fabricante e o agente/concessionário não serão responsabilizados por qualquer imprecisão ou pelas respetivas consequências.

Todas as instruções de software impressas no manual estavam corretas e atualizadas no momento da impressão. No entanto, o software pode ser atualizado ao longo do tempo com melhorias contínuas ao longo da vida útil do veículo. Contacte o seu representante INEOS para obter mais informações.

© Copyright INEOS Automotive Limited, 2022. Todos os direitos reservados. Esta publicação é fornecida com o seu veículo para uso pessoal, privado e não comercial. Em nenhuma circunstância o conteúdo deste Manual do Proprietário pode ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação ou transmitido, por qualquer forma, eletrónica, mecânica, fotocópia, gravação ou outros meios, sem licença prévia por escrito da INEOS Automotive Limited.

INEOS

GRE^ADIER

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	14
INÍCIO RÁPIDO	19
ANTES DE CONDUZIR	30
FUNIONAMENTO DO VEÍCULO	56
FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR	99
SEGURANÇA DO VEÍCULO	129
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO	132
COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO	168
MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS	171
INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA	224

INTRODUÇÃO

ACERCA DESTE MANUAL	15
IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO E NÚMERO DO MOTOR	15
REGISTO DE DADOS	17
SEGURANÇA NA CONDUÇÃO	18

INTRODUÇÃO

ACERCA DESTE MANUAL

Obrigado por escolher o seu INEOS Grenadier.

Este Manual do Proprietário foi elaborado para explicar o funcionamento do veículo e facilitar a compreensão e o funcionamento do controlo dos respetivos sistemas. Quanto mais familiarizado estiver com o seu veículo, melhor controlo terá na estrada e fora dela. Portanto, sugerimos vivamente a leitura do Manual do Proprietário antes de conduzir o veículo.

O Manual do Proprietário foi impresso com informações para ajudar a manter o veículo bem conservado, fiável e seguro. O que contribuirá para manter o valor do seu INEOS Grenadier.

As informações contidas neste manual destinam-se a todas as versões do veículo. Assim, é possível que algumas das informações não se apliquem à versão do seu veículo.

Deve cumprir sempre a legislação e as regulamentações do Código da Estrada específicas do país em que se encontra. Estas podem ser diferentes das informações contidas no presente Manual do Proprietário. O presente Manual do Proprietário faz parte do equipamento essencial do veículo para fins de homologação e deve permanecer sempre com o veículo.

Os conselhos dados neste Manual do Proprietário são apenas para orientação e não pretendem ser uma lista exaustiva de ações adequadas em todas as circunstâncias. Em caso de dúvida, os proprietários devem consultar um Parceiro aprovado pela INEOS.

Indicações de Atenção, Aviso e Notas

As indicações de Atenção, Avisos e Notas são utilizadas neste Manual do Proprietário:



ATENÇÃO: Uma indicação de Atenção informa que existe o risco de ferimentos ou morte.



AVISO: Uma indicação de Atenção informa que existe o risco de ferimentos ou morte.



OBSERVAÇÃO: Uma indicação de nota fornece informações adicionais relacionadas com o tópico principal.

Localização dos componentes

A localização e o posicionamento dos componentes serão descritos como visualizados a partir do centro do veículo, olhando para frente.

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO E NÚMERO DO MOTOR

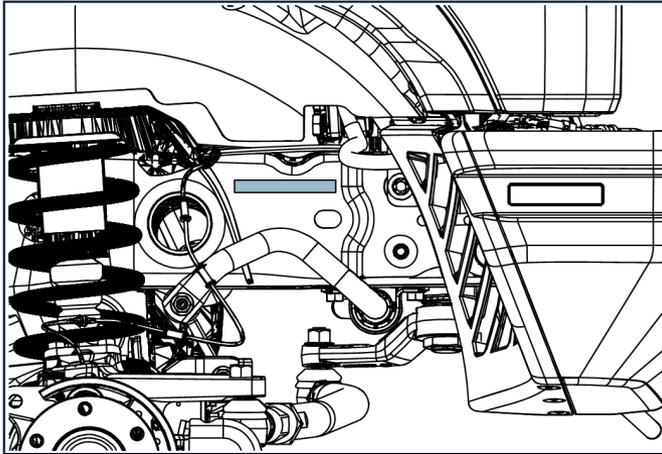
O Número de Identificação do Veículo (VIN) é composto por dezassete caracteres.

INTRODUÇÃO

Pode encontrar o VIN nos seguintes locais:

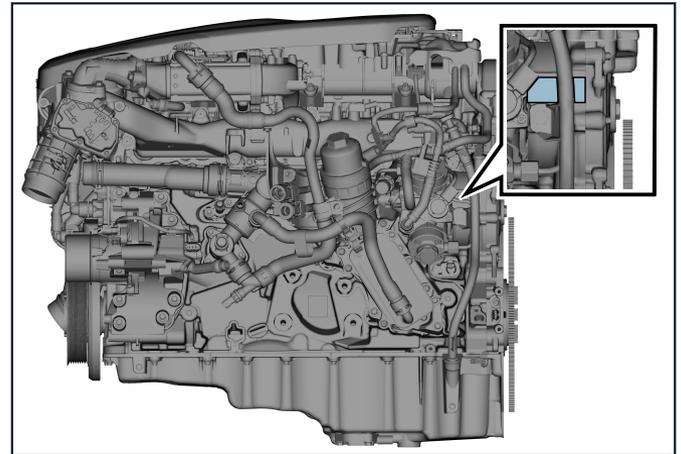
- Para-brisas - Parte inferior do para-brisas, no canto.
- Fecho da porta - painel de fecho da porta do lado do condutor na etiqueta do fabricante.
- Calha do chassi - Calha do chassi do lado direito (parte dianteira da cava da roda).

Localização do VIN na calha do chassi:



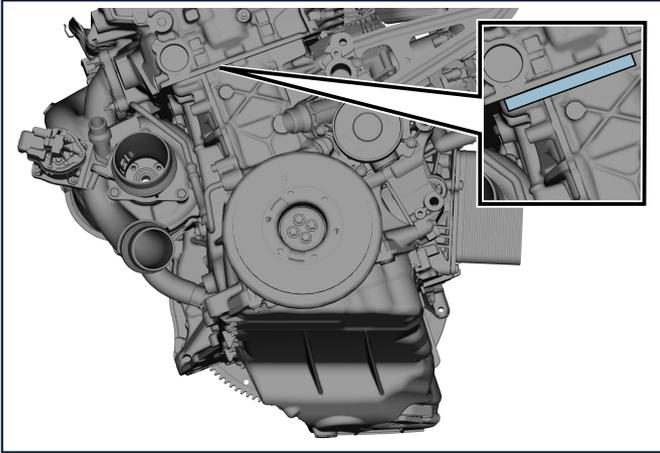
O número do motor é formado por dois códigos independentes. O primeiro código é o número do motor e o segundo código é o número de identificação do motor ou o código de identificação.

Pode encontrar o número do motor B57 Diesel bloco do motor, conforme a imagem exemplificativa que se segue:



INTRODUÇÃO

Pode encontrar o número do motor a gasolina B58 no bloco do motor, conforme a imagem exemplificativa que se segue:



REGISTO DE DADOS

Existem vários módulos e componentes eletrônicos neste veículo com a capacidade de registar dados detalhados de forma temporária e permanente. As informações e os dados registados podem ser estado do veículo, tal como avarias ou o estado de

algumas peças mecânicas ou dos sistemas de segurança. Outros exemplos de dados registados podem ser os seguintes:

- > Condições de funcionamento do sistema.
- > Componentes tais como os níveis de enchimento de fluidos.
- > A utilização de sistemas de retenção ou o estado do sistema de airbag.
- > Informações acerca do desempenho de vários sistemas e módulos.
- > Condições ambientais, tal como a temperatura.
- > Informações relacionadas como o funcionamento do veículo no momento de uma quase colisão ou em caso de acidente, tal como a velocidade do veículo ou o acionamento dos travões.



OBSERVAÇÃO: As informações podem ser armazenadas durante a utilização regular em estrada e fora de estrada.

As informações armazenadas, temporária ou permanentemente, pelos sistemas do veículo podem ser lidas e utilizadas pelas autoridades, tais como, a polícia ou as agências governamentais (se necessário), com equipamentos especiais e acesso ao veículo. Isso pode ocorrer se o veículo tiver estado envolvido em algum evento, tal como uma quase colisão ou um acidente. As oficinas de manutenção e reparação podem necessitar da utilização dos dados armazenados nos sistemas do veículo para

INTRODUÇÃO

compreenderem onde e por que razão pode ter ocorrido uma avaria ou um erro. Isso é fundamental para fornecer diagnósticos precisos e eficazes do veículo, para garantir que os ocupantes estejam seguros quando o veículo estiver em utilização, tanto na estrada como fora dela.



OBSERVAÇÃO: Os dados e informações armazenados no veículo também podem ser solicitados por terceiros que possam reivindicar um direito ou obter o seu consentimento para conhecer essas informações.

SEGURANÇA NA CONDUÇÃO



OBSERVAÇÃO: É importante usar calçado adequado ao conduzir o veículo para poder pressionar com eficácia os pedais de comando. Certifique-se de que a zona em volta dos pedais está livre e que não haja obstruções ao pressionar os pedais. Isto inclui verificar se os tapetes (se aplicável) estão colocados na posição correta.

- > Todos os ocupantes devem usar os cintos de segurança confortavelmente tensionados, quando o veículo estiver a ser conduzido.
- > Nunca conduza sob a influência de álcool ou drogas.
- > Ao conduzir por longos períodos de tempo, faça pausas regulares.
- > Não conduza quando estiver cansado.

- > Não utilize qualquer dispositivo portátil ao conduzir o veículo.
- > Antes de conduzir, certifique-se que tem uma visão desobstruída através do para-brisas e de todos os retrovisores, incluindo o retrovisor do habitáculo.
- > Cumpra o Código da Estrada para a segurança de todos os ocupantes e das outras pessoas à sua volta.
- > Nunca exceda o limite de velocidade legal no seu país.
- > Familiarize-se com o veículo e conduza sempre ciente das suas próprias limitações e das limitações do veículo. A utilização incorreta do veículo pode resultar em acidentes e ferimentos.
- > Ao conduzir fora da estrada ou em condições extremas, certifique-se de que tem no veículo, materiais e equipamentos de segurança adequados.
- > Siga o programa de manutenção aprovado neste guia.
- > Nunca permita que o veículo seja conduzido por condutores não qualificados.
- > É proibida a utilização de engate silenciador de cinto de segurança.
- > Enquanto condutor, é responsável pelos ocupantes do veículo. Certifique-se de que os ocupantes também cumprem os conselhos de segurança e as regras do Código da Estrada.

INÍCIO RÁPIDO

VERIFICAÇÕES ANTES DA CONDUÇÃO	20
CHAVE DO VEÍCULO	20
REGULAÇÃO DO VOLANTE	21
CONSOLA CENTRAL	21
COMANDOS NO VOLANTE	23
LUZES DE AVISO DE PERIGO	24
LUZES AVISADORAS	25
LIGAR O TELEMÓVEL	27
LIGAR O APPLE CARPLAY	28
LIGAR O ANDROID AUTO	29

INÍCIO RÁPIDO

VERIFICAÇÕES ANTES DA CONDUÇÃO

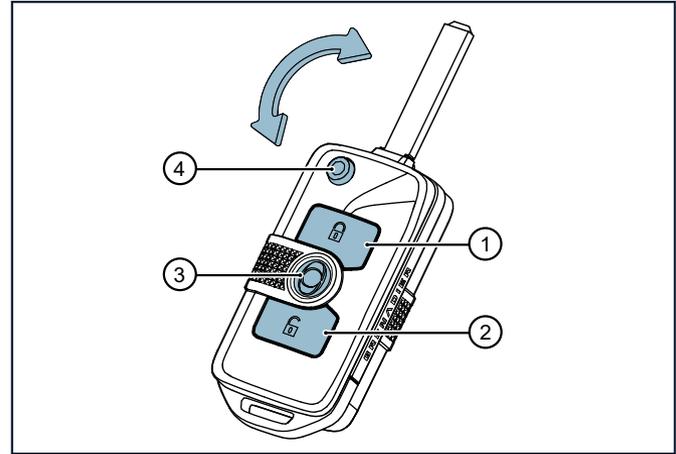
Inspeccione o seu veículo antes de conduzi-lo. Isso pode incluir, entre outras coisas, o seguinte:

- Verifique visualmente as rodas, as porcas das rodas e os pneus.
- Verifique se todas as janelas, retrovisores e luzes estão limpas e desobstruídas.
- Verifique o funcionamento de todas as luzes.
- Verifique se as portas estão bem fechadas.
- Verifique se as regulações do banco, dos retrovisores e do volante estão corretas.
- Verifique se todos os indicadores e símbolos apresentam uma leitura correta.
- Verifique se todos os passageiros colocaram os cintos de segurança.

CHAVE DO VEÍCULO



ATENÇÃO: Deve-se ter o cuidado de não deixar a chave no interior do veículo apenas com crianças pequenas ou animais de estimação no seu interior.



NÚMERO	BOTÃO	FUNÇÃO
1	Trancar	Pressione e solte para trancar o veículo e armar o sistema de segurança.
2	Destrancar	Pressione e solte para destrancar a porta do condutor.
3	Pânico	O botão de pânico acionará o alarme do veículo.

INÍCIO RÁPIDO

NÚMERO	BOTÃO	FUNÇÃO
4	Lâmina da chave	Prima o botão para libertar a lâmina da chave, para destrancar e trancar o veículo manualmente.

Quando o veículo é trancado com a chave, os faróis acendem por um curto período de tempo para iluminar o espaço à frente.

i **OBSERVAÇÃO:** Se se perder a chave do veículo, entre em contacto com seu parceiro INEOS.

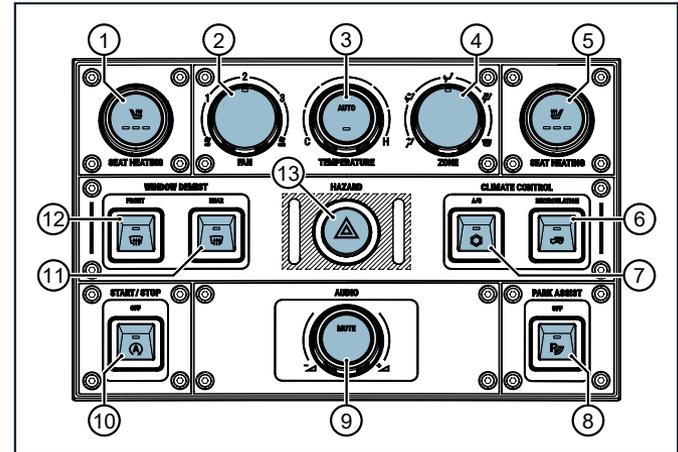
REGULAÇÃO DO VOLANTE

! **ATENÇÃO:** Não regule o volante quando o veículo estiver em movimento. Regule a posição do volante apenas quando o veículo estiver estacionado e for seguro fazê-lo. Regular o volante com o veículo em movimento pode resultar em acidente.

Regule a altura do volante para obter uma posição de condução confortável.

Para regular o volante para cima e para baixo, puxe para baixo a alavanca ao lado do volante, deslocando o volante para cima ou para baixo até ficar confortavelmente posicionado. Segurando o volante na devida posição, puxe a alavanca para cima para travá-lo no devido lugar.

CONSOLA CENTRAL

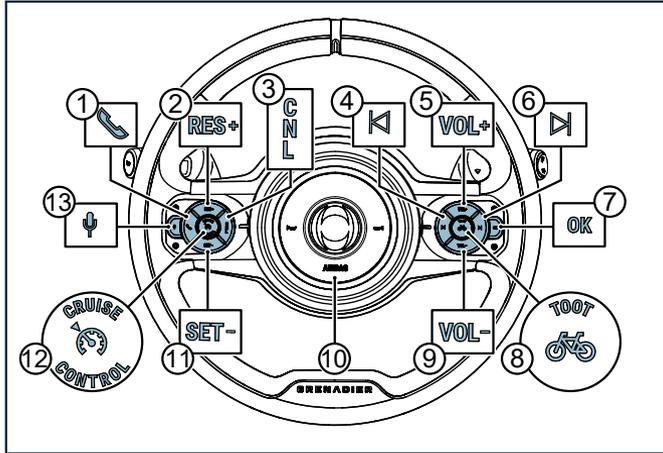


INÍCIO RÁPIDO

NÚMERO	BOTÃO	DEFINIÇÃO
1	Bancos dianteiros aquecidos (OPCIONAL)	Bancos dianteiros aquecidos com comando independente e três definições de temperatura para o condutor e o passageiro.
2	Definição da velocidade do ventilador	Definição para aumentar ou diminuir a velocidade do ventilador.
3	Temperatura e regulação automática	Regule a temperatura a partir do habitáculo. Botão Auto para manter o veículo à mesma temperatura automaticamente.
4	Zonas de ventilação	Distribuição de ar para as grelhas de ventilação selecionadas a partir do habitáculo.
5	Bancos dianteiros aquecidos (OPCIONAL)	Bancos dianteiros aquecidos com comando independente e três definições de temperatura para o condutor e o passageiro.
6	Recirculação	Prima para fazer a recirculação de ar no habitáculo.
7	Ar condicionado	Liga o sistema de ar condicionado.
8	Apoio ao Estacionamento	Interruptor do apoio ao estacionamento ligado ou desligado.
9	Silenciar/Volume de áudio	Rodar para aumentar e diminuir o volume, premir o botão de silêncio para silenciar o áudio.
10	Start/Stop ECO	Liga ou desliga o Start/Stop.
11	Desembaciamento dos vidros traseiros	Ligar ou desligar o desembaciador traseiro
12	Desembaciamento do para-brisas	Ligar ou desligar o desembaciador dianteiro
13	Luzes de aviso de perigo	Ligar ou desligar as luzes de perigo

INÍCIO RÁPIDO

COMANDOS NO VOLANTE



BOTÃO	DEFINIÇÃO
1	Prima para atender uma chamada telefónica.
2	Retome a velocidade ou aumente a velocidade com o Cruise Control ou o Downhill Assist (Controlo de assistência em descida).

BOTÃO	DEFINIÇÃO
3	Cancelar a seleção.
4	Passar para a faixa ou estação de rádio anterior. Uma pressão longa irá efetuar um retrocesso de faixa ou alterar a frequência de rádio.
5	Aumento de volume.
6	Passar para a faixa ou estação de rádio seguinte. Uma pressão longa avança rapidamente na mesma faixa ou efetua uma mudança de frequência de rádio.
7	OK para selecionar ou confirmar a seleção.
8	Som de aviso para usar próximo de ciclistas ou peões.
9	Diminuição de volume.
10	Buzina principal para avisar outras pessoas da aproximação ou presença do veículo, ou para chamar a atenção para um perigo.
11	Definir ou diminuir a velocidade ao usar o Cruise Control ou o Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida).

INÍCIO RÁPIDO

BOTÃO	DEFINIÇÃO
12	Aciona o Cruise Control para standby (em espera), pronto para ser definido. Desativa o Cruise Control.
13	Reconhecimento de voz (Apple CarPlay® e Android Auto).

Funções de buzina e “toot” (toque curto de buzina)



ATENÇÃO: Não use a função “toot” para alertar outros veículos da sua presença.

A buzina , botão (10) nos comandos do volante acima, serve para alertar outras pessoas da presença do veículo ou para chamar a atenção para um perigo.

O botão “toot”  ¹⁰⁰⁷, botão (8) nos comandos do volante acima indicados, ativa um som de aviso que é menos ruidoso do que a buzina normal. O objetivo do “toot” é alertar educadamente ciclistas ou peões da sua presença.

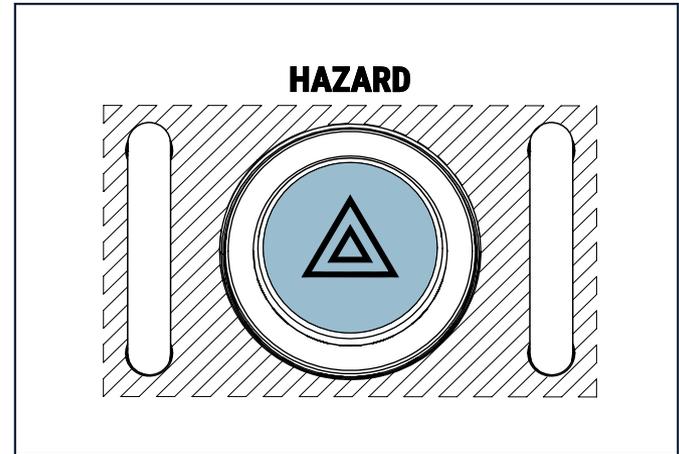
LUZES DE AVISO DE PERIGO



OBSERVAÇÃO: Quando se desliga a ignição, as luzes de aviso de perigo continuam a funcionar.

Prima o botão das luzes de aviso de perigo (13), localizado na consola central, para ativar as luzes de perigo.

Quando as luzes de aviso de perigo estão ligadas, todos os indicadores de mudança de direção ficam intermitentes. Prima novamente o botão (13) para desligar as luzes de aviso de perigo.



INÍCIO RÁPIDO

LUZES AVISADORAS

As luzes avisadoras estão localizadas num ecrã atrás do volante. As luzes acender-se-ão quando acionadas dependendo da funcionalidade ou função que representam.

AVISADOR	DEFINIÇÃO
	Indicador de mudança de direção esquerdo
	Indicador de mudança de direção direito
	Avaria de lâmpada exterior - Indica quando há avaria numa lâmpada. Mandar verificar o sistema por um parceiro aprovado pela INEOS.
	Luzes de estacionamento/de presença
	A luz avisadora do ABS acenderá se houver uma avaria ou quando os diferenciais traseiros e/ou dianteiros estiverem bloqueados. Se houver uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.
	Luzes de médios

AVISADOR	DEFINIÇÃO
	Luzes de máximos
	Bloqueio do diferencial dianteiro acionado
	Carga elétrica
	Luzes de nevoeiro traseiras
	Electronic Stability Control (ESC) (Controlo Eletrónico de Estabilidade) desligado
	ESC aceso em contínuo no caso de avaria detetada. Fica intermitente quando apoia ativamente o condutor. Se houver uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.
	Pré-aquecimento do diesel por velas de incandescência
	Avaria no sistema de travões - No caso de uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.

INÍCIO RÁPIDO

AVISADOR	DEFINIÇÃO
	Travão de estacionamento
	Sistema de gestão do motor - Se a luz avisadora ficar âmbar, consulte o seu parceiro aprovado INEOS mais próximo. Se a luz avisadora ficar vermelha, pare o veículo imediatamente e consulte um parceiro aprovado pela INEOS para que o veículo seja verificado.
	Avaria na transmissão - Se houver uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.
	Sinal de mudança de direção do reboque
	Aviso de cinto de segurança - Se houver uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.
	Aviso de pressão dos pneus baixa
	Aviso de airbag - Se houver uma avaria, não conduza o veículo e consulte um parceiro aprovado pela INEOS.

AVISADOR	DEFINIÇÃO
	Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno)/Wading Mode (Modo Passagem)
	Diferencial central acionado
	Bloqueio do diferencial traseiro acionado
	Indicação de gama baixa engrenada
	Óleo do motor baixo
	Temperatura do líquido de arrefecimento
	Avaria do sistema de direção - Se a luz avisadora ficar vermelha, pare o veículo e consulte imediatamente um parceiro INEOS aprovado.
	Aviso geral - Consulte imediatamente o parceiro aprovado INEOS mais próximo para verificar o veículo.

INÍCIO RÁPIDO

Cor da luz avisadora

Quando se liga a ignição do veículo, as luzes avisadoras podem acender. Trata-se dos sistemas do veículo a efetuarem um teste de funcionalidade.

As luzes avisadoras podem acender ao ligar a ignição, quando uma função é ativada ou em caso de avaria. A cor das luzes avisadoras significa o seguinte:

COR DA LUZ	DEFINIÇÃO
Vermelha	Perigo e/ou lembrete importante
Amarela	Avaria e/ou aviso
Verde	Confirmação de ativação
Azul	Confirmação de ativação
Branca	Confirmação de ativação

LIGAR O TELEMÓVEL

Se nenhum telemóvel estiver ligado, o utilizador pode clicar no botão do dispositivo e a página de definições aparecerá diretamente.

Para ligar um novo telemóvel, selecione “Ligar Novo Telemóvel”. Isso iniciará o Bluetooth no modo de pesquisa e apresenta uma lista de telemóveis disponíveis.

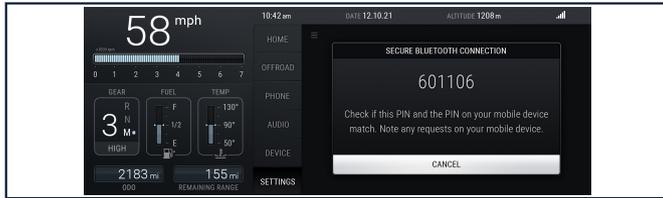


OBSERVAÇÃO: Se houver vários dispositivos com o mesmo nome, o sistema apresenta o nome atribuído com um número no final da linha. Por exemplo, se houver dois telemóveis ligados, ambos chamados Telemóvel do Sam, eles serão apresentados como Telemóvel do Sam e Telemóvel do Sam-1.

Assim que for selecionado um telemóvel, aparece no ecrã do Sistema de informação e entretenimento um PIN de

INÍCIO RÁPIDO

emparelhamento de segurança. Use o PIN de segurança do seu telemóvel para confirmar a ligação.

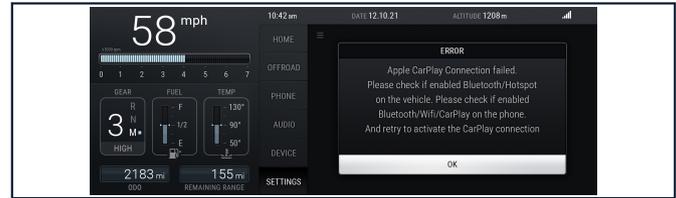


LIGAR O APPLE CARPLAY

-  **OBSERVAÇÃO:** O Apple CarPlay requer o IOS 13 ou superior para ser compatível. O IOS 12 ou inferior podem resultar em erros de compatibilidade.
-  **OBSERVAÇÃO:** O hotspot deve ser regulado para ON (LIGADO) para que o wireless Apple CarPlay (sem fios) funcione.

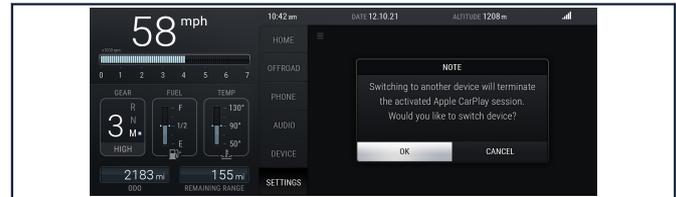
Depois de ligar o telefone através de Bluetooth, o Apple CarPlay será apresentado automaticamente. Se o telemóvel estiver a ser ligado pela primeira vez, surgirá um ecrã intermédio solicitando que o utilizador concorde com a política de privacidade.

Se a ligação falhar, será apresentada uma mensagem no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.



Se um dispositivo ligado ao sistema do Sistema de informação e entretenimento suportar Apple CarPlay sem fios, ser-lhe-á solicitado que se ligue assim que o telemóvel for emparelhado.

Se já houver uma ligação Apple CarPlay sem fios ou uma ligação por cabo Android Auto, no momento de fazer a ligação USB, ser-lhe-á apresentado um ecrã, a partir do qual poderá passar para o dispositivo recém-ligado.



INÍCIO RÁPIDO

LIGAR O ANDROID AUTO

Para ligar o seu dispositivo para aceder ao Android Auto, siga este procedimento:

1. Ligue o dispositivo usando uma ligação USB-C.
2. Uma mensagem pop-up será apresentada no ecrã do Sistema de informação e entretenimento, solicitando ao condutor que "pare o veículo e siga as instruções no telemóvel".



3. Aparecerá uma mensagem no telemóvel, indicando ao utilizador como efetuar a ligação.
4. Assim que as instruções forem seguidas e concluídas no telemóvel, prima "OK" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.
5. Se a ligação falhar, prima o botão "OK" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento e comece novamente desde o início do procedimento.
6. O separador do menu "DISP." mudará para o símbolo Android Auto, confirmando a ligação.

ANTES DE CONDUZIR

BANCOS	31
SISTEMA DE SEGURANÇA DOS OCUPANTES	37
CINTOS DE SEGURANÇA	38
AIRBAGS	43
SEGURANÇA PARA CRIANÇAS	46
PONTOS DE FIXAÇÃO ISOFIX E I-SIZE	51
INSTALAÇÃO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS COM CINTO DE SEGURANÇA	54
BLOQUEIOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS	55

ANTES DE CONDUZIR

BANCOS

Posição de condução correta



ATENÇÃO: Certifique-se de que o banco esteja regulado corretamente antes de conduzir o veículo.

Antes de conduzir, reveja a seguinte lista de sugestões sobre como posicionar corretamente o banco do condutor:

- > Certifique-se de que o banco está a uma altura suficiente para proporcionar-lhe uma boa visão da estrada, enquanto ainda permite espaço acima da cabeça. As ancas devem estar pelo menos à altura dos joelhos.
- > Desloque o banco até que consiga pressionar totalmente os pedais com facilidade.
- > Certifique-se de que suas coxas estejam apoiadas sem pressão em torno dos joelhos.
- > Verifique o ângulo do encosto do banco e regule para uma posição de condução confortável.
- > O volante é regulável. Certifique-se de que consegue alcançá-lo facilmente e que não obstrui a sua visão de algo vital no tablier.
- > Regule o apoio de cabeça, de modo que fique tão elevado como o topo da cabeça do condutor e o mais próximo possível da parte de trás da cabeça para evitar lesões cervicais.



Engate o cinto de segurança e certifique-se que está ajustado corretamente para que fique bem apertado, com o cinto abdominal sobre a região pélvica e a alça diagonal sobre o ombro, não sobre o pescoço. As mulheres grávidas devem colocar o cinto abdominal sobre as coxas, por baixo do abdômen.

Regulação do banco dianteiro



ATENÇÃO: Não regule o banco do condutor durante a condução. O banco pode regular-se no sentido errado ou a uma distância muito maior do que o esperado. O condutor pode perder o manuseamento dos controles, o que resultará num acidente, ferimento ou morte.



ATENÇÃO: Nunca guarde objetos sob ou em volta dos bancos. Se os objetos se deslocarem e ficarem presos em volta dos comandos dos pedais, isso poderá causar um acidente. Isso exclui o kit de ferramentas fornecido pela INEOS, que foi concebido para ser fixo com segurança debaixo do banco.



ATENÇÃO: Os bancos devem ser regulados e bloqueados firmemente no devido lugar, assim que uma posição de condução confortável for encontrada. Depois de regular o banco, verifique se está posicionado corretamente, antes de conduzir o veículo. Não fazer isso pode resultar num movimento inesperado do banco durante a condução.

ANTES DE CONDUZIR

Os bancos do condutor e do passageiro da frente são totalmente reguláveis. Os ocupantes podem elevar a altura do banco, para a frente e para trás, bem como o ângulo do encosto para garantir que os ocupantes fiquem seguros e confortáveis.

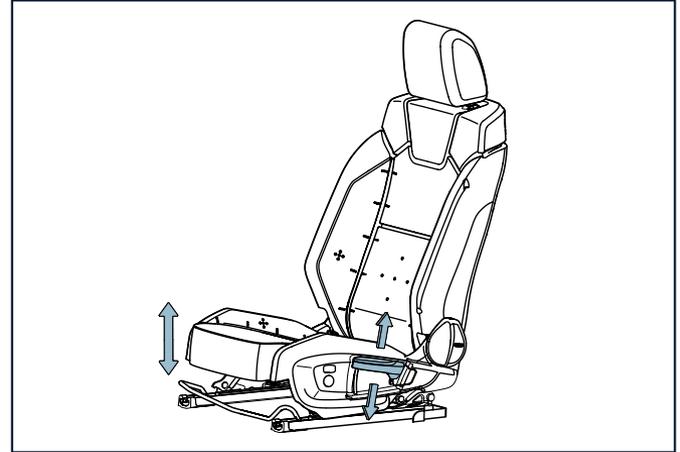


AVISO: Seque imediatamente os bancos e os mecanismos dos bancos dianteiros e calhas deslizantes, caso sejam expostos a água durante o processo de lavagem do interior.

Inclinação do banco

Para regular a altura do banco, desloque a alavanca de regulação de altura para cima para elevar a posição do banco. Com a mesma alavanca, pressione para baixo para reduzir a altura da posição do banco. A alavanca terá de ser puxada para cima ou

pressionada para baixo várias vezes, até que a posição pretendida seja alcançada.



Regulação longitudinal



ATENÇÃO: Não se sente a menos de 25 cm do volante. Isso permitirá o funcionamento seguro do airbag do volante.

Levante a barra para cima, para deslizar o banco para a frente ou para trás.

ANTES DE CONDUZIR



OBSERVAÇÃO: *Certifique-se de que o banco esteja fixado na posição antes de conduzir.*



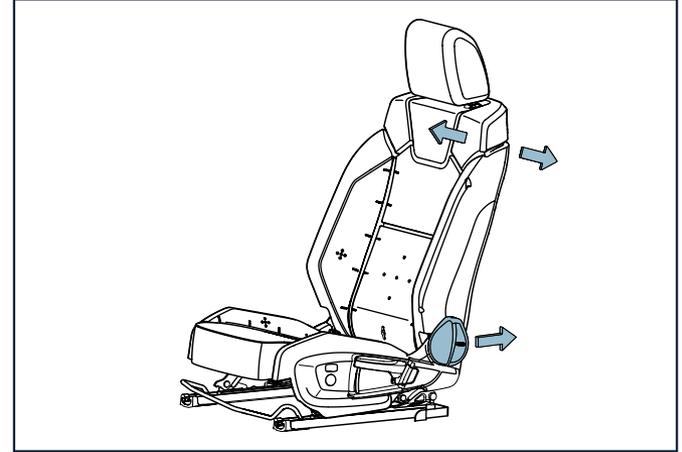
Regulação do ângulo do encosto



ATENÇÃO: Não regule o encosto do banco muito para trás. Isso pode fazer com que o ocupante do banco deslize sob o cinto de segurança, resultando em ferimentos ou morte em caso de colisão.

Use a alavanca de controlo para regular o ângulo do encosto. Para regular o encosto para trás ou para frente, desloque a alavanca

para a traseira do veículo e apoie-se no encosto até ao posicionamento correto.

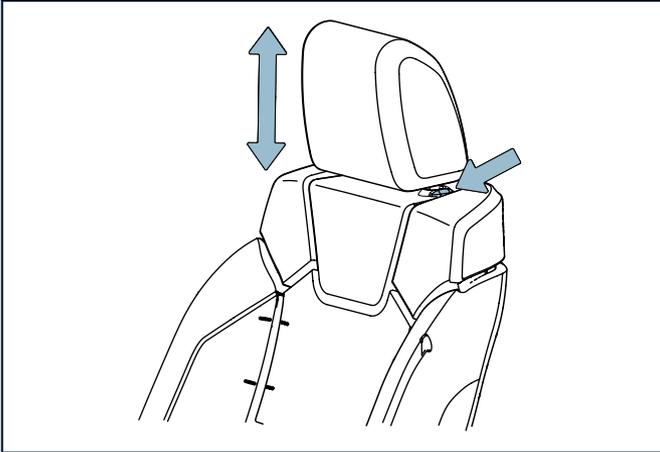


Apoios de cabeça dianteiros

Os apoios de cabeça dianteiros são amovíveis. Para retirar o apoio de cabeça, prima o botão de controlo para dentro na base e puxe o apoio de cabeça até desprendê-lo totalmente.

ANTES DE CONDUZIR

Para montar o apoio de cabeça, prima o botão de controlo para dentro e empurre para baixo o apoio de cabeça nos orifícios de localização na parte superior do banco.

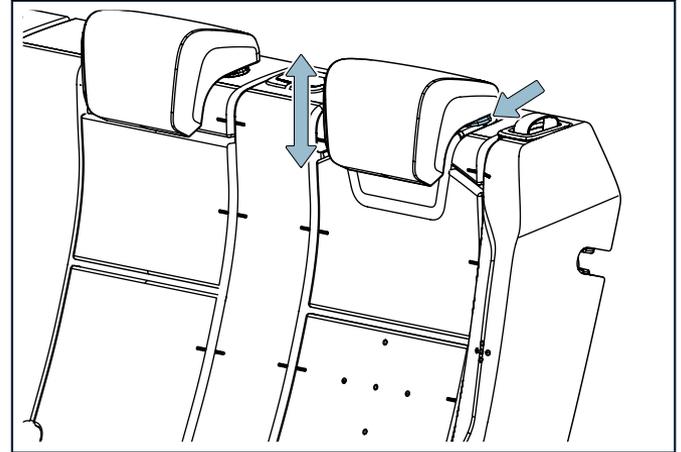


Apoios de cabeça traseiros



ATENÇÃO: As crianças não devem regular ou remover o apoio de cabeça, a menos que sejam especificamente instruídas para isso.

Todos os apoios de cabeça são amovíveis. Para retirar o apoio de cabeça, prima o botão de controlo para dentro na base e puxe para cima o apoio de cabeça até desprendê-lo.



Para montar o apoio de cabeça, prima o botão de controlo para dentro e empurre para baixo o apoio de cabeça nos orifícios de localização na parte superior do banco.

Regulação do apoio de cabeça



ATENÇÃO: O apoio de cabeça regulável é um dispositivo de segurança. Sempre que possível, deve ser montado e

ANTES DE CONDUZIR

regulado adequadamente quando o banco estiver ocupado. A não regulação adequada do apoio de cabeça pode reduzir a sua eficácia em determinados impactos.

Para regular o apoio de cabeça, puxe o apoio de cabeça para cima até que o apoio de cabeça fique numa posição confortável. Para baixar o apoio de cabeça, prima o botão de controlo na base do apoio de cabeça. Certifique-se de que o apoio de cabeça esteja travado na posição devida antes de conduzir o veículo.



Bancos traseiros rebatíveis



OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda levantar e inclinar a almofada inferior para a frente e retirar o apoio de cabeça para rebater a secção de apoio para as costas. Isto protege o apoio de cabeça assim que estiver recolhido e a almofada inferior protege os bancos dianteiros.



ATENÇÃO: Verifique sempre se o engate do cinto de segurança não fica preso ao levantar e inclinar a almofada inferior. Se ao levantar o cinto de segurança ficar preso, pode causar ferimentos aos ocupantes ou danificar o banco.



AVISO: Antes de rebater o encosto dos bancos, certifique-se de que o engate do cinto de segurança se encontra dentro da ranhura de armazenamento. Se não o fizer, pode danificar os bancos e o engate do cinto de segurança.



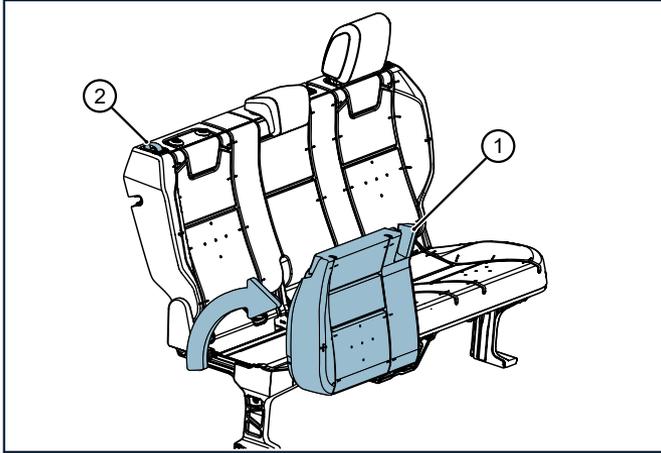
AVISO: Não rebata os bancos traseiros ao lavar a bagageira. Os bancos traseiros devem estar na vertical ao lavar.

Os bancos traseiros estão divididos numa relação 60:40 e podem ser rebatidos.

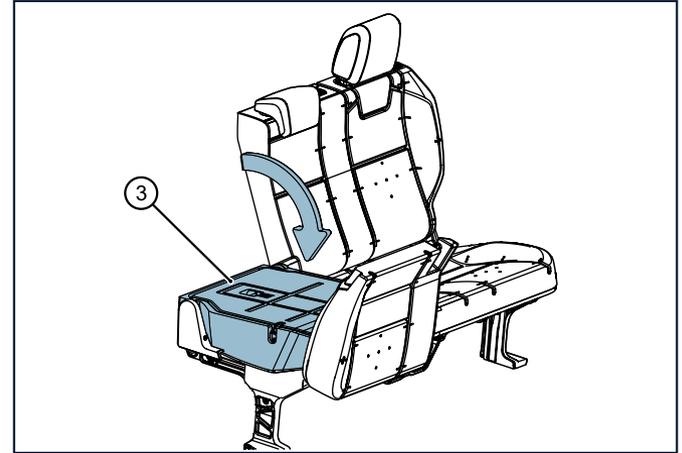
Existem duas opções ao rebater o banco traseiro, a primeira opção é rebater a secção do encosto traseiro para a frente, de

ANTES DE CONDUZIR

forma a assentar na almofada inferior. O segundo método consiste em retirar o apoio de cabeça, em seguida, rebater a almofada inferior do banco para a frente do veículo (1) e puxar a alça que se encontra sobre o único banco exterior (2).



Rebata o encosto para a frente para fechar o banco (3).

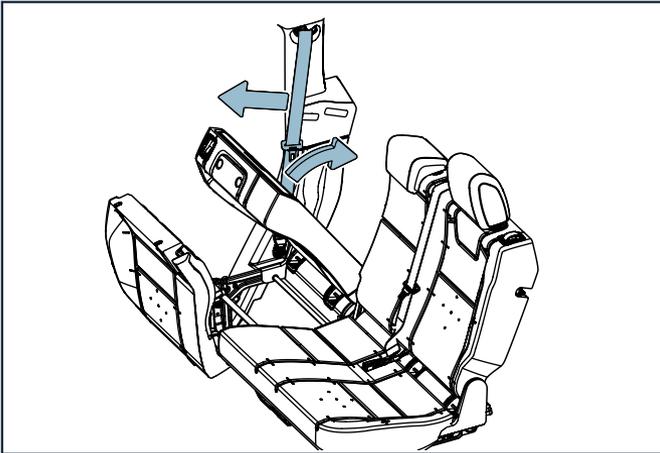


ATENÇÃO: Ao recolocar os bancos na posição de utilização como banco, certifique-se de que o banco está travado na devida posição. Ver-se-á um indicador vermelho junto à alça se os bancos não estiverem travados no lugar. Se o indicador vermelho não estiver visível, o banco está na posição travada. Tente sempre deslocar os bancos, mesmo quando o indicador vermelho não estiver visível.

ANTES DE CONDUZIR

 **ATENÇÃO:** Afaste o cinto de segurança do banco ao recolocar a secção do encosto na posição vertical. Isso evita que o cinto de segurança fique preso na secção do encosto.

 **ATENÇÃO:** Tenha cuidado para não entalar as mãos ou braços entre o banco, o habitáculo e o trinco, ao travá-lo na posição devida.



 **OBSERVAÇÃO:** Os bancos devem estar sempre na vertical para o processo de limpeza do habitáculo.

SISTEMA DE SEGURANÇA DOS OCUPANTES

O sistema de segurança dos ocupantes foi concebido para proteger os ocupantes do veículo numa variedade de situações de impacto.

O sistema é composto por:

- > Cintos de segurança do condutor e do passageiro da frente com pré-tensor(es) e sistemas limitadores de carga.
- > Cintos de segurança traseiros.
- > Airbags de duas fases para condutor e passageiro.
- > Airbags de cortina em ambos os lados do veículo.
- > Airbags laterais externos em ambos os lados do veículo. (Apenas condutor e passageiro da frente)

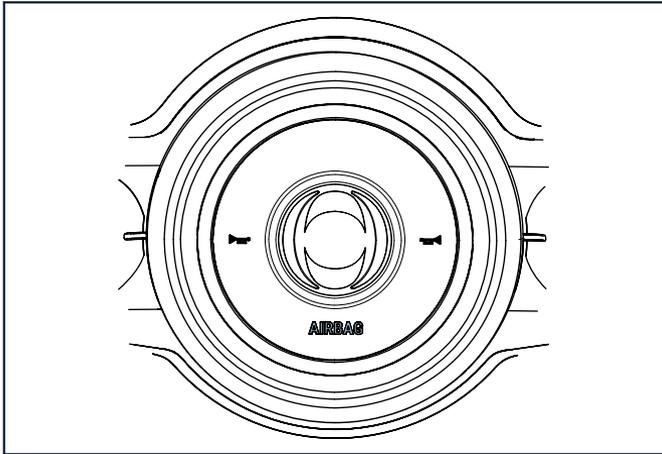
O veículo está equipado com um Módulo de comando dos airbags (ACM) para medir as condições de ocupação dos bancos. Através de uma matriz de acionamento, o ACM calcula se e em que condições os airbags têm de ser acionados.

Em caso de colisão, o ACM determinará qual o sistema de segurança que tem de ser ativado. Se numa colisão os Airbags ou pré-tensores não funcionarem, isso não significa que há alguma anomalia no sistema. O ACM terá em conta todas as leituras e informações, juntamente com as condições do veículo no momento do acidente. Isso pode fazer com que as condições não sejam apropriadas para acionar o funcionamento de qualquer

ANTES DE CONDUZIR

fase de acionamento dos airbags, pré-tensor(es) do cinto de segurança e outros dispositivos de segurança.

As localizações dos airbags no veículo são destacadas pela palavra "AIRBAG" impressa em relevo. Por exemplo, o volante tem a palavra AIRBAG impressa na secção central.



Determinar se o sistema está operacional

O símbolo de Atenção do sistema de airbag  é apresentado no painel de instrumentos avisador para fornecer a condição do sistema, assim que a ignição é colocada em ON (LIGADO). Se o

símbolo de Atenção do sistema de airbag acender durante a condução, isso indica uma avaria no sistema de airbag. Uma mensagem de aviso será exibida no ecrã de informação e entretenimento com uma descrição da avaria.

Se qualquer uma dessas situações ocorrer, mesmo que intermitentemente, faça com que o sistema de segurança seja inspecionado imediatamente pelo seu parceiro aprovado pela INEOS. A menos que seja investigado e reparado, o sistema pode não funcionar corretamente no caso de um incidente, tal como uma colisão.

CINTOS DE SEGURANÇA

-  **ATENÇÃO:** É imprescindível que use o cinto de segurança. Não usar o cinto de segurança aumenta a possibilidade de ferimentos graves ou morte em caso de acidente.
-  **ATENÇÃO:** Os cintos de segurança não devem estar torcidos. Isso pode resultar em ferimentos ao travar bruscamente.
-  **ATENÇÃO:** Nunca coloque a parte do ombro do cinto de segurança atrás das costas ou debaixo do braço. Em caso de acidente ou travagem repentina, pode causar ferimentos.
-  **ATENÇÃO:** Os cintos estão concebidos para adultos. Portanto, bebés e crianças pequenas devem ser

ANTES DE CONDUZIR

acomodadas em cadeiras de segurança homologadas para crianças.



ATENÇÃO: Mantenha os cintos de segurança em bom estado e, sempre que possível, evite o contacto com objetos afiados e arestas. Se não o fizer, tal resultará no corte ou atrito do cinto de segurança, enfraquecendo o cinto. Isso pode levar à falha do cinto de segurança, durante uma travagem forte ou num acidente, causando ferimentos graves ou até mesmo a morte.



ATENÇÃO: Cada conjunto de cinto deve ser usado apenas por um ocupante. É perigoso colocar um cinto à volta de uma criança transportada no colo do passageiro. Não coloque um cinto de segurança para adulto em volta de duas crianças.



ATENÇÃO: É essencial que todos os passageiros estejam sentados corretamente e com os dispositivos de segurança necessários colocados, para sua própria segurança e para a segurança das outras pessoas no veículo. Mesmo com airbags, podem ocorrer ferimentos e possível morte se os cintos de segurança não forem utilizados corretamente.



ATENÇÃO: Em caso de acidente, reclinar o encosto do banco pode diminuir significativamente a proteção fornecida pelo cinto de segurança. Regule o encosto do banco para a posição vertical. Certifique-se de que o encosto do banco está bloqueado na respetiva posição,

caso contrário, este poderá deslocar-se para a frente em caso de paragem brusca ou colisão e causar ferimentos.



ATENÇÃO: Os cintos de segurança estão concebidos para suportarem a estrutura óssea do corpo e devem ser usados na parte frontal da pélvis, do peito e dos ombros. Deve evitar-se usar a parte subabdominal do cinto sobre a área abdominal.



ATENÇÃO: Retire sempre dos bolsos os objetos rígidos ou frágeis, tais como os óculos ou o telemóvel. Estes objetos podem ficar presos sob o cinto de segurança, podendo provocar ferimentos em caso de acidente.



ATENÇÃO: As grávidas devem procurar orientação médica sobre a forma mais adequada de usar o cinto de segurança.



ATENÇÃO: O utilizador não deve efetuar qualquer modificação ou adição que impeça o funcionamento dos dispositivos de regulação do cinto de segurança ou que impeça que o conjunto do cinto de segurança seja ajustado para remover a folga. Nunca instale acessórios nos cintos de segurança.



ATENÇÃO: Assim que o cinto de segurança estiver engatado, certifique-se de que o cinto esteja o mais apertado possível sem causar desconforto, eliminando qualquer folga desnecessária para dar a proteção para a qual foi concebido.

ANTES DE CONDUZIR

 **ATENÇÃO:** É proibida a utilização de engate silenciador de cinto de segurança. Não utilize engates silenciadores de cinto de segurança.

 **ATENÇÃO:** Todo o conjunto do cinto de segurança deve ser substituído em caso de acidente ou colisão, mesmo que não haja sinais claros de desgaste ou danos por impacto.

 **ATENÇÃO:** Se for necessário substituir um cinto de segurança neste veículo, este TEM de ser substituído por um cinto de segurança homologado. Os cintos de segurança homologados para os bancos dianteiros também devem incluir um sistema de limitação de carga.

 **AVISO:** Os cintos de segurança devem ser mantidos limpos, para garantir que o dispositivo de retração funcione corretamente. Certifique-se de que a correia do cinto não esteja torcida, enrolada, desgastada ou obstruída de alguma forma. Em caso de dúvida quanto ao estado ou funcionamento dos cintos de segurança, procure ajuda e aconselhamento junto de um parceiro aprovado pela INEOS.

 **AVISO:** As correias dos cintos de segurança podem ficar contaminadas ou danificadas pela exposição a substâncias tais como massa lubrificante, óleos e produtos químicos, e principalmente ácido de bateria. Se os cintos de segurança precisarem de limpeza, recomenda-se usar apenas água e sabão neutro. Se a

correia do cinto ficar desgastada, contaminada ou danificada, deve ser substituída.

Pré-tensor e limitador de carga

Para fins de segurança, existem pré-tensores e sistemas de limitação de carga instalados nos cintos de segurança dianteiros.

Os pré-tensores reduzem a folga dos cintos de segurança em caso de impactos frontais ou quase frontais. Os pré-tensores são concebidos para manter os ocupantes na devida posição, nos bancos, para evitar deslocação para frente. O limitador de força do cinto reduzirá a pressão sobre os ocupantes quando a alça do ombro registar uma força superior a determinado limite, reduzindo a tensão nos ocupantes, para evitar lesões relacionadas com o cinto de segurança numa paragem repentina ou colisão. Uma vez acionado o limitador de força do cinto, ocorre uma deslocação do ocupante para a frente, de modo que os airbags frontais assumam a maior parte do efeito de retenção.



OBSERVAÇÃO: Em alguns acidentes frontais ou traseiros moderados, apenas será acionado o sistema de pré-tensor.

Fixação do cinto de segurança



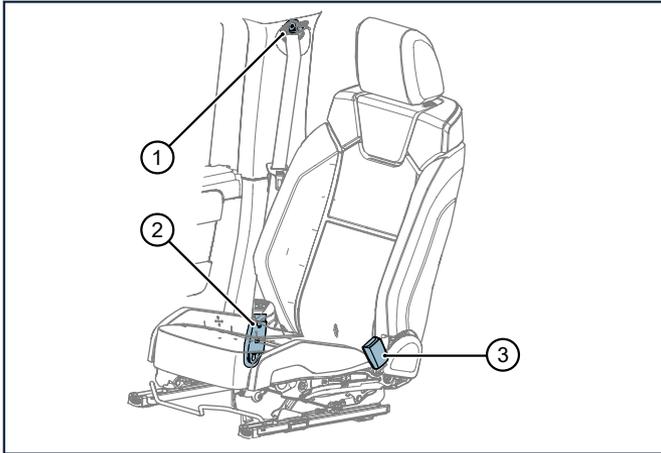
OBSERVAÇÃO: O cinto de segurança pode bloquear se o veículo estiver estacionado num declive quando a alça do cinto de segurança for retirada. Se o mecanismo bloquear, alivie suavemente a tensão no cinto e guie

ANTES DE CONDUZIR

lentamente a alça do cinto até que o cinto esteja totalmente retraído no respetivo lugar.

Todos os bancos do veículo estão equipados com cintos de segurança de três pontos com carretel de inércia.

1. Os cintos de segurança dianteiros entram e saem do pilar B do habitáculo. Os cintos de segurança traseiros entram e saem da parte superior do encosto do banco traseiro.
2. Ponto de fixação do cinto de segurança.
3. Localização do trinco de engate do cinto de segurança.



Os carretéis dos cintos de segurança de inércia são concebidos para aplicarem tensão automaticamente ao respetivos cintos quando necessário, para conferirem segurança com conforto. No entanto, os carretéis bloqueiam no caso de travagens bruscas ou em caso de colisão.

Para testar o cinto de segurança e a função de bloqueio dos carretéis do cinto de inércia, puxe rapidamente a alça do cinto de segurança para a frente. O cinto de segurança deve bloquear se o condutor efetuar um movimento súbito de força, tal como uma travagem repentina. Se o mecanismo de bloqueio não bloquear o cinto de segurança neste teste, deve consultar o seu parceiro aprovado pela INEOS.

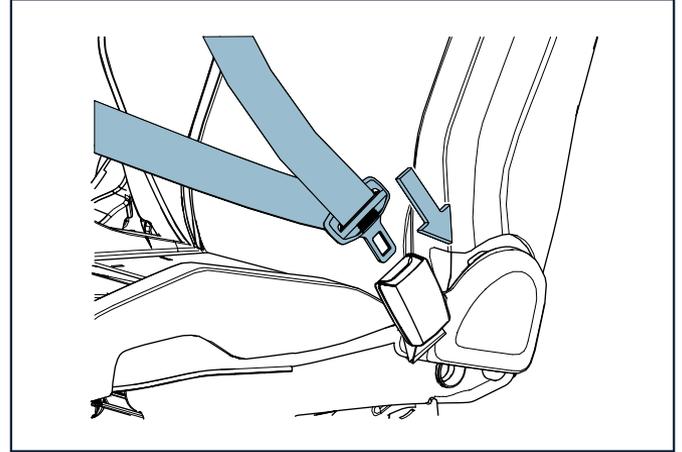
Para colocar o cinto de segurança, puxe o cinto de segurança para fora sobre o ombro, ao mesmo tempo que segura firmemente o

ANTES DE CONDUZIR

engate do cinto de segurança. Puxe o cinto sobre o peito e para baixo em direção ao engate do cinto de segurança.



Insira a lingueta do cinto de segurança no engate até ouvir um clique.



OBSERVAÇÃO: Depois de ouvir um clique de engate, aconselha-se que puxe o cinto de segurança para baixo, transversalmente ao corpo, para garantir que o cinto de segurança está bem inserido no engate.

ANTES DE CONDUZIR

Lembrete do cinto de segurança

O símbolo de aviso do lembrete do cinto de segurança  acende no painel de luzes avisadoras, juntamente com um aviso sonoro, para sinalizar que um banco dianteiro ocupado não tem o cinto de segurança colocado.

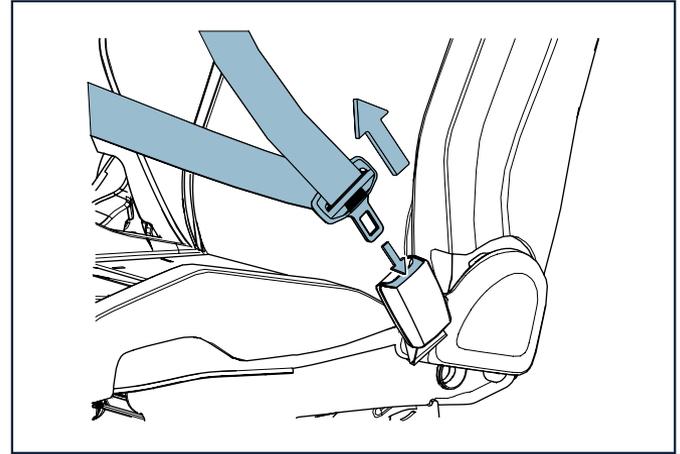
O lembrete do cinto de segurança será ativado se o veículo atingir uma velocidade de 25 km/h (15 mph). O aviso sonoro terá a duração de 93 segundos.

O símbolo de aviso do banco traseiro  acenderá e um sinal sonoro será ouvido se algum dos cintos de segurança traseiros for desengatado com o veículo em movimento.

Retirar o cinto de segurança

-  **ATENÇÃO:** Não deixe que o cinto torça ao enrolar para o carretel.
-  **ATENÇÃO:** Todos os passageiros, incluindo o condutor, devem usar sempre cintos de segurança, com ou sem airbag, para diminuir o risco de ferimentos ou morte em caso de acidente
-  **AVISO:** Guie sempre o cinto de segurança retrátil até ao carretel para evitar que a lingueta do engate do cinto de segurança bata nas superfícies internas ou nas janelas.

Segure a lingueta da fivela do cinto de segurança e prima o botão na fivela para soltá-la. Tenha atenção em guiar cuidadosamente a correia do cinto de segurança para este retrair lentamente para a posição original no carretel.



AIRBAGS



ATENÇÃO: Leia e compreenda as etiquetas de segurança do airbag para cumprir as instruções antes de conduzir.

ANTES DE CONDUZIR



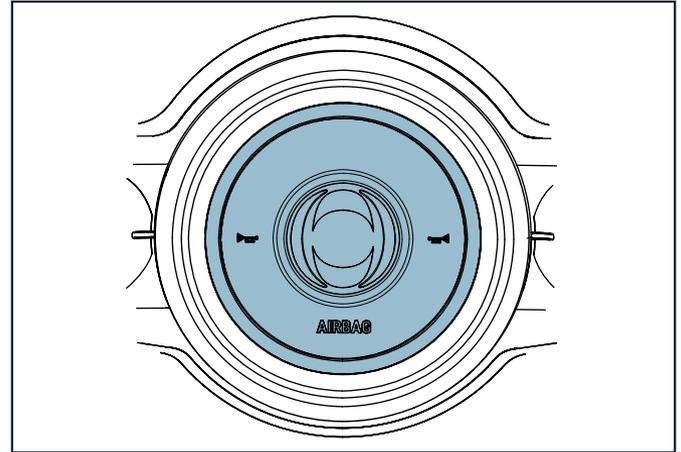
ATENÇÃO: Nunca utilize um sistema de proteção para crianças voltado para trás num assento protegido por um airbag ativo à frente do mesmo porque pode resultar em morte ou ferimentos graves na criança.

O sistema de airbags foi concebido para proteger todos os ocupantes em caso de travagem brusca ou de um impacto grave. Os airbags funcionam em conjunto com os pré-tensores dos cintos de segurança para garantir que os airbags sejam acionados no caso de impacto frontal grave.

As etiquetas de segurança do airbag estão localizadas no interior do veículo ao alcance de todos os ocupantes. Leia e compreenda

as etiquetas de segurança do airbag para cumprir as instruções antes de conduzir o veículo.

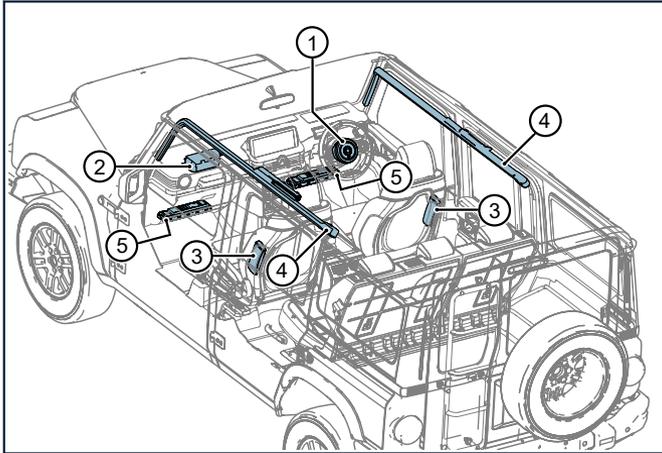
1. O airbag do condutor está localizado no volante (1).



2. O airbag do passageiro (2) está localizado na parte superior do porta-luvas.
3. Os airbags torácicos laterais (3) estão localizados nos bancos dianteiros do condutor e do passageiro.
4. Os airbags de cortina (4) estão localizados no forro do tejadilho.

ANTES DE CONDUZIR

5. Os airbags para os joelhos (5) (se aplicável) estão localizados sob o tablier.



As etiquetas de segurança do airbag estão localizadas na pala de proteção contra o sol do passageiro da frente. As instruções nestas etiquetas devem ser lidas e compreendidas antes de conduzir o veículo.

Acionamento do airbag

-  **ATENÇÃO:** Um manuseamento ou uma adulteração inadequados podem resultar no acionamento acidental dos airbags, resultando em ferimentos ou morte.
-  **ATENÇÃO:** A utilização de capas de fornecedores terceiros para os bancos pode impedir o acionamento dos airbags laterais do banco e aumentar o risco de ferimentos em caso de acidente.
-  **ATENÇÃO:** Todos os passageiros, incluindo o condutor, devem usar sempre cintos de segurança, com ou sem airbag, para diminuir o risco de ferimentos ou morte em caso de acidente.
-  **ATENÇÃO:** Nenhum objeto deve ser fixado ou colocado na capa central do volante ou no painel frontal do passageiro da frente. Tais objetos podem causar danos se o veículo estiver envolvido numa colisão suficientemente grave para fazer com que os airbags sejam acionados.
-  **ATENÇÃO:** Pode haver potencial para ferimentos leves por atrito quando os airbags são acionados. Isso pode ser causado pelo contacto do airbag de acionamento rápido com a pele nua.

ANTES DE CONDUZIR



ATENÇÃO: Se um airbag for acionado, há possibilidade de perda temporária de audição devido ao ruído como resultado do acionamento do airbag.



ATENÇÃO: Evite tocar nos componentes de retenção de segurança imediatamente após o acionamento, pois existe o risco de sofrer queimaduras.



OBSERVAÇÃO: O sistema de airbag não foi concebido para proteger contra impactos traseiros.

O sistema de airbag foi concebido para fornecer proteção adicional. No entanto, os airbags enchem em alguns milésimos de segundo e com força considerável. Existe, portanto, um risco de morte ou ferimentos graves. O risco de ferimentos aumenta se os passageiros não estiverem sentados corretamente, na posição correta ou não estiverem bem presos devido ao uso inadequado dos cintos de segurança quando os airbags forem acionados.

O sistema não será acionado em caso de pequenos impactos frontais ou laterais, tais como pequenos impactos ao estacionar.

Quando for necessária manutenção próxima de um airbag, procure aconselhamento de um parceiro aprovado pela INEOS. Se não o fizer, pode provocar o acionamento inadvertido do airbag.

Anomalia do airbag



ATENÇÃO: No caso de uma luz de aviso do airbag ativo, não instale sistemas de segurança para crianças no banco do passageiro da frente.

O veículo fará um autoteste no arranque. A luz de aviso do airbag  acende durante 10 segundos e depois apaga para confirmar que não foi identificada qualquer avaria. Se após seis segundos a luz de aviso do airbag ainda estiver acesa, há uma avaria confirmada no sistema de airbag. Procure imediatamente aconselhamento profissional no centro de manutenção aprovado pela INEOS mais próximo.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Os seguintes pontos são vivamente recomendados pela INEOS para a segurança das crianças ao viajar:

- > As crianças devem sentar-se nos bancos traseiros.
- > As crianças devem sempre ser protegidas utilizando o método de retenção correto, independentemente da idade, ao viajarem no veículo.
- > Utilize sempre engates de fixação ISOFIX/i-Size quando disponíveis.



ATENÇÃO: Nunca utilize um sistema de proteção para crianças voltado para trás num assento protegido por um airbag ativo à frente do mesmo porque pode resultar em morte ou ferimentos graves na criança.

ANTES DE CONDUZIR



-  **ATENÇÃO:** Um sistema de segurança para crianças adequado, montado e utilizado corretamente, oferece o mais alto grau de proteção para bebês e crianças pequenas na maioria das situações de acidente.
-  **ATENÇÃO:** O airbag do passageiro deve ser desativado ao utilizar uma cadeira para crianças no banco do passageiro da frente. Caso não o faça, o acionamento dos airbags representa um risco de ferimentos fatais para a criança. Este é especialmente o caso quando são utilizados sistemas de proteção para crianças voltados para trás no banco do passageiro da frente.
-  **ATENÇÃO:** A função de lembrete do cinto de segurança foi concebida apenas para reconhecer um ocupante de tamanho adulto e não será ativada por uma cadeira para criança. Se uma cadeira para criança for fixada no banco do passageiro da frente com um cinto de segurança, certifique-se de que está instalada corretamente de

acordo com as instruções do fabricante. Num acidente, uma cadeira para crianças que não esteja corretamente fixada pode causar ferimentos graves ou fatais em bebês ou crianças.

-  **ATENÇÃO:** Não permita que crianças viajem num veículo sem estarem bem presas. Deve-se sempre usar uma cadeira para crianças ou um arnês apropriado.
-  **ATENÇÃO:** Cada conjunto de cinto de segurança deve ser utilizado por apenas um passageiro. Colocar um cinto de segurança à volta de uma criança transportada no colo do passageiro é perigoso.
-  **ATENÇÃO:** Ao usar cadeiras para crianças, certifique-se de que a cadeira para crianças não esteja apoiada ou encostada à face interior da porta ou das janelas, para evitar ferimentos durante a viagem.
-  **OBSERVAÇÃO:** Não cubra os sistemas de segurança para crianças com itens ou tecidos e não coloque itens nos sistemas de segurança para crianças.

ANTES DE CONDUZIR

Cadeira do Sistema de Segurança para Crianças

NÚMERO DO LUGAR	POSIÇÃO DO BANCO	MARCAÇÃO	NOTA
1	Banco do passageiro dianteiro	 	(1), (2), (3)
2	Banco traseiro, lado esquerdo	  	(2), (3)
3	Banco traseiro, centro		(2), (3)
4	Banco traseiro, lado direito	  	(2), (3)



OBSERVAÇÃO: A tabela acima aplica-se ao volante à esquerda e à direita. As posições dos lugares 1, 2, 3 e 4 permanecem as mesmas, independentemente do volante à direita ou à esquerda.

Definições das marcações na tabela de "Cadeiras do Sistema de Segurança para Crianças":



= Adequado para o sistema de segurança para crianças i-Size e ISOFIX.



= Esta cadeira está equipada com um ponto de engate superior.



= Nunca utilize um sistema de segurança para crianças voltado para trás no banco do passageiro dianteiro quando o airbag do passageiro dianteiro estiver ativado.



= Adequado para um sistema de segurança para crianças universal para ser fixo com o cinto de segurança do veículo.

Descrições para a coluna "NOTA" na tabela:

(1) = Desloque o banco dianteiro totalmente para trás.

(2) = Ao instalar um sistema de segurança para crianças voltado para a frente, se houver espaço entre o sistema de segurança para crianças e o encosto, regule o ângulo do encosto para instalar corretamente o sistema de segurança para crianças.

(3) = Se o apoio de cabeça interferir no sistema de segurança para crianças, regule a altura do apoio de cabeça ou retire-o, conforme necessário.

ANTES DE CONDUZIR

Informações detalhadas para o sistema de segurança para crianças

DESCRIÇÃO	NÚMERO DE POSIÇÃO DO LUGAR				
	1 (FPA ativado)	1 (FPA desativado)	2	3	4
Posição da cadeira adequada para cinto universal (SIM/NÃO)	NÃO	SIM	SIM	SIM	SIM
Posição da cadeira i-Size (SIM/NÃO)	NÃO	NÃO	SIM	NÃO	SIM
Posição da cadeira adequada para fixação lateral (L1/L2)	NÃO	NÃO	X	X	X
Fixação adequada para cadeira voltada para trás (R1/R2/R3)	NÃO	NÃO	R1, R2	NÃO	R1, R2
Fixação adequada para cadeira voltada para a frente (F2X/F2/F3)	NÃO	NÃO	F2X, F2, F3	NÃO	F2X, F2, F3
Fixação adequada para banco elevatório (B2/B3)	NÃO	NÃO	B2, B3	NÃO	B2, B3

Chave da tabela:

SIM = Adequado para a descrição da posição da cadeira.

NÃO = Não é adequado para esta posição da cadeira.

X = A posição ISOFIX não é adequada para sistemas de segurança para crianças neste tipo de fixação.

FPA = Airbag do passageiro dianteiro.

Fixação do cinto de segurança para crianças



ATENÇÃO: Os cintos de segurança estão concebidos para adultos, portanto, bebês e crianças mais pequenas têm de sentar-se numa cadeira de segurança para crianças devidamente homologada. Um bebé ou criança

ANTES DE CONDUZIR

que não esteja bem preso(a) pode ficar gravemente ferido(a) ou morrer em caso de acidente.

A tira superior da correia deve ser posicionada na zona da caixa torácica e das ancas da criança, mantendo a criança segura, mas confortável. É importante que o cinto abdominal esteja posicionado sobre as coxas, apoiando-se na zona pélvica, mas não na zona abdominal.

A tira do cinto de segurança deve ser posicionada conforme recomendado, sobre as partes do corpo que são mais capazes de receber força de qualquer impacto.

Desativação do airbag do passageiro



ATENÇÃO: Se o airbag do passageiro estiver desativado, mas a luz de aviso do airbag estiver acesa, não permita que adultos ou crianças usem o banco do passageiro. Consulte imediatamente um parceiro aprovado pela INEOS.

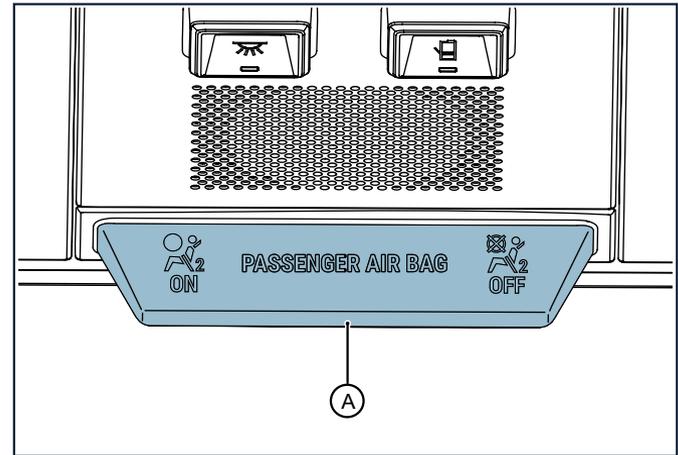
As luzes do airbag do passageiro (A) estão localizadas no painel de comando no tejadilho.

Ao ligar o veículo, todas as luzes do airbag do passageiro acenderão enquanto o veículo está em autoteste.

Se o airbag do passageiro estiver ativo após conclusão do autoteste, a luz "ON (Ligado)" e o texto "PASSENGER AIR BAG" (Airbag do passageiro) ficarão acesos até 60 segundos. Agora, não

haverá luz ou texto iluminado e o airbag do passageiro permanece ativo.

Se o airbag do passageiro for desativado após a conclusão do processo de autoteste, a lâmpada "OFF" (Desligado) (e o texto "PASSENGER AIR BAG" (Airbag do passageiro)) ficarão continuamente acesos para indicar que o airbag do passageiro está desativado.



Para desativar o airbag do passageiro, certifique-se de que o travão de mão está engatado e o veículo está engrenado na posição de estacionamento (P). Neste momento, não pressione o pedal do travão.

ANTES DE CONDUZIR

Prima o botão 'Airbag do passageiro' utilizando o sistema de informação e entretenimento. Ser-lhe-á pedido pelo sistema que pressione o pedal do travão durante três segundos. Receberá uma confirmação no sistema de informação e entretenimento de que o airbag foi desativado.

Se não houver confirmação, não assuma que o airbag está desativado. Tente o processo novamente desde o início. Se a confirmação não aparecer novamente, entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS e não instale qualquer sistema de segurança para crianças no banco do passageiro da frente.

Cadeira para crianças e airbag do passageiro da frente



ATENÇÃO: Nunca coloque uma criança numa cadeira para crianças ou numa cadeira elevatória no banco do passageiro da frente se o airbag estiver ativado.



ATENÇÃO: Não desative o airbag do passageiro da frente, a menos que pretenda instalar uma cadeira para crianças no banco do passageiro da frente. Ative sempre o airbag do passageiro quando a cadeira para crianças for retirada do banco do passageiro da frente. A não ativação do airbag do passageiro da frente quando usado por um adulto após a remoção da cadeira para crianças fará com que o ocupante não tenha proteção total do airbag. Podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

O sistema de airbag foi concebido para ser acionado, de forma a dar proteção adicional aos ocupantes do banco dianteiro em colisões frontais ou laterais graves.

PONTOS DE FIXAÇÃO ISOFIX E I-SIZE



ATENÇÃO: Certifique-se sempre de que a cadeira para crianças está corretamente fixada no devido lugar em conformidade com as instruções do fabricante. É perigoso não fixar uma cadeira para crianças. Numa paragem repentina ou colisão, a cadeira para crianças pode deslocar-se, causando ferimentos graves ou morte à criança ou a qualquer outro passageiro.



ATENÇÃO: Ao instalar a cadeira para crianças, certifique-se de que o banco e os pontos de engate estejam livres de objetos ou obstruções. O não cumprimento desta instrução impedirá que a cadeira para crianças seja instalada de forma correta e segura nos pontos de engate ISOFIX (International Standards Organization FIX)/i-Size.



ATENÇÃO: Se a cadeira para crianças não estiver fixa corretamente nos engates ISOFIX/i-Size, uma travagem repentina ou uma colisão podem fazer com que a cadeira se desloque, resultando em ferimentos graves ou morte da criança ou dos passageiros.

ANTES DE CONDUZIR



ATENÇÃO: Certifique-se de que a cinta de fixação da cadeira para crianças é sempre utilizada quando instalar uma cadeira para crianças com engates ISOFIX/i-Size.

ISOFIX/i-Size do banco traseiro

O veículo está equipado com engates ISOFIX/i-Size para a utilização de cadeiras para crianças nos bancos traseiros. Os pontos de engate (A) estão localizados entre a base do banco e o encosto, em ambos os bancos traseiros junto às janelas.

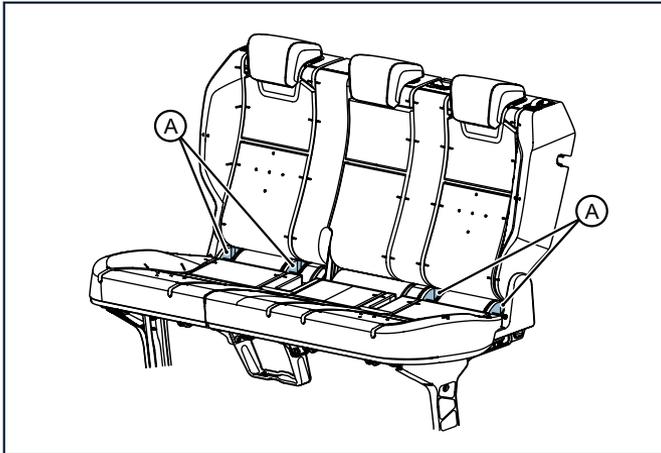


TABELA 1: Identificação ISOFIX e i-Size

ISOFIX	i-SIZE

Pontos de engate da cinta de fixação



ATENÇÃO: Certifique-se de que a cinta de fixação da cadeira para crianças seja sempre usada ao instalar uma cadeira para crianças nos engates ISOFIX/i-Size.



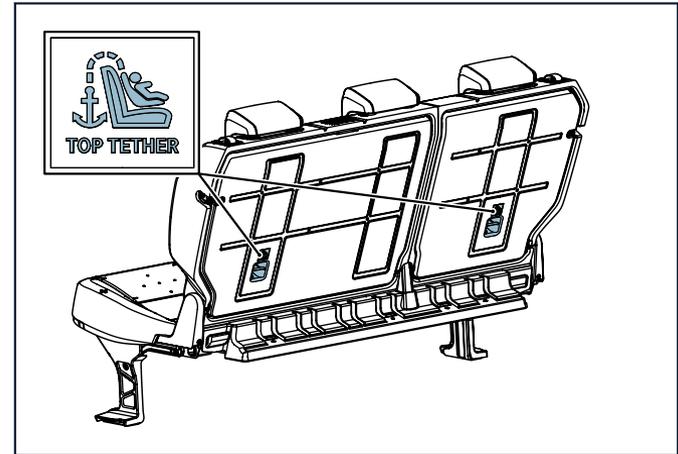
ATENÇÃO: Nunca use os pontos de engate do sistema de segurança para crianças para segurar ou prender objetos. Os pontos de engate do tirante devem ser usados apenas para proteger crianças e fixar as cadeiras para crianças. Os adultos não devem recorrer a estes pontos de engate e devem usar os sistemas de segurança fornecidos para adultos. Os pontos de engate do sistema de segurança para crianças são concebidos para suportar apenas as cargas impostas por sistemas de segurança para crianças instalados corretamente.

ANTES DE CONDUZIR

-  **ATENÇÃO:** Siga as instruções do fabricante ao instalar cadeiras para crianças para garantir a instalação e o posicionamento corretos. Se não o fizer, é perigoso.
-  **ATENÇÃO:** A cinta de fixação deve estar sempre livre de obstruções. Não coloque nenhum objeto na cinta de fixação entre a criança e o ponto de engate. É muito importante não colocar a cinta de fixação sobre a criança. Se o objeto ou a obstrução se deslocar durante um trajeto, a cinta de fixação pode soltar-se e ficar muito menos eficaz numa colisão.
-  **ATENÇÃO:** Certifique-se sempre de que qualquer cadeira para crianças instalada está fixa no devido lugar antes de iniciar a condução. Uma cadeira para crianças solta pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.
-  **ATENÇÃO:** Certifique-se de que os cintos de segurança estejam afastados ao instalar as cadeiras para crianças nos engates ISOFIX/i-Size e nos engates de fixação. Caso contrário, impede a fixação segura da cadeira para crianças nos engates ISOFIX/i-Size.

As cintas de fixação foram concebidas para reduzir o movimento de uma cadeira para crianças em caso de travagem brusca ou em caso de colisão. A cinta de fixação liga a parte superior da cadeira

para crianças aos engates de fixação localizados na parte traseira dos bancos traseiros junto às janelas.



Para prender a cinta de fixação ao engate de fixação na parte de trás dos bancos traseiros, a cinta de fixação deve passar entre as barras do apoio de cabeça na parte superior do banco, assentando sob o próprio apoio de cabeça. Certifique-se de que não haja folga na cinta assim que esta estiver colocada.

Os pontos de engate da cinta de fixação podem ser identificados com o símbolo .

INSTALAÇÃO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS COM CINTO DE SEGURANÇA



ATENÇÃO: As cadeiras para crianças instaladas com o cinto de segurança são concebidas para serem fixas pelo cinto subabdominal e pela parte do ombro do cinto de segurança. Se os sistemas de segurança para crianças não estiverem devidamente fixados, as crianças podem correr sério risco de ferimentos ou morte em caso de travagem repentina ou colisão.



ATENÇÃO: Ao instalar uma cadeira para crianças, siga as instruções do fabricante para uma instalação correta. Não seguir as instruções do fabricante da cadeira para crianças ao instalar a cadeira para crianças é perigoso e pode causar ferimentos ou morte em travagens bruscas ou em caso de colisões.

Para instalar uma cadeira para crianças no banco dianteiro utilizando o cinto de segurança, siga o procedimento indicado:

1. O airbag do passageiro deve ser desativado para segurança da criança.
2. Desloque o banco do passageiro para trás e recline as costas do banco para criar espaço.
3. Siga as instruções do fabricante da cadeira para crianças e instale a cadeira para crianças no banco do passageiro. É importante seguir as instruções do fabricante para segurança da criança que usa a cadeira para crianças.

4. Regule a parte traseira do banco do passageiro até que a cadeira para crianças esteja apoiada e segura.

O veículo está equipado com um sistema Retrator de bloqueio automático (ALR) para fixar as cadeiras para crianças no devido lugar depois de instaladas. O sistema ALR bloqueará temporariamente o cinto de segurança para fixar a cadeira para crianças no devido lugar.

Retrator de bloqueio automático

O sistema Retrator de bloqueio automático (ALR) foi concebido para funcionar apenas quando o cinto de segurança estiver totalmente distendido. Apenas quando o cinto de segurança tiver sido puxado até ao ponto de extensão máxima é que o cinto deve ser usado para prender a cadeira para crianças.

Utilizando a lingueta do cinto, passe o cinto de segurança através da cadeira para crianças corretamente e engate a lingueta do cinto na fivela do banco.

Uma vez o cinto de segurança engatado, é importante eliminar cuidadosamente a folga do cinto inferior. Em seguida, deixe que a tira superior do cinto retraia, até que não haja folga. Enquanto o cinto superior estiver a enrolar no carretel, dever-se-á ouvir um clique intermitente.



ATENÇÃO: Após a instalação, verifique sempre se a cadeira para crianças está bem presa.

ANTES DE CONDUZIR

 **ATENÇÃO:** Puxe sempre a alça superior do cinto de segurança depois do cinto ter retraído, para verificar que o travão do ALR está engatado.

 **OBSERVAÇÃO:** Ao estacionar num declive, o cinto de segurança pode bloquear ao retrain. Isso não é uma avaria. Se o mecanismo bloquear, solte a tensão do cinto de segurança e puxe o cinto de segurança cuidadosamente para evitar que o travão de inércia atue.

Ao retirar a cadeira para crianças, o cinto de segurança deve estar totalmente retraído na posição de repouso. Deste modo, o sistema ALR fica desengatado, para estar seguro e pronto a ser utilizado por outros ocupantes adultos.

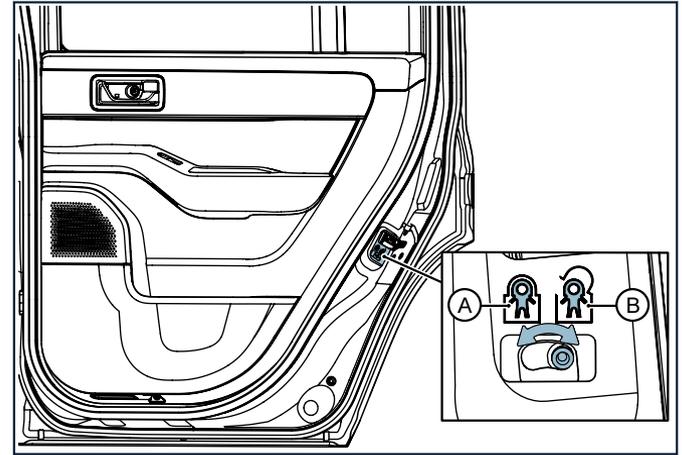
 **OBSERVAÇÃO:** Uma vez o sistema ALR desengatado, é importante repetir sempre o processo: distender totalmente o cinto de segurança para voltar a engatar o sistema ALR ao reinstalar a cadeira para crianças.

BLOQUEIOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

 **ATENÇÃO:** Utilize os bloqueios de segurança para crianças quando estas ocuparem os bancos traseiros.

 **ATENÇÃO:** A função de fecho central NÃO é um bloqueio de segurança para crianças.

O veículo está equipado com fechos de segurança para crianças apenas no interior das portas traseiras. Estes estão concebidos para impedir que as crianças abram as portas a partir do interior do veículo. Na imagem abaixo, a posição (A) indica que os bloqueios de segurança para crianças estão ativados. A posição (B) indica que os bloqueios de segurança para crianças não estão ativados.



FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

RODAGEM DO MOTOR DO VEÍCULO	57
LIGAR E DESLIGAR O MOTOR	57
COMANDOS NO VOLANTE	23
JANELAS E RETROVISORES	61
LUZES DO HABITÁCULO	65
LUZES EXTERIORES	67
SISTEMA DE LIMPA/LAVA-PARA-BRISAS	74
TRAVÃO DE MÃO	77
DRIVETRAIN (UNIDADE DE TRAÇÃO)	78
CARREGAR O VEÍCULO	89
ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL	92
FILTROS DE PARTÍCULAS	96

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

RODAGEM DO MOTOR DO VEÍCULO

A rodagem correta dos motores a gasolina e diesel é essencial para garantir a melhor fiabilidade possível do motor e dos componentes do veículo durante toda a vida útil do veículo.

É essencial conduzir com cautela nos primeiros 800 km (500 milhas) para garantir que o motor, a caixa de velocidades, os travões e os pneus tenham tempo de assentar. A INEOS recomenda o seguinte para o processo de rodagem:

- > Não esforce ou sujeite o motor a demasiada carga em qualquer das velocidades.
- > Não acelere a fundo e evite rotações elevadas acima dos níveis necessários.
- > Sempre que possível, evite acelerações rápidas e travagens bruscas. Isso não se aplica em caso de emergências.



OBSERVAÇÃO: O consumo de combustível e óleo do motor pode ser mais elevado na fase de rodagem.



OBSERVAÇÃO: Na primeira deslocação poderá haver fumo, devido à evaporação da cera e do óleo do sistema de escape. Se isso acontecer após a primeira condução, estacione o veículo ao ar livre e evite inalar quaisquer vapores.

LIGAR E DESLIGAR O MOTOR

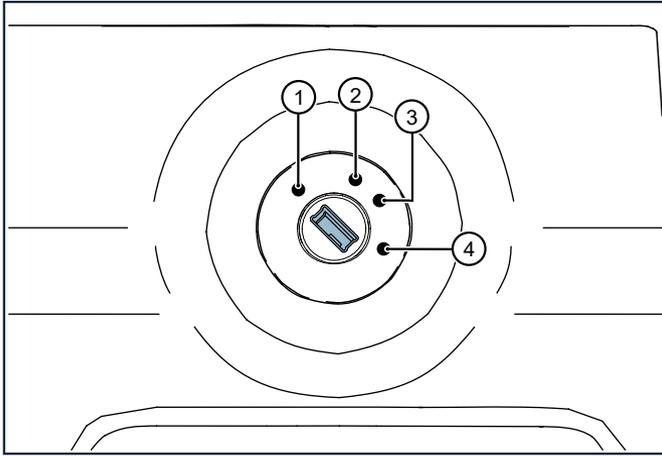
Posição de Ignição



AVISO: Não mantenha a chave na posição (4). Assim que o motor ligue, solte a chave imediatamente. Se não o fizer, pode danificar os componentes do veículo.

1. Insira a chave no canhão da ignição, posição (1)
2. Rode a chave para a direita para ligar os acessórios (ACC), posição (2)
3. Rode novamente a chave para a direita para ligar a ignição (IGN), posição (3)
4. Rode novamente a chave para a direita para ligar o motor, posição (4)
5. Após o arranque do motor, solte a chave para permitir que volte à posição (3).

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO



Ligar o motor



ATENÇÃO: O motor pode ser ligado por qualquer pessoa no veículo se a chave estiver na ignição. Deve-se tomar cuidado para que o veículo não seja deixado sem vigilância com a chave presente e ocupantes como crianças no seu interior. O pedal do travão tem de ser acionado para ligar o motor. Se o pedal do travão não for acionado, o motor não liga.



ATENÇÃO: Certifique-se de que o travão de mão está acionado e a caixa de velocidades automática está na posição de estacionamento (P). Isso impedirá que o veículo se desloque quando o motor for ligado.



AVISO: Em temperaturas extremamente baixas (-20 °C e abaixo), não ligue o motor acima de 4000 rpm, enquanto estiver parado ou ao arrancar, até que o indicador da temperatura do líquido de arrefecimento atinja a temperatura normal de funcionamento. Se o fizer, existe o risco de danificar o motor.

Pressione o pedal do travão, rode a chave para a posição (4) até que o motor ligue. Assim que o motor ligar, solte a chave. Isso permitirá que a chave regresse à posição (3).

Desligar o motor



ATENÇÃO: Certifique-se de que o travão de mão está acionado e o veículo está na posição de estacionamento (P) antes de desligar o motor. Isso impedirá que o veículo se desloque quando o motor for ligado.

Para desligar o motor, rode a chave para a posição 1 e retire a chave.

Start/Stop Eco (ESS)

O ESS desliga temporariamente o motor quando o veículo está parado, tal como parado em semáforos ou no trânsito.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Funcionamento do Start/Stop Eco (ESS)

A função Start/Stop Eco fica ativada por predefinição quando o automóvel é ligado. A função ESS pode ser desligada manualmente premindo o botão  (10), na consola central.

O motor desliga-se automaticamente se o veículo estiver engrenado em **D** e o pedal dos travões é acionado quando o veículo está parado. Quando o motor desliga e o pedal dos travões for acionado, o seletor da caixa de velocidades pode ser engrenado em **P** e o pedal dos travões pode ser libertado. O motor mantém-se desligado.

O motor arranca de novo automaticamente após a mudança para **D** e/ou ser libertado o pedal do travões. O motor também arranca de novo quando:

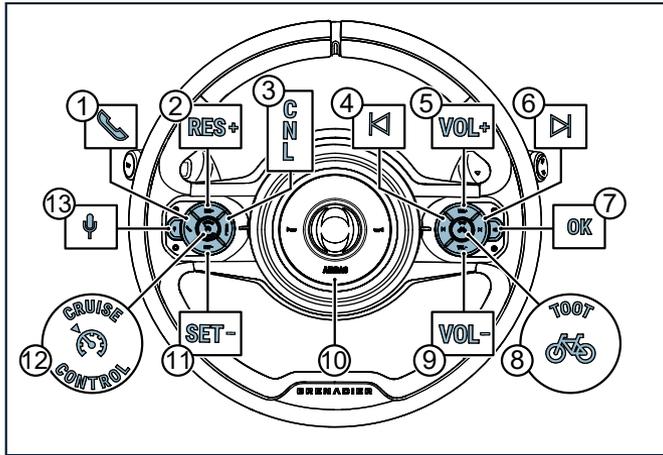
- > O condutor abre a porta do condutor e desengata o cinto de segurança do condutor (Auto P será engrenado).
- > O seletor da caixa automática está na posição **N, R** ou **M** (Manual).
- > O condutor aciona o pedal do acelerador.
- > É iniciada a medição do nível de óleo.
- > O botão ESS é premido.
- > É alterada a gestão do condicionamento do ar.
- > É detetado o rolar do veículo.
- > É atingido o tempo limite de 3 minutos.

O start/stop eco desligar-se-á, exceto se uma ou algumas das situações abaixo se verificarem:

- > O seletor da caixa automática está na posição **N, R** ou **M** (Manual).
- > O estado de carga da bateria do veículo é inferior a 50%.
- > O veículo está numa inclinação acentuada.
- > O pedal dos travões não está acionado adequadamente.
- > O cinto de segurança do condutor não está engatado e a porta do condutor não está bem fechada.
- > O capô não está bem fechado.
- > O motor, a caixa de velocidades ou a bateria não estão na temperatura ideal.
- > A caixa de transferência de duas relações de transmissão está na gama baixa.
- > O Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) ou o Wading Mode (Modo Passagem) está ativo.
- > A temperatura exterior é muito baixa ou muito elevada.
- > Está engatado um reboque.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

COMANDOS NO VOLANTE



BOTÃO	DEFINIÇÃO
1	Prima para atender uma chamada telefônica.
2	Retome a velocidade ou aumente a velocidade com o Cruise Control ou o Downhill Assist (Controlo de assistência em descida).
3	Cancelar a seleção.

BOTÃO	DEFINIÇÃO
4	Passar para a faixa ou estação de rádio anterior. Uma pressão longa irá efetuar um retrocesso de faixa ou alterar a frequência de rádio.
5	Aumento de volume.
6	Passar para a faixa ou estação de rádio seguinte. Uma pressão longa avança rapidamente na mesma faixa ou efetua uma mudança de frequência de rádio.
7	OK para selecionar ou confirmar a seleção.
8	Som de aviso para usar próximo de ciclistas ou peões.
9	Diminuição de volume.
10	Buzina principal para avisar outras pessoas da aproximação ou presença do veículo, ou para chamar a atenção para um perigo.
11	Definir ou diminuir a velocidade ao usar o Cruise Control ou o Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida).
12	Aciona o Cruise Control para standby (em espera), pronto para ser definido. Desativa o Cruise Control.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

BOTÃO	DEFINIÇÃO
13	Reconhecimento de voz (Apple CarPlay® e Android Auto).

Funções de buzina e “toot” (toque curto de buzina)

 **ATENÇÃO:** Não use a função “toot” para alertar outros veículos da sua presença.

A buzina  , botão (10) nos comandos do volante acima, serve para alertar outras pessoas da presença do veículo ou para chamar a atenção para um perigo.

O botão “toot”  , botão (8) nos comandos do volante acima indicados, ativa um som de aviso que é menos ruidoso do que a buzina normal. O objetivo do “toot” é alertar educadamente ciclistas ou peões da sua presença.

JANELAS E RETROVISORES

Janelas



ATENÇÃO: Os interruptores de acionamento das janelas podem ser manobrados por todos os ocupantes. É importante que não sejam indevidamente utilizados de qualquer forma. Os condutores devem avisar todos os passageiros do perigo possível e certificar-se de que todas as obstruções sejam retiradas antes de fechar o vidro da janela.



ATENÇÃO: É importante que, quando as janelas estiverem abertas, os ocupantes mantenham as mãos e os braços no interior do veículo para evitar ferimentos. Também é essencial que objetos longos ou membros do corpo não fiquem pendurados para fora das janelas, pois isso pode causar ferimentos graves ou um acidente.



ATENÇÃO: Ao transportar animais de estimação, é importante verificar que não possam alcançar a abertura da janela e que estejam devidamente presos para evitar ferimentos ou acidentes.



OBSERVAÇÃO: Recomenda-se a aplicação de um revestimento repelente de água nos vidros das janelas das portas dianteiras a intervalos regulares. Isso ajudará a retirar a água dos vidros, melhorando a visão do condutor.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

A ignição deve estar ligada para que as janelas funcionem. Se a energia for interrompida, como um corte elétrico da bateria ou se a ignição for desligada, os as janelas não funcionarão conforme o esperado.



OBSERVAÇÃO: As janelas continuarão a receber energia durante o máximo de sessenta segundos depois do corte da ignição.

As janelas do condutor e dos passageiros são acionadas eletricamente por botões nas portas. O painel de comando das janelas do condutor consiste em quatro interruptores para permitir que o condutor acione todas as janelas. O interruptor para acionar as janelas dos passageiros é um único interruptor em cada uma das portas dos passageiros.

Prima o interruptor da janela até que o vidro desta inicie o movimento, solte o interruptor e o vidro da janela continuará a descer. Para interromper a abertura, prima novamente o interruptor.

Para fechar a janela, mantenha levantado o interruptor até que o vidro da janela feche totalmente. Não existe a função de fecho automático do vidro da janela.



OBSERVAÇÃO: Não existe a função antientalamento.

Retrovisores exteriores

Os retrovisores exteriores são reguláveis eletricamente utilizando o painel de comando dos retrovisores localizado na porta do condutor. Prima o interruptor do retrovisor para a esquerda ou para a direita para selecionar o lado a ser regulado. Desloque o comando direcional para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para regular o retrovisor selecionado.

Retrovisores exteriores rebatíveis



ATENÇÃO: Tenha cuidado ao rebater e ao colocar os retrovisores exteriores na posição de condução. Rebater os retrovisores exteriores com força pode danificar o veículo.



ATENÇÃO: Não conduza com os retrovisores exteriores rebatidos, pois isso reduzirá a visibilidade em volta do veículo e poderá causar um acidente.



ATENÇÃO: Depois de colocar os retrovisores exteriores na posição de condução, regule-os para garantir uma boa visibilidade antes de conduzir. Não fazer isso pode resultar em acidente.

Os retrovisores exteriores podem ser rebatidos manualmente, o que deve ser feito do lado de fora do veículo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Retrovisores exteriores elétricos aquecidos (OPCIONAL)

Os retrovisores aquecidos ligam e funcionam automaticamente quando é premido o botão de aquecimento do vidro traseiro [??].

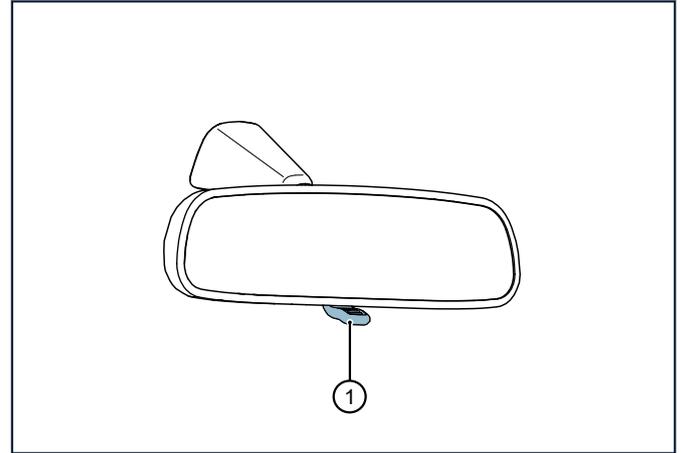
O aquecimento desliga-se automaticamente após 30 minutos.

Espelho retrovisor do habitáculo

O espelho retrovisor está fixo a uma rótula esférica, que permite que o condutor regule a posição do espelho.

O espelho retrovisor pode ser regulado manualmente utilizando a alavanca (1) posicionada por baixo do espelho. Pressione alavanca no sentido da dianteira do veículo para que o espelho escureça e

volte para uma posição não escurecida, puxando a alavanca no sentido da traseira do veículo.



Janelas safari (OPCIONAL)

As janelas safari estão localizadas no tejadilho do veículo. As janelas safari podem ser parcialmente abertas para que o ar possa circular no veículo em climas quentes ou ao secar o habitáculo após a lavagem. As janelas safari podem ser completamente retiradas e armazenadas no veículo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

 **ATENÇÃO:** Não acione as janelas safari enquanto conduz.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o mecanismo esteja totalmente bloqueado no devido lugar quando a janela safari estiver aberta, mas não removida.

 **ATENÇÃO:** Não deixe cair as janelas safari em superfícies duras. Manuseie-as sempre com cuidado.

 **ATENÇÃO:** Segure sempre firmemente as janelas safari e passe-as lentamente pelo teto de abrir. Deixar cair ou puxar a janela pela abertura rapidamente pode resultar em danos no veículo ou ferimentos graves nos ocupantes.

 **AVISO:** É importante fechar as janelas safari em condições de mau tempo para evitar danos causados pela infiltração de água no habitáculo do veículo.

 **AVISO:** Nunca deixe as janelas safari parcialmente abertas ou totalmente retiradas quando estiver longe do veículo.

Para abrir parcialmente as janelas safari:

1. Empurre o mecanismo de bloqueio no sentido da dianteira do veículo.
2. Empurre o mecanismo de bloqueio para cima, até que o mecanismo de bloqueio seja firmemente empurrado e bloqueado no devido lugar.

Para retirar completamente as janelas safari, siga este procedimento:

1. Abra parcialmente as janelas safari.
2. Empurre a parte inferior do mecanismo de bloqueio para cima. Faça isso até que a janela safari e a parte inferior do mecanismo de bloqueio se soltem.
3. Empurre a janela safari para cima até que seja possível afastar as janelas safari da dianteira do veículo, libertando os suportes dos engates.
4. A janela safari deve ser segurada com firmeza usando as duas mãos para conduzi-la pela abertura.



***OBSERVAÇÃO:** Durante a desmontagem, mantenha a janela safari sem balançar sobre o tejadilho do veículo.*

Armazenamento da janela safari



ATENÇÃO: O saco de arrumação deve estar preso para evitar que se desloque no veículo, que cause ferimentos nos ocupantes ou danifique o veículo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO



AVISO: Utilize o saco de arrumação ao deslocar ou transportar as janelas safari. A não observância deste procedimento pode resultar em danos no veículo e nas janelas.

Existe um saco de arrumação dedicado para arrumar com segurança as janelas safari após a remoção do veículo.



OBSERVAÇÃO: Na Station Wagon, o saco deve ser colocado na parte traseira do veículo, preso por cintas usando os olhais de amarração para mantê-lo fixo e no lugar.



OBSERVAÇÃO: Na Utility Wagon, recomenda-se que o saco seja arrumado na posição vertical, atrás do banco do passageiro da frente e fixa no lugar para segurança.

LUZES DO HABITÁCULO



OBSERVAÇÃO: O interruptor da luz do habitáculo  está localizado no painel de comando no tejadilho. O interruptor anula os interruptores individuais da luz de leitura e o interruptor da luz de porta entreaberta.

As luzes do habitáculo incluem as luzes de leitura da primeira e da segunda fila e as luzes do espaço inferior para os pés (se aplicável).

Um simples toque no botão acenderá as luzes do habitáculo. Prima-o novamente para desligá-las. Quando as luzes do habitáculo forem ligadas, uma pequena luz LED acender-se-á no botão.

Luzes de leitura da primeira fila

As luzes de leitura da primeira fila estão localizadas no painel de comando no tejadilho, entre o condutor e o passageiro da frente.

As luzes de leitura estão equipadas com interruptores individuais. Prima o interruptor uma vez para ligar o respetivo lado da luz de leitura e prima uma vez o interruptor para desligar a luz de leitura.



OBSERVAÇÃO: Se se verificarem as condições que se seguem, as luzes de leitura permanecerão acesas mesmo se a posição do interruptor da luz estiver desligada.



O interruptor da luz do habitáculo está ligado.



O interruptor da luz de cortesia está configurado para automático e qualquer porta aberta.

Luzes de leitura da segunda fila

Cada luz de leitura está equipada com botões de comutação individuais, marcados por uma textura em diamante.

Prima o interruptor para ligar o respetivo lado da luz de leitura e prima novamente o interruptor para desligar a luz de leitura.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Apenas um lado da luz pode ser premido de cada vez.

Luzes ambiente

LUZES	LOCAL DE MONTAGEM	DE SÉRIE/ OPCIONAL
Luz da consola superior	Painel de comando no tejadilho	De série
Luz do porta-luvas	Porta-luvas	Opcional
Luz para o espaço inferior para os pés	Sob o painel de instrumentos	Opcional
Luz ambiente da porta	Guarnição interior da porta	Opcional

A luz da consola superior e as luzes ambiente da porta (se aplicável) acendem nas seguintes condições:

- > As luzes de cruzamento (médios) estão ligadas
- > As luzes de estrada (máximos) estão ligadas
- > Os faróis são definidos para AUTO.

A luz do porta-luvas acende quando este se abre ou apaga quando este é fechado.

As luzes do espaço inferior para os pés acendem se o botão da luz do habitáculo  estiver aceso ou se a função da luz de cortesia

estiver ativada. A função da luz de cortesia é ativada se as portas forem abertas, se a chave for usada para destrancar as portas ou se a ignição for desligada.

Luzes de cortesia das portas (OPCIONAL)

O veículo pode ter luzes de cortesia na porta instaladas.

Se uma porta for aberta, a respetiva luz de cortesia da porta acende automaticamente. Se a porta for fechada, a luz de cortesia da porta apagar-se-á.

As luzes de cortesia apagar-se-ão após dez minutos, se uma porta for deixada aberta e a ignição estiver desligada.

Luzes do espaço para carga

A luz do espaço para carga está localizada no forro do teto, na parte traseira do veículo.

A luz do espaço de carga traseiro acende-se quando se abrem as portas traseiras 30/70 e apaga-se novamente quando se fecham as portas 30/70.

Luzes de cortesia



OBSERVAÇÃO: As luzes de porta entreaberta (luzes de cortesia) são independentes dos interruptores da luz de leitura e do interruptor da luz do habitáculo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

i **OBSERVAÇÃO:** As luzes de porta entreaberta acendem-se automaticamente se as portas forem abertas, mesmo se os interruptores das luzes de leitura ou os interruptores das luzes do habitáculo estiverem desligados.

As luzes de porta entreaberta incluem luzes de leitura da primeira fila, da segunda fila e luzes do espaço inferior para os pés.

Todas as luzes ligam-se/desligam-se simultaneamente, porém, a função é automática se o interruptor de porta entreaberta estiver ligado e uma porta for aberta.

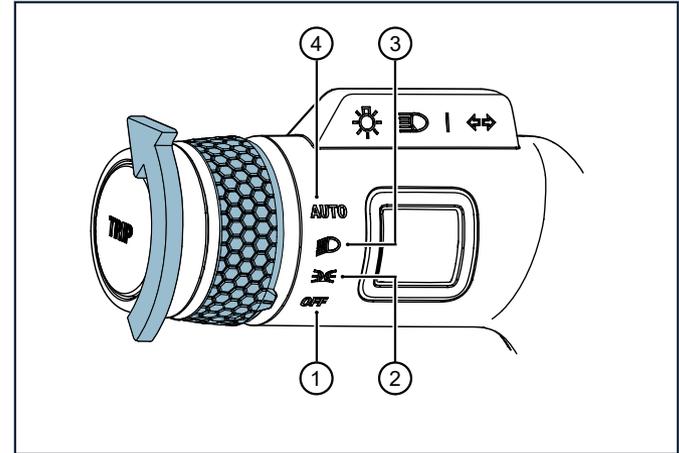
LUZES EXTERIORES

Todas as luzes exteriores são conjuntos de luzes vedados, com diodo emissor de luz (LED) como fonte de luz. Os conjuntos de luzes não são reparáveis. Se uma lâmpada ou conjunto de luz avariar, entre em contacto com o seu parceiro aprovado pela INEOS.

Luzes de cruzamento (médios)

As luzes de médios devem ser utilizadas à noite em zonas iluminadas por lâmpadas de rua, tal como em agregados populacionais ou ao conduzir em condições climáticas de baixa visibilidade. As luzes de médios utilizam um farol assimétrico para iluminar uma distância menor da estrada à frente em comparação com as luzes de máximos, para evitar o encandeamento dos veículos que se aproximam em sentido contrário.

Para ligar as luzes de médios, rode a extremidade do braço da alavanca esquerda para a posição 3. Para desligar as luzes de cruzamento (médios), rode a extremidade da haste da alavanca de volta para a posição "OFF" (DESLIGADO); Posição 1.



POSIÇÃO	ESTADO	DEFINIÇÃO
1	OFF (DESLIGADO)	As funções das luzes de cruzamento (médios) são desligadas

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

POSIÇÃO	ESTADO	DEFINIÇÃO
2	Luzes de estacionamento	As luzes de estacionamento estão ativas.
3	Luzes de cruzamento (médios)	As luzes de cruzamento (médios) são ativadas
4	AUTO	Acende as luzes de médios automaticamente quando os sensores do veículo detetam luz ambiente suficientemente baixa.

Luzes de estacionamento



AVISO: Deixar as luzes de estacionamento acesas com o motor desligado drena a carga da bateria e deve ser usado apenas por um período limitado de tempo.

Para acender as luzes de estacionamento, rode a extremidade da haste da alavanca do lado esquerdo para a posição 2. Recomenda-se que as luzes de estacionamento sejam usadas ao estacionar na berma da estrada, à noite ou assim que a visibilidade seja afetada pelas condições meteorológicas.

Controlo automático das luzes

Quando a função de comando automático das luzes está ligada e o motor está a funcionar, o sistema alterna automaticamente entre as luzes de circulação diurna e as luzes de cruzamento (médios). Isso depende das condições de iluminação ambiente e das informações fornecidas pelo sistema de sensores. Ao entrar e sair de um túnel, por exemplo, as luzes de cruzamento (médios) acenderão automaticamente quando houver pouca luz do dia. Desligam novamente ao sair do túnel e os sensores reconhecem luz diurna normal.

Para ligar a função de comando automático de luz, rode a extremidade da haste da alavanca do lado esquerdo para a posição 4.

A função automática comuta entre as luzes de circulação diurna para as seguintes funções:

- > Luzes dianteiras e traseiras acesas.
- > Luzes de estacionamento dianteiras e traseiras acesas.
- > Luzes de cruzamento (médios) acesas.
- > Luzes da placa de matrícula acesas.

Luzes de estrada (máximos)



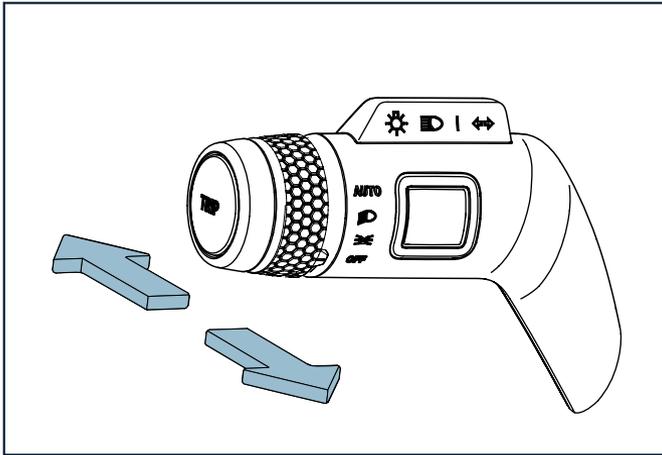
ATENÇÃO: Se ligados com trânsito na dianteira do seu veículo ou trânsito em sentido contrário, comute as luzes de máximos para luzes de médios para evitar encandear os outros condutores. Há risco de acidente se

FUNCIÓNAMENTO DO VEÍCULO

os condutores que se aproximam fiquem temporariamente impossibilitados de ver.

As luzes de máximos são utilizadas para iluminar a estrada à noite quando não há iluminação de rua ou se o veículo estiver a ser utilizado numa situação sem iluminação, tal como conduzir fora da estrada à noite.

Para ligar as luzes de máximos, desloque o braço da alavanca esquerda afastando-a do condutor, no sentido da dianteira do veículo. Para desligar as luzes de máximos, puxe o braço da alavanca para o condutor de volta à posição inicial.



Sinais de luzes dos máximos

Para fazer sinais de luzes, puxe para si a haste da alavanca do lado esquerdo para ativar o farol e, em seguida, liberte-a para voltar à posição inicial, desativando o farol. Isso fará com que o farol acenda e apague uma vez. Repita para sinais de luzes consecutivos.

Luzes de circulação diurna

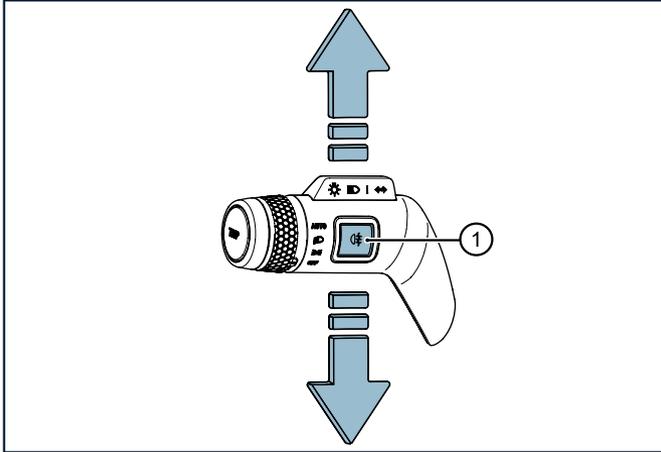
As luzes de circulação diurna aumentam a visibilidade do veículo durante o dia. Estas ligam automaticamente durante o dia, quando o motor está a funcionar. O sistema pode comutar automaticamente entre luzes de circulação diurna e faróis, dependendo das condições de luminosidade exterior.

Indicadores de mudança de direção

Para indicar rapidamente a mudança de direção, pressione a haste da alavanca do lado esquerdo para cima ou para baixo e solte-a. Para indicar em contínuo a mudança de direção, pressione a haste da alavanca do lado esquerdo para cima ou para baixo, até que esta se fixe na devida posição, dando um sinal

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

de indicação de mudança de direção. Para cancelar, desloque a haste da alavanca de volta para a posição inicial.



Luzes de nevoeiro traseiras



ATENÇÃO: Lembre-se de desligar a luz de nevoeiro traseira quando a função não for necessária, pois isso pode encandear ou distrair outros condutores.

As luzes de nevoeiro traseiras  são acionados premindo o botão (1) no braço da alavanca.

A luz de nevoeiro traseira é para utilização em caso de nevoeiro ou outras condições meteorológicas adversas com baixa visibilidade.

LUZES DE AVISO DE PERIGO

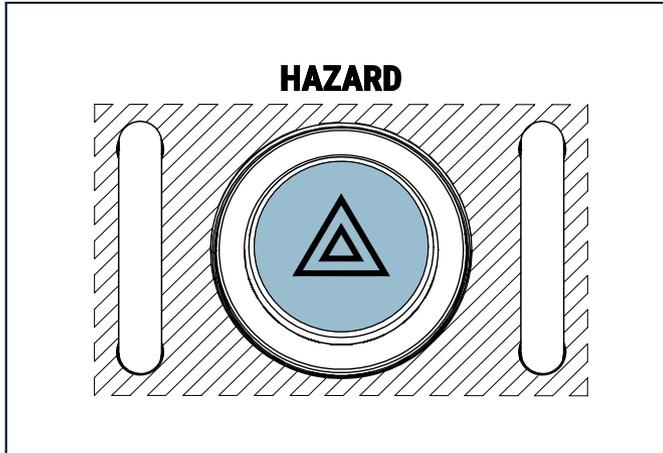


OBSERVAÇÃO: Quando se desliga a ignição, as luzes de aviso de perigo continuam a funcionar.

Prima o botão das luzes de aviso de perigo (13), localizado na consola central, para ativar as luzes de perigo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Quando as luzes de aviso de perigo estão ligadas, todos os indicadores de mudança de direção ficam intermitentes. Prima novamente o botão (13) para desligar as luzes de aviso de perigo.



Luzes de marcha-atrás

Quando a ignição estiver ligada e a marcha-atrás for selecionada, as luzes de marcha-atrás acenderão.

Luzes de máximos auxiliares em LED

As luzes de estrada (máximos) auxiliares em LED, também conhecidas como luzes de trabalho, são faróis adicionais que só podem ser ativados em conjunto com as luzes de estrada (máximos) (em algumas regiões também deve ser selecionado o Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno) ou Wading Mode (Modo Passagem)). Para acionar as luzes, primeiro a ignição tem de estar ligada e o botão  localizado no painel de comando no tejadilho deve ser premido, acendendo-se para notificar o condutor de que as luzes estão acesas.

-  **OBSERVAÇÃO:** As luzes terão os mesmos efeitos que as luzes de máximos que criam encandeamento para o trânsito que circula em sentido contrário.
-  **OBSERVAÇÃO:** A utilização das luzes de máximos auxiliares em LED é estritamente para fins todo-o-terreno. As luzes de máximos auxiliares em LED podem encandear temporariamente outros utentes da estrada.

Regulação do alcance dos faróis

-  **ATENÇÃO:** É importante regular o alcance dos faróis conforme a distribuição de peso no interior do veículo. A não regulação do alcance dos faróis pode encandear temporariamente outros utentes da estrada.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

A distribuição do peso no veículo afeta a altura dos feixes dos faróis. Regule sempre os faróis para manter a iluminação adequada da estrada e do espaço à frente do veículo, sem encandear os outros condutores e utentes da estrada. Rode o seletor rotativo  localizado no painel de comando no tejadilho para a posição pretendida do interruptor.

POSIÇÃO	CARGA
0	Apenas o condutor, ou o condutor e todos os lugares dianteiros ocupados (espaço para carga vazio)
1	Todos os lugares ocupados (espaço de carga vazio)
2	Todos os lugares ocupados por adultos (espaço de carga no máximo)
3	Apenas o condutor (espaço de carga no máximo)

Conduzir no estrangeiro

O modo turista consegue-se usando fita adesiva colada à face exterior das óticas para bloquear parcialmente as luzes de médios.



OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda o seguinte:

- > 3M™ Temflex™ 1500
- > Scotch® Vinyl Electrical Tape 22
- > Semelhante a Fita isoladora em PVC para condutores elétricos com cola de borracha natural.

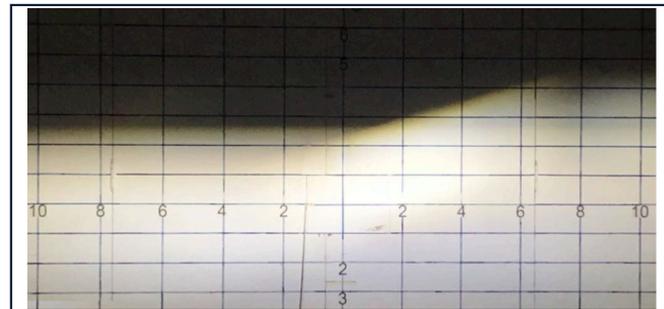
Certifique-se de que as dimensões da fita sejam de 55 mm de largura x 35 mm de altura. A fita tem de ser aplicada na parte superior das óticas das luzes de médios.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

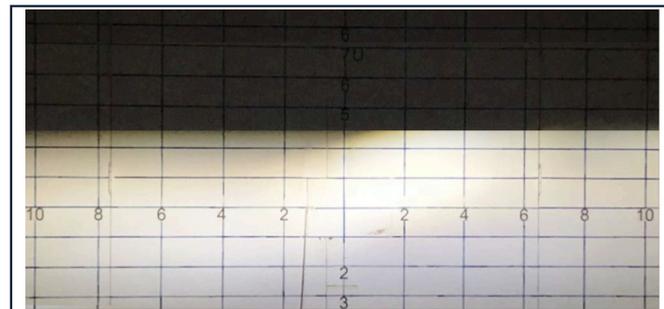


A imagem a seguir mostra como o deve ser o aspeto do padrão das luzes dos médios numa parede a 10 metros de distância.

Sem fita adesiva:



Com fita adesiva:



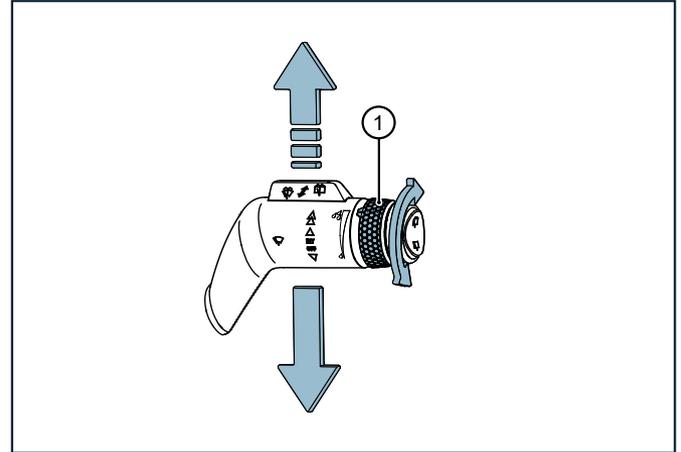
FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

SISTEMA DE LIMPA/LAVA-PARA-BRISAS

O sistema limpa-vidros e lava-vidros é um sistema que mantém a visão desobstruída, removendo gotas de chuva do para-brisas e dos vidros traseiros. Quando utilizado com o sistema lava-vidros, a sujeira e a poeira podem ser removidas do para-brisas. Por estas razões, este é um sistema essencial para a condução segura dos veículos.

Limpa-para-brisas

A haste da alavanca do lado direito controla as funções de lavar e limpar dos limpa-para-brisas.



Os limpador-para-brisas são controlados pressionando a haste da alavanca para cima ou para baixo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

VELOCIDADE	DEFINIÇÃO
OFF (DESLIGADO)	Esta é a posição inferior de repouso do seletor. Os limpa-para-brisas frontais devem estar desligados.
LIMPEZA RÁPIDA	A partir da posição de desligado, quando a haste da alavanca é pressionada temporariamente para baixo, os limpa-para-brisas efetuam um único varrimento. A haste volta à posição de desligado assim que for libertada.
INTERMITENTE	Pressionar a haste da alavanca para cima até fazer um clique liga os limpa-para-brisas para efetuarem varrimento intermitente. A frequência dos varrimentos é controlada pelo seletor rotativo (1). Rodar no sentido da dianteira do veículo aumenta a frequência de varrimento. Rodar no sentido do condutor diminui a frequência de varrimento.
BAIXA VELOCIDADE	Pressione a haste da alavanca para cima duas vezes a partir da posição de desligado. Isso colocará os limpa-para-brisas num varrimento contínuo a baixa velocidade.
ALTA VELOCIDADE	Pressionar a haste da alavanca para cima, até fazer um clique a partir da posição de baixa velocidade, dois cliques a partir da posição de intermitente e três cliques a partir da posição de desligado, coloca os limpa-para-brisas na frequência de varrimento elevada em varrimento contínuo.

Pressione a haste da alavanca para baixo, para a posição pretendida ou para a posição de desligado, a partir de uma posição mais elevada.

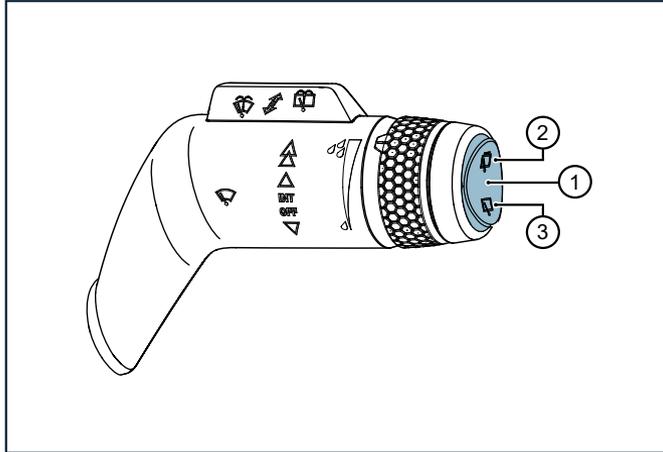


AVISO: Ligue a ignição e desligue os limpa-para-brisas quando estiver a lavar o veículo ou se o veículo estiver a ser lavado com uma lavadora de pressão. A ignição ligada garantirá que os braços dos limpa-para-brisas fiquem bloqueados na posição de desligado e ajuda a evitar danos nos braços dos limpa-para-brisas.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Limpa-vidros traseiros

O limpa-vidros traseiro é controlado por um botão de três posições na extremidade da haste da alavanca.

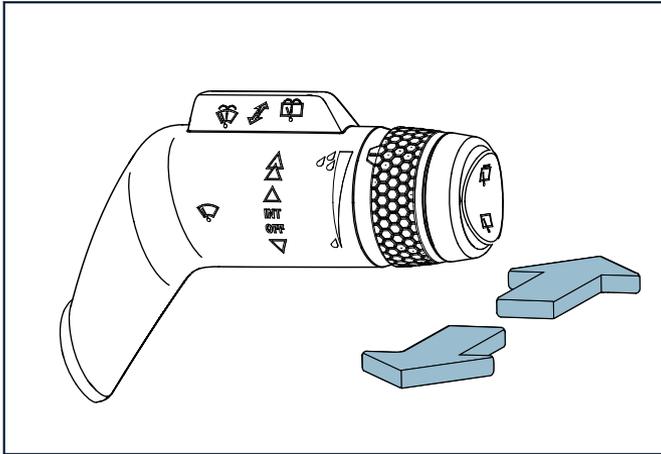


BOTÃO	DESCRIÇÃO DA VELOCIDADE
1	DESLIGADO - As partes superior e inferior do interruptor devem ficar bem visíveis na extremidade da haste da alavanca. O limpador traseiro está desligado.
2	INTERMITENTE - Prima a parte superior do botão para que fique nivelado com a extremidade da haste da alavanca. O limpador efetua um varrimento intermitente.
3	CONTÍNUO - Prima a parte inferior do botão para que fique nivelada com a extremidade da haste da alavanca. O limpador efetua um varrimento contínuo.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Lava-para-brisas

A lavagem e limpeza são controladas pressionando a haste da alavanca no sentido da dianteira do veículo ou pressionando no sentido contrário.



Pressionar temporariamente a haste da alavanca no sentido da dianteira do veículo ativará o lava-vidros traseiro e o limpa-vidros fará um varrimento contínuo por um determinado período de tempo. Pressionar a haste da alavanca no sentido do condutor ativará os lava-vidros dianteiros e os limpa-vidros farão um

varrimento de baixa frequência por um determinado período de tempo.

A haste da alavanca volta à posição de desligado assim que for libertada.

Injetores lava-para-brisas aquecidos (OPCIONAL)

Os injetores do lava-vidros são aquecidos automaticamente em climas frios para evitar que o fluido lava-vidros congele. Também podem ser ativados manualmente através do acionamento do botão de aquecimento do vidro traseiro .

TRAVÃO DE MÃO



ATENÇÃO: Ao estacionar o veículo, o pedal dos travões deve estar acionado a fundo e é imprescindível que o seletor da caixa de velocidades seja colocado na posição de estacionamento (P). Em seguida, o travão de mão deve ser engatado para manter o veículo parado. Não estacione o veículo numa superfície inclinada sem concluir estas duas etapas. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos ou morte.



AVISO: Não engate o travão de mão sem que o veículo esteja completamente parado. Acionar a alavanca do travão de mão com o veículo em movimento bloqueará os travões traseiros e poderá tornar o veículo instável ou resultar em anomalia do travão de mão.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO



AVISO: Durante a condução, a alavanca do travão de mão deve ser totalmente desativada, caso contrário, os travões podem sobreaquecer, resultando em danos no veículo.

Para desativar:

1. Mantenha pressionado firmemente o pedal dos travões.
2. Puxe a alavanca do travão de mão ligeiramente para cima.
3. Pressione o botão na extremidade do punho do travão de mão.
4. Baixe completamente a alavanca do travão de mão.

Para acionar:

1. Pare completamente o veículo antes de acionar o travão de mão.
2. Mantenha pressionado firmemente o pedal dos travões.
3. Puxe a alavanca do travão de mão o máximo possível sem pressionar o botão na extremidade do punho do travão de mão.

Puxe a alavanca do travão de mão o suficiente para manter o veículo completamente parado depois de libertar o pedal dos travões. Consoante a inclinação e a carga útil, a alavanca do travão de mão deve ser puxada ainda mais e a caixa de velocidades deve ser colocada na posição de estacionamento (P). Se o travão de mão não mantiver o veículo parado depois que o

pedal dos travões ter sido libertado, o veículo deverá ser verificado por um parceiro aprovado pela INEOS.

DRIVETRAIN (UNIDADE DE TRACÇÃO)

A unidade de tração transfere a potência gerada pelo motor para as rodas. Assim, proporcionando o binário para o seu veículo avançar ou recuar.

Caixa de velocidades automática

A transmissão do Grenadier combina as funções de uma transmissão automática com a possibilidade de passagens de caixa manuais.

O veículo utiliza uma caixa de velocidades automática de oito relações e uma caixa de transferência de duas relações de transmissão. A utilização de uma caixa de transferência de duas relações de transmissão permite dezoito velocidades: dezasseis para marcha em frente e duas para marcha-atrás. A caixa de transferência de duas velocidades também possui um diferencial central, que distribui a tração aos eixos dianteiro e traseiro, proporcionando tração permanente às quatro rodas.

Posições do seletor da caixa de velocidades automática

O seletor da caixa de velocidades automática é utilizado para comutar entre os modos da caixa de velocidades.

O seletor da caixa de velocidades automática engrena um dos seguintes modos:

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

SÍMBOLO	GEAR (ENGR.)	DEFINIÇÃO
P	Park (Estacionamento)	A caixa de velocidades automática está trancada na posição de estacionamento e incapaz de mover-se ou rolar. Apenas selecione a mudança Park (Estacionamento) P quando o veículo não estiver em movimento ou a rolar.
R	Marcha-atrás	Selecione apenas a marcha-atrás R com o veículo parado.
N	Ponto-morto	O veículo pode ser empurrado para rolar sem o motor ligado.
D	Condução	Todas as velocidades para marcha em frente são selecionadas automaticamente.

A posição "Park" (Estacionamento) é engrenada automaticamente quando:

- > O cinto de segurança do condutor não está engatado.
- > A porta do condutor não está fechada corretamente.
- > O motor está desligado e a caixa de velocidades automática ainda está no modo de condução (D) ou em marcha-atrás (R).

Seleção das velocidades

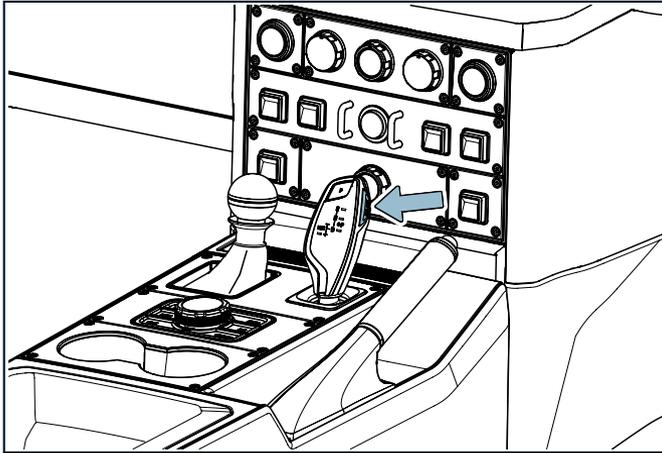


ATENÇÃO: Mantenha o pedal dos travões pressionado para evitar que o veículo se desloque, após selecionar uma posição de engrenamento.

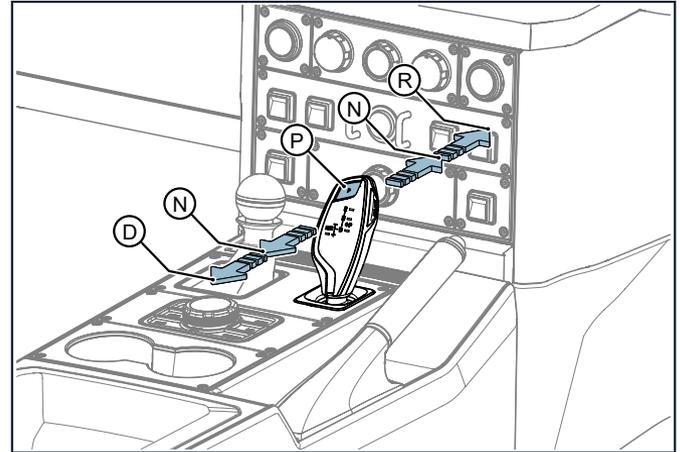
FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Para acionar o seletor da caixa de velocidades automática, siga o processo a seguir indicado:

1. Certifique-se de que o cinto de segurança do condutor esteja engatado.
2. Prima e mantenha premido o botão para destrancar a alavanca seletora.



3. Coloque a alavanca seletora no sentido pretendido. A alavanca seletora regressa automaticamente à posição central quando libertada.



OBSERVAÇÃO: Engrene a marcha-atrás, apenas quando o veículo estiver parado.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Função de lavagem do veículo

O processo abaixo coloca o veículo em situação de rolagem segura.

1. Coloque a transmissão em **N** ao mesmo tempo que pressiona o pedal dos travões.
2. Desligue o motor.
3. Ligue imediatamente a ignição sem ligar o motor.
4. Agora a "função de lavagem do veículo" está ativada e o veículo pode ser empurrado.



OBSERVAÇÃO: Se a ignição não for ligada, a posição de estacionamento (P) será ativada após alguns minutos.

Se houver uma anomalia, poderá não conseguir efetuar as mudanças das velocidades. Se isso acontecer, contacte o parceiro aprovado pela INEOS mais próximo para obter ajuda.

Ativação do (Modo) manual e acionamento das mudanças de velocidades



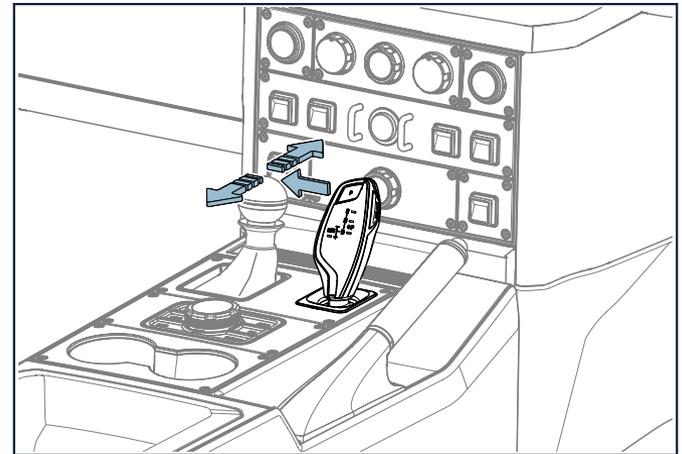
ATENÇÃO: Não permita que o motor funcione num regime de rotação demasiado elevado ou mesmo, durante algum tempo, à rotação definida pelo limitador de rotações. Se o veículo funcionar à rotação definida pelo limitador de rotações por determinado período de tempo, corre o risco de sobreaquecimento e eventual avaria de componentes. Isso resultará na necessidade

de o veículo ser rebocado até um parceiro aprovado pela INEOS.

A caixa de velocidades de 8 relações é automática, mas o condutor pode comutar para o modo manual. Pode ser necessário comutar para o modo manual em descidas íngremes.

Para ativar o modo manual, siga o procedimento abaixo indicado:

1. Desloque a alavanca das velocidades para a esquerda da posição **D**.



FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

- Utilize a alavanca seletora da caixa de velocidades automática para efetuar mudanças de velocidades manualmente:
- > Para engrenar uma velocidade inferior, pressione para a frente a alavanca seletora.
 - > Para engrenar uma velocidade superior, puxe a alavanca seletora para trás.

i *OBSERVAÇÃO: A caixa de velocidades automática fará as passagens de caixa automaticamente em determinadas situações. Por exemplo, quando é atingido o limite de rotações por minuto (RPM).*

Para sair do modo manual, desloque a alavanca seletora de novo para a posição **D**.

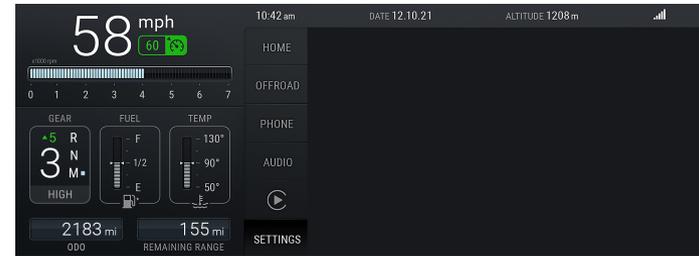
Indicador das mudanças de velocidades

O indicador das mudanças de velocidades foi concebido para ajudar a reduzir o consumo de combustível, recomendando o engrenamento da velocidade mais adequada.

Consoante a situação de condução e do equipamento do veículo, o sistema pode recomendar saltar uma ou mais velocidades. A condição da estrada, a densidade do trânsito e a segurança devem continuar a ser os fatores determinantes na escolha da melhor velocidade. Portanto, o condutor permanece responsável por selecionar a velocidade correta para uma determinada situação.

i *OBSERVAÇÃO: O sistema não pode ser desativado enquanto estiver no modo de funcionamento manual.*

A informação é apresentada no ecrã do Sistema de informação e entretenimento na forma de uma seta e a velocidade recomendada. Está localizado próximo do indicador de nível de combustível.



i *OBSERVAÇÃO: O sistema adapta as instruções de mudanças de velocidades de acordo com as condições de condução. Por exemplo, a inclinação ou a carga e o estilo de condução, tais como a necessidade de potência, a aceleração e a travagem.*

Caixa de transferência de duas relações de transmissão

A caixa de transferência de duas relações de transmissão foi concebida para ajudar o condutor a conduzir em todo-o-terreno

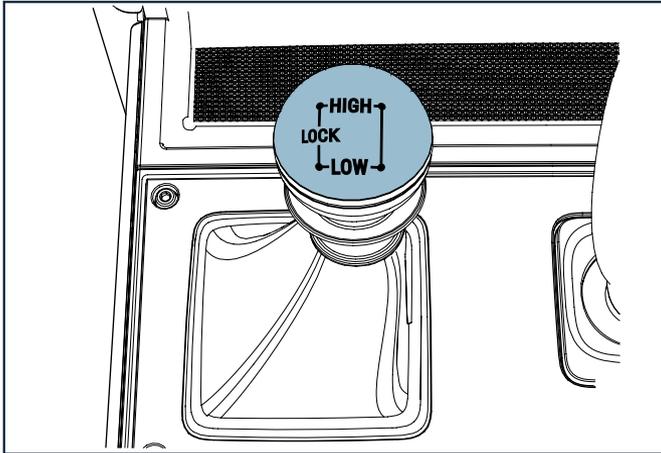
FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

ou a rebocar. A caixa de transferência de duas relações de transmissão é alimentada pela caixa de velocidades automática e transmite o binário aos semieixos dianteiros e traseiros. As posições são “High” (Alta), “High Lock” (Alta Bloquear), “Low” (Baixa) ou “Low Lock” (Baixa Bloquear).

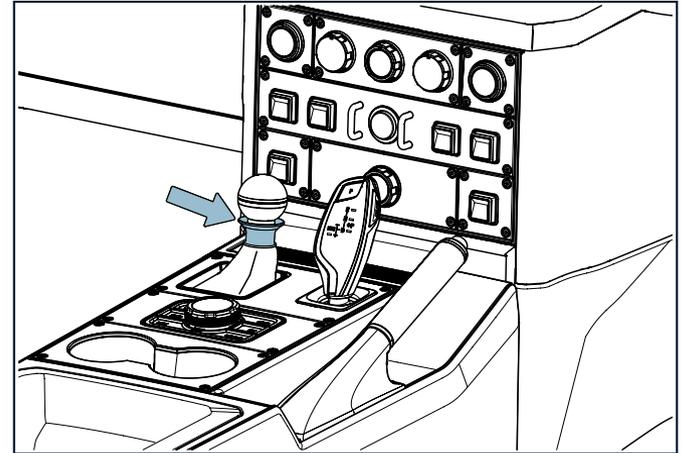
Posições de engrenamento do seletor da caixa de transferência



ATENÇÃO: A gama baixa deve ser utilizada para todo-o-terreno ou para passagens a vau. As velocidades da gama baixa não devem ser utilizadas nas vias públicas.



O seletor da caixa de transferência de duas relações de transmissão tem um anel de bloqueio que tem de ser puxado para cima antes de ser selecionada uma posição diferente.



O seletor da caixa de transferência de duas relações de transmissão engrena o seguinte:

HIGH (ALTA) - A gama alta é utilizada para toda a condução normal em estrada e para a condução todo-o-terreno em terreno seco e nivelado.

LOW (BAIXA) - A gama baixa deve ser utilizada para arrancar de uma posição estacionária com carga pesada, manobrar a baixas

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

velocidades com um reboque ou conduzir em terrenos acidentados desafiadores a baixas velocidades. Não utilize a gama "LOW" (BAIXA) nas vias públicas.

Para comutar entre "HIGH" (ALTA) e "LOW" (BAIXA), o veículo tem de estar parado e a caixa de velocidades automática tem de estar na posição N.

 **ATENÇÃO:** Pressione o pedal dos travões para evitar que o veículo se mova após selecionar uma das gamas da caixa de transferência.

 **ATENÇÃO:** Não rode para a esquerda o "parafuso de ponto-morto" na caixa de transferência, a menos que o veículo já esteja em ponto-morto e esteja a engrenar o veículo de volta ao estado de condução. Se o parafuso for rodado no sentido errado ou retirado, isso **IRÁ** resultar em danos graves na caixa de transferência de duas relações de transmissão.

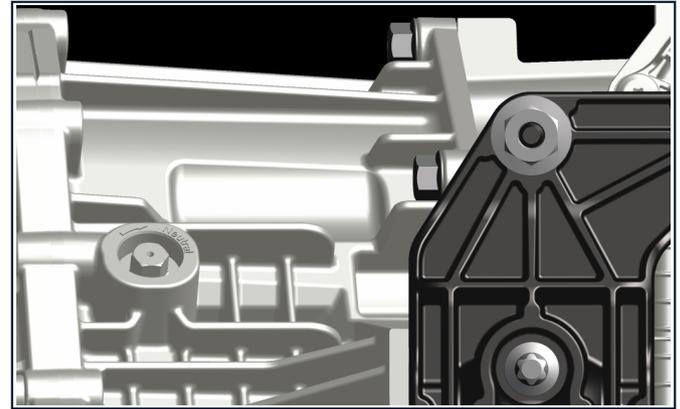
 **AVISO:** Não use ferramentas pneumáticas ou elétricas no "parafuso de ponto-morto". O "parafuso de ponto-morto" deve ser rodado com cuidado.

 **AVISO:** Este é um ponto-morto de emergência, apenas para fins de recuperação e reboque.

A caixa de transferência de duas relações de transmissão pode ser colocada em ponto-morto, para rebocar ou fazer rolar o veículo. Primeiro, o veículo deve ser travado com calços nas rodas, o que impedirá o movimento do veículo. Em segundo lugar, debaixo do

veículo, localizado na caixa de transferência, situa-se o "parafuso de ponto-morto". O parafuso tem de ser rodado para a direita, aparafusando para dentro até ao limite da rosca do fuso. Assim que o parafuso estiver o mais apertado possível, o veículo estará em estado de ponto-morto.

O "parafuso de ponto-morto" pode ser identificado pela palavra "NEUTRAL" (PONTO-MORTO) e uma seta direcional, ambas visíveis na carcaça da caixa de transferência. Isso confirmará a rotação para a direita, para atingir o estado de ponto-morto do veículo.



OBSERVAÇÃO: Tente engrenar as gamas "HIGH" (ALTA) ou "LOW" (BAIXA), para ter a certeza de que o estado de ponto-morto do veículo foi alcançado.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO



ATENÇÃO: Ao retirar o veículo do ponto-morto após rebocar ou rolar, é importante que o parafuso seja rodado para a esquerda, mas apenas até que a cabeça do parafuso esteja faceada e nivelada com a superfície da carcaça da caixa de transferência. Mais do que isso resultará em danos graves na caixa de transferência de duas relações de transmissão.

Diferenciais



ATENÇÃO: O funcionamento e o uso inadequados do diferencial podem ser perigosos. Isso pode resultar em avaria de componentes e danos no veículo, ou mesmo em ferimentos ou morte, se um componente principal falhar.



ATENÇÃO: Diferenciais bloqueados podem causar instabilidade em pisos de elevada tração. Isso pode provocar um incidente em que o veículo fique danificado ou possam ocorrer ferimentos.



ATENÇÃO: Nunca bloqueie o diferencial dianteiro numa descida. A capacidade de manobrar o veículo pode ser significativamente reduzida. É perigoso e pode causar um acidente ou ferimentos.



ATENÇÃO: É possível conduzir o veículo até à velocidade limite de 70 km/h (43 mph) enquanto os diferenciais estiverem engrenados. É necessário ter cuidado porque

as funções de estabilidade NÃO funcionam com os diferenciais engrenados. Caso não tenha cuidado, pode resultar em danos no veículo, ferimentos ou até mesmo morte.



AVISO: Ângulos de viragem muito apertados podem forçar os componentes da transmissão em pisos de elevada tração. Isso esforçará os componentes e poderá resultar em danos no veículo.



AVISO: Utilize o bloqueio do diferencial apenas em pisos de baixa tração, como neve, areia ou lama.



AVISO: Se o veículo for conduzido em pisos de estrada normais com um diferencial bloqueado, a direção ficará rígida, os pneus desgastar-se-ão excessivamente e ocorrerá um desequilíbrio da distribuição da transmissão. Isso coloca a transmissão sob tensão excessiva e pode causar avarias prematuras que podem não ser cobertas pela garantia.



AVISO: Os bloqueios do diferencial devem ser engrenados antes do obstáculo e desengrenados imediatamente após a superação do obstáculo. A utilização prolongada pode levar a sobrecarga térmica e danos permanentes no sistema.



OBSERVAÇÃO: *Recomenda-se que apenas os condutores com a devida formação ou competentes utilizem os bloqueios do diferencial.*

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

4x4 Permanente

4x4 Permanente é um sistema que aciona as quatro rodas em permanência e pode ser utilizado a tempo inteiro em todos os pisos, incluindo calçada. A funcionalidade adicional de um diferencial incorporado na caixa de transferências possibilita a utilização contínua de 4WD. Cada pneu recebe cerca de 25% do binário disponível, em solo nivelado com uma superfície uniforme. Os veículos com tração às quatro rodas permanente têm um ótimo desempenho na estrada e estão bastante preparados para condução todo-o-terreno.

Bloqueio do diferencial central



AVISO: O diferencial só deve ser bloqueado ao conduzir o veículo em pisos de baixa tração. Bloquear o diferencial em pisos de baixa tração pode esforçar os componentes da linha de transmissão.



ATENÇÃO: Nenhum dos diferenciais deve ser bloqueado em pisos de elevada tração. Um diferencial bloqueado afetará severamente a dinâmica da direção em superfícies de elevada tração, tornando o veículo instável e perigoso de conduzir. Isso poderá resultar em acidente, ferimentos graves ou perda de vida.

O veículo está equipado com um diferencial central bloqueável, que é selecionado pelo seletor da caixa de transferência. Quando o diferencial é desbloqueado, permite que os dois semieixos

funcionem a velocidades de rotação diferentes para responderem aos requisitos de cada semieixo.

Com um diferencial central desbloqueado, se uma única roda num dos semieixos dianteiro ou traseiro perder tração, a capacidade de qualquer uma das rodas do veículo em transferir a tração para o piso da estrada será severamente reduzida ou perdida completamente.

Bloquear o diferencial central distribuirá o binário de forma permanente e uniforme aos semieixos dianteiro e traseiro, ou seja, se uma única roda perder tração, apenas limitará a capacidade do respetivo semieixo em transferir a tração para o piso da estrada. O outro semieixo do veículo não será afetado. Em pisos de baixa tração, o bloqueamento do diferencial central geralmente pode melhorar a capacidade do veículo em transferir a tração para o piso e melhorar a tração geral do veículo.

Diferenciais traseiros e dianteiros bloqueáveis (OPCIONAL)



ATENÇÃO: Quando o diferencial dianteiro é bloqueado, as possibilidades de condução do veículo são fortemente limitadas.

O condutor pode bloquear os diferenciais traseiro e dianteiro a partir do interior do habitáculo.

Quando um diferencial é bloqueado, ambas as rodas do semieixo afetado rodam à mesma velocidade de rotação para melhorar a tração em pisos de condução difícil.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

i **OBSERVAÇÃO:** Quando os diferenciais traseiros e/ou dianteiros são bloqueados, o *Electronic Stability Control* (Controlo Eletrónico de Estabilidade) e o *Anti-locking Brake System* (Sistema de Anti-bloqueio dos Travões) são desativados automaticamente.

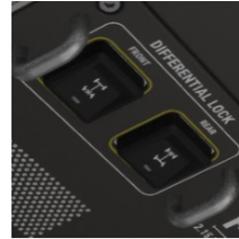
Como bloquear os diferenciais traseiro e dianteiro

! **ATENÇÃO:** Não acione os bloqueios dos diferenciais traseiro e dianteiro se uma ou mais rodas estiverem a patinar, pois isso pode danificar a transmissão.

! **AVISO:** Os diferenciais só devem ser bloqueados ao conduzir fora de estrada em pisos menos compactados e escorregadios. Desbloqueie sempre os diferenciais para condução em estrada normal ou assim que um piso não escorregadio seja alcançado, mesmo se na caixa de transferência estiver selecionada a gama baixa. Se não fizer isso, a direção ficará rígida, os pneus desgastar-se-ão excessivamente e ocorrerá um desequilíbrio da distribuição da transmissão, o que pode causar danos à transmissão.

! **AVISO:** Se o avisador de bloqueio do diferencial estiver aceso na cor laranja, isso significa que os diferenciais estão engrenados. Se o avisador estiver intermitente na cor laranja, isso significa que os diferenciais estão a engrenar. Se houver um erro, o avisador acenderá a vermelho. Se o avisador acender a vermelho, consulte seu parceiro aprovado pela INEOS.

Os diferenciais traseiro e dianteiro são bloqueados e desbloqueados a partir de dois botões no painel de comando no tejadilho. Ambos os botões do diferencial traseiro  e do diferencial dianteiro  incorporam um pequeno LED que acende quando os diferenciais estão engrenados.



Seqüência de bloqueio dos diferenciais:

1. Caixa de transferência na gama “LOW LOCK” (BAIXA BLOQUEAR).
2. Bloqueio do diferencial traseiro.
3. Bloqueio do diferencial dianteiro.

Para bloquear o diferencial traseiro, mantenha premido durante um segundo o botão de bloqueio do diferencial traseiro enquanto cumpre as condições a seguir indicadas:

- > O motor tem de estar a funcionar.
- > Caixa de transferência na gama “LOW LOCK” (BAIXA BLOQUEAR).

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

- > Velocidade inferior a 15 km/h (9 mph).
- > Acionamento do pedal do acelerador inferior a 40%.
- > As rodas têm de estar paradas.
- > O Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) não deve estar ativo no momento em que são engrenados os diferenciais.

 **OBSERVAÇÃO:** Se o veículo estiver parado e premir o botão de bloqueio do diferencial traseiro durante um segundo, o LED incorporado no botão de bloqueio do diferencial traseiro fica intermitente. À medida que inicia o andamento do veículo, o estado do bloqueio do diferencial será visível no painel de luzes avisadoras.

Para bloquear o diferencial dianteiro, mantenha premido durante um segundo o botão de bloqueio do diferencial dianteiro enquanto cumpre as condições a seguir indicadas:

- > O motor tem de estar a funcionar.
- > Caixa de transferência na gama “LOW LOCK” (BAIXA BLOQUEAR).
- > Velocidade inferior a 15 km/h (9 mph).
- > Bloqueio do diferencial traseiro engrenado.
- > As rodas têm de estar paradas.
- > O Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) não deve estar ativo no momento em que são engrenados os diferenciais.

 **OBSERVAÇÃO:** Se o botão de bloqueio do diferencial dianteiro for premido antes do bloqueio do diferencial traseiro ter sido engrenado, o LED incorporado no botão acende e apaga uma vez e o bloqueio do diferencial dianteiro não será engrenado.

 **OBSERVAÇÃO:** Se o veículo estiver parado e o bloqueio do diferencial traseiro já estiver engrenado. Pode premir o botão de bloqueio do diferencial dianteiro durante um segundo, o LED incorporado no botão de bloqueio do diferencial dianteiro fica intermitente. À medida que inicia o andamento do veículo, o estado do bloqueio do diferencial será visível no painel de luzes avisadoras.

Para desbloquear o diferencial dianteiro ou traseiro, é necessário exercer uma pressão curta sobre o botão. Isso pode ser feito em qualquer situação de condução.

Se desengrenar o bloqueio do diferencial traseiro antes de desengrenar o bloqueio do diferencial dianteiro, os diferenciais dianteiro e traseiro serão desengrenados.

 **OBSERVAÇÃO:** Se desengrenar o bloqueio do diferencial central antes de desengrenar o bloqueio do diferencial traseiro e dianteiro, os três diferenciais serão desengrenados.

Ao desengrenar os bloqueios dos diferenciais dianteiro e traseiro, o veículo efetua uma verificação de estado. A verificação pode levar algum tempo, pois depende do movimento atual do veículo para detetar o estado correto. Conduzir a baixa velocidade

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

enquanto curva o veículo para a direita e depois para a esquerda pode reduzir o tempo de detecção do estado.

CARREGAR O VEÍCULO



ATENÇÃO: Se necessitar de carregar objetos de grandes dimensões ou pesados, seja cuidadoso e faça-o com a ajuda de várias pessoas. Também aconselhamos que, sempre que possível, utilize o equipamento de carregamento apropriado para evitar ferimentos ou morte.



ATENÇÃO: Carregar o veículo com objetos pesados pode alterar as características de comportamento do veículo. Tenha cuidado ao conduzir com carga pesada.



ATENÇÃO: Certifique-se de que as cargas estejam presas no devido lugar ao transportar cargas pesadas. É perigoso conduzir o veículo com cargas pesadas que se deslocam durante a viagem.

Cinta de amarração exterior (OPCIONAL)



ATENÇÃO: A cinta de amarração exterior (e quaisquer objetos presos na cinta) só pode ser utilizada fora de estrada. A sua utilização em estrada é proibida. O equipamento de carregamento no exterior do veículo pode alterar as características de comportamento. Os

utilizadores não devem carregar o veículo, quaisquer opções ou acessórios (ou qualquer parte deles) para além das capacidades para que foram concebidos. A utilização inadequada do veículo ou outro equipamento pode ser perigosa e pode resultar em danos patrimoniais e/ou lesões dos utilizadores e/ou de terceiros.

A cinta de amarração exterior encontra-se nas portas do veículo e sob a janela/painel da terceira fila. É fornecida com quatro anéis de fixação de desengate rápido, que se encaixam nos locais predefinidos ao longo da cinta.

CARGA POR GANCHO			
CALHA UTILITÁRIA SUPERIOR		GANCHOS UTILITÁRIOS INFERIORES	
Porta dianteira	10 kg	Porta dianteira	5 kg
Porta traseira	15 kg	Porta traseira	10 kg
Painel lateral traseiro	15 kg	N/A	N/A

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

CARGA TOTAL POR CALHA/GANCHO DE AMARRAÇÃO (PORTA)			
CALHA UTILITÁRIA SUPERIOR		GANCHOS UTILITÁRIOS INFERIORES	
Porta dianteira	45 kg	Porta dianteira	15 kg
Porta traseira	35 kg	Porta traseira	20 kg
Painel lateral traseiro	40 kg	N/A	N/A

Calhas utilitárias interiores (OPCIONAL)



ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento no espaço para carga está fixo adequadamente. Os utilizadores não devem carregar o veículo, quaisquer opções ou acessórios (ou qualquer parte deles) para além das capacidades para as quais foram concebidos. A utilização inadequada do veículo ou outro equipamento pode ser perigosa e pode resultar em danos patrimoniais e/ou lesões dos utilizadores e/ou de terceiros.

As calhas utilitárias interiores encontram-se no piso da área para carga. São fornecidas com quatro anéis de fixação de desengate

rápido, que se encaixam nos locais predefinidos ao longo da calha.

Colocação de carga no tejadilho



ATENÇÃO: Esteja atento à altura da carga no veículo (incluindo qualquer grade de tejadilho) ao passar em túneis ou locais com restrições de altura, tais como parques de estacionamento com restrições de altura de acesso.



ATENÇÃO: Se necessitar de carregar objetos de grandes dimensões ou pesados, seja cuidadoso e faça-o com a ajuda de várias pessoas. Também aconselhamos que, sempre que possível, utilize o equipamento de carregamento apropriado para evitar ferimentos ou morte.



AVISO: Somente as grades de tejadilho/barras de tejadilho originais INEOS podem ser fixas na calha de drenagem. A carga útil deve ser distribuída por igual e o centro de gravidade da carga útil deve ser o mais baixo possível.



AVISO: A capacidade máxima de carga no tejadilho (com o acessório Grade de Tejadilho) é de 420 kg quando o veículo está parado e de 150 kg durante a condução (dinâmico). Não exceda o limite de capacidade de carga do tejadilho.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Ao colocar carga no tejadilho do veículo, é importante cumprir toda a legislação e regulamentações do Código da Estrada aplicáveis relacionadas com a condução com carga no tejadilho.

A INEOS recomenda que os objetos mais pesados sejam colocados na traseira do veículo e os mais leves sejam colocados no tejadilho.

Inspeccione sempre a carga do tejadilho e qualquer grade ou barras de tejadilho antes da utilização. É importante cumprir as instruções de manutenção do fabricante para garantir uma carga segura no tejadilho.

Ao colocar carga no tejadilho, pense no posicionamento dos objetos antes de fixá-los no devido lugar. A forma, o peso e a dimensão dos objetos carregados no tejadilho podem alterar as características de comportamento do veículo. Planeie com antecedência como tudo será amarrado e posicionado. Objetos longos, tais como canoas ou pranchas de surf, podem ultrapassar os limites dimensionais do veículo. Lembre-se que isso pode alterar não só a altura do veículo, mas também o comprimento.

Escada de acesso (OPCIONAL)



ATENÇÃO: A capacidade máxima de carga na escada de acesso é de 150 kg.



ATENÇÃO: A escada de acesso só pode ser utilizada quando as portas bipartidas 30/70 estiverem completamente fechadas. A utilização da escada com as portas bipartidas 30/70 abertas pode resultar em ferimentos ou danos no veículo.

A escada de acesso fica na parte traseira do veículo.

CONDUÇÃO COM CARGA NO TEJADILHO



ATENÇÃO: Evite movimentos bruscos da direção porque isso pode tornar a carga instável ou até mesmo fazer com que o veículo capote, causando ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO: Evite cruzar taludes lateralmente que possam fazer capotar o veículo.



ATENÇÃO: Certifique-se de que regula a pressão dos pneus do veículo para conduzir com o peso adicional da carga no tejadilho.

Se viajar durante períodos longos é essencial fazer paragens regulares ou pausas de condução para caminhar à volta do veículo, verificando se a carga do tejadilho está segura. Qualquer equipamento de fixação, como cordas ou correias, deve ser verificado para garantir que nada se desloque ou fique instável. Se não o fizer, pode resultar em ferimentos ou morte caso os objetos se desloquem ou caiam do veículo.

Ao conduzir o veículo com carga no tejadilho, o peso do veículo aumenta. Isso significa que levará mais tempo para desacelerar ou parar ao travar. É aconselhável conduzir a uma velocidade mais lenta com o peso adicional transportado. Seja vigilante e sensato.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

 **ATENÇÃO:** Antes de abastecer, desligue a ignição e nunca permita que haja faíscas ou chamas nuas na proximidade da válvula de abastecimento do depósito de combustível. Ao abastecer, cumpra as instruções de funcionamento e segurança do posto de abastecimento.

 **ATENÇÃO:** Não permita chamas nuas na proximidade do combustível.

 **ATENÇÃO:** Não fume na proximidade do combustível.

 **ATENÇÃO:** O combustível e o respetivo vapor são explosivos. Não gere faíscas se estiver na proximidade de combustível ou se sentir cheiro a combustível no interior do habitáculo e ao redor do veículo. Se sentir cheiro a combustível no seu veículo, peça imediatamente a um parceiro aprovado pela INEOS para averiguar a situação ou informe os serviços de emergência locais.

 **ATENÇÃO:** O sistema de combustível pode estar sob pressão. Se ouvir um som sibilante na proximidade do bocal de abastecimento de combustível, não reabasteça até que o som pare. Caso contrário, o combustível pode derramar, o que pode causar ferimentos graves.

 **ATENÇÃO:** Não encha demasiado o depósito de combustível. A pressão num depósito demasiado cheio pode causar derramamento e originar uma fuga de combustível e risco de incêndio.

 **OBSERVAÇÃO:** Não abasteça o depósito de combustível no caso de estacionar num declive, tal como num caminho de acesso íngreme ou numa colina. O combustível pode transbordar e derramar-se no caminho de acesso ou na estrada.

As bombas de combustível têm um corte automático quando o depósito está cheio. Não continue o abastecimento depois de o depósito estar atestado, pois isso causará derramamento de combustível. É fundamental que siga as regras de higiene e segurança do posto de abastecimento. Num posto de abastecimento, recomenda-se que não faça o seguinte:

- > Fumar.
- > Utilizar o telemóvel.
- > Fazer faíscas.
- > Utilizar uma chama nua.

 **OBSERVAÇÃO:** Recomenda-se que use luvas de proteção ao abastecer com combustível num posto de abastecimento.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Avisos de nível de combustível e autonomia restante

A autonomia restante do combustível e o nível de combustível atual podem ser vistos no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.



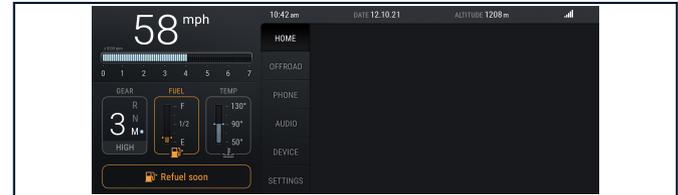
Existem três fases de aviso de nível de combustível:

1. O indicador de nível de combustível e a autonomia restante mudarão da cor de branca para âmbar, quando a autonomia restante estiver entre 120 km (74 milhas) e 70 km (43 milhas). Este é um aviso de que o combustível

está a acabar e que o veículo precisará de ser reabastecido em breve.



2. Em segundo lugar, a autonomia restante será substituída por uma mensagem, que notifica o condutor de que deverá reabastecer em breve.



3. O terceiro aviso altera o indicador de nível de combustível e a autonomia restante de âmbar para vermelho quando a autonomia restante for inferior a 70 km (43 milhas). Este é um aviso de que o veículo está a usar combustível da reserva e que deve ser reabastecido o mais rapidamente possível.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO



Abrir a tampa do depósito de combustível

A tampa do depósito de combustível está localizada na parte traseira, do lado direito do veículo.

O veículo deve estar destrancado para se poder abrir a tampa do depósito de combustível. Para abrir a tampa do depósito de combustível, pressione a extremidade traseira da tampa do depósito de combustível para dentro e solte-a. A tampa do depósito de combustível abrir-se-á.

Para fechar a tampa do depósito de combustível, pressione a extremidade traseira até que a tampa do depósito de combustível fique bem fechada.

Abrir o bujão do depósito de combustível

Rode o bujão lentamente para a esquerda para abrir. Quando o bujão estiver solto, prenda-o na parte interior da tampa do depósito de combustível.

AdBlue (Apenas para motor Diesel)



ATENÇÃO: Não abasteça com AdBlue estando o motor em funcionamento.



ATENÇÃO: O AdBlue não é tóxico, mas pode causar irritação na pele e nos olhos.



AVISO: Lave imediatamente qualquer derramamento de AdBlue na carroçaria do veículo. O AdBlue pode danificar a pintura do veículo se o derramamento se mantiver durante algum tempo sobre a carroçaria do veículo.



AVISO: Não introduza AdBlue no depósito de diesel, pois isso causará danos no depósito de combustível, na bomba e no sistema de injeção. Se houver AdBlue no interior do depósito de diesel, não ligue a ignição ou o motor e contacte o seu parceiro mais próximo aprovado pela INEOS.

AdBlue é uma mistura incolor e não tóxica de ureia e água desionizada. Pequenas quantidades de AdBlue são injetadas no fluxo de gases de escape. A temperaturas elevadas, o AdBlue transforma-se em amónia e dióxido de carbono.

No escape, o óxido de azoto nocivo reage com a amónia no interior do conversor catalítico que processa a Redução catalítica seletiva (SCR) e é transformado em dois componentes inofensivos, o azoto e a água.

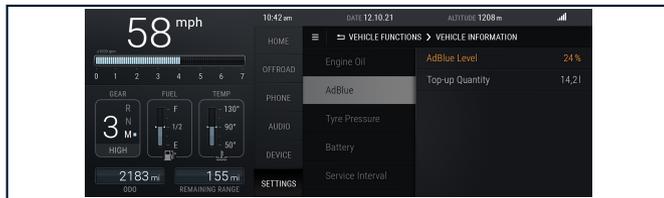
FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

Níveis de AdBlue

i *OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda que o motor esteja desligado ao abastecer com AdBlue.*

O depósito de AdBlue tem a capacidade de aproximadamente 17 litros. Para verificar o nível de AdBlue, vá até às definições no ecrã do Sistema de informação e entretenimento. Selecione Funções do veículo, informações do veículo e, em seguida, AdBlue. O nível de AdBlue será apresentado como uma percentagem e a quantidade necessária para atestar.

Se o nível de AdBlue for inferior a 25%, então a cor da percentagem muda para âmbar, indicando que precisa de reabastecer com AdBlue em breve. Se o nível no depósito for igual ou inferior a 10%, então o número percentual muda para vermelho, o que indica que deve reabastecer o depósito de AdBlue o mais rapidamente possível.



Um aviso de reserva de AdBlue será ativado quando a distância restante atingir 2.400 km (1,490 milhas).

Reserva de AdBlue

Nível baixo de AdBlue - Reabasteça com AdBlue

Aparecerá um aviso de AdBlue quando a distância restante for igual ou inferior a 400 km (248 milhas). A distância restante será visível no ecrã do Sistema de informação e entretenimento entre 400 km (248 milhas) e 0 km (0 milhas).

AdBlue - Não arranca em 400 km

Sem arranque dentro de 400 km - Reabasteça com AdBlue

Quando a distância restante de **AdBlue** atingir 0 km (0 milhas), a mensagem de aviso abaixo indicada será visível:

Não arranca - abasteça com AdBlue

AdBlue vazio - Reabasteça com AdBlue ou o motor não arranca

i *OBSERVAÇÃO: Se o nível de AdBlue no depósito estiver completamente a zero, o motor não irá arrancar. Se isso acontecer, reabasteça com AdBlue imediatamente. Uma vez reabastecido, certifique-se que a ignição e o motor*

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

estejam desligados para que, ao ligar novamente o veículo, o aviso seja apagado. É aconselhável esperar um curto período de tempo antes de voltar a ligar o veículo.

Localização do bocal de abastecimento de AdBlue

AdBlue é um fluido do sistema de escape, não é um aditivo de combustível. É armazenado num reservatório separado e é reabastecido através do bocal de abastecimento de AdBlue, localizado ao lado do bocal de abastecimento de combustível.



OBSERVAÇÃO: Utilize apenas um bocal de mangueira próprio para automóvel ao atestar o veículo com AdBlue.

FILTROS DE PARTÍCULAS

Filtro de partículas diesel (DPF)

O DPF faz parte dos sistemas de redução de emissões montados no seu veículo. O DPF está concebido para filtrar gases de diesel e partículas nocivas, tal como a fuligem que sai do veículo para a atmosfera.

Regeneração



ATENÇÃO: Não deixe o seu veículo estacionado ou ao ralenti sobre relva seca ou folhas e quaisquer outros materiais combustíveis. O processo de regeneração do

DPF faz com que o escape fique extremamente quente, o que irradiará calor durante algum tempo após a conclusão do processo de regeneração. Deixe o veículo arrefecer em local onde não haja materiais combustíveis e onde haja boa ventilação.



AVISO: Certifique-se de que há combustível suficiente no veículo para concluir o processo de regeneração completo. Não fazer isso, o veículo fica sem combustível, o que pode causar danos potenciais ao veículo.

Ao contrário de um filtro normal, que requer substituição periódica, o DPF foi concebido para regenerar-se ou limpar-se para manter a eficiência operacional. O filtro é limpo periodicamente queimando as partículas de fuligem no interior do DPF temperaturas elevadas.

Se o veículo for conduzido em distâncias curtas ou mesmo longas com acelerações e desacelerações frequentes ou paragens e arranques, isso pode levar à acumulação de fuligem no interior do DPF. Para prolongar a vida útil do DPF e auxiliar o processo de regeneração:

- > De preferência, conduza em autoestrada ou numa via com duas faixas, onde o veículo possa ser conduzido a uma velocidade constante com risco mínimo, respeitando as condições da estrada e os limites de velocidade.
- > Evite o ralenti prolongado e condução em para/arranca.
- > Não desligue a ignição durante a viagem.

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

- > A viagem deve ter uma duração mínima de 20 minutos para permitir que o motor e o DPF atinjam a temperatura normal de funcionamento.
- > Quando apropriado e seguro, engrene uma velocidade mais baixa do que o normal para elevar a rotação do motor acima das 2000 rpm, mantendo também a temperatura do DPF elevada.

 **OBSERVAÇÃO:** O consumo de combustível pode ser superior durante este período. A emissão de fumos e o cheiro a queimado durante este processo é normal. O DPF está em processo de regeneração e a queimar o conteúdo do respetivo interior.

 **OBSERVAÇÃO:** Após a conclusão da viagem, poderá ouvir-se um estalido metálico ou cheiro metálico quente vindo do veículo. Isso é normal devido às temperaturas elevadas mantidas durante o processo de regeneração. Se o processo de regeneração não for possível ou se

houver um problema com o DPF, a luz do motor  acender-se-á.

 **AVISO:** Caso suspeite de quaisquer problemas no sistema DPF, entre em contacto com o parceiro aprovado pela INEOS mais próximo para obter aconselhamento. Não ignore ou percorra longas distâncias com uma avaria, até que o sistema DPF tenha sido reparado ou substituído.

Filtro de partículas de gasolina (DPF)

O sistema GPF foi concebido para reduzir os gases nocivos e as emissões de partículas emitidas pelo veículo, através do sistema de escape. Ao longo do tempo as partículas serão queimadas a altas temperaturas. Isso é conhecido como regeneração e ocorre automaticamente ao conduzir o veículo.

Regeneração

Ao contrário de um filtro normal, que necessita de substituição ou regeneração periódica, o GPF foi concebido para funcionar a temperaturas elevadas para evitar que o sistema GPF bloqueie. O GPF recolherá e queimará partículas nocivas enquanto estiver a conduzir para evitar que partículas nocivas sejam emitidas pelo sistema de escape e entrem na atmosfera.

Se o veículo for conduzido em viagens regulares de curta distância, é recomendável que ocasionalmente conduza o veículo em autoestrada ou numa via com duas faixas, observando as condições da estrada e os limites de velocidade, permitindo que o motor e o GPF aqueçam até uma temperatura elevada para queimar quaisquer resíduos de partículas acumulados.

 **OBSERVAÇÃO:** Evite o ralenti prolongado e a condução de para/arranca, pois isso pode levar à acumulação de partículas no interior do GPF.

 **ATENÇÃO:** Caso suspeite de quaisquer problemas no sistema DPF, entre em contacto com o parceiro aprovado pela INEOS mais próximo para obter

FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

aconselhamento. Não ignore ou percorra longas distâncias, até que o sistema GPF tenha sido reparado ou substituído.

Conversor catalítico

O conversor catalítico foi concebido para reduzir a quantidade de substâncias nocivas libertadas para a atmosfera pelos gases de escape.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

CONDUÇÃO TODO-O-TERRENO	100
CRUISE CONTROL	104
SINAL DE PARAGEM DE EMERGÊNCIA (ESS)	107
ELECTRONIC STABILITY CONTROL (Controlo Eletrónico de Estabilidade) (ESC)	107
ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS) (SISTEMA DE ANTI-BLOQUEIO DOS TRAVÕES)	110
DOWNHILL ASSIST (Controlo de Assistência em Descida)	110
UPHILL ASSIST (Controlo de Assistência em Subida)	112
SISTEMAS DE APOIO AO ESTACIONAMENTO	112
CÂMARA TRASEIRA (OPCIONAL)	116
CHAMADA DE EMERGÊNCIA SOS (eCall)	118
EMERGÊNCIAS RODOVIÁRIAS	119
RECUPERAÇÃO DO VEÍCULO	122
REBOCAR UM REBOQUE	127

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

CONDUÇÃO TODO-O-TERRENO

O Grenadier é um veículo todo-o-terreno capaz, mas a condução todo-o-terreno pode ser perigosa. Se possível, procure aconselhamento especializado e formação específica.

 **ATENÇÃO:** Não corra riscos desnecessários e esteja sempre preparado para emergências.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o condutor tenha o conhecimento relevante das técnicas de condução todo-o-terreno para minimizar quaisquer riscos para o condutor, para os passageiros e para o veículo.

 **ATENÇÃO:** Use sempre o cinto de segurança ao conduzir em todos os modos de condução todo-o-terreno, para garantir a segurança pessoal.

 **AVISO:** Certifique-se de que o veículo tem combustível suficiente antes de conduzir fora de estrada. Se o nível de combustível estiver baixo, conduzir em terreno irregular e em inclinações íngremes pode causar danos no motor.

 **AVISO:** Não conduza fora de estrada com carga no tejadilho. Recomenda-se que antes de condução fora de estrada seja retirada qualquer bagagem do tejadilho. Especialmente antes de atravessar taludes.

Os botões de controlo para condução todo-o-terreno e de passagem estão localizados no painel de comando no tejadilho.



***OBSERVAÇÃO:** O Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) e o Wading Mode (Modo Passagem) não devem ser usados em vias públicas.*

Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno)



ATENÇÃO: Quando o indicador ESC OFF estiver aceso, deve conduzir com cuidado devido à funcionalidade de estabilidade reduzida.

O Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno) pode ser ativado premindo o botão Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno)  , localizado no painel de comando no tejadilho.

Para ativar o Off Road Mode (Modo Todo-o-terreno), o veículo tem de estar parado com o motor ligado e o travão de mão engatado. O botão deve ser premido durante cerca de um segundo. Ao soltar o botão, há um intervalo de quinze segundos para confirmar a ativação do Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno). Para confirmar, pressione novamente o botão Off Road Mode (Modo Todo-o-terreno) e haverá um sinal sonoro para confirmar que a ativação foi concluída. Uma vez confirmada a ativação, haverá duas luzes avisadoras acesas, sendo uma delas a luz do

Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno)  e a outra será a lâmpada ESC Off  . Além disso, a unidade de informação e

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

entretenimento apresentará uma mensagem, confirmando a ativação do Off-Road Mode (Modo Off-road) e um pequeno LED acenderá no próprio botão.

Para desligar o Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno), mantenha premido o botão  pelo menos durante um segundo e depois solte-o. O LED e as duas luzes avisadoras apagar-se-ão para indicar que o Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) foi desativado.

Quando o Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) é ativado, o Electronic Stability Control (ESC) (Controlo Eletrónico de Estabilidade) passa a ESC Off-road. Com o Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) do ESC ativado, a funcionalidade do ESC é reduzida. Deve ter-se cuidado.



***OBSERVAÇÃO:** O Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno) será desativado automaticamente se o veículo se deslocar a mais de 70 km/h (44 mph) ou se o motor for desligado durante mais de trinta segundos.*

ALTERAÇÕES AO ATIVAR O OFF-ROAD MODE (MODO Todo-o-terreno)		
DESATIVADO	ATIVADO	ALTERADO
Emergency Signal System (Sistema de Sinal de Emergência) (ESS)	Modo térmico	Electronic Stability Control (ESC) (Controlo Eletrónico de Estabilidade)
Park Distance Control (Controlo de Distância de Estacionamento) (PDC) Automático		
Aviso sonoro do estado da porta do condutor		
Roadside-to-vehicle communications (Comunicações entre veículo e a infraestrutura) (RVC)		
Lembrete sonoro do cinto de segurança		

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Wading Mode (Modo Passagem)



ATENÇÃO: Mantenha sempre as portas fechadas durante o modo de passagem a vau. O não cumprimento deste procedimento pode provocar o alagamento do habitáculo do veículo. Isso danificará o veículo e poderá causar ferimentos nos ocupantes ou até mesmo a morte.



AVISO: A profundidade máxima para passagem a vau é de 800 mm. A passagem a vau em águas com profundidade superior a 800 mm pode danificar o veículo.



AVISO: Nunca exceda 3 mph (5 km/h) durante a passagem. Se a velocidade máxima de passagem a vau não for respeitada, pode ser gerada uma onda que pode penetrar nas grelhas de ventilação, causando danos irreversíveis no motor (bloqueio hidrostático).



AVISO: A duração máxima de passagem a vau contínua é de 20 minutos. Não deve fazer passagem a vau contínua durante mais de 20 minutos. Fazer passagem a vau durante mais de 20 minutos pode danificar o veículo e até mesmo resultar na necessidade de recuperação do veículo.



AVISO: Deixe o veículo ao ralenti no mínimo durante 20 minutos ou conduza o veículo durante 20 minutos logo

após a passagem. Não fazer isso pode danificar o motor de arranque.



AVISO: Não desligue o motor durante a passagem a vau, pois isso pode causar grandes danos na unidade de tração.



OBSERVAÇÃO: O ângulo de ataque e de saída é de 16° (30%) apenas para passagem a vau.



OBSERVAÇÃO: Para ativar o Wading Mode (Modo Passagem), deve ser ativado o Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno). A caixa de transferência deve estar em 'LOW' (BAIXA) e o bloqueio do diferencial central deve estar engrenado.

O Wading Mode (Modo Passagem) pode ser ativado premindo o botão Wading Mode (Modo Passagem)  localizado no painel de comando no tejadilho. Prima o botão durante cerca de um segundo. Ao soltar o botão, disporá de quinze segundos para confirmar a ativação. Para confirmar, mantenha premido o botão Wading Mode (Modo Passagem) até ouvir um sinal acústico. Uma vez confirmada a ativação, a luz do Off-road Mode (Modo Todo-

terreno)  e a luz ESC OFF (ESC DESLIGADO)  acendem. O ecrã de informação e entretenimento apresentará uma mensagem para confirmar que o Wading Mode (Modo Passagem) foi ativado e o LED no botão acenderá.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Para desligar o Wading Mode (Modo Passagem), mantenha premido o botão Wading Mode (Modo Passagem) , durante pelo menos um segundo. O LED e a luz avisadora apagar-se-ão para indicar que o Wading Mode (Modo Passagem) foi desativado.

Como alternativa, o Wading Mode (Modo Passagem) será desativado automaticamente nas seguintes circunstâncias:

- > O Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) foi desativado
- > O diferencial central foi desengrenado
- > A caixa de transferência foi comutada de gama "LOW" (BAIXA) para gama "HIGH" (ALTA).

ALTERAÇÕES AO ATIVAR O WADING MODE (MODO PASSAGEM)		
DESATIVADO	ATIVADO	ALTERADO
Regeneração DPF/GPF	Modo de circulação de ar	Electronic Stability Control (ESC) (Controlo Eletrónico de Estabilidade)
Ventiladores laterais do motor	Limitador de velocidade 30 km/h (18 mph)	
Aquecimento dos bancos (se aplicável)		

ALTERAÇÕES AO ATIVAR O WADING MODE (MODO PASSAGEM)		
DESATIVADO	ATIVADO	ALTERADO
		PDC Automático
		Aviso sonoro do estado da porta do condutor
		RVC automático (ainda configurável pelo condutor)
		Lembrete sonoro do cinto de segurança
		Aquecimento por Redução Catalítica Seletiva (SCR)
		Sensores de Partículas (PM)/Óxidos de Azoto (NOX)

Anomalia nos modos Off-Road (Todo-o-terreno) e Wading (Passagem)

Em caso de anomalia, não haverá sinal sonoro ou indicador ao tentar alternar entre os modos.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Em caso de anomalia, recomenda-se que o veículo não seja levado para fora da estrada, pois o veículo não terá capacidade total para lidar com superfícies todo-o-terreno e terrenos irregulares. Em caso de anomalia, em nenhuma circunstância devem ser feitas passagens a vau, pois isso pode danificar o veículo.

Admissão de ar elevada (OPCIONAL)

Aumentar a altura da entrada de ar do motor garante que o motor é alimentado com ar mais limpo e mais frio em ambientes com muita poeira.



OBSERVAÇÃO: A admissão de ar elevada não melhora o desempenho nas passagens a vau ou a profundidade máxima nas passagens a vau.

Pré-filtro ciclónico da admissão de ar elevada (ACESSÓRIO)



AVISO: Apenas utilize o pré-filtro ciclónico da admissão de ar elevada quando conduzir fora da estrada.

Este acessório usa tecnologia ciclónica para criar um vórtex de elevada rotação antes de entrar na conduta elevada de ar de admissão. Isso proporciona um efeito centrífugo a qualquer poeira e sujidade, evitando que contaminantes penetrem na admissão de ar do motor. Recomendado para ambientes com elevado nível de poeiras e sujidade.

CRUISE CONTROL



ATENÇÃO: Os sistemas de assistência ao condutor não são concebidos para permitir ao condutor lapsos de concentração ou para substituir a atenção do condutor em qualquer circunstância. O condutor tem de assumir total responsabilidade ao conduzir o veículo.



ATENÇÃO: O Cruise Control é um auxiliar de condução para dar conforto ao condutor, ao conduzir durante períodos prolongados de tempo a uma velocidade predefinida. É fundamental que o condutor mantenha a concentração, utilizando apenas o Cruise Control quando as condições da estrada e do trânsito forem adequadas. Se o condutor não o fizer, pode ocorrer um acidente ou uma colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.



ATENÇÃO: O Cruise Control foi desenvolvido apenas como um apoio, pelo que não consegue ter em consideração as condições da estrada ou da meteorologia à medida que estas se alteram. Enquanto condutor, é responsável pela velocidade definida do veículo, acionando os travões suavemente e em tempo útil, controlando a distância entre o seu veículo e quaisquer veículos próximos.



ATENÇÃO: O Cruise Control é utilizado apenas pelo condutor para definir uma determinada velocidade. O condutor é sempre responsável por manter o veículo sob controlo dentro da faixa de rodagem em utilização.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

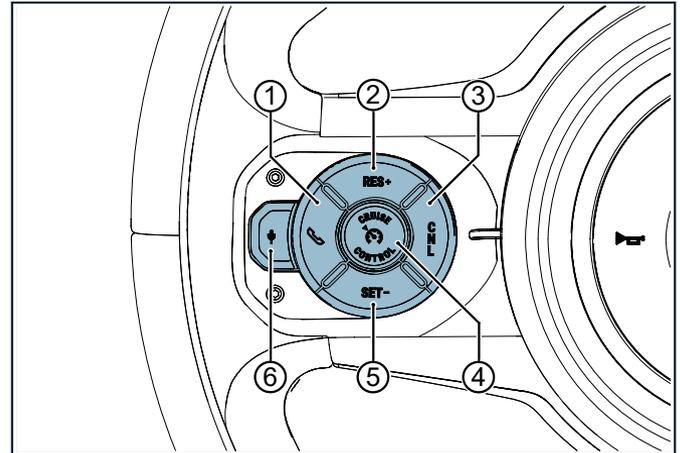
A não manutenção do veículo na faixa de rodagem correta devido a um lapso de concentração pode causar um acidente ou uma colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.

O sistema Cruise Control não deve ser utilizado quando:

- > as condições da estrada e do trânsito não permitam manter uma velocidade constante, por exemplo, em trânsito intenso ou em estradas sinuosas.
- > conduzir em terrenos acidentados ou pisos escorregadios. Há gelo, cascalho, areia ou água, por exemplo.
- > conduzir em quaisquer situações que possam fazer com que o veículo derrape, deslize ou perca tração ao travar ou acelerar.
- > a visibilidade for fraca em condições meteorológicas severas, como chuva forte, nevoeiro ou neve.

Ativação do Cruise Control

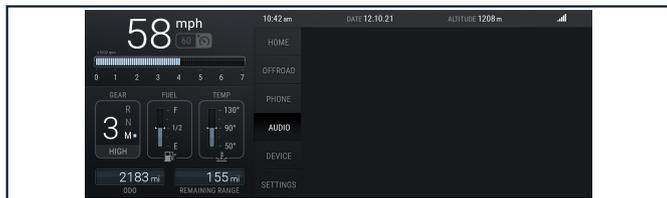
O Cruise Control é ativado utilizando os botões no volante.



Prima o botão do Cruise Control  (4), para ativar a função Cruise Control para um estado em espera. Isso será indicado no ecrã do Sistema de informação e entretenimento através do

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

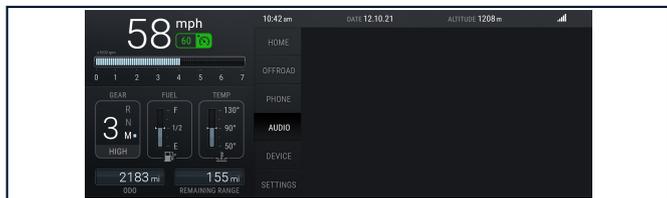
símbolo a cinzento do Cruise Control, ao lado do numeral da velocidade.



Regulação da velocidade

i **OBSERVAÇÃO:** O Cruise Control só funcionará a velocidades superiores a 30 km/h (19 mph).

Prima o botão “Set -” (5), para definir a velocidade momentânea no Cruise Control. Assim que estiver ativo, o símbolo ficará a verde e apresenta a velocidade momentânea definida no Cruise Control.



A velocidade definida será apresentada a verde se a velocidade definida for a mesma que a selecionada pelo condutor. Se a velocidade for superior ou inferior à velocidade definida, o número será apresentado a cinzento e não a verde.

Assim que estiver definida a velocidade, pode ser aumentada ou diminuída premindo o botão “RES +” (2) ou o botão “SET -” (5). Uma pressão curta em qualquer botão aumentará ou diminuirá a velocidade. Se mantiver premido o botão, a velocidade aumentará/diminuirá em incrementos maiores.

i **OBSERVAÇÃO:** O Cruise Control será desativado automaticamente quando o pedal dos travões for acionado ou quando a velocidade do veículo for inferior a 30 km/h (19 mph).

Retomar a velocidade definida

! **ATENÇÃO:** A velocidade definida só deve ser retomada se for seguro fazê-lo e se o condutor estiver ciente da velocidade definida e pretender retomá-la. O condutor deve estar ciente do trânsito e das condições meteorológicas antes de retomar a última velocidade definida.

Se em algum momento o condutor premir o botão “CNL” (3), a função Cruise Control entrará no modo em espera. O mesmo acontece se o pedal dos travões for acionado ou se o Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) (ESC) for ativado. A última velocidade definida será guardada e o símbolo

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

do Cruise Control ficará a cinzento esbatido, incluindo o numeral da velocidade.

Premir o botão “RES +” (2) reativará o Cruise Control na última velocidade definida. Se o botão “SET -” (5) for premido, a velocidade guardada é substituída pela velocidade momentânea atual.

Desativação do Cruise Control

O botão “CNL” (3) coloca o Cruise Control novamente em espera. O mesmo acontece se o pedal dos travões for acionado ou se o Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) (ESC) for ativado. Quando o Cruise Control estiver no modo em espera, prima o botão Cruise Control  (4) uma vez para desativar o Cruise Control.

SINAL DE PARAGEM DE EMERGÊNCIA (ESS)

Se travar a fundo, a função ESS é acionada. As luzes dos travões ficarão intermitentes automaticamente ao travar a fundo e as luzes de aviso de perigo serão ativadas automaticamente assim que o veículo parar.

ELECTRONIC STABILITY CONTROL (Controlo Eletrónico de Estabilidade) (ESC)



ATENÇÃO: O Electronic Stability Control (Sistema Eletrónico de Controlo de Estabilidade) é um auxílio à condução. O condutor deve manter a concentração e prestar atenção ao trânsito que circula à sua volta. O condutor deve estar pronto para reagir a qualquer mudança no trânsito que circule à sua volta, às condições meteorológicas, às mudanças de piso ou a obstáculos no caminho do veículo.



ATENÇÃO: Não desative o Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) ao conduzir com carga no tejadilho. O centro de gravidade é mais elevado ao conduzir com carga no tejadilho, criando um risco muito maior de capotamento ou de acidente. Isto é particularmente importante no caso de reações repentinas, como evitar obstáculos na estrada.



ATENÇÃO: Quando os diferenciais traseiros e/ou dianteiros estão bloqueados, o controlo eletrónico de estabilidade não está disponível para auxiliar o condutor. Conduza o veículo com extremo cuidado!

Quando o ESC está a apoiar ativamente o condutor, a luz avisadora do ESC  fica intermitente.

O ESC auxilia o condutor, apoiando a estabilidade do veículo por meio de intervenções no motor e na travagem. Desligar o ESC

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

reduz as funções de controlo de estabilidade à disposição do condutor.

O ESC pode apoiar o condutor de forma diferente, consoante o estado do veículo. Consulte as tabelas que se seguem sobre a

forma como o ESC auxilia o condutor consoante o estado do veículo ou se o botão ESC OFF está ou não premido.

ESTADO DO VEÍCULO	ESC OFF (botão não premido)	ESC OFF (botão premido)
Gama Alta/Baixa (diferencial central não bloqueado)	Modo Predefinido	Modo ESC OFF (estabilidade reduzida) > Texto apresentado: ESC OFF > Indicador:  OFF

ESTADO DO VEÍCULO	ESC OFF (botão não premido)	ESC OFF (botão premido)
Gama Alta/Baixa (diferencial central bloqueado)	ESC no Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno) > Texto apresentado: ESC Off-road > Indicador:  OFF	Modo ESC OFF (estabilidade reduzida) > Texto apresentado: ESC OFF > Indicador:  OFF

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

ESTADO DO VEÍCULO	ESC OFF (botão não premido)	ESC OFF (botão premido)
Off-road (Todo-o-terreno)/Wading (Passagem) Ativos	ESC no Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno)	Modo ESC OFF (estabilidade reduzida)
	<ul style="list-style-type: none"> > Texto apresentado: ESC Off-road > Indicador:  	<ul style="list-style-type: none"> > Texto apresentado: ESC OFF > Indicador: 

ESTADO DO VEÍCULO	ESC OFF (botão não premido)	ESC OFF (botão premido)
Bloqueio do diferencial dianteiro/traseiro	ESC OFF e ABS OFF (suporte de estabilidade indisponível)	
	<ul style="list-style-type: none"> > Texto apresentado: ESC e ABS OFF > Indicador:   	ESC OFF indisponível

- > A função Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque) apenas está ativa no Modo Predefinido.
- > O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) não está disponível no modo ESC Off.
- > O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) não está disponível quando os diferenciais traseiro e/ou dianteiro estão bloqueados.

- > O Uphill Assist (Controlo de Assistência em Subida) está disponível quando os diferenciais traseiro e/ou dianteiro estão bloqueados.

Modo ESC OFF



ATENÇÃO: Quando o ESC é desativado, a estabilidade de condução do veículo será reduzida ao acelerar ou curvar. É necessário ter cuidado!

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR



ATENÇÃO: Se o símbolo ESC  permanecer aceso, é indicação de que o sistema ESC detetou uma avaria. O suporte de estabilidade não está disponível no caso de avaria. Consulte imediatamente o seu parceiro mais próximo aprovado pela INEOS.

Não é possível desativar o ESC, enquanto o ESC estiver a apoiar ativamente o condutor.

Para desativar o ESC, mantenha premido o botão ESC OFF  localizado no painel de comando no tejadilho. Mantenha o botão premido até que a luz avisadora  acenda e o ecrã de informação e entretenimento apresente ESC OFF.

Quando o veículo é conduzido no modo ESC OFF, a velocidade máxima até voltar automaticamente ao Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno) ou ao Modo Predefinido é de 78 km/h (48 mph).

Para reativar o ESC, mantenha premido o botão ESC  até que a luz avisadora ESC OFF  apague.

ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS) (SISTEMA DE ANTI-BLOQUEIO DOS TRAVÕES)



ATENÇÃO: Se a luz avisadora do ABS  acender e os diferenciais traseiros e/ou dianteiros estiverem desbloqueados, isso significa que há uma avaria. Consulte imediatamente um parceiro aprovado pela INEOS.

O Anti-lock Braking System (ABS) (Sistema de anti-bloqueio dos travões) foi concebido para apoiar o condutor nas travagens para melhorar a estabilidade do veículo. O ABS será ativado para evitar que as rodas bloqueiem se o carro perder tração.

DOWNHILL ASSIST (Controlo de Assistência em Descida)



ATENÇÃO: O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) é um apoio à condução. O condutor tem de manter sempre o veículo sob controlo.



ATENÇÃO: O condutor deve estar pronto para reagir a qualquer mudança no trânsito que circule à sua volta, às condições meteorológicas, às mudanças de piso ou a obstáculos no caminho do veículo.

O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) apoia o condutor controlando a velocidade do veículo em descidas. O

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

condutor não precisa de pressionar o pedal dos travões quando utiliza esta função.

O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) controla a velocidade do veículo para ajudar a manter o veículo estável, auxiliando o condutor. O sistema acionará os travões em cada uma das rodas individualmente, mantendo o veículo estável em descidas.

Ativação da função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)

O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) só pode ser ativado se os diferenciais traseiro e/ou dianteiro não estiverem engrenados. Além disso, o veículo não deve deslocar-se para a frente a mais de 25 km/h (15 mph) ou em marcha-atrás a mais de 10 km/h (6 mph).

Para ativar a função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida), prima o botão Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)  localizado no painel de comando no tejadilho.

Assim que estiver definida a velocidade, o ecrã de informação e entretenimento apresentará o símbolo Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) a verde.



O mesmo símbolo ficará intermitente quando o Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) estiver ativado.



OBSERVAÇÃO: O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) não estará disponível quando ESC OFF tiver sido premido ou quando os diferenciais traseiro e/ou dianteiro estiverem engrenados.

Regulação da velocidade



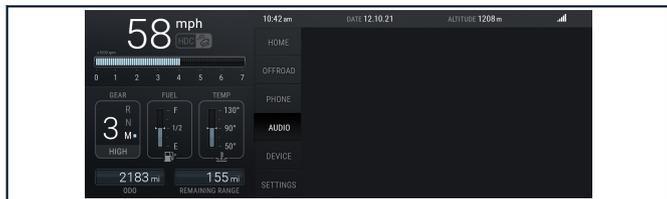
OBSERVAÇÃO: A função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) apenas funciona a velocidades inferiores a 25 km/h (15 mph) ou em marcha-atrás a velocidades inferiores a 10 km/h (6 mph)

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

A velocidade definida na função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) pode ser aumentada ou diminuída premindo o botão “RES +” (2) ou o botão “SET -” (5), localizados no volante.

Desativação da função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)

Prima o botão Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)  uma vez para desativar o Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida). O Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) será desativado automaticamente se o condutor conduzir a mais de 25 km/h (15 mph) ou 10 km/h (6 mph) em marcha-atrás.



 **OBSERVAÇÃO:** Se ESC OFF for premido, o Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) é desativado automaticamente.

 **OBSERVAÇÃO:** Ao ativar o bloqueio do diferencial traseiro e/ou dianteiro a função Downhill Assist

(Controlo de Assistência em Descida) é desativada automaticamente.

UPHILL ASSIST (Controlo de Assistência em Subida)



ATENÇÃO: Se o diferencial traseiro e/ou dianteiro estiver(em) bloqueado(s), o Uphill Assist (Controlo de Assistência em Subida) não estará disponível.

O Uphill Assist (Controlo de Assistência em Subida) é um apoio à condução concebido para manter o veículo estacionário por um curto período de tempo, apenas no caso de um arranque em subida. É da responsabilidade do condutor garantir que o veículo não descai para trás, mesmo quando a funcionalidade está ativa.

Deve ser seleccionada a velocidade apropriada, consoante o sentido de deslocação para que a funcionalidade fique ativa. O Uphill Assist (Controlo de Assistência em Subida) não está disponível com a caixa de velocidades em ponto-morto.

SISTEMAS DE APOIO AO ESTACIONAMENTO



ATENÇÃO: Os sistemas de apoio ao estacionamento são apenas para ajuda. É da responsabilidade do condutor estar atento ao espaço que o rodeia ao estacionar ou efetuar manobras em marcha-atrás.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

i **OBSERVAÇÃO:** Quando a tomada da barra de reboque for usada para acessórios montados na barra de reboque, tal como um suporte para bicicletas ou um reboque, os sensores de estacionamento traseiros e os sistemas Active Park Assist (Apoio ao Estacionamento Ativo) serão desativados.

i **OBSERVAÇÃO:** O acessório Bull/Roo Bar e/ou as barras Bull/Roo (Barra de Proteção Dianteira) de terceiros podem interferir com os sensores de estacionamento dianteiros. Consulte o seu parceiro aprovado pela INEOS mais próximo ao montar qualquer acessório Bull/Roo Bar (Barra de Proteção Dianteira).

Park Distance Control (Controlo de Distância de Estacionamento)

! **AVISO:** É sempre da responsabilidade do condutor detetar obstáculos e estimar a distância do veículo até aos mesmos. Alguns objetos salientes, barreiras, obstruções finas ou superfícies pintadas que podem possivelmente causar danos no veículo podem não ser detetados pelo sistema. Esteja sempre atento ao espaço que o rodeia ao usar os sistemas de apoio ao estacionamento.

! **AVISO:** Não limpe os sensores com objetos abrasivos ou afiados. Isso pode resultar em danos nos sensores.

i **OBSERVAÇÃO:** Para um funcionamento fiável, os sensores nos para-choques dianteiro e traseiro devem ser mantidos livres de gelo, geada e sujidade. Se for utilizada um dispositivo de limpeza de alta pressão para limpar o veículo, os sensores devem ser pulverizados apenas brevemente e a uma distância superior a 20 cm.

O sistema Park Distance Control (PDC) (Controlo de Distância de Estacionamento) usa quatro sensores na traseira do veículo e, opcionalmente, mais quatro sensores na dianteira do veículo.



O Park Assist Rear (Apoio ao Estacionamento Traseiro) emite avisos sonoros e visuais no ecrã de informação e entretenimento quando viajar a baixa velocidade e se aproximar de um objeto ou de outros veículos.

O Park Assist Rear (Apoio ao Estacionamento Traseiro) emite avisos sonoros e visuais no ecrã de informação e entretenimento quando viajar a baixa velocidade e se aproximar de um objeto ou de outros veículos.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Ativação do sensor de estacionamento

O sistema PDC é ativado automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

O Park Assist Rear (Apoio ao Estacionamento Traseiro) só é ativado com a marcha-atrás engrenada **R** e se o modo de condução atual estiver definido como "Normal Mode (Modo Normal)". A ativação automática não ocorrerá tanto no "Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno)" como no "Wading Mode (Modo Passagem)".



***OBSERVAÇÃO:** O sistema não funcionará se o travão de mão estiver acionado. Se o travão de mão estiver acionado e a marcha-atrás for selecionada, a câmara traseira funcionará, mas uma mensagem será exibida no ecrã de informação e entretenimento. O PDC traseiro ficará desligado e o interruptor no painel da unidade de controlo central também ficará inativo.*

Desativação do sensor de estacionamento

O sistema pode ser desativado manualmente premindo o botão **P** (8), localizado no canto inferior direito da consola central, automaticamente quando a posição de estacionamento **P** estiver engrenada ou o travão de mão for acionado. O PDC será desativado automaticamente se a velocidade do veículo

ultrapassar um limite definido de 15 km/h (10 mph) ou uma distância de 50 m (164 pés) percorrida em contínuo, em frente.

Se o veículo estiver em "Off-road Mode" (Modo Todo-o-terreno) ou "Wading Mode" (Modo Passagem), o PDC será desativado automaticamente.

O Park Assist Front (Apoio ao Estacionamento Dianteiro) (se aplicável) pode ser desligado manualmente no menu de definições. Isso será visível no ecrã de informação e entretenimento para confirmar.

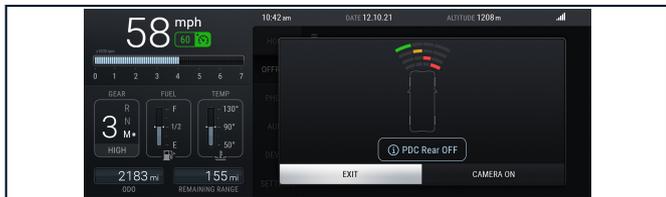


FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

O Park Assist Rear (Apoio ao Estacionamento Traseiro) desliga-se automaticamente se houver um reboque engatado. Isso será visível no ecrã de informação e entretenimento.



Quando o Park Assist Rear (Apoio ao Estacionamento Traseiro) estiver desligado, o ecrã abaixo ficará visível.



Funcionamento do sensor de estacionamento



AVISO: Em condições chuva forte ou condições adversas semelhantes, os sensores do PDC nem sempre conseguem medir com precisão a distância para objetos

próximos. Um veículo totalmente carregado ou obstáculos irregulares também podem causar medições imprecisas. Esteja especialmente atento nessas circunstâncias.

Se um obstáculo for detetado à frente ou atrás do veículo, será audível uma série de avisos sonoros. A frequência dos avisos sonoros aumenta à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.

O bipe passa a contínuo quando um obstáculo é detetado a aproximadamente 0,4 m (1,3 pés) do veículo.



OBSERVAÇÃO: Se for detetada uma frequência ultrassónica que utilize a mesma banda de frequência dos sensores, o sistema do PDC pode emitir tons de aviso falsos.



OBSERVAÇÃO: O sistema do PDC usa sensores interiores e exteriores. Ao manobrar para a frente numa garagem, os sensores exteriores dianteiros interromperão a deteção se detetarem um objeto imobilizado ou a recuar durante três segundos ou mais. Isso permite a deteção imediatamente à frente ou atrás do veículo neste tipo de manobra.



OBSERVAÇÃO: Se houver uma avaria, uma mensagem de aviso será apresentada no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Anomalia no controlo de distância de estacionamento

i *OBSERVAÇÃO: Se houver uma avaria, uma mensagem de aviso será apresentada no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.*

Se houver uma avaria no apoio ao estacionamento dianteiro (se aplicável) ou no apoio ao estacionamento traseiro, uma mensagem de erro será apresentada no ecrã do sistema de informação e entretenimento.

Apoio ao estacionamento dianteiro (se aplicável):



Apoio ao estacionamento traseiro:



CÂMARA TRASEIRA (OPCIONAL)

A câmara traseira grande angular torna mais fácil manobrar o veículo em espaços exíguos, tanto na estrada como fora da estrada, tornando as obstruções ou objetos baixos mais visíveis em marcha-atrás.

Ativação da câmara traseira

Quando o veículo está em "Off-road Mode (Modo Todo-terreno)" ou em "Wading Mode (Modo Passagem)", a câmara de

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

marcha-atrás pode ser ativada manualmente através das definições para condução todo-o-terreno.



Quando a câmara traseira é ativada, o ecrã da câmara será apresentado no ecrã do Sistema de informação e entretenimento, juntamente com o ecrã do PDC.

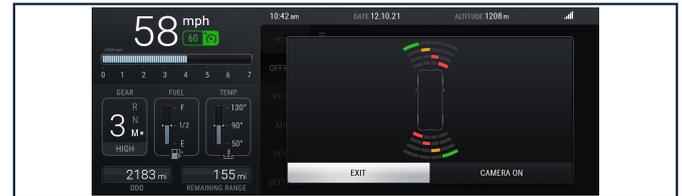


Desativação da câmara traseira

A câmara traseira pode ser desligada tocando em "CÂMARA DESLIGADA" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

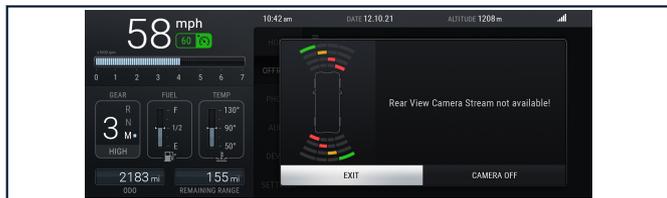


Toque em "CÂMARA LIGADA" para ligar a câmara traseira novamente.



FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Se a câmara traseira não estiver disponível, o ecrã da câmara será substituído por uma mensagem de aviso.



A janela de sobreposição da câmara traseira pode ser fechada a qualquer momento premindo SAIR no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

CHAMADA DE EMERGÊNCIA SOS (eCall)



ATENÇÃO: O sistema eCall não é um serviço de resgate e a INEOS não pode garantir uma resposta. Não substitui a preparação adequada para uma viagem (especialmente todo-o-terreno/aventura/overlanding (viagem terrestre autossuficiente) e não deve ser considerado o único método de notificação dos serviços de emergência.

O sistema eCall oferece ao utilizador um sistema de chamadas de emergência. O sistema usa a rede de satélites GPS para fornecer uma localização precisa, para que os serviços de emergência encontrem o local de um acidente.

O sistema eCall pode ser ativado manual ou automaticamente. Uma vez estabelecida uma ligação de voz, o LED verde no botão SOS acende.

Quando a ignição está ligada, o LED vermelho acende no botão SOS, enquanto o sistema efetua um autoteste. O LED vermelho será substituído por um LED verde dentro de um minuto, se não houver erros. Se o LED vermelho estiver permanentemente aceso, entre em contacto com um Parceiro INEOS para obter apoio.

Acionamento manual

Como acionar manualmente o sistema de chamadas de emergência:

1. Abra a tampa do interruptor do sistema eCall, localizada no painel de comando do tejadilho.
2. Prima e mantenha premido o botão, até que o LED verde fique intermitente.
3. Após oito segundos, o veículo ligará para um operador de chamada de emergência para apoio.

Acione manualmente o sistema eCall em caso de acidente não suficientemente grave para acionar os airbags, mas que mesmo assim exija a assistência dos serviços de emergência. Ou se houver um incidente que não o envolva a si mas que requeira os serviços de emergência, tal como um acidente próximo do seu veículo.



OBSERVAÇÃO: A função de chamada de emergência apenas deve ser usada se o condutor ou outras pessoas

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

precisarem de assistência de emergência. A função não deve ser utilizada em caso de avaria ou quaisquer outras situações semelhantes que não sejam de emergência.

Acionamento automático

O sistema eCall está diretamente ligado ao sistema de controlo de segurança de ocupantes (ORC). Quando houver um incidente ou colisão na estrada com acionamento do airbag, o sistema eCall entrará em contacto automaticamente com um operador de emergência para prestar informações. A Central de operação também receberá uma mensagem de texto com informações, tal como a localização atual.



OBSERVAÇÃO: *Se a chamada de emergência for efetuada, mas não houver resposta por os ocupantes estarem inconscientes, os serviços de emergência serão enviados para o local do veículo.*

Aviso de anomalia

Se houver uma avaria no sistema eCall, tal como um componente avariado, o LED do botão eCall acende permanentemente a vermelho. Em caso de avaria do sistema, consulte um parceiro INEOS.

EMERGÊNCIAS RODOVIÁRIAS

Kit de primeiros socorros

O veículo vem equipado com um kit de primeiros socorros. O kit está localizado na porta traseira do veículo.

Triângulo de sinalização (OPCIONAL)

O veículo vem equipado com um triângulo de sinalização (se aplicável). O triângulo de sinalização está localizado na porta traseira do veículo. O triângulo de sinalização é utilizado para avisar os outros condutores da sua presença na estrada. Use o triângulo de sinalização para dar aos outros condutores tempo para adaptar com segurança a respetiva velocidade e posicionamento na via.

Extintor de incêndio (OPCIONAL)

O extintor de incêndio faz parte da opção “Kit Plus para Emergências Rodoviárias”, se aplicável. O extintor de incêndio está localizado sob o banco do passageiro dianteiro. O extintor é usado em emergências. Consulte a etiqueta de instruções do fabricante no extintor.

Colete refletor homologado

O veículo vem equipado com um colete refletor homologado. O colete homologado está localizado debaixo do banco do condutor para acesso rápido e o segundo colete opcional fica na porta traseira com o kit de primeiros socorros. Mantenha sempre os

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

coletes refletivos homologados no veículo e use-os em caso de emergência ou avaria.

Kit de ferramentas do veículo

Há um kit de ferramentas no veículo para utilização em caso de emergência, tal como mudar uma roda na berma da estrada. O kit de ferramentas está localizado sob o banco do condutor. Para retirar o kit de ferramentas, abra a porta do lado do condutor, solte a alça de retenção e, quando for seguro fazê-lo, deslize e puxe o kit de ferramentas que está debaixo do banco.

Macaco de garrafa

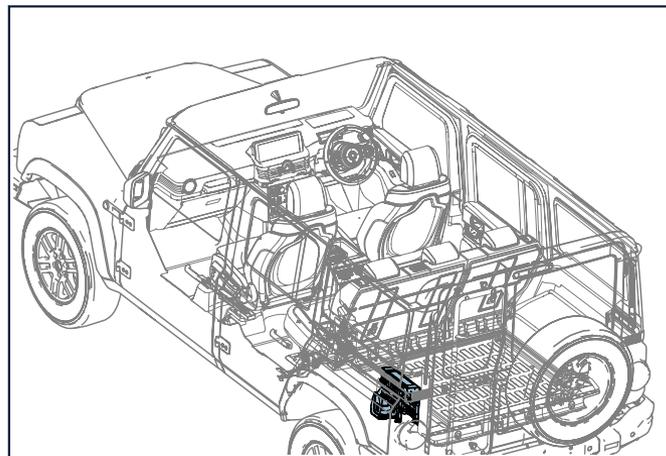
 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que a bagagem pesada e todos os passageiros estejam fora do veículo antes de levantar o veículo com o macaco de garrafa.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o veículo esteja em solo estável e nivelado, antes de elevar o veículo com o macaco de garrafa.

 **ATENÇÃO:** Ninguém deve estar sob o veículo, seja por que motivo for, quando o veículo for elevado com o macaco de garrafa.

Há um macaco de garrafa no veículo para utilização em caso de emergência, tal como mudar uma roda na berma da estrada. O macaco de garrafa está localizado na área de carga traseira, atrás de um painel de serviço. Assim que o painel de serviço exterior for

retirado, há um painel interior secundário que também tem de ser retirado.



OBSERVAÇÃO: Antes de utilizar o macaco de garrafa, certifique-se de que não há sinais de danos ou desgaste no macaco. Se houver danos ou problemas no macaco de garrafa, consulte imediatamente o seu parceiro aprovado pela INEOS.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Elevar o veículo com macaco



ATENÇÃO: Utilize o macaco de garrafa apenas para elevar o veículo em solo firme e nivelado. Isso garantirá a estabilidade do macaco de garrafa e do veículo.



ATENÇÃO: O próprio macaco de garrafa deve ser colocado em solo firme e sólido, sem pedras ou outros detritos sob a base do macaco antes de utilizá-lo.



ATENÇÃO: Não utilize o macaco se não tiver a certeza da localização dos pontos de elevação no veículo. Procure aconselhamento e apoio de um parceiro aprovado pela INEOS.



ATENÇÃO: Verifique sempre se não há objetos ou pessoas sob o veículo sempre que utilize o macaco de garrafa. Não fazer isso, pode resultar em ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO: Não eleve o veículo com ocupantes no habitáculo ou bagagem pesada no interior. Isso pode fazer com que o macaco falhe, pois o veículo pode ficar demasiado pesado. Isso pode levar a ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO: Não eleve o veículo com ocupantes no habitáculo ou bagagem pesada no interior. Se estiver a rebocar, coloque em segurança e desengate sempre o

reboque antes de utilizar o macaco de garrafa. Não fazer isso, pode ocorrer uma falha do macaco, pois o veículo pode ficar demasiado pesado. Isso pode levar a ferimentos graves ou morte.



OBSERVAÇÃO: Ao elevar o veículo, recomenda-se que as rodas estejam travadas com calços e que a caixa de velocidades do veículo esteja em P, para ajudar a garantir que não haja movimento inesperado do veículo.

Para elevar o veículo com o macaco de garrafa:

1. Certifique-se que fecha a válvula de segurança rodando-a totalmente para a direita.
2. Coloque o macaco entre os dois suportes de montagem do amortecedor no eixo.
3. Para elevar o macaco, acione a alavanca para cima e para baixo.



OBSERVAÇÃO: As peças sob o veículo podem estar quentes, tenha cuidado quando estiver sob o veículo. Por exemplo, o escape pode estar extremamente quente se o veículo não tiver tempo para arrefecer primeiro.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Para baixar o macaco:

1. Retire todas as ferramentas e objetos que se encontrem sob o veículo. Verifique que não haja pessoas ou partes do corpo debaixo do veículo.
2. Retire a alavanca do macaco de garrafa e encaixe-a na válvula de segurança.
3. Rode lentamente para a esquerda a válvula de segurança, para baixar lentamente o veículo de volta ao solo. Faça isso com cuidado para evitar movimentos bruscos do macaco de garrafa e do veículo.

RECUPERAÇÃO DO VEÍCULO



ATENÇÃO: A recuperação e/ou o transporte do veículo devem ser efetuados por pessoal com conhecimentos e qualificações avançadas. A recuperação e transporte de um veículo é extremamente perigoso. Se não procurar ajuda de pessoal devidamente qualificado, existe a possibilidade de ferimentos graves ou morte.

O seu veículo deve ser sempre recuperado num reboque de veículos e deve ser rebocado apenas por distâncias curtas, por exemplo, se estiver a causar uma obstrução ou se precisar de utilização do guincho para ser colocado na plataforma de um reboque. Antes de rebocar o veículo, a caixa de transferência deve ser colocada em ponto-morto, usando o parafuso de ponto-morto, que se encontra na lateral da caixa de transferência.



OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda que o veículo seja transportado com as quatro rodas elevadas do solo usando uma plataforma ou equipamento de elevação de rodas adequado. Este método é preferível a outros tipos de reboque.

Olhais de reboque dianteiros

Existem dois olhais de reboque dianteiros soldados ao chassis. Estão localizados na dianteira do veículo sob o para-choques dianteiro. Os olhais de reboque podem ser utilizados como ponto seguro para o veículo a ser rebocado.

GANCHO DE REBOQUE	CARGA MÁXIMA
Horizontal	40 kN
Vertical	30 kN

Olhais de reboque traseiros

Existem dois olhais de reboque traseiros soldados ao chassis. Estão localizados na traseira do veículo sob o para-choques traseiro. Os olhais de reboque podem ser utilizados para rebocar outros veículos com um peso máximo de 3,5 toneladas.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

GANCHO DE REBOQUE	CARGA MÁXIMA
Horizontal	35 kN
Vertical	22,5 kN
Centro	30 kN



OBSERVAÇÃO: Ao utilizar um reboque com um engate de reboque, a carga central vertical máxima (peso vertical sobre a esfera do reboque) é de 350 kg.

Reboque com quatro rodas no solo



ATENÇÃO: Ao rebocar o veículo com o motor desligado, tanto o volante como o pedal dos travões oferecerão maior resistência. O servo freio dos travões e a bomba da direção assistida não serão acionados para prestar assistência ao condutor. Isso significa que será necessária mais força por parte do condutor para manobrar o veículo.



ATENÇÃO: Se a bateria tiver de ser desligada por qualquer motivo, a coluna da direção deve ser destrancada primeiro. Se a coluna da direção não for destrancada antes de desligar a bateria, a coluna da direção permanecerá trancada durante o reboque. Isso

resultará em perda de controlo, causando ferimentos graves ou morte.



AVISO: Se houver uma avaria na transmissão ou danos nas rodas e pneus do veículo, o veículo não deve ser rebocado mas apenas transportado. Rebocar um veículo com avarias na transmissão ou uma roda e pneu danificados causará mais danos no veículo.



AVISO: Rebocar com apenas duas rodas no solo pode causar danos na transmissão. Rebocar com apenas duas rodas no solo não é recomendado.



AVISO: Não percorra longas distâncias com o veículo no reboque. O reboque é um método utilizado para curtas distâncias, por exemplo, para rebocar o veículo para uma estrada adequada ou até um reboque.



AVISO: Ambos os veios de transmissão devem ser anulados antes de rebocar o veículo. Caso contrário, resultará em danos no veículo.



AVISO: A velocidade de reboque não deve ser superior a 50 km/h (30 mph) e a distância de reboque não deve ser superior a 5 km (3 milhas).

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Se for essencial recuperar o veículo por meio de um método de reboque, tal como rebocar o veículo até à berma da estrada para recuperação, siga este procedimento:

1. Selecione o ponto-morto na caixa de velocidades automática.
2. Coloque o diferencial na posição de desbloqueio.
3. Rode o parafuso de neutralização para a direita para engrenar o ponto-morto. O parafuso está localizado na lateral da caixa de transferências.
4. Rode a chave no canhão da ignição para a posição um. Isso desbloqueará a coluna da direção.
5. Desengate o travão de mão.



OBSERVAÇÃO: A chave deve permanecer na devida posição durante o reboque, não tente mudar a posição da chave no canhão da ignição até acabar de rebocar e que o veículo esteja parado.



AVISO: Deixar a ignição ligada durante o reboque drenará a bateria, as luzes do veículo serão ativadas para travagem e indicação de mudança de direção. Percorra distâncias curtas ao rebocar o veículo.

Transporte do veículo



ATENÇÃO: Ao transportar um veículo, seja extremamente cuidadoso e procure apoio profissional.

O transporte de um veículo pode ser extremamente perigoso se não for feito corretamente. Quaisquer ações efetuadas sem segurança podem resultar em ferimentos graves ou morte.

É essencial que o veículo esteja preso de forma correta e segura antes do respetivo transporte. Solicite sempre a assistência de profissionais devidamente qualificados para recuperar e transportar o veículo. Recomenda-se um reboque concebido especificamente para transportar este veículo.

Guincho dianteiro (OPCIONAL) e traseiro (ACESSÓRIO)



ATENÇÃO: Antes de usar o guincho, verifique se há danos ou sinais de desgaste. O não cumprimento desta recomendação pode resultar em danos no veículo, ferimentos graves ou morte.



AVISO: Não faça uso indevido do guincho. Apenas deve ser usado apenas para fins de autorrecuperação. A utilização incorreta do guincho pode resultar em danos no guincho, nos respetivos componentes e no veículo.

Antes de usar o guincho devem ser efetuadas as seguintes verificações:



O guincho deve estar bem conservado e visualmente em boas condições



Os motores elétricos não devem estar expostos

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

- > Todos os elementos de ligação devem ser verificados
- > O cabo deve ser inspecionado quanto a sinais de degradação, como danos, cortes e desgaste.

O cabo do guincho é mantido no tambor por atrito. Verifique se o cabo está bem preso e se não desliza no tambor. Nunca desenrole o cabo completamente, apenas desenrole até que a marca vermelha esteja visível. Para garantir que haja atrito suficiente para a tração, desenrole o cabo e enrole-o sob tensão (por exemplo, puxe o peso do carro num declive pouco acentuado).

O guincho é acionado através de um comando à distância sem fios. O guincho é ligado pressionando o interruptor localizado no painel de comando no tejadilho. Desligue o guincho utilizando o mesmo interruptor no painel de comando no tejadilho.

Para mais pormenores, consulte a documentação do guincho fornecida com o veículo.

Arranque auxiliar do veículo

-  **ATENÇÃO:** O veículo doador deve ter uma bateria com a mesma tensão nominal, a bateria é de 12 volt. Não fazer isso, pode resultar em ferimentos graves ou morte.
-  **ATENÇÃO:** Não faça arranque do veículo com um carregador rápido.
-  **ATENÇÃO:** Ao ligar o terminal negativo ao ponto de ligação à massa, não use as linhas de combustível,

tampas dos balanceiros do motor ou o coletor de admissão como pontos de ligação à massa.



ATENÇÃO: Certifique-se de que haja ventilação suficiente ao carregar a bateria ou num arranque auxiliar do veículo.



ATENÇÃO: Não ligue um terminal positivo (+) a um terminal negativo (-) diretamente na bateria. Isso causará ferimentos graves ou morte. Existem pontos terminais sob o capô que devem ser utilizados.



ATENÇÃO: Não deixe que os terminais de um cabo estejam em contacto com os do outro cabo.



ATENÇÃO: Ao utilizar cabos auxiliares de arranque entre os dois veículos, tenha cuidado para não emaranhar ou prender os cabos em qualquer peça mecânica móvel, causando danos no veículo. Se os cabos ficarem presos, isso pode resultar em ferimentos graves ou morte.



AVISO: Apenas ligue baterias com a mesma tensão nominal.



AVISO: Se a bateria não retiver carga após um arranque auxiliar a partir de um veículo doador, o veículo não deve ser conduzido até que o veículo seja verificado por um parceiro aprovado pela INEOS. Arranques auxiliares repetidos do veículo podem causar mais danos.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

Um veículo com bateria descarregada pode ser ligado utilizando cabos auxiliares e a bateria de outro veículo. A bateria está localizada sob o banco traseiro do veículo. Por isso, existem terminais positivos e negativos acessíveis no compartimento do motor.

Antes de fazer um arranque auxiliar no veículo, não esqueça os seguintes pontos:

- > Use cabos auxiliares com terminais isolados e secção transversal de pelo menos 16 mm² (25 mm² para motores a diesel).
- > Não desligue a bateria descarregada do veículo.
- > Uma bateria descarregada pode congelar a uma temperatura de 0 °C. Descongele a bateria congelada antes de ligar os cabos auxiliares.
- > Desligue todos os componentes desnecessários que consumam eletricidade.
- > Os veículos não devem entrar em contacto um com os outro durante o processo de arranque auxiliar.
- > Acione o travão de mão, coloque a transmissão em ponto-morto e a caixa de velocidades automática em **P** (se aplicável) em ambos os veículos.
- > Abra as tampas vermelhas de proteção do terminal positivo de ambos os terminais positivos ou baterias (se aplicável).

Quando os avisos de segurança tiverem sido tidos em conta e os equipamentos e vestuário de segurança necessários tiverem sido preparados, o veículo poderá ser ligado com cabos auxiliares.

Procedimento de arranque auxiliar

1. Estacione o veículo doador o mais próximo possível. As baterias do veículo devem estar próximas uma da outra, reduzindo a distância que os cabos auxiliares precisam de cobrir para ligar as baterias.
2. Certifique-se de que o travão de mão esteja acionado em ambos os veículos.
3. O veículo doador deve estar em ponto-morto ou em **P** no caso de uma caixa de velocidades automática.
4. Certifique-se de que ambos os veículos estão desligados.
5. Ligue o cabo positivo (+) ao terminal positivo (+), na bateria do veículo doador. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo positivo (+) ao terminal positivo (+) do veículo com a bateria descarregada.
6. Ligue o cabo negativo (-) ao terminal negativo (-), na bateria do veículo doador.



ATENÇÃO: Não ligue o último cabo negativo (-) restante ao terminal negativo (-) do veículo com a bateria descarregada. Por motivos de segurança, ligue apenas o último cabo negativo (-) restante a um ponto de ligação à massa.

FUNCIONALIDADES E APOIO AO CONDUTOR

7. Ligue o conector negativo (-) restante a um ponto de ligação à massa no veículo com a bateria descarregada.
8. Verifique se as ligações estão seguras e nas posições corretas. Verifique se os cabos não estão presos em alguma peça móvel ou mecânica. Agora, ligue o motor do veículo doador e faça-o trabalhar a cerca de 1500-2000 rpm durante dois a três minutos.
9. Em seguida, ligue o veículo com a bateria descarregada, deixando os dois motores a trabalharem juntos durante mais dois minutos.
10. Desligue o veículo doador.
11. Retire primeiro os cabos negativos (-), seguidos dos cabos positivos (+) de ambos os veículos.
12. Deixe o veículo com a bateria descarregada a trabalhar ao ralenti durante mais algum tempo, para deixar a bateria recarregar.

Recomenda-se desligar o veículo que originalmente estava com a bateria descarregada. Em seguida, tente voltar a ligar o veículo para ver se o motor arranca novamente. Se o veículo arrancar, isso confirma que a bateria está a recarregar quando o motor está a trabalhar. Faça um percurso longo com o veículo para recarregar totalmente a bateria.

Se o veículo não arrancar após o procedimento de arranque auxiliar, consulte o seu parceiro aprovado pela INEOS para que a bateria e/ou o sistema de carregamento sejam verificados e substituídos, se necessário.

REBOCAR UM REBOQUE



ATENÇÃO: Sempre que o veículo reboque outro, mantenha-se sempre afastado da área entre o veículo e o objeto rebocado, tal como um reboque. Não fazer isso, pode resultar em ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO: Engate um reboque apenas ao engate de reboque. Engatar um reboque a qualquer outra parte do veículo pode resultar em menor capacidade de manobra e perda de controlo.



AVISO: O peso máximo de reboque de um reboque com travões é de 3500 kg. Não exceda este peso de reboque.



AVISO: Não use a gama alta ao circular a velocidades inferiores a 32 km/h (20 mph) se rebocar cargas pesadas. Caso contrário, a caixa de velocidades automática pode sobreaquecer. Aconselha-se a utilização da gama baixa, a velocidades inferiores a 32 km/h (20 mph), se rebocar cargas pesadas.

Certifique-se de que o reboque é utilizado de acordo com as recomendações do fabricante e que cumpre a legislação aplicável.

Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque)

Calibração específica do Electronic Stability Control (ESC) (Controlo eletrónico de estabilidade) para utilização da funcionalidade ao rebocar. O Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque) ajuda a controlar a patinagem de cada roda, para evitar um possível balançar do reboque.

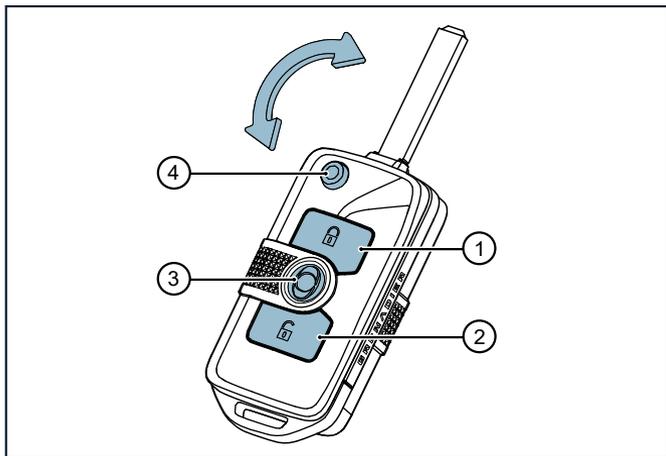
O ESC do veículo deve estar no modo predefinido para que o Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque) funcione. Quando o Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque)

é acionado, o indicador  acende de forma intermitente para avisar o condutor.

BOTÕES NA CHAVE DO VEÍCULO	130
----------------------------------	-----

SEGURANÇA DO VEÍCULO

BOTÕES NA CHAVE DO VEÍCULO



NÚMERO	BOTÃO	FUNÇÃO
1	Trancar	Pressione para trancar o veículo e armar o sistema de segurança.
2	Destrancar	Pressione para destrancar a porta do condutor.

NÚMERO	BOTÃO	FUNÇÃO
3	Pânico	O botão de pânico acionará o alarme do veículo.
4	Lâmina da chave	Prima o botão para libertar a lâmina da chave, para destrancar e trancar o veículo manualmente.

Substituição da pilha da chave com comando eletrônico



ATENÇÃO: Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. Se achar que as baterias podem ter sido engolidas ou introduzidas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.



ATENÇÃO: Se for ingerida, uma bateria tipo botão de lítio pode causar ferimentos graves ou fatais em 2 horas. Procure imediatamente assistência médica.

A chave do veículo é alimentada por uma pilha. Conforme a utilização, a pilha terá de ser substituída para garantir a funcionalidade total do comando à distância.

Para substituir a pilha, retire a tampa traseira da chave com comando eletrônico. A pilha ficará visível. Substitua a pilha e recoloque a tampa na parte traseira da chave com comando eletrônico.

SEGURANÇA DO VEÍCULO



OBSERVAÇÃO: As pilhas devem ser eliminadas num ponto de reciclagem adequado. Não elimine as pilhas no lixo indiferenciado. Elimine as pilhas usadas de acordo com os regulamentos ambientais.



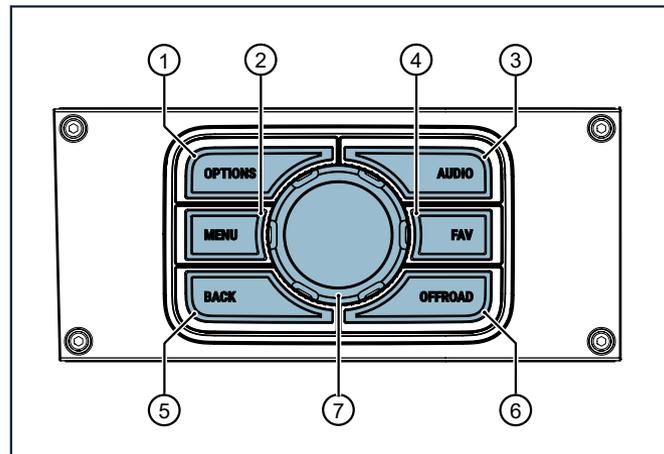
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DESCRIÇÃO GERAL	133
INÍCIO	140
OFFROAD (TODO-O-TERRENO)	143
TELEFONE	146
DISPOSITIVO	153
ÁUDIO	155
DEFINIÇÕES	160
CARACTERÍSTICAS DA SAÍDA DE ÁUDIO	167
CONECTIVIDADE	167

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DESCRIÇÃO GERAL

Interface de Controlo Central (CCI)



NÚMERO	BOTÃO	DEFINIÇÃO
1	OPTIONS (OPÇÕES)	Abre ou fecha o menu de opções da área/de conteúdo.
2	MENU	Abre e fecha o menu da área/de conteúdo.
3	AUDIO (ÁUDIO)	Abre o menu de áudio.
4	FAVOURITES (FAVORITOS)	O rádio é a forma predefinida. Pode ser alterado nas definições.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

NÚMERO	BOTÃO	DEFINIÇÃO
5	BACK (VOLTAR)	Regressa à opção ao ecrã anterior.
6	OFFROAD (TODO-O-TERRENO)	O Sistema de informação e entretenimento apresenta os ecrãs específicos para condução em todo-o-terreno.
7	COMANDO ROTATIVO	Movimento direcional, movendo para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo ou rodando o comando rotativo. Prima para dentro uma vez, tal como um botão, para confirmar a seleção atual.

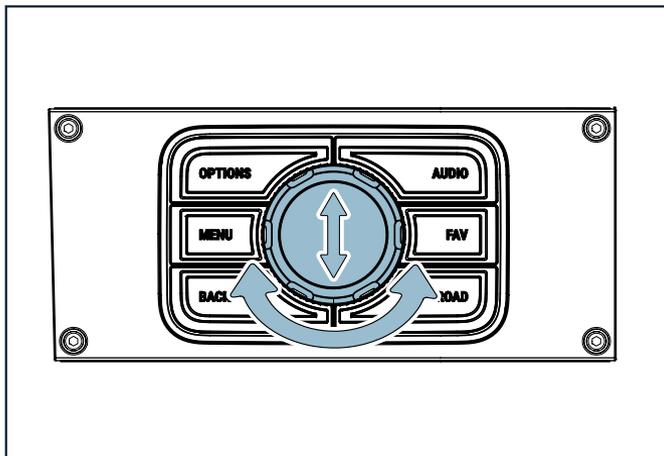
Para mudar de conteúdo, tal como sair da barra de favoritos para a opção das frequências de rádio, rode o comando rotativo.

Para selecionar o item atualmente destacado, prima uma vez para dentro o comando rotativo. Pode rodar o comando rotativo para selecionar itens na janela atualmente ativa.

Premir ou puxar para fora o comando rotativo comutará o conteúdo entre as janelas ativas. Ao utilizar a função de toque,

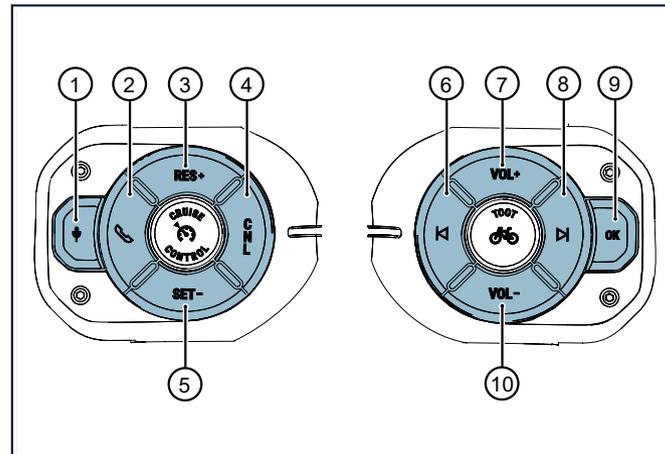
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

pode premir os botões diretamente ou navegar para cima e para baixo, deslizando para cima e para baixo.



Se chegar ao último item da janela, premir o botão para baixo não terá qualquer efeito. O utilizador terá que retroceder pela ordem inversa.

COMANDOS NO VOLANTE



1. Ativação por voz (Apple CarPlay e Android Auto apenas)
2. Iniciar e terminar chamadas
3. Aumento incremental
4. Cancelar
5. Diminuição incremental
6. Faixa anterior
7. Aumentar o volume

8. Próxima faixa
9. OK - Confirmar seleção
10. Diminuir o volume

VOLUME E SILÊNCIO

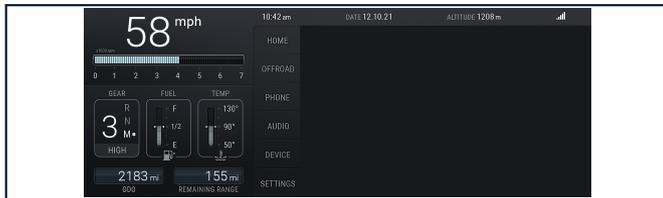
Para silenciar o áudio, prima o botão silêncio (9), localizado na consola central. Prima novamente o botão silêncio para ativar o áudio. Rode o botão de áudio que circunda o botão (9) para regular o volume do áudio.

Alternativamente, utilizando os comandos no volante, prima o botão (7) para aumentar o volume ou o botão (10) para diminuir o volume.

CURSOR DE DESTAQUE

O cursor de destaque é utilizado quando navega no ecrã do Sistema de informação e entretenimento para indicar a posição atual do utilizador.

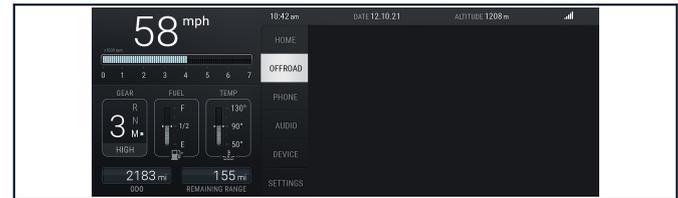
Sem cursor de destaque:



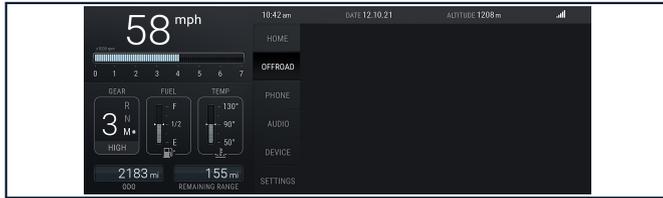
Cursor de destaque:



Cursor de destaque premido:

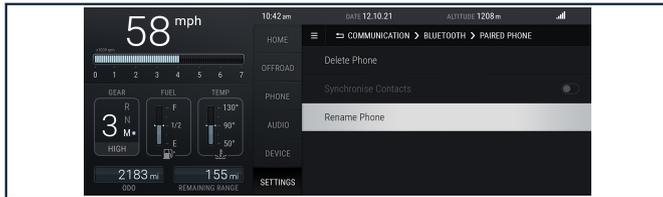


Opção ativa/selecionada:



Por predefinição, o cursor de destaque ficará visível no separador do menu "INÍCIO". Ao navegar pelo menu, o cursor de destaque estará na seleção mais recente que foi ativada nesse menu.

O cursor de destaque ficará a cinzento esbatido se uma determinada seleção não for possível.



OBSERVAÇÃO: Se houver um problema com o sistema, como um problema num conector ou um sensor avariado, será apresentado "--" em vez do valor. Se isso acontecer, entre em contacto com o seu parceiro INEOS para obter apoio adicional.

MENU DE OPÇÕES

O menu de opções pode ser aberto tocando no botão do menu de opções ao lado do separador "INÍCIO" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento ou premindo o botão "OPTIONS" (OPÇÕES) (1) no CCI.



O menu de opções pode ser fechado premindo o botão uma segunda vez, premindo o botão "OPTIONS" (OPÇÕES) no CCI ou premindo o botão "BACK" (VOLTAR) (5) no CCI.

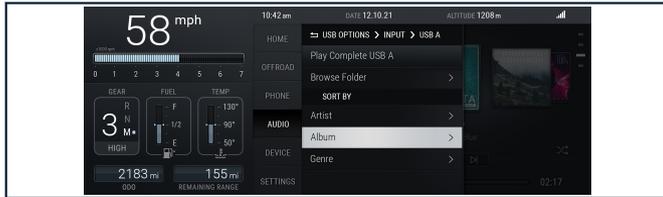


OBSERVAÇÃO: O botão do menu de opções ficará a cinzento esbatido se não for possível selecionar ou abrir. Por exemplo, quando estiver no menu das definições, o botão de opções não pode ser selecionado.

Ao abrir o menu de opções, continue a utilizar o comando rotativo para navegar pelas opções disponíveis.

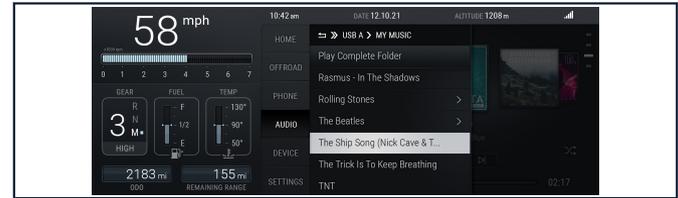
BARRA DE NAVEGAÇÃO

Há uma barra de navegação na parte superior de cada menu, mostrando a respetiva localização atual na estrutura do menu. Cada vez que o utilizador seleciona uma opção, a barra de navegação apresenta o percurso percorrido e os nomes das opções selecionadas até ao momento.

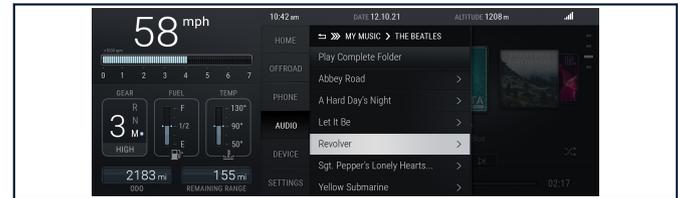


Quando não houver espaço suficiente para apresentar os nomes das opções selecionadas, a barra de navegação substituirá os nomes dos percursos por setas. As setas indicarão o nível hierárquico do menu selecionado até ao momento.

Esta imagem é um exemplo de “OPÇÕES DE USB” e “ENTRADA” ocultos como as duas primeiras setas:



Esta imagem é um exemplo de “OPÇÕES DE USB”, “ENTRADA” e “USB A” ocultos como as três primeiras setas:



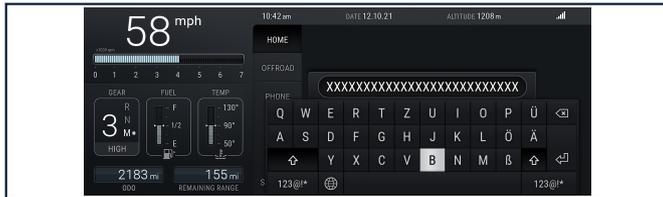
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

TECLADO

O teclado aparecerá assim que for selecionada uma opção que necessite de entrada por digitação.



Se o campo que necessita de entrada por digitação não estiver visível, uma caixa de entrada aparecerá por cima do teclado.

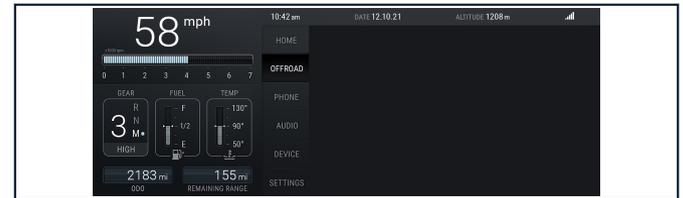


Para fechar o teclado, prima o botão "BACK" (VOLTAR) no CCI ou toque em qualquer ponto fora do teclado.

Quando o utilizador seleciona o símbolo do globo no teclado, aparecerá uma sobreposição com as opções para alterar a disposição do teclado.

CABEÇALHO DE INFORMAÇÕES

A barra de informações é visível na parte superior do ecrã do Sistema de informação e entretenimento. A barra de informações apresenta informações, tais como a hora, a data, a altitude e o sinal do telemóvel.



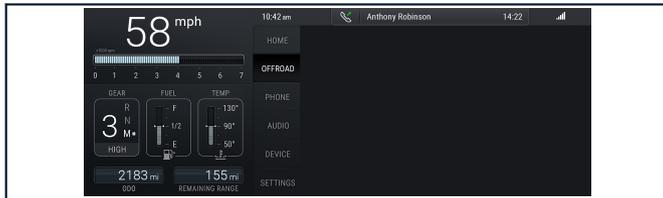
A barra de informações muda e apresenta as informações pretendidas ao utilizar determinadas funções.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

A sobreposição de áudio só aparece se o ecrã "ÁUDIO" não estiver ativo.



As informações da chamada ativa ficam visíveis até que a chamada seja terminada.



As informações de temperatura apresentam as alterações nas definições de temperatura do habitáculo.



As informações de controlo de volume serão apresentadas quando o utilizador regular os níveis de volume.



INÍCIO

O separador de início está subdividido em duas partes, também referidas como conteúdos. A parte superior é o conteúdo de áudio, mostra as informações de áudio, tal como as faixas

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

atualmente em reprodução e as próximas faixas na lista de reprodução. A parte inferior é o conteúdo de favoritos, que mostra os contactos de um telemóvel que esteja ligado.



Por predefinição, o conteúdo de áudio é visível. Contudo, o sistema lembra-se do último conteúdo selecionado. Por exemplo, se o utilizador navegar do conteúdo de favoritos para o separador DEFINIÇ. e regressar novamente ao separador INÍCIO, o conteúdo de favoritos continuará a partir da última posição selecionada.

Se não houver contactos favoritos disponíveis para apresentação no conteúdo de favoritos, será apresentado o texto, “Sem contactos favoritos”.



Se não houver uma lista de reprodução de áudio disponível, o conteúdo de áudio apresenta a mensagem “Sem listas de reprodução”.



Áudio estereofónico

Quando o conteúdo de áudio estiver ativo, dependendo da fonte de áudio, o utilizador verá os seguintes ecrãs no separador INÍCIO:

RADIO (Rádio) FM/AM com uma linha de informação que apresenta a frequência.



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DAB (EMISSÃO DE ÁUDIO DIGITAL) que apresenta a capa do álbum (se aplicável) com duas linhas de informação. A linha um apresenta o nome da estação e a linha dois apresenta a frequência.



Dispositivo Bluetooth que apresenta a capa do álbum (se aplicável) com duas linhas de informação. A linha um apresenta o nome da faixa e a linha dois apresenta o nome do artista e do álbum.



Dispositivo USB que apresenta a capa do álbum (se aplicável) com duas linhas de informação. A linha um apresenta o nome da faixa e a linha dois apresenta o nome do artista e do álbum.

A faixa ativa que está em reprodução será sempre posicionada no centro do conteúdo de áudio.

Se o utilizador selecionar o conteúdo de favoritos enquanto o conteúdo de áudio estiver ativo, a janela de conteúdo de favoritos fica maior para indicar a prioridade do ecrã. O conteúdo de áudio diminuirá a respetiva dimensão.



Favoritos

O conteúdo de favoritos apresenta os contactos do telemóvel que está ligado. O conteúdo de favoritos apresenta no máximo três contactos simultaneamente. Se houver mais de três contactos favoritos, o utilizador poderá percorrer a lista utilizando o ecrã tátil ou o comando rotativo.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

Será destacado o contacto do meio dos três contactos apresentados simultaneamente, apresentando os números de contacto listados para esse contacto específico.



Se houver vários números para um contacto, aparece uma pequena seta a apontar para baixo. Navegue para baixo na lista para visualizar mais números utilizando o comando rotativo, o ecrã tátil ou os comandos do volante.

Se não houver um telemóvel ligado, o conteúdo de favoritos apresenta o texto “Nenhum telemóvel ligado. Vá às definições.”



OFFROAD (TODO-O-TERRENO)

Comportamento

Ao seleccionar o separador do modo OFFROAD (Todo-o-terreno), é visualizado um menu de funcionalidades importantes para utilização do veículo em todo-o-terreno. O primeiro subseparador é o ecrã de comportamento que apresenta as seguintes informações:

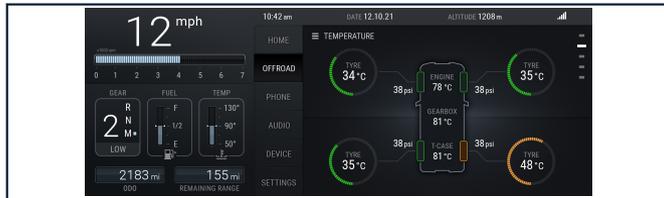
- > Ângulo da roda.
- > Altitude.
- > Força G.
- > Inclinação.
- > Rotação.



Temperatura no Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno)

O segundo subseparador apresenta as informações de temperatura, tais como:

- Pressão dos pneus de todos os pneus em utilização, excluindo o pneu sobresselente.
- Temperaturas dos pneus de todos os pneus em utilização, excluindo o pneu da roda sobresselente.
- Temperatura do motor.
- Temperatura da caixa de velocidades da automática.
- Temperatura da caixa de transferências de duas relações transmissão.



Modo de navegação Pathfinder

O terceiro subseparador é o modo de navegação do Pathfinder. O ecrã consistirá no botão inicial junto ao topo e mais três opções, tais como 'Gravar Trajeto', 'Seguir trajeto' e 'Roteiro'.

- Seguir trajeto - Siga um documento GPX existente.
- Gravar trajeto - Grave e crie um novo documento GPX.
- Roteiro - Grave manualmente um percurso.

Seguir trajeto

Uma vez que o utilizador tenha gravado o trajeto necessário, este pode ser seguido usando os pontos de passagem gravados. Quando o utilizador clica no próximo ponto de passagem, a bússola irá orientar o utilizador na direção necessária, para alcançar o próximo ponto de passagem. Ao seguir a direção da bússola, o utilizador pode ver a distância para alcançar o próximo ponto de passagem selecionado.



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

O utilizador pode seleccionar o próximo ponto de passagem necessário ou reverter para um ponto de passagem anterior premindo os botões “PRÓXIMO PONTO DE PASSAGEM” ou “PONTO DE PASSAGEM ANTERIOR” no ecrã de informação e entretenimento. O utilizador também pode seleccionar os marcadores de ponto de passagem na linha de percurso, premindo o ecrã de informação e entretenimento ou utilizando os controlos rotativos.

Gravar trajeto

O ecrã de gravação do trajeto pode ser usado para gravar manual ou automaticamente o trajeto percorrido.

O utilizador pode adicionar um ponto de passagem clicando no botão de gravação de trajeto, caso contrário, o utilizador pode adicionar automaticamente um ponto de passagem. Para adicionar automaticamente pontos de passagem em distâncias definidas, o utilizador deve ativar a funcionalidade automática nas opções do menu.

Na imagem abaixo, a bússola mostra a direção da deslocação e a distância percorrida.



Roteiro

A funcionalidade de roteiro é usada para condução em “rally” e condução em todo-o-terreno. O passageiro pode comparar o roteiro com um roteiro portátil para a viagem planeada. O utilizador pode regular a distância entre os pontos, usando os botões menos ou mais no ecrã de informação e entretenimento. Prima os botões menos ou mais, para diminuir e aumentar a distância em incrementos de 100 metros. Isso é feito premindo os botões no ecrã de informação e entretenimento ou utilizando os controlos rotativos.



“TOTAL DA VIAGEM” é a distância total a ser percorrida e “VIAGEM PARCIAL” é a distância a ser percorrida até um posto de controlo, ajudando assim o passageiro a compreender a distância percorrida até ao momento.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

Estadísticas

O quarto subseparador apresenta as informações das estatísticas, tais como:

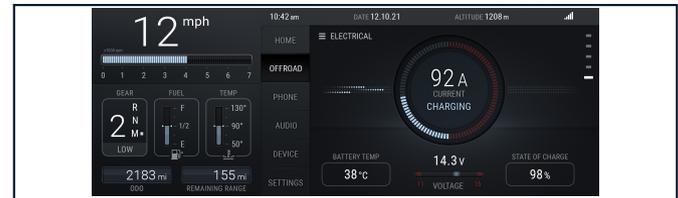
- > Latitude.
- > Longitude.
- > Altitude.
- > Tempo de curso.
- > Dist. viagem.
- > Vel. média.
- > Comb. médio.



Sistema elétrico do modo todo-o-terreno

O quinto subseparador apresentará informações elétricas, tais como:

- > Carga atual.
- > Temperatura da bateria.
- > Tensão.
- > Estado de carga.



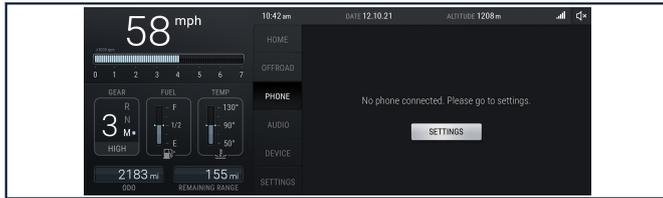
TELEFONE

Os telemóveis podem ser ligados ao Sistema de informação e entretenimento utilizando Bluetooth ou USB. O utilizador pode fazer chamadas, reproduzir músicas armazenadas ou usar o telemóvel para fins de navegação.

Selecione o separador TELEFONE no ecrã do Sistema de informação e entretenimento, utilizando o ecrã tátil ou o comando

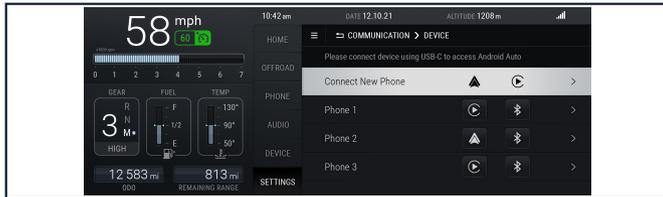
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

rotativo, para abrir a secção TELEFONE. Quando é selecionado o separador TELEFONE, o sistema apresenta todos os dispositivos que estão ligados nesse momento. Se não houver um telemóvel ligado, aparece um botão de DEFINIÇ., com o seguinte texto “Nenhum telemóvel ligado. Vá para definições”.



Ligação do telemóvel

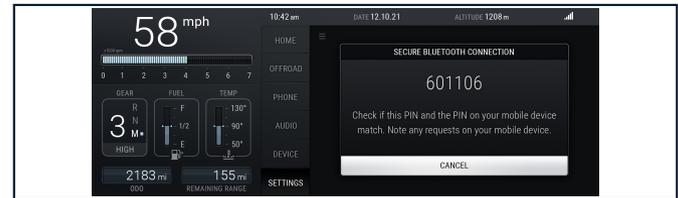
Se não houver qualquer telemóvel ligado, o ecrã do Sistema de informação e entretenimento apresenta um botão DEFINIÇ.. Isso direcioná-lo-á para o ecrã de definições do dispositivo no menu das definições.



Para ligar um novo telemóvel, selecione Ligar Novo Telemóvel no ecrã do Sistema de informação e entretenimento. É apresentada uma lista dos telemóveis disponíveis. Se houver vários telemóveis com o mesmo nome, o sistema apresenta os nomes dos telemóveis com o número associado no final da linha.



Assim que estiver selecionado um telemóvel, fica visível um PIN de emparelhamento de segurança no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.



Este PIN tem de ser inserido no telemóvel que está a tentar ligar. Se o PIN for inserido incorretamente, a ligação não será efetuada.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

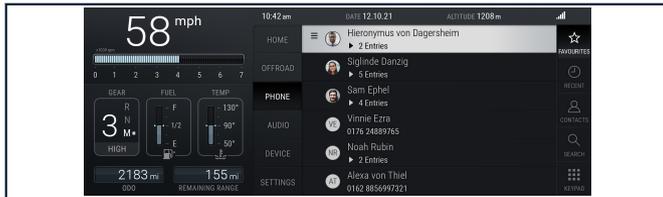
Quando o utilizador clica no símbolo Bluetooth durante uma sessão ativa do Apple CarPlay ou do Android Auto , o modo de projeção será desativado e o telemóvel será ligado nas funções nativas de áudio e de telemóvel.

Menu secundário

Quando um telemóvel tiver sido ligado e o utilizador estiver no separador TELEFONE, aparecem cinco menus secundários no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

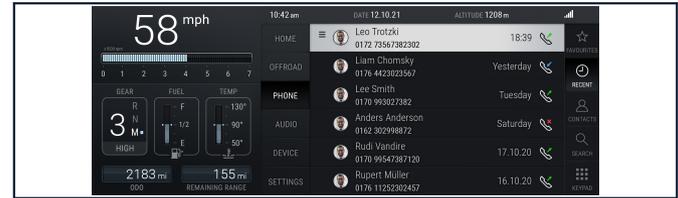
Favoritos

O menu FAVORITOS apresenta uma lista de todos os contactos telefónicos favoritos guardados. Apresenta a imagem, o nome e o número de telemóvel de cada favorito.



Recentes

O menu RECENTES apresenta uma lista do histórico de chamadas. A imagem do contacto, o nome e o número estarão visíveis, juntamente com a hora da chamada e o tipo de chamada.



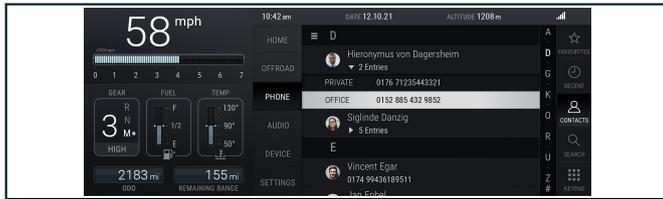
A hora da chamada é apresentada se a chamada tiver sido efetuada, recebida ou cancelada no próprio dia. As chamadas do dia anterior serão apresentadas como Ontem. As chamadas da semana anterior ao próprio dia serão apresentadas com a indicação do dia da semana específico, tal como “Terça-feira”. Qualquer tipo de chamada com mais de uma semana será apresentada com a data em que foi efetuada, recebida ou cancelada.

Contactos

O menu Contactos mostra os contactos sincronizados do telemóvel que está ligado. O nome do contacto e o número do telemóvel do contacto estarão visíveis, incluindo uma imagem definida para o contacto.

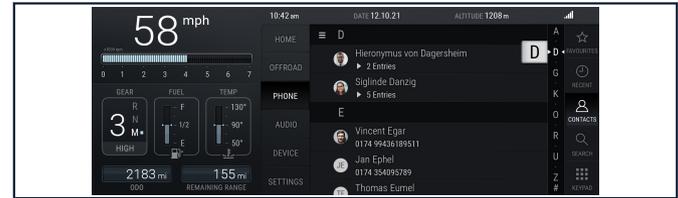
MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

Se nenhum nome para um contacto estiver disponível, o nome será deixado em branco. Se o contacto selecionado tiver mais do que um número de telemóvel atribuído, em vez do número de telemóvel haverá uma seta seguida pelo número de números de telemóvel atribuídos a esse contacto. Selecione o contacto para revelar as entradas atribuídas ao contacto. Há um máximo de cinco números de telemóvel por contacto.



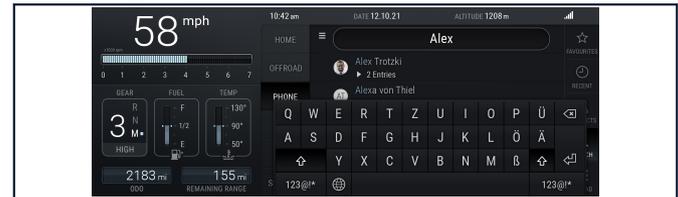
Há uma barra alfabética para permitir uma navegação mais rápida pela lista de contactos. Ao utilizar esta barra, aparece um cursor flutuante (D na imagem) que indica a letra selecionada no momento. Este cursor é apresentado durante dois segundos. Se não houver contactos associados à letra escolhida, o cursor

flutuante passa para a próxima letra disponível que inclua contactos.



Pesquisa

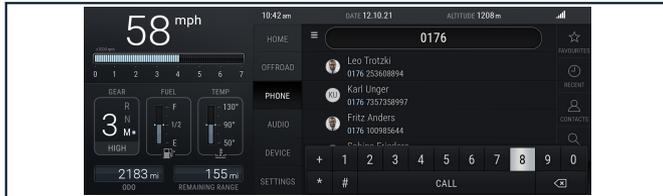
O utilizador pode pesquisar contactos disponíveis digitando os respetivos nomes. O teclado aparece automaticamente. O utilizador deverá digitar o nome do contacto que deseja pesquisar. Os contactos aparecerão de acordo com o texto digitado pelo utilizador. Se não houver qualquer resultado da pesquisa, o ecrã apresenta a mensagem “Nenhum resultado”. Se o utilizador não digitar o nome de um contacto, são apresentados todos os contactos.



Teclado

O utilizador pode utilizar o menu do teclado para pesquisar contactos disponíveis por número ou digitar um número que ainda não foi guardado. Se não for efetuada qualquer chamada e nenhum resultado de pesquisa for reconhecido a partir do número inserido, o ecrã apresenta “Nenhuma lista de resultados”.

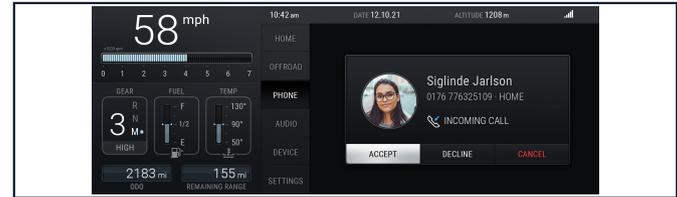
O botão de chamada será desativado se a caixa de entrada for deixada vazia pelo utilizador. Assim que for inserido um número, o botão de chamada fica disponível.



Chamada recebida

Quando uma chamada é recebida, os dados da chamada serão apresentados no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

Por predefinição, o cursor posiciona-se no botão ACEITAR.



Há três botões visíveis quando for apresentado um ecrã de chamada recebida.

BOTÃO	DEFINIÇÃO
ACEITAR	Aceita a chamada e o ecrã passa para o ecrã de chamada ativa.
REJEITAR	Recusa a chamada e continua onde o utilizador estava quando a chamada foi recebida.
CANCELAR	Descarta a janela de diálogo e volta para o ecrã anterior.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

A efetuar uma chamada

Quando é feita uma chamada, os dados da chamada são apresentados no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.

Por predefinição, o cursor posiciona-se no botão CANCELAR. Se a chamada for aceite, o ecrã do Sistema de informação e entretenimento passa para o ecrã de chamada ativa.



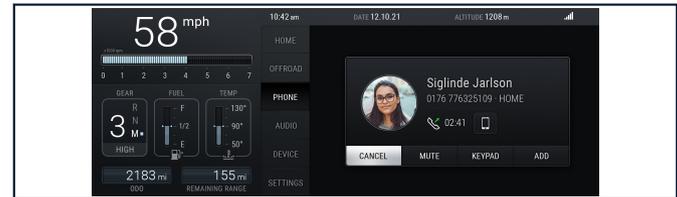
Enquanto a chamada estiver a ser efetuada, haverá quatro botões visíveis.

BOTÃO	DEFINIÇÃO
CANCELAR	Descarta a janela de diálogo e volta para o ecrã anterior.
SILÊNCIO	Silencia o microfone no veículo e o botão passa para "ATIVAR O SOM".

BOTÃO	DEFINIÇÃO
TECLADO	Abre o teclado numérico.
AD. CHAMADA	A chamada em curso é colocada em espera, a lista de contactos é aberta com as opções de menu secundário disponíveis. Se o utilizador iniciar uma nova chamada, a chamada atual em espera será terminada.

Chamada ativa

Quando uma chamada é atendida e passa a ativa, o ecrã apresenta os dados do contacto do autor da chamada e um cronómetro com o tempo gasto na chamada até esse momento.



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

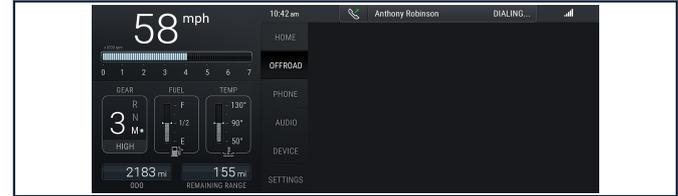
BOTÃO	DEFINIÇÃO
CANCELAR	Descarta a janela de diálogo e volta para o ecrã anterior.
SILÊNCIO	Silencia o microfone no veículo e o botão passa para “ATIVAR O SOM”.
TECLADO	Abre o teclado numérico.
AD. CHAMADA	A chamada em curso é colocada em espera, a lista de contactos é aberta com as opções de menu secundário disponíveis. Se o utilizador iniciar uma nova chamada, a chamada atual em espera será terminada.

Cabeçalho da barra de chamada

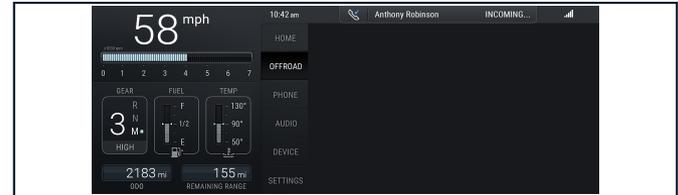
A barra de informações da chamada aparece na parte superior do ecrã do Sistema de informação e entretenimento se o utilizador sair da janela de chamada.

Há uma barra de informações de chamada consoante o estado da chamada. Se o utilizador estiver a ligar a um contacto e mudar

para outro ecrã, será apresentada a seguinte barra de informações de chamada:



Durante uma chamada recebida, se o utilizador sair da janela de chamada sem aceitar ou rejeitar, será apresentada a seguinte barra de chamada de informações:



O utilizador pode recuperar a janela de chamada tocando na secção de chamada na barra de informações ou utilizando o menu de opções, seguido da opção Recuperar Diálogo de Chamadas.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

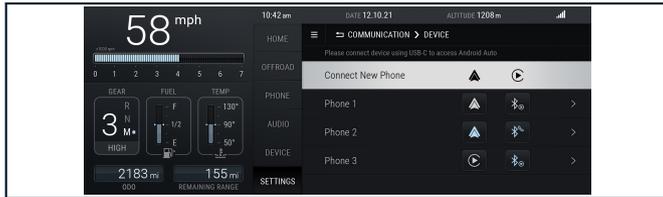
DISPOSITIVO

O menu “DISP.” apresenta os dispositivos que foram emparelhados e armazenados anteriormente. Se o dispositivo ligado suportar Android Auto ou Apple CarPlay, o menu “DISP.” torna-se por predefinição a localização para operar as funções associadas.

LIGAR O TELEMÓVEL

Se nenhum telemóvel estiver ligado, o utilizador pode clicar no botão do dispositivo e a página de definições aparecerá diretamente.

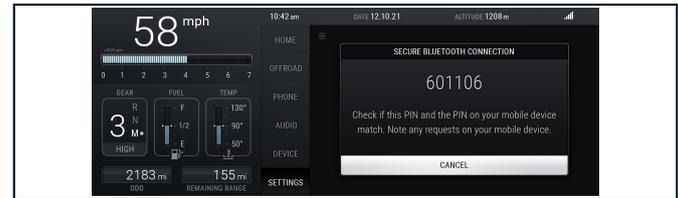
Para ligar um novo telemóvel, selecione “Ligar Novo Telemóvel”. Isso iniciará o Bluetooth no modo de pesquisa e apresenta uma lista de telemóveis disponíveis.



i **OBSERVAÇÃO:** Se houver vários dispositivos com o mesmo nome, o sistema apresenta o nome atribuído com um número no final da linha. Por exemplo, se houver dois telemóveis ligados, ambos chamados Telemóvel do

Sam, eles serão apresentados como Telemóvel do Sam e Telemóvel do Sam-1.

Assim que for selecionado um telemóvel, aparece no ecrã do Sistema de informação e entretenimento um PIN de emparelhamento de segurança. Use o PIN de segurança do seu telemóvel para confirmar a ligação.



LIGAR O APPLE CARPLAY

i **OBSERVAÇÃO:** O Apple CarPlay requer o IOS 13 ou superior para ser compatível. O IOS 12 ou inferior podem resultar em erros de compatibilidade.

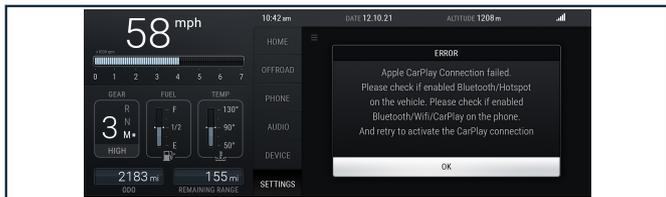
i **OBSERVAÇÃO:** O hotspot deve ser regulado para ON (LIGADO) para que o wireless Apple CarPlay (sem fios) funcione.

Depois de ligar o telefone através de Bluetooth, o Apple CarPlay será apresentado automaticamente. Se o telemóvel estiver a ser

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

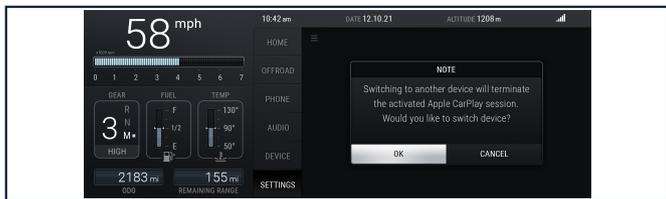
ligado pela primeira vez, surgirá um ecrã intermédio solicitando que o utilizador concorde com a política de privacidade.

Se a ligação falhar, será apresentada uma mensagem no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.



Se um dispositivo ligado ao sistema do Sistema de informação e entretenimento suportar Apple CarPlay sem fios, ser-lhe-á solicitado que se ligue assim que o telemóvel for emparelhado.

Se já houver uma ligação Apple CarPlay sem fios ou uma ligação por cabo Android Auto , no momento de fazer a ligação USB, ser-lhe-á apresentado um ecrã, a partir do qual poderá passar para o dispositivo recém-ligado.



LIGAR O ANDROID AUTO

Para ligar o seu dispositivo para aceder ao Android Auto , siga este procedimento:

1. Ligue o dispositivo usando uma ligação USB-C.
2. Uma mensagem pop-up será apresentada no ecrã do Sistema de informação e entretenimento, solicitando ao condutor que "pare o veículo e siga as instruções no telemóvel".



3. Aparecerá uma mensagem no telemóvel, indicando ao utilizador como efetuar a ligação.
4. Assim que as instruções forem seguidas e concluídas no telemóvel, prima "OK" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento.
5. Se a ligação falhar, prima o botão "OK" no ecrã do Sistema de informação e entretenimento e comece novamente desde o início do procedimento.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

6. O separador do menu "DISP." mudará para o símbolo Android Auto, confirmando a ligação.



ÁUDIO

Quando o menu do separador de áudio está selecionado, o Apple CarPlay ligado através do sistema sem fios será sempre apresentado no ecrã. No entanto, pode navegar por outras fontes de áudio utilizando os pictogramas alinhados ao longo da borda do ecrã.



As fontes de áudio são:

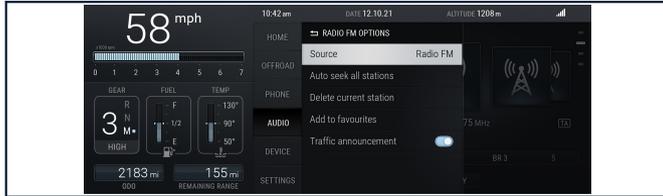
NÍVEL DO MENU	FONTE DE ÁUDIO	DEFINIÇÃO
1	Apple CarPlay	O Apple CarPlay será apresentado como prioridade, se for ligado utilizando um sistema de ligação sem fios.
2	Rádio	Rádio - AM/FM e DAB.
3	USB	Dispositivos ligados por USB - Telemóvel e dispositivo USB
4	Bluetooth	Dispositivos ligados por Bluetooth tais como um telemóvel ou tablet.

Menu de opções de áudio

Prima o menu de opções para visualizar e selecionar o seguinte:

1. Fonte (Banda de frequência de rádio)
2. Pesquisa automática de todas as estações
3. Eliminar estação atual
4. Adicionar aos favoritos
5. Aviso de trânsito

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO



Se o rádio estiver regulado para DAB, então não é possível selecionar "Adicionar aos favoritos".

O botão de ligar e desligar os avisos de trânsito estará disponível na lista de opções do rádio se estiver definido no ecrã "FM" aquando da seleção do botão de opções do rádio. Os avisos de trânsito estarão ativos por predefinição.

LISTA DO MENU DE OPÇÕES	DEFINIÇÃO
Fonte	Premir o botão fonte no menu de opções fornecer-lhe-á uma lista de opções de frequências.
Pesquisa automática de todas as estações	Isso adicionará todas as estações encontradas a uma lista de rádios predefinidos (não aos favoritos). A primeira estação encontrada começará a ser reproduzida.

LISTA DO MENU DE OPÇÕES	DEFINIÇÃO
Eliminar estação atual	Prima para excluir a estação atual da lista de rádios predefinidos.
Adicionar aos favoritos	Adicione a estação aos favoritos ou retire-a dos favoritos se já estiver guardada.
Aviso de trânsito	Prima para desligar ou ligar os avisos de trânsito.

Sintonizador

FM/AM



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

APRESENTAÇÃO DO CONTEÚDO	DEFINIÇÃO
Lista de estações	Apresenta as estações FM/AM disponíveis.
Frequência atual	Frequência atualmente selecionada.
Cinco frequências favoritas	Guarda até cinco frequências nos favoritos, mantendo premida a frequência. Prima rapidamente a frequência para iniciar a reprodução da estação.
Botão de frequência	Caixa de diálogo pop-up para pesquisar a estação anterior ou a seguinte.

Para alternar de um conteúdo para outro, use os comandos rotativos ou o ecrã tátil. Desloque o botão rotativo para cima ou para baixo e o conteúdo alternará entre a lista de estações, a estação atual, os favoritos e o botão de frequência.

Quando se prime o botão "FREQUÊNCIA", é apresentado uma caixa de diálogo pop-up para mudar a frequência. A frequência pode ser alterada nesta caixa de diálogo no ecrã tátil ou nos comandos rotativos. Assim que a frequência correta for encontrada, prima o botão "OK" para fechar a caixa de diálogo.



DAB



APRESENTAÇÃO DO CONTEÚDO	DEFINIÇÃO
Lista de estações	Apresenta as estações DAB disponíveis.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

APRESENTAÇÃO DO CONTEÚDO	DEFINIÇÃO
Frequência atual	Estação selecionada atualmente.
Cinco estações favoritas	Guarda até cinco estações nos favoritos, mantendo premida a estação. Prima rapidamente a estação para começar a reprodução.

USB

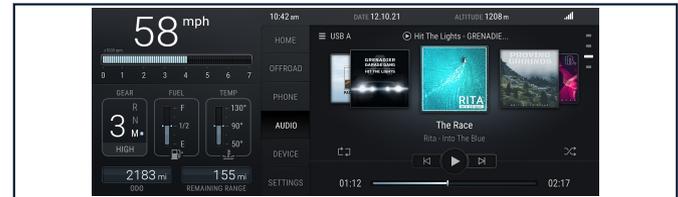
Quando um dispositivo USB estiver ligado, o ecrã apresentará qualquer informação de artista ou capa, se estiver disponível. Caso contrário, será mostrada uma imagem predefinida. As informações apresentadas abaixo da imagem de capa são as seguintes:

- Nome da música
- Artista - Nome do álbum

Quando uma faixa estiver a ser reproduzida e o utilizador estiver a percorrer as imagens da capa, as informações da música que está a ser reproduzida serão visíveis por cima das imagens da capa.



No ecrã, poderá selecionar: repetir, reproduzir aleatoriamente, reproduzir, colocar em pausa, parar ou regular a barra de tempo da faixa. Quando a janela ativa estiver na lista de reprodução e nas informações da capa, utilize o botão rotativo ou o ecrã tátil para navegar pela lista de reprodução. Prima o botão retroceder para reiniciar a faixa atual desde o início.



Se o conteúdo estiver na barra de tempo na parte inferior do ecrã, rode o botão rotativo para avançar e recuar ao longo da barra.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

Prima o botão rotativo para dentro para iniciar a reprodução ou colocar a reprodução da faixa em pausa na faixa. Isso também pode ser feito utilizando o ecrã tátil.



OBSERVAÇÃO: Os botões de reprodução, colocar em pausa, saltar, repetir e reproduzir aleatoriamente só podem ser ativados no ecrã tátil. O comando rotativo não poderá ativar os botões de toque rápido. Aceda ao menu de opções USB para regular a repetição e a reprodução aleatória no comando rotativo.

Opções de USB

Quando um dispositivo USB estiver ligado e o utilizador estiver no menu do separador "ÁUDIO", prima o menu de opções para ver as opções USB.

No menu de opções de USB, poderá selecionar as seguintes opções:

OPÇÕES DE USB	DEFINIÇÃO
Entrada	Seleciona entre os dispositivos USB disponíveis
Reproduzir aleatoriamente	Define a função reproduzir aleatoriamente como ativa ou inativa

OPÇÕES DE USB	DEFINIÇÃO
Repetir	Alterna entre repetir todas as músicas na lista de reprodução ou repetir uma única faixa.



OBSERVAÇÃO: A reprodução aleatória e a repetição não são suportadas no Android Auto . A reprodução aleatória e a repetição no Apple CarPlay ficam operacionais através da própria aplicação.

Selecione "Entrada" para navegar pelos dispositivos USB disponíveis. Ao selecionar um dispositivo de USB, poderá gerir o conteúdo, controlar se deseja reproduzir o USB completo ou reproduzir quaisquer subpastas criadas.

Bluetooth

Quando é ligado um dispositivo Bluetooth , o ecrã apresentará as informações da faixa atual selecionada para reprodução, se estiver disponível. Caso contrário, será mostrada uma imagem predefinida. As informações apresentadas abaixo da imagem de capa são as seguintes:

- > Nome da música
- > Artista - Nome do álbum



i **OBSERVAÇÃO:** A informação para a faixa que está a ser reproduzida depende totalmente do dispositivo Bluetooth ligado.

No ecrã, poderá seleccionar: repetir, reproduzir aleatoriamente, reproduzir, colocar em pausa, parar ou regular a barra de tempo da faixa.

Se o conteúdo estiver na barra de tempo na parte inferior do ecrã, rode o botão rotativo para avançar e recuar ao longo da barra. Prima o botão rotativo para dentro para iniciar a reprodução ou colocar a reprodução da faixa em pausa na faixa. Isso também pode ser feito utilizando o ecrã tátil.

i **OBSERVAÇÃO:** Os botões da função repetir e da função reproduzir aleatoriamente só podem ser ativados no ecrã tátil. Os comandos rotativos não poderão ativar os botões de toque rápido. Aceda ao menu de opções de Bluetooth para regular a função repetir e a função repetir aleatoriamente nos comandos rotativos.

Opções de Bluetooth

Quando um dispositivo Bluetooth estiver ligado e o utilizador estiver no menu do separador ÁUDIO, prima o menu de opções para ver as opções Bluetooth .

No menu de opções Bluetooth , poderá seleccionar as seguintes opções:

OPÇÕES	DEFINIÇÃO
Entrada	Seleciona entre os dispositivos ligados disponíveis
Reproduzir aleatoriamente	Define a função reproduzir aleatoriamente como ativa ou inativa
Repetir	Alterna entre repetir todas as músicas na lista de reprodução ou repetir uma única faixa.

DEFINIÇÕES

Navegue no menu de definições pelo ecrã tátil ou pelo comando rotativo.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

O menu de definições tem as seguintes opções seleccionáveis:

- > Geral.
- > Definições do ecrã.
- > Funções do veículo.
- > Definições acústicas.

- > Comunicação.
- > Transferência de ficheiros Pathfinder.

Geral

DEFINIÇÕES GERAIS	DEFINIÇÃO
Idioma	Abre a janela de seleção de idioma, onde o utilizador pode seleccionar o idioma preferido.
Unidade	Abre o menu de unidades, onde o utilizador pode definir a visualização das unidades preferidas para Velocidade, Temperatura, Pressão, Distância e Combustível. Por exemplo, °C ou °F.
Hora/Data	Aqui, o utilizador pode definir a hora e a data para automático, alterar o formato de data e hora, seleccionar o fuso horário e seleccionar o horário de verão para ligado ou desligado. Se o utilizador desligar o automático, terá a opção para definir a hora e a data manualmente.
LHD / RHD (Volante à direita/Volante à esquerda)	O ecrã do Sistema de informação e entretenimento pode ser configurado para volante à direita ou volante à esquerda
Sentido de rotação do CCI	O sentido de rotação do comando rotativo pode ser alterado. Por exemplo, o utilizador pode querer alterar a rotação, da direita para a esquerda, rodando o comando para a direita.
Ordem do nome do contacto	O utilizador pode optar por visualizar os nomes de contacto por apelido e nome próprio ou nome próprio e apelido.
Favoritos do CCI	O utilizador pode definir o que está registado no botão de favoritos. O utilizador pode ligar para um contacto, premindo o botão de favoritos sem a necessidade de confirmação. O contacto tem de estar registado no botão de favoritos.

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DEFINIÇÕES GERAIS	DEFINIÇÃO
Repor as definições gerais	Repor as definições gerais para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.
Repor tudo	Repõe as definições para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.

Definições do ecrã

O menu ECRÃ apresenta as seguintes opções:

DEFINIÇÕES DO ECRÃ	DEFINIÇÃO
Brilho do ecrã	Define o brilho do ecrã do Sistema de informação e entretenimento.
Configurar áreas de informação	Configure as informações visíveis, tais como Média de consumo, Velocidade média, Carga da bateria, Distância da viagem, Temperatura exterior, Fonte de áudio, Data, Tempo de curso e Conta-quilómetros.
Repor as definições do visor	Repõe todas as definições do visor para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.

Funções do veículo

O menu "FUNÇÕES DO VEÍCULO" consiste nas seguintes opções:

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

FUNÇÕES DO VEÍCULO	DEFINIÇÃO
Iluminação de instrumentos	Definir o brilho dos instrumentos iluminados.
Sistema de fecho centralizado	As definições podem ser definidas pelo utilizador, tais como Bloqueio de afastamento, Trancagem seletiva, Tempo limite da luz de sair de casa, Feedback de bloqueio remoto, Desbloqueio automático das portas, Seguir-me até casa e Voltar a trancar porta desbloqueada à distância.
Controlo de distância de estacionamento - Desativação dianteira	Aqui, o PDC dianteiro pode ser desativado, resultando na desativação dos quatro sensores dianteiros.
Informações do veículo	O utilizador pode ver informações, tais como Níveis e temperaturas do óleo de motor, Níveis de AdBlue , Pressão dos pneus, Bateria, Intervalos entre revisões, Número VIN, Distância total percorrida, Versão do software (SW) e mensagens de aviso ativas.
Som do Aviso de velocidade	Um aviso sonoro será ouvido quando o veículo atingir a velocidade estabelecida.
Airbag do passageiro	Aqui, o Airbag do passageiro pode ser desligado ou ligado.
Luz diurna de funcionamento	A Luz diurna de funcionamento pode ser desligada ou ligada.
Informações da viagem	Apresenta os valores parciais para a VIAGEM A e a VIAGEM B. Ambos podem ser repostos individualmente.
Repor as definições das funções do veículo	Repõe todas as definições do visor para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.

Definições acústicas

O menu "DEFINIÇÕES ACÚSTICAS" consiste nas seguintes opções:

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DEFINIÇÕES ACÚSTICAS	DEFINIÇÃO
Equalizador	Estabelece as definições do equalizador para a frequência preferida.
Fader (Atenuador)/Equilíbrio	O Fader (Atenuador)/Equilíbrio (se aplicável) pode ser escolhido para as saídas das colunas de som a partir do habitáculo do veículo.
Definições de volume	Aqui, as definições de volume podem ser configuradas pelo utilizador. Definições, tais como o volume no Arranque do veículo, Minimização do volume, Controlo de volume dependente da velocidade e Volume de notificação.
PDC - Som	Aqui, o volume do PDC - Som pode ser regulado de 0 a 14. Quanto maior o número, maior será o volume de som.
Som de entrada	Aqui, o volume do som de entrada pode ser regulado de 0 a 14. Quanto maior o número, maior será o volume de som.
Sons de alerta	Os sons de alerta podem ser definidos para volume baixo, médio ou elevado.
Repor as definições acústicas	Repõe todas as definições acústicas para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.

Comunicação

O menu "COMUNICAÇÃO" consiste nas seguintes opções:

MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DEFINIÇÕES DE COMUNICAÇÃO	DEFINIÇÃO
Lista de dispositivos	Ligue um novo dispositivo ou veja o estado da ligação de dispositivos conhecidos. O utilizador pode seleccionar o dispositivo ligado para ver as definições do dispositivo, tais como Chamada em modo mãos-livres (se aplicável), Sincronizar contactos, Transmissão de áudio, Renomear dispositivo e a opção de eliminar o dispositivo.
Bluetooth	Abre o menu Bluetooth . Aqui, pode ligar ou desligar o Bluetooth , ligar ou desligar a visibilidade do Bluetooth e alterar o nome do dispositivo de Bluetooth .
Hotspot de Wi-Fi ativo e visível	Ativar ou desativar o Hotspot de WIFI e ver definições.
Repor as definições de comunicação	Re põe todas as definições para os valores predefinidos. Será pedido ao utilizador que confirme antes de repor.

Transferência de ficheiros Pathfinder

O menu "TRANSFERÊNCIA DE FICHEIROS PATHFINDER" consiste nas seguintes opções:

- > USB A
- > USB C

> Unidade de disco rígido (HDD)



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

DEFINIÇÕES DO PATHFINDER	DEFINIÇÃO
USB A	Aqui, o utilizador pode visualizar a Pasta de ficheiros GPX e de quaisquer ficheiros GPX guardados no dispositivo USB. Os ficheiros GPX podem ser importados um a um ou todos de uma vez. As pastas de ficheiros GPX podem ser importadas uma a uma, todas de uma vez ou como uma pasta completa.
USB C	Aqui, o utilizador pode visualizar a Pasta de ficheiros GPX e de quaisquer ficheiros GPX guardados no dispositivo USB. Os ficheiros GPX podem ser importados um a um ou todos de uma vez. As pastas de ficheiros GPX podem ser importadas uma a uma, todas de uma vez ou como uma pasta completa.
HDD	Aqui, o utilizador pode visualizar a pasta de ficheiros GPX e de quaisquer ficheiros GPX guardados. As pastas de ficheiros GPX e de ficheiros GPX podem ser exportados, eliminados ou redenominados.

Abaixo, encontra-se um exemplo das opções USB, Ficheiros GPX e Pasta de ficheiros GPX:



Abaixo, encontra-se um exemplo das opções HDD, Ficheiros GPX e Pasta de ficheiros GPX:



MULTIMÉDIA E INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO

CARACTERÍSTICAS DA SAÍDA DE ÁUDIO

Há quatro colunas de som no habitáculo do veículo, um em cada porta do veículo.

A especificação mínima de saída da coluna de som é de 4x25 Watt de Valor Quadrático Médio ou valor eficaz (RMS). As colunas de som apresentam uma resistência nominal individual de 4 ohm, oferecendo cada uma delas um som de alta qualidade por longos períodos de tempo.

CONNECTIVIDADE

Portas USB dianteiras para introdução de dados (data-in)

As portas USB dianteiras para introdução de dados (*data-in*) estão localizadas no tabuleiro de arrumação central ou na caixa de arrumação central opcional com fecho e identificadas pelo símbolo  na cobertura da tampa.

Existem dois tipos de porta USB, uma porta do tipo A e uma porta do tipo C. Ambas as portas USB transferem dados com o protocolo USB 2.0 e ligação de dados para a unidade principal e fornecem energia de acordo com o padrão de carregamento BC 1.2 para o dispositivo USB ligado.

Pontos de carregamento auxiliares (OPCIONAIS)

Pontos de carregamento adicionais para todos os seus dispositivos. Esta opção disponibiliza uma porta USB-A e uma

porta USB-C para os passageiros traseiros e uma tomada de 12 V no espaço para carga.

Os pontos de carregamento USB estão identificados com o símbolo  na cobertura da tampa.

A porta USB A fornece uma corrente de carregamento de 2,4 A e a porta USB-C fornece uma corrente de carregamento de 3 A.

As USB A e C têm uma tampa para garantir que sejam compatíveis com IP54.

A tampa engata quando é fechada para garantir a compressão de vedação e para fornecer *feedback* quando for fechada.

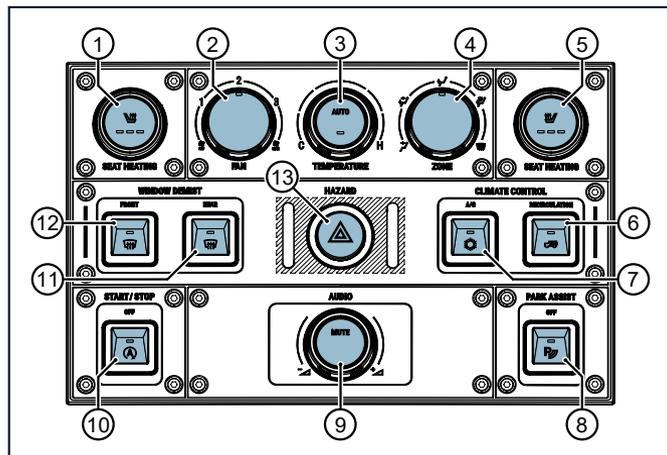
COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO

COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO NA CONSOLA CENTRAL	169
BANCOS DIANTEIROS AQUECIDOS (OPCIONAL)	169
DEFINIÇÃO DA VELOCIDADE DO VENTILADOR	169
TEMPERATURA E REGULAÇÃO AUTOMÁTICA	169
ZONAS DE VENTILAÇÃO	170
RECIRCULAÇÃO	170
AR CONDICIONADO	170
DESEMBACIAMENTO DOS VIDROS TRASEIROS	170
DESEMBACIAMENTO DO PARA-BRISAS	170
REGULAÇÃO DA VENTILAÇÃO	170

COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO

COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO NA CONSOLA CENTRAL

Os botões de Comando de climatização estão indicados por números no texto neste capítulo. Onde houver um número entre parêntesis, consulte esta imagem da Consola central.



BANCOS DIANTEIROS AQUECIDOS (OPCIONAL)



ATENÇÃO: Não reative os bancos aquecidos imediatamente após o temporizador automático ter desligado os bancos aquecidos. Reativar os bancos

aquecidos repetidamente pode fazer com que o banco fique muito quente e pode causar queimaduras em pessoas com sensibilidade limitada às mudanças de temperatura.

Bancos dianteiros aquecidos com comando independente e três definições de temperatura para o condutor e o passageiro.

Prima um ou ambos os botões (1) e (5) na consola central para alternar o nível de aquecimento dos bancos dianteiros. Os LEDs mostram o nível de aquecimento definido, em que quanto maior o número de LEDs acesos, mais elevado é o nível de aquecimento.

DEFINIÇÃO DA VELOCIDADE DO VENTILADOR

Rode o botão da velocidade do ventilador (2) na consola central para a direita para aumentar a velocidade do ventilador e para a esquerda para diminuir a velocidade do ventilador.

TEMPERATURA E REGULAÇÃO AUTOMÁTICA

Rode o botão da velocidade do ventilador (3), na consola central, para a direita para aumentar a temperatura e para a esquerda para diminuir a temperatura.

Prima o botão auto uma vez, para ativar a definição automática. O veículo manterá a mesma temperatura aumentando e diminuindo automaticamente a temperatura do ar que passa pelas grelhas de ventilação.

COMANDOS DE CLIMATIZAÇÃO

ZONAS DE VENTILAÇÃO

Rode o botão da zona de ventilação (4), na consola central, para seleccionar as grelhas de ventilação preferidas para distribuir a ventilação no veículo.

RECIRCULAÇÃO

Prima o botão (6) na consola central, para fazer recirculação de ar no habitáculo.

AR CONDICIONADO

Prima o botão (7) na consola central para ligar o ar condicionado. Isso ativará o ar condicionado para distribuir o ar frio no habitáculo.

DESEMBACIAMENTO DOS VIDROS TRASEIROS

Prima o botão (11) na consola central para ligar a funcionalidade de desembaciamento dos vidros traseiros. Isso irá desembaciar a janela traseira para uma boa visibilidade. Prima uma segunda vez para desligar o desembaciamento do vidro traseiro.

DESEMBACIAMENTO DO PARA-BRISAS

Prima o botão (12) na consola central para ligar a funcionalidade de desembaciamento do para-brisas. Isso irá desembaciar o para-brisas para uma boa visibilidade. Prima uma segunda vez para desligar o desembaciamento do para-brisas.

REGULAÇÃO DA VENTILAÇÃO

Para regular as grelhas de ventilação, use o botão de ventilação. Desloque para cima ou para baixo para regular as lâminas no interior da grelha. Desloque para a esquerda ou para a direita para regular o ângulo da grelha de ventilação. Rode o botão para abrir ou fechar a grelha de ventilação.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

CAPACIDADES E INFORMAÇÕES TÉCNICAS	172
ASSISTÊNCIA E MANUTENÇÃO	176
COMBUSTÍVEL	189
SISTEMAS ELÉTRICOS	190
CUIDADOS COM O EXTERIOR DO VEÍCULO	201
CUIDADOS COM O HABITÁCULO	205
LAVAR O HABITÁCULO COM MANGUEIRA	207
JANTES E PNEUS	214
INFORMAÇÃO AO CLIENTE	223

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

CAPACIDADES E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Peso e Carga

PESO E CARGA	UTILITY 2 LUGARES		UTILITY 5 LUGARES		STATION WAGON	
	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL
Peso bruto do veículo [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Tara (sem condutor) [kg]	2629	2704	2665	2740	2736 ^T - 2669 ^F	2811 ^T - 2744 ^F
Carga bruta máxima (sem condutor) [kg]	871	796	835	760	764 ^T - 831 ^F	689 ^T - 756 ^F
Carga dinâmica no tejadilho (com grade de tejadilho) [kg]	150	150	150	150	150	150
Carga estática no tejadilho (com grade de tejadilho) [kg]	420	420	420	420	420	420
Peso máximo do reboque sem travões (em estrada) [kg]	750	750	750	750	750	750

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

PESO E CARGA	UTILITY 2 LUGARES		UTILITY 5 LUGARES		STATION WAGON	
	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL
Peso máximo do reboque com travões (em estrada) [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Peso bruto sobre a esfera do reboque [kg]	350	350	350	350	350	350
Peso bruto combinado [kg]	7000	7000	7000	7000	7000	7000

† Inclui opções específicas da Trialmaster Edition

† Inclui opções específicas da Fieldmaster Edition

Volumes e espaço para carga

Volume e espaço para carga	UTILITY 2 LUGARES		UTILITY 5 LUGARES		STATION WAGON	
	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL
Volume máximo do espaço para carga atrás do banco da 1.ª fila [litros]	2088	2088	--	--	2035	2035

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Volume e espaço para carga	UTILITY 2 LUGARES		UTILITY 5 LUGARES		STATION WAGON	
	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL
Volume máximo do espaço para carga atrás do banco da 2.ª fila [litros]	--	--	1255	1255	1152	1152
Comprimento máximo do espaço para carga atrás do banco da 1.ª fila [mm]	1512	1512	--	--	1645	1645
Comprimento máximo do espaço para carga atrás do banco da 2.ª fila [mm]	--	--	890	890	799	799
Comprimento do piso atrás do banco da 1.ª fila [mm]	1687	1687	--	--	1795	1795
Comprimento do piso atrás do banco da 2.ª fila [mm]	--	--	1062	1062	983	983
Largura do espaço para carga (piso entre as cavas das rodas) [mm]	1064	1064	1064	1064	1064	1064

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Volume e espaço para carga	UTILITY 2 LUGARES		UTILITY 5 LUGARES		STATION WAGON	
	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL	GASOLINA	DIESEL
Largura máxima do espaço para carga [mm]	1268	1268	1268	1268	1268	1268
Elevação em altura [mm]	899	899	899	899	899	899
Altura do espaço para carga [mm]	1047	1047	1047	1047	1047	1047

Dimensões do veículo

DIMENSÕES	VALOR
Comprimento (sem roda sobresselente) [mm]	4683 mm
Comprimento (incluindo a roda sobresselente) [mm]	4895 mm
Largura com retrovisores exteriores [mm]	2146 mm
Largura com retrovisores exteriores rebatidos [mm]	1930 mm

DIMENSÕES	VALOR
Altura (tara) [mm]	2050 mm
Largura do rasto [mm]	1645 mm
Saliência dianteira [mm]	887 mm
Saliência traseira [mm]	874 mm
Distância entre eixos [mm]	2922 mm
Ângulo de ataque (tara) [°]	35,5°
Ângulo ventral (tara) [°]	28,2°
Ângulo de saída (tara) [°]	36,1°

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

DIMENSÕES	VALOR
Distância ao solo (tara) [mm]	264 mm
Profundidade de passagem a vau [mm]	800 mm
Ângulo de ataque de passagem a vau [°]	16°
Ângulo de saída de passagem a vau [°]	16°

ASSISTÊNCIA E MANUTENÇÃO

Informações gerais

Vários sistemas neste veículo são muito sofisticados e complexos. Há equipamento especializado necessário para efetuar serviço e manutenção nos sistemas do veículo, pelo que a manutenção do proprietário deve ser restringida aos procedimentos de rotina descritos neste capítulo.

Qualquer assistência além da descrita neste capítulo deve ser realizada a intervalos regulares por um parceiro aprovado pela INEOS. Qualquer manutenção que não esteja descrita neste capítulo terá de ser realizada por um parceiro aprovado pela INEOS. Caso haja uma anomalia em qualquer dos sistemas

incluídos neste capítulo, é aconselhado que o veículo seja inspecionado e reparado profissionalmente por um parceiro aprovado pela INEOS.

Código QR

É importante manter o veículo com a assistência e a manutenção em dia. Cumpra a programação fornecida para garantir que o veículo funciona de forma fiável, eficiente e sem problemas. Para consultar a programação de assistência, faça a leitura do código QR abaixo:



Peças e lubrificantes

Ao efetuar a assistência ao veículo, é essencial que apenas sejam usadas as peças recomendadas e os líquidos com as características técnicas corretas. Isso garantirá a longevidade da vida útil e o desempenho do veículo.



AVISO: Caso os óleos e lubrificantes utilizados não cumpram as características técnicas mínimas, o veículo poderá apresentar sinais de desgaste excessivo e necessitará de manutenção, caso o dano causado não seja demasiado prejudicial. É importante que sejam

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

usados óleos e lubrificantes corretos para evitar a acumulação de depósitos, pois isso pode causar danos consideráveis ao meio ambiente com o aumento da poluição.



AVISO: Se for evidente para a INEOS que o uso de peças ou produtos não aprovados causou danos ao veículo ou motor, a INEOS pode recusar a autorização da reparação de quaisquer danos decorrentes do uso desses produtos de acordo com os termos da garantia do fabricante.

Sistema de combustível



ATENÇÃO: Não deixe que o depósito de combustível fique vazio. Isso fará com que o motor fique sem combustível e pode danificar o sistema de combustível, por exemplo, a(s) bomba(s) de combustível.



ATENÇÃO: São proibidas modificações ou adições ao sistema de combustível, exceto se concebidas pela INEOS. Esteja atento ao facto de que quaisquer modificações ou adições montadas podem ser perigosas e causar danos significativos ao sistema de combustível. Todas as ações de serviço e ações de recolha por defeito de segurança devem ser realizadas por um parceiro aprovado pela INEOS.

O veículo utiliza um sistema de injeção eletrónica de combustível complexo e especializado para proporcionar a máxima fiabilidade

e desempenho com emissões seguras do veículo. Por estas razões, é essencial que o proprietário confie à equipa de serviço da INEOS a realização de assistência e manutenção regulares nos intervalos necessários ou num dado momento de qualquer anomalia.

Sistema de segurança

A INEOS recomenda que os sistemas de segurança insufláveis (airbags) e os componentes do cinto de segurança instalados neste veículo sejam substituídos a cada dez anos a partir da data de fabrico indicada na etiqueta de certificação.

Precauções de segurança na assistência e manutenção

Ao efetuar quaisquer tarefas de assistência ou manutenção, é importante que as seguintes precauções de segurança sejam cumpridas e seguidas:



ATENÇÃO: Quando o veículo for levantado com um macaco de elevação, não trabalhe ou coloque objetos sob o veículo, exceto se estiver corretamente apoiado por equipamentos concebidos para manter o veículo levantado com segurança.



ATENÇÃO: Sempre que possível, use vestuário e equipamentos de proteção para garantir a sua própria proteção contra substâncias perigosas ou corrosivas.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



ATENÇÃO: Existem várias peças móveis que podem causar danos. O ventilador de arrefecimento ainda pode estar a funcionar quando o motor não estiver a funcionar. Mantenha o cabelo, as mãos, o vestuário e quaisquer outros objetos, tais como joias e ferramentas, afastados de peças móveis, tais como correias de transmissão, polias e quaisquer outros mecanismos em funcionamento. Recomenda-se que todo o vestuário ou joias que possam causar danos quando presos ou expostos ao calor, tais como colares, anéis, pulseiras ou gravatas e vestuário largo, sejam removidos antes de trabalhar no veículo.



ATENÇÃO: Sempre que possível, o trabalho deve ser realizado com o motor frio e a uma temperatura adequada na parte inferior. Os catalisadores, DPFs e GPFs irradiam temperaturas elevadas, mesmo depois de o motor e a ignição terem sido desligados.



ATENÇÃO: Evite o contacto da pele com componentes quentes, tais como o motor e o sistema de escape. É fundamental que o contacto com a pele seja evitado no caso de haver zonas de fuga de fluidos do motor ou de vapor do veículo. Isso indica uma anomalia e pode fazer com que os fluidos e o vapor sejam imprevisíveis, quentes e prejudiciais.



ATENÇÃO: Existem substâncias inflamáveis e tóxicas no interior e nas proximidades do compartimento do motor do veículo, inclusive por baixo do veículo. Substâncias inflamáveis e tóxicas podem ser partículas de fluidos ou

vapores no ar. Por exemplo, a gasolina é um fluido altamente inflamável que liberta vapores para o ar. Os vapores de gasolina num espaço confinado podem ser altamente explosivos.



ATENÇÃO: Em caso de derramamento de substâncias, tal como gasolina, desligue o motor. Não use chamas nuas ou provoque faíscas perto de combustível ou vapores de combustível. Não fume perto de combustível ou vapores de combustível.



ATENÇÃO: Certifique-se de que a área está bem ventilada quando o motor estiver a funcionar. Serão produzidos vapores nocivos. Os fumos e vapores podem ser incolores e inodoros, causando a perda de consciência e contribuindo para a morte.



ATENÇÃO: Mantenha crianças e animais de estimação afastados do veículo durante a manutenção. Durante a manutenção dentro, fora ou sob o veículo, não deve estar qualquer pessoa, animal ou objeto no interior do veículo. Evite peso adicional nos suportes do veículo e qualquer movimento do próprio veículo. Componentes e mecanismos que se desloquem inesperadamente podem causar danos ou morte.



OBSERVAÇÃO: As discrepâncias com os procedimentos de serviço INEOS prescritos ou o uso de peças não aprovadas pode invalidar a garantia.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Avisos sobre óleos de motor e respetiva eliminação



ATENÇÃO: Mantenha fora do alcance de crianças.



ATENÇÃO: O contacto prolongado e repetido com óleos de motor usados pode causar problemas cutâneos graves, incluindo dermatites e cancro. Evite o contacto excessivo e lave-se bem após contacto.



ATENÇÃO: Quando o óleo for mudado, certifique-se de que essa operação seja feita por uma pessoa experiente. Além disso, cumpra toda a legislação relativa à eliminação de óleo usado e fluidos tóxicos. É ilegal poluir esgotos, cursos de água ou o solo com produtos químicos tóxicos, tal como óleo de motor usado. Elimine sempre os líquidos e lubrificantes do veículo em locais autorizados para eliminação de resíduos ou em oficinas e postos de abastecimento. Em caso de dúvida, contacte as autoridades locais para aconselhamento.

Proteção ambiental



ATENÇÃO: É ilegal poluir os esgotos, os cursos de água ou o solo. Use instalações de eliminação de resíduos autorizadas, incluindo parques ecológicos e oficinas que disponibilizem instalações para receção de óleos usados.

Em caso de dúvida, contacte as autoridades locais para aconselhamento.

Substâncias perigosas



ATENÇÃO: Mantenha fora do alcance de crianças. Se forem ingeridas, algumas substâncias que contêm produtos químicos e toxinas nocivas podem causar queimaduras e cegueira ou até envenenamento.



ATENÇÃO: Leia sempre as instruções fornecidas com quaisquer líquidos, componentes ou outras substâncias, quer impressas em etiquetas ou carimbadas nos componentes e siga-as cuidadosamente. Tais instruções estão incluídas para proteção da sua saúde e segurança pessoal. Nunca as ignore.



ATENÇÃO: Muitos líquidos e outras substâncias usados em veículos motorizados são tóxicos ou perigosos e não devem em caso algum ser ingeridos. Sempre que possível, os líquidos ou substâncias não devem entrar em contacto com a pele, com os olhos ou com a boca. Sempre que possível, é importante usar vestuário e equipamento de proteção para evitar o contacto prolongado. Algumas das substâncias com que deve ter cuidado incluem os eletrólitos de bateria, o anticongelante, o óleo, o fluido dos travões, a gasolina, os aditivos para o limpa-para-brisas, os lubrificantes, o líquido de arrefecimento e várias colas.

Controlo de emissões

O veículo está equipado com um conjunto de equipamentos de controlo de emissões para cumprir os padrões de emissões específicos do mercado

Deve estar ciente de que a substituição, modificação ou adulteração não autorizada destes equipamentos por um proprietário ou oficina podem ser ilegais e estarem sujeitas a sanções legais.

Além disso, as definições do motor não devem ser adulteradas. Estas foram estabelecidas para garantir que o seu veículo cumpre os rigorosos regulamentos de emissão de gases de escape. Definições incorretas do motor podem afetar negativamente a emissão de gases de escape, o desempenho do motor e o consumo de combustível, além de provocarem temperaturas elevadas, o que pode resultar em danos no catalisador (se montado) e no veículo.

Verificações de manutenção pelo proprietário

A INEOS recomenda que o veículo seja levado a um parceiro aprovado pela INEOS para assistência e manutenção programada, para maximizar a longevidade da vida útil do veículo e garantir que o veículo seja seguro para utilização. No entanto, também é aconselhável que o veículo seja verificado regularmente entre os serviços programados, antes de funcionar em terrenos ou condições climáticas adversas e antes de qualquer viagem longa. Consulte as páginas seguintes para obter conselhos e procedimentos de verificação.

Verificações antes da utilização:

- > Verifique o espaço envolvente do veículo para certificar-se de que não há obstáculos ou objetos que possam causar danos ou obstrução ao veículo.
- > Limpe o para-brisas e outras janelas de quaisquer obstruções, tal como gelo, para uma boa visibilidade.
- > Também é recomendado verificar visualmente a parte inferior do veículo quanto a sinais de fugas de fluidos.
- > Verifique os pneus quanto a sinais de desgaste e esvaziamento.
- > Verifique o funcionamento das luzes, dos indicadores de mudança de direção, da buzina, e dos lava-vidros e dos limpa-para-brisas.
- > Funcionamento dos cintos de segurança e travões.
- > Verifique se há uma quantidade adequada de combustível para concluir a viagem pretendida ou suficiente para chegar a um posto de reabastecimento previsto.
- > Posicione os retrovisores exteriores para uma boa visibilidade em volta do veículo e pelo espelho retrovisor do habitáculo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Verificações semanais:

- > Estado dos pneus, tal como profundidade do piso, objetos estranhos, cortes e/ou abrasões na parede lateral
- > Nível do líquido de arrefecimento
- > Nível do fluido dos travões
- > Fluido da direção assistida
- > Nível do fluido da direção assistida
- > Nível do líquido do limpa-para-brisas
- > Verifique o funcionamento dos limpa-para-brisas
- > Funcionamento do ar condicionado

Óleo do motor



AVISO: É importante verificar regularmente o nível do óleo do motor. O funcionamento do motor com níveis baixos ou elevados de óleo pode causar danos graves no motor.

Verifique o nível do óleo do motor a cada quatro abastecimentos do depósito de combustível ou semanalmente, conforme o que ocorrer primeiro.

Consulte o capítulo “Verificação e reabastecimento do óleo do motor” para obter mais informações.

Abertura do capô

Para abrir o capô, puxe a alavanca localizada sob o painel de instrumentos, duas vezes, para soltar o trinco do capô.



***OBSERVAÇÃO:** Puxe a alavanca de abertura do capô duas vezes, para garantir que os trincos se soltem dentro do compartimento do motor, permitindo a abertura manual do mesmo.*

Abra o capô e fixe-o na devida posição utilizando o suporte do capô. O suporte do capô pode ser colocado em dois pontos, um para acesso normal e outro para acesso de assistência.

Para fechar o capô, baixe o capô até quase fechar e, em seguida, deixe o capô cair para fechar. Se o capô não fechar, abra o capô novamente e repita com uma leve pressão manual.

Verificação e reabastecimento do nível de fluido lava-vidros



ATENÇÃO: Encha o reservatório do líquido limpa-vidros apenas com o motor frio e desligado. Nunca tente reabastecer o reservatório do líquido limpa-vidros com o motor quente.



ATENÇÃO: O líquido limpa-vidros pode ser altamente concentrado e extremamente inflamável. Pode inflamar-se se entrar em contacto com superfícies quentes, tal como o coletor de escape ou o bloco do motor.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



ATENÇÃO: A INEOS recomenda que seja usado um funil adequado para evitar derramamento, no entanto, antes de ligar o motor limpe qualquer derramamento em volta da abertura do bocal de enchimento.



ATENÇÃO: Em caso de incêndio no compartimento do motor, se possível feche imediatamente o capô e, a uma distância segura chame os bombeiros.



OBSERVAÇÃO: O sistema do limpa-vidros traseiro utiliza o mesmo reservatório do sistema do limpa-vidros dianteiro. O reservatório está localizado no interior do compartimento do motor, no interior do para-lamas dianteiro esquerdo.

Ao reabastecer o reservatório de líquido limpa-vidros, use apenas líquido limpa-vidros aprovado, para evitar danos inesperados e desgaste de quaisquer componentes, tais como as escovas do limpa-para-brisas. Isso também ajudará a evitar danos ao longo de um período de tempo com uso consistente em áreas como pintura e materiais plásticos.

O líquido limpa-vidros pode exigir diferentes níveis de diluição em água, consoante das condições. Se estiver frio com neve ou geadas, a solução usada será de concentração mais elevada para evitar o congelamento. Certifique-se que cumpre as informações fornecidas com o produto e quaisquer instruções na embalagem do produto antes de usá-lo.

A legislação e regulamentações do Código da Estrada podem restringir o uso de compostos orgânicos voláteis (VOCs), que são correntemente usados como agentes anticongelantes no fluido do

lava-para-brisas. Apenas deve ser utilizado um líquido limpa-vidros com concentração baixa de VOC (Componentes Orgânicos Voláteis) se apresentar resistência adequada ao congelamento para todas as regiões e climas em que o veículo vai ser utilizado.

Enchimento com líquido limpa-vidros:

1. Retire a tampa do reservatório do líquido limpa-vidros.
2. Coloque um funil adequado e limpo no local.
3. Adicione o líquido limpa-vidros.
4. Limpe qualquer derramamento.
5. Recoloque a tampa até que esteja bem apertada.

Verificação e reabastecimento do óleo do motor



ATENÇÃO: O óleo ou os componentes do motor podem estar quentes e causar queimaduras graves. Certifique-se de que o óleo e os componentes tenham tempo para arrefecer antes de os manusear.



ATENÇÃO: Não retire a tampa do bocal de abastecimento de óleo quando o motor estiver a funcionar. O óleo quente incendiar-se-á e causará danos.



AVISO: O funcionamento do motor com níveis baixos ou altos de óleo pode causar sérios danos no motor.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



AVISO: A utilização de óleo de motor que não cumpra as características técnicas exigidas pode causar desgaste excessivo do motor, acumulação de lamas e depósitos e aumento da poluição. Também pode provocar a avaria do motor.



AVISO: A garantia deste veículo pode ser invalidada se o dano for causado pelo uso de óleo de motor incorreto. Óleos de baixa qualidade ou obsoletos não conferem a proteção exigida pelos motores modernos.



AVISO: Os produtos necessários ao funcionamento do veículo são perigosos e podem ser tóxicos. Manuseie com cuidado. Preste atenção às informações fornecidas nos recipientes.



AVISO: Os níveis devem estar apenas entre o mínimo e o máximo, nunca acima do máximo ou abaixo do mínimo. Entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS, se o nível do óleo estiver abaixo do mínimo ou acima do máximo entre os intervalos de manutenção.



OBSERVAÇÃO: Ao adicionar óleo, recomenda-se a utilização de um funil limpo e adequado para evitar derramamento. O derramamento de óleo pode ser perigoso se derramado em componentes quentes, tal como o escape, pois o óleo pode inflamar. Se houver um incêndio no compartimento do motor, feche o capô e chame os bombeiros a uma distância adequada e segura.

O nível de óleo no motor é monitorizado eletronicamente. O condutor é alertado quando o nível de óleo está baixo e precisa de ser reabastecido. Evite conduzir regularmente o veículo se o nível do óleo estiver baixo. Caso isso se verifique, e o sistema de aviso de baixo nível de óleo continuar a alertar o condutor após o reabastecimento, pode haver uma avaria. Caso isso aconteça, consulte imediatamente o parceiro aprovado pela INEOS mais próximo e evite conduzir o veículo até que o problema seja resolvido.



ATENÇÃO: O motor Diesel B57 possui uma vareta no compartimento do motor. Contudo, **NÃO** deve ser utilizada para verificar o nível de óleo do motor.

O nível de óleo tanto para motores a gasolina como diesel são monitorizados eletronicamente. O condutor pode visualizar o nível de óleo nas informações do veículo usando o ecrã de informação e entretenimento. O nível de óleo será apresentado ao condutor usando os seguintes valores:

NÍVEL DE ÓLEO	VALOR APRESENTADO
Nível de óleo do motor no mínimo	MÍN.
Nível 1	25%
Nível 2	50%
Nível 3	75%

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

NÍVEL DE ÓLEO	VALOR APRESENTADO
Nível do óleo do motor no máximo	100%
Nível de óleo do motor acima do máximo	DERR.
Nível de óleo do motor OK	OK
Função de serviço ativa	FUNC

Para adicionar óleo ao motor siga o procedimento:

1. Localize o bujão do óleo no compartimento do motor.
2. Rode o bujão para a esquerda e retire-a.
3. Adicione o óleo de motor aprovado pela INEOS.
4. Recoloque o bujão e aperte rodando para a direita até que haja resistência e o bujão esteja bem apertado.
5. Agora, verifique o nível de óleo do motor novamente para garantir que o nível correto de óleo foi alcançado.



OBSERVAÇÃO: A diferença de capacidade entre os níveis de enchimento mínimo e máximo é de aproximadamente um litro de óleo.

GASOLINA B58	ENCHIMENTO NO SERVIÇO DE MANUTENÇÃO
Volume @ 15 °C	6,5 litros
Óleo do motor	0W20
Óleo do motor recomendado	Titan EM BMW 4615E-0W

DIESEL B57	ENCHIMENTO NO SERVIÇO DE MANUTENÇÃO
Volume @ 15 °C	7,5 litros
Óleo do motor	0/5W30
Óleo do motor recomendado	Petronas Syntium 0W30 DG

Graus de viscosidade do óleo de motor

O grau de viscosidade da Society of Automotive Engineers (SAE) fornece informações sobre a espessura do óleo. O óleo multigrav é indicado por dois algarismos, por exemplo, SAE 5W-30. O primeiro número, seguido por um W, indica a viscosidade a baixa temperatura determinada pelo escoamento do óleo a 0 graus Fahrenheit ou -17,8 graus Celsius. O 'W' significa inverno. Portanto quanto menor o número antes do 'W', menor será o

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

espessamento a temperaturas baixas. O segundo número indica a viscosidade a alta temperatura, que é determinada pelo escoamento do óleo medido a 212 graus Fahrenheit ou 100 graus Celsius. Este número representa a resistência do óleo à degradação da viscosidade a temperaturas elevadas. É essencial selecionar o óleo de grau de viscosidade apropriado consoante da temperatura ambiente mínima. Todos os graus de viscosidade recomendados são adequados para temperaturas ambientes elevadas.

Verificação e reabastecimento do líquido de arrefecimento do motor



ATENÇÃO: Os produtos necessários ao funcionamento do veículo são perigosos e podem ser tóxicos. Manuseie com cuidado. Preste atenção às informações fornecidas nos recipientes.



ATENÇÃO: Não retire o bujão de enchimento (pressão) até que o sistema de arrefecimento tenha arrefecido. Queimaduras podem ser provocadas pela fuga de vapor e/ou líquido de arrefecimento.



OBSERVAÇÃO: Ao retirar o bujão do líquido de arrefecimento, é aconselhado usar um pano ou luvas à prova de calor e líquidos para proteger adequadamente as mãos e os braços.

Existem dois reservatórios: o reservatório principal do líquido de arrefecimento para componentes de temperatura elevada e o reservatório auxiliar para componentes de baixa temperatura.

Ambos os reservatórios funcionam de forma independente, no entanto, se um estiver a usar mais líquido de arrefecimento do que o outro e precisar ser reabastecido com mais frequência, isso pode ser um sinal de anomalia e deve ser visto por um parceiro aprovado pela INEOS.

O reservatório de temperatura elevada e o reservatório auxiliar do circuito de temperatura baixa estão localizados no compartimento do motor, sendo o reservatório de temperatura elevada o maior dos dois.

1. Retire o bujão do líquido de arrefecimento rodando para a esquerda, até que a tampa seja retirada. Para verificar os níveis de aviso do líquido, existe um indicador de nível baixo e máximo visível na parte interna do próprio depósito.
2. Adicione o líquido de arrefecimento especificado correto ao reservatório, até que o nível atinja o marcador máximo. É importante não encher demasiado o reservatório acima do máximo ou deixar o nível do líquido de arrefecimento abaixo do mínimo.
3. Após o enchimento adequado, volte a colocar o bujão do líquido de arrefecimento rodando para a direita até ficar apertado.



OBSERVAÇÃO: Apertar demasiado o bujão pode danificar a rosca do reservatório e o próprio bujão.

Separador de Água Diesel (OPCIONAL)



ATENÇÃO: Tenha cuidado para não salpicar o rosto com água ou combustível, principalmente os olhos e a boca. Lave imediatamente o líquido do rosto de forma segura e procure aconselhamento médico.



ATENÇÃO: O veículo deve estar completamente desligado antes de desligar a ficha elétrica para aceder ao bujão de drenagem.



ATENÇÃO: Certifique-se de que o veículo foi desligado e o carro arrefeceu completamente. O não cumprimento desta recomendação pode resultar em queimaduras no corpo causadas por líquido quente ou pelo contacto com componentes, tais como os tubos de escape por baixo do veículo.



AVISO: Não puxe a cablagem ao retirar a ficha elétrica do separador de água. Isso pode danificar a ficha elétrica. Consulte um parceiro aprovado pela INEOS se isso acontecer.

Drene o separador de água antes de conduzir e depois de conduzir fora da estrada. Isso garante que o separador de água não fique cheio e acione quaisquer luzes de aviso ou mensagens no ecrã da consola central.

Procedimento de drenagem do separador de água:

1. Retire a ficha elétrica da parte inferior do separador de água.
2. Coloque um reservatório vazio por baixo do separador de água.
3. Abra e retire o bujão de drenagem. Tenha cuidado ao retirar o bujão de drenagem, pois água e algum combustível podem derramar imediatamente do interior do separador de água.
4. Deixe o separador de água drenar completamente a água e o combustível.
5. Feche o separador de água recolocando o bujão de drenagem no separador de água.
6. Ligue a ficha elétrica no devido lugar.



OBSERVAÇÃO: O líquido drenado pode conter combustível. É essencial que o líquido seja eliminado de forma segura em local ecologicamente correto.



OBSERVAÇÃO: Tenha cuidado para que nenhum combustível derrame para o chão.

Fluido dos travões



ATENÇÃO: Não conduza o veículo se o fluido dos travões estiver abaixo da marca mínima

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

 **ATENÇÃO:** Os produtos necessários ao funcionamento do veículo são perigosos e podem ser tóxicos. Manuseie com cuidado. Preste muita atenção às informações fornecidas nos recipientes.

 **ATENÇÃO:** Para proteger as mãos e os braços, use vestuário de proteção, tal como luvas, ao trabalhar com substâncias corrosivas.

 **AVISO:** O fluido dos travões é muito corrosivo. Se houver derramamento, a área deve ser limpa imediatamente com água limpa e um pano húmido limpo. Se não for limpo, o fluido pode danificar e remover a tinta ou corroer os metais.

O reservatório do fluido dos travões terá um indicador ou marcação de nível mínimo e máximo. O nível do fluido deve estar entre as marcações de mínimo e máximo, nunca abaixo do mínimo ou acima do máximo. Se o fluido estiver abaixo da marca mínima, aparecerá uma mensagem de aviso e a luz avisadora do travão acende. Para atestar o fluido dos travões:

1. Retire o bujão do reservatório.
2. Ateste o fluido dos travões até ao nível máximo.
3. Coloque o bujão do reservatório de forma segura.

Indicação de desgaste das pastilhas dos travões

 **ATENÇÃO:** Se uma luz de aviso do travões acender, consulte imediatamente um parceiro aprovado pela INEOS. Continuar a conduzir o veículo pode resultar em danos adicionais no veículo ou até mesmo numa colisão resultando em ferimentos ou até mesmo em morte.

 **AVISO:** Se o sensor de desgaste dos travões tiver sido ativado e as pastilhas dos travões precisarem de ser substituídas, entre imediatamente em contacto com um parceiro INEOS aprovado para verificar o sistema dos travões e substituir as pastilhas.

 **AVISO:** Se suspeitar que há um problema com o sistema dos travões, as pastilhas podem estar muito gastas ou haver desgaste irregular das pastilhas. Nestes casos consulte imediatamente o parceiro aprovado INEOS mais próximo.

O sensor de desgaste das pastilhas dos travões avisa o condutor quando o desgaste das pastilhas dos travões ultrapassa um limite tolerável. A luz avisadora dos travões  acenderá para sinalizar ao condutor que pode haver uma anomalia e/ou que as pastilhas dos travões estão reduzidas a um nível crítico.

Verificação do estado das escovas do limpador-para-brisas

Verifique o estado das escovas do limpador-para-brisas quanto a borracha desgastada ou qualquer outro dano, tal como fissuras na lâmina de borracha. Além disso, verifique o nível de eficácia dos limpador-para-brisas. Se houver marcas de manchas ou resíduos de água, precisará de escovas novas para o limpador-para-brisas.

O braço oscilante ou estrutura do limpador-para-brisas também podem ficar dobrados ou danificados, como resultado da necessidade de substituir o limpador-para-brisas. Por vezes, um limpador-para-brisas dobrado pode ser a causa de sons, tais como rangidos e trepidações durante o funcionamento.

Substituição das escovas do limpador-para-brisas



ATENÇÃO: Ao remover a escova de borracha do braço oscilante, a INEOS recomenda que a proteção do para-brisas seja utilizada para evitar danos acidentais.

Para substituir uma escova do limpador-para-brisas do para-brisas ou do vidro traseiro, certifique-se que utiliza um tapete de proteção para evitar danos acidentais. Primeiro, levante o braço do limpador-para-brisas do para-brisas ou da janela traseira, pressione o clipe de retenção e empurre a escova afastando-a do braço. Ao afastá-la do braço, solte a escova do limpador-para-brisas.

Posicione o novo conjunto das escovas no braço, prenda-o no suporte oscilante e empurre para engatar até que a escova seja fixada pelo grampo. Em seguida retire o tapete de proteção.

Instale sempre escovas do limpador para-brisas com características técnicas idênticas às originais.



OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda que o veículo seja levado a um parceiro aprovado pela INEOS para que os limpador-para-brisas sejam substituídos conforme necessário, mas também serão verificados durante cada serviço de manutenção quanto a defeitos ou sinais de desgaste. Recomenda-se também que o veículo seja conduzido até ao parceiro aprovado pela INEOS com boas condições meteorológicas para evitar a condução em condições perigosas sem a funcionalidade total dos limpador-para-brisas.

Conjunto do farol

O conjunto do farol é estanque para oferecer proteção superior ao conduzir em condições extremas. O conjunto do farol é composto pelo farol, pela luz lateral e pelos indicadores de mudança de direção. O conjunto do farol foi concebido para resistir a condições extremas, incluindo conduzir em climas quente e frios ou em passagens a vau com níveis de água elevados.

Se o conjunto do farol apresentar uma anomalia, aparecerá uma mensagem de aviso e um símbolo avisador acende para avisar os ocupantes da anomalia.

Se um conjunto do farol apresentar uma anomalia, dirija-se a um parceiro aprovado pela INEOS para investigar o problema e/ou

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

substituir o conjunto e restabelecer a funcionalidade do conjunto do farol no veículo.

COMBUSTÍVEL



AVISO: É essencial usar o combustível correto no veículo. Se não usar o combustível correto, poderá danificar o sistema de combustível e o motor.



AVISO: Não use combustíveis E85 no veículo. Usar E85 pode causar danos no sistema de combustível. Se abastecer com combustível E85, consulte imediatamente o seu parceiro mais próximo aprovado pela INEOS.

O combustível recomendado para o motor a gasolina é 95 RON sem chumbo, mas pode ser usado um mínimo de 91 RON sem chumbo.

O combustível recomendado para o motor diesel é B7. Use Diesel que cumpra as características técnicas definidas na norma EN 590 ou a norma nacional relevante.



OBSERVAÇÃO: Pode ser utilizada gasolina sem chumbo que cumpra a norma EN228, com teor máximo de etanol de 5% ou de 10%.



OBSERVAÇÃO: Pode ser utilizado combustível Diesel que cumpra a norma EN590, com teor máximo de biodiesel de 7%.

Segurança do combustível



ATENÇÃO: Não permita que se produzam faíscas, chamas ou calor próximo de um combustível. Existe risco de incêndio ou explosão, que pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

Consumo de combustível

É essencial maximizar a economia de combustível do veículo. Para isso, os seguintes pontos devem ser tidos em conta antes de conduzir seu veículo.

- > Aceleração.
- > Velocidade.
- > Travagem.
- > Manutenção regular.
- > Meteorologia.
- > Viagens curtas em para/arranca.
- > Terreno.
- > Tração às quatro rodas.
- > Bagagem e rebocar.
- > Colocação em funcionamento de acessórios e funcionalidades elétricas.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Para maximizar a economia de combustível, é essencial acelerar suavemente e manter a velocidade dentro dos limites das estradas utilizadas. A aceleração rápida e a velocidade elevada criam resistência aerodinâmica, consumindo mais combustível para manter o veículo em aceleração e a velocidade elevada. As travagens súbitas e bruscas podem reduzir a eficiência de combustível. Tenha o cuidado de travar com suavidade e atempadamente para melhorar a economia de combustível do veículo.

É importante fazer a manutenção do veículo, a assistência regular do veículo ajudará a manter o veículo económico. Os seguintes pontos irão diminuir o desempenho de economia do veículo, se não estiverem corretos:

- > Pressão dos pneus.
- > Alinhamento das rodas.
- > Estado do óleo.
- > Estado do filtro de ar.
- > Estado do filtro de combustível.

Climas frios e viagens curtas afetarão o desempenho de consumo, pois o motor levará tempo a aquecer até à temperatura ideal de funcionamento. A condução em superfícies irregulares, com chuva ou em estradas molhadas pode afetar a economia do veículo, pois isso aumentará a resistência do veículo quando estiver em movimento.

Conduzir com bagagem pesada no veículo, nas barras do tejadilho ou rebocar um reboque pode afetar o consumo do combustível.

O funcionamento de acessórios elétricos e respetivas funcionalidades, tal como o ar condicionado quando regulado para 'MAX', diminui o consumo de combustível.

Capacidade do depósito de combustível e de AdBlue

COMBUSTÍVEL/LÍQUIDO	CAPACIDADE DE COMBUSTÍVEL
Gasolina	90 L
Diesel	90 L
AdBlue	17 L

SISTEMAS ELÉTRICOS

BATERIA

Bateria do veículo: 12 V 105 Ah EFB H9

A bateria do veículo não necessita de manutenção e só deve ser verificada pelo seu parceiro aprovado pela INEOS durante os intervalos regulares de manutenção do veículo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Informações sobre a bateria

 **ATENÇÃO:** Ao manusear as baterias, use sempre vestuário de proteção, tal como luvas e mangas de proteção. Caso não o faça, podem ocorrer ferimentos.

 **ATENÇÃO:** Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.

 **ATENÇÃO:** As baterias contêm ácido sulfúrico. Evite o contacto com a pele, com os olhos ou com o vestuário. Proteja os olhos ao trabalhar junto à bateria para evitar possíveis salpicos de solução ácida. Em caso de contacto do ácido com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água durante pelo menos 15 minutos e procure assistência médica imediata. Se o ácido for ingerido, procure ajuda médica imediatamente.

 **ATENÇÃO:** Ao levantar uma bateria com caixa em plástico, a pressão excessiva nas paredes laterais pode fazer com que o ácido flua pelas tampas de ventilação, resultando em ferimentos pessoais, danos no veículo ou na bateria. Levante a bateria com um suporte próprio ou com as mãos colocadas nos cantos opostos.

 **ATENÇÃO:** Nunca coloque objetos metálicos sobre a bateria ou permita que o terminal positivo da bateria entre em contacto com peças da carroçaria do veículo.

Isso pode criar uma faísca ou um curto-circuito que pode inflamar os gases gerados quando a bateria é carregada.

 **ATENÇÃO:** A carga eletrostática pode causar faíscas, que podem levar à ignição da mistura de gás altamente inflamável no interior da bateria.

 **ATENÇÃO:** Mantenha a bateria afastada de chamas, faíscas ou substâncias em combustão. Normalmente, as baterias produzem gases explosivos durante o carregamento ou quando são sujeitas a arranque auxiliar. Tenha sempre ventilação suficiente.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se que usa luvas ao manusear os terminais da bateria, terminais e acessórios relacionados, pois contêm compostos de chumbo. Mesmo depois de usar luvas, certifique-se que lava as mãos após o manuseamento.

 **AVISO:** O motor nunca deve funcionar com a bateria do veículo desligada. Isso pode causar danos nos módulos elétricos do veículo.

 **AVISO:** Além da recuperação do veículo, este veículo não deve ser conduzido se a bateria do veículo não tiver capacidade para efetuar o arranque do motor. Neste caso, a bateria do veículo deve ser substituída. Entre em contacto com o seu parceiro aprovado pela INEOS.

Substituição da bateria



OBSERVAÇÃO: A INEOS recomenda que a substituição da bateria de 12 V seja efetuada por um parceiro aprovado pela INEOS. Se pretender efetuar a substituição da bateria, primeiro deve cumprir as seguintes indicações:

- > Substitua a bateria apenas por uma que tenha exatamente as mesmas características técnicas, cumprindo os requisitos corretos.
- > Desmonte peças amovíveis, tais como tubos flexíveis de ventilação, acessórios em cotovelo ou tampas de terminais da bateria que está a ser substituída.
- > Certifique-se de que o tubo flexível de ventilação esteja sempre ligado à abertura original da bateria.
- > Coloque quaisquer tampas dos elementos existentes ou fornecidas.
- > Certifique-se de que as peças amovíveis são novamente ligadas na sequência inversa à remoção.

Proteção do nível da bateria



AVISO: Se a bateria não tiver capacidade para fazer arrancar o motor, substitua a bateria o mais rapidamente possível.

O veículo está equipado com um Intelligent Battery Sensor (IBS) (Sensor Inteligente da Bateria), que monitoriza a tensão e a intensidade de corrente da bateria bem como a temperatura do ácido da bateria. Se a carga da bateria for muito baixa, o sensor informa a ECU resultando numa mensagem de aviso de notificação dos ocupantes, apresentada no ecrã de informação e entretenimento. Se for apresentada uma mensagem de aviso de bateria fraca, ligue o motor e deixe-o ao ralenti para que a bateria possa recarregar ou ligue-a a um carregador externo ou condicionador de bateria adequados. Alternativamente, conduza o veículo durante pelo menos trinta minutos para repor o nível de carga da bateria. Se a carga da bateria atingir um ponto crítico, recomenda-se que entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS para efetuar uma verificação da integridade da bateria.

Abate da bateria



ATENÇÃO: O abate inadequado de baterias pode causar ferimentos graves.



ATENÇÃO: Não abata uma bateria lançando-a ao fogo ou à água.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

 **OBSERVAÇÃO:** O abate inadequado de baterias provoca danos ambientais.

 **OBSERVAÇÃO:** Não abata as baterias como resíduos indiferenciados, pois isso é ilegal.

As baterias contêm poluentes e podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente. A maioria das baterias contêm materiais que, quando eliminados incorretamente, podem derramar para o meio ambiente. Isso pode contribuir para a poluição do solo e da água e pôr em perigo a vida selvagem.

Abata as baterias de maneira ambientalmente responsável e cumpra as normas locais autorizadas para o abate. Contacte o centro de reciclagem autorizado local para saber mais sobre a reciclagem de baterias de automóveis.

 **OBSERVAÇÃO:** Se precisar de desligar a bateria de 12 V, a INEOS recomenda que entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS para obter assistência.

Bateria auxiliar (OPCIONAL)

 **ATENÇÃO:** Se houver penetração de água nos compartimentos da bateria e do fusível, não tente tocar nos componentes e procure aconselhamento junto do seu parceiro aprovado pela INEOS. Se não o fizer, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

A Bateria Auxiliar está ligada ao sistema elétrico do veículo, mas isolada do circuito do motor de arranque. A Bateria Auxiliar é utilizada como recurso de segurança para apoiar a bateria principal quando necessário ou para fornecer tensão a sistemas específicos do veículo.

A Bateria Auxiliar protege o veículo, pois evita a queda de tensão ao ligar o motor.

Painel de Comutação Auxiliar e Preparação Elétrica

 **ATENÇÃO:** Não tente modificar a cablagem elétrica. Se os componentes estiverem danificados e/ou precisarem de substituição, procure aconselhamento do seu parceiro aprovado pela INEOS. Se não o fizer, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

 **ATENÇÃO:** Não entorne água em cima de quaisquer fios elétricos ou conectores. Se quaisquer fios ou condutores elétricos forem expostos a humidade, podem sofrer corrosão e seccionar ou resultar em avaria do sistema.

 **AVISO:** Verifique sempre os requisitos de energia dos acessórios elétricos e consulte o manual de acessórios antes de ligá-los à alimentação elétrica do veículo.

O veículo vem equipado com três tomadas elétricas de 10 A pré-cabladas, uma no espaço inferior para os pés do condutor e do passageiro da frente e uma sob o capô.

Painel de Comutação Auxiliar de Carga Elevada e Preparação Elétrica (OPCIONAL)



AVISO: Ao ligar acessórios elétricos às tomadas auxiliares, certifique-se de que a ligação não apresenta sujidade, detritos e humidade, caso contrário, resultará em condutividade fraca.

O painel de comutação auxiliar de carga elevada e preparação elétrica inclui uma tomada adicional de 25 A sob o capô, uma tomada de 25 A na parte traseira do veículo e quatro tomadas nas reentrâncias das barras do tejadilho. As quatro tomadas de tejadilho funcionam em dois circuitos, tomada A no circuito um e tomadas B, C e D no circuito dois. Cada circuito tem uma capacidade máxima de 25 A.

Tomada dianteira de 12 V

Na parte dianteira do veículo e como constituinte do equipamento de série, existe uma tomada de 12 V localizada no tabuleiro de arrumação central.

FUSÍVEIS



ATENÇÃO: Se um fusível queimar após a substituição, não use o componente eletrónico associado a esse fusível. Caso contrário, haverá risco de incêndio no veículo, causando danos ao veículo, ferimentos e até mesmo a morte.



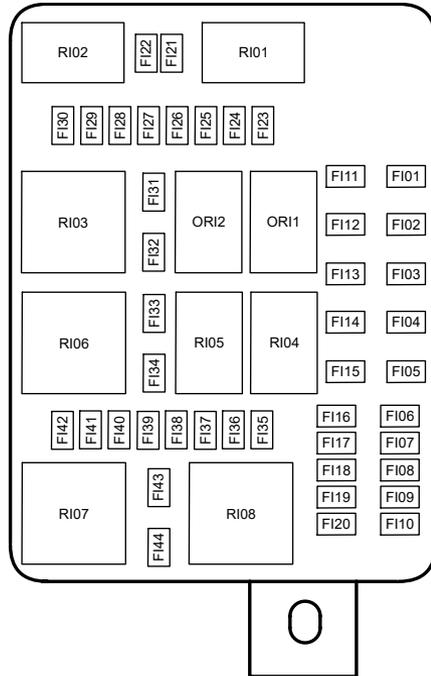
AVISO: Substitua apenas um fusível por outro fusível do mesmo valor nominal e tipo. Não o fazer pode resultar em danos nos componentes elétricos.

O veículo e os componentes elétricos do veículo estão protegidos contra sobretensão elétrica. Os fusíveis são instalados no veículo para evitar danos nos circuitos elétricos. Se for fornecida demasiada corrente a um circuito protegido por fusível, o fusível queimará, interrompendo o circuito. Isto reduz o risco de danos a quaisquer outros sistemas e componentes elétricos do veículo.

O elemento no interior de um fusível quebrará ou derreterá, sinalizando que houve uma sobretensão elétrica. Substitua o fusível ou peça a um parceiro aprovado pela INEOS que substitua o fusível da viatura. Se o mesmo fusível queimar novamente, consulte o seu parceiro aprovado pela INEOS o mais rapidamente possível.

A imagem a seguir mostra as localizações dos fusíveis no Interior Electrical Center (Centro Elétrico Interior). A tabela explica a localização, o(s) sistema(s) relevante(s) e a amperagem nominal de cada fusível.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FI01	Relé IGN (CL15 - Sistema Eletrónico)	30
FI02	Relé IGN (CL15 - Bombas/ Aquecimento)	60
FI03	Motor do limpa-para-brisas dianteiro	30
FI04	Relé Acessório (CL30ACC - R103)	60
FI05	Buzina (BCM)	30
FI06	Elevador de Janela FE (BCM)	30
FI07	Elevador de Janela FD (BCM)	30
FI08	Elevador de Janela TE (BCM)	30
FI09	Elevador de Janela TD (BCM)	30
FI10	Relé Pós-Funcionamento (CL30S - R102)	25
FI11	Desembaciador Traseiro	30
FI12	HVAC (ventilador)	40

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

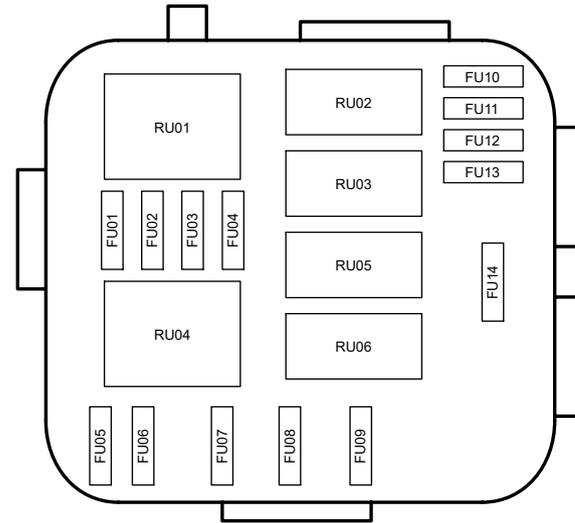
POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
F113	Sobresselente (compressor pneumático/soprador)	40
F114	Módulo de reboque	40
F115	Módulo 1 SCR	30
F116	Módulo 1 Gateway (ETGW)	30
F117	Separador de água	25
F118	Bomba de combustível	30
F119	Módulo 2 Gateway (ETGW)	15
F120	Fechadura da porta	20
F121	Aquecimento do Banco Lado Direito	25
F122	Aquecimento do Banco Lado Esquerdo	25
F123	Ventoinha de Arrefecimento/ Compressor AC	5
F124	Seletor da caixa de velocidades automática	5

POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
F125	Grupo/Iluminação do Habitáculo/Volante	5
F126	Módulo 2 SCR	15
F127	Interruptor da luz dos travões	5
F128	Interruptor da consola superior	10
F129	Espaço inferior para os pés Lado Esq	10
F130	Espaço inferior para os pés Lado Dir	10
F131	Reboque	25
F132	Retrovisores aquecidos	7,5
F133	Lâmpada da bagageira/IBS/NVLD	5
F134	Reservado (ADAS)	LIVRE
F135	Módulo de ignição do motor - Direção/ESC/Sensor de Fluido dos Travões	7,5

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FI36	Módulo de controlo do airbag	10
FI37	Módulo de ignição do motor - BCM/ETGW/Tapete do Banco/ Park Assist (Apoio ao Estacionamento)/Câmara de visão traseira / E-Call (Chamada de emergência)	7,5
FI38	Retrovisores elétricos	5
FI39	Nivelamento dos faróis	10
FI40	Ignição do Motor - HVAC/ Painel/Direção	7,5
FI41	Controlador da Bomba de Combustível/Aba de Escape/ Separador de Água	5
FI42	Limpa-vidros dianteiro/Limpa-vidros traseiro	15
FI43	Bomba de água	10
FI44	Bomba de Água (Apenas Diesel)	10

A imagem a seguir mostra as localizações dos fusíveis no Underhood Electrical Center (Centro Elétrico Sob o Capô). A tabela explica a localização, o(s) sistema(s) relevante(s) e a amperagem nominal de cada fusível.



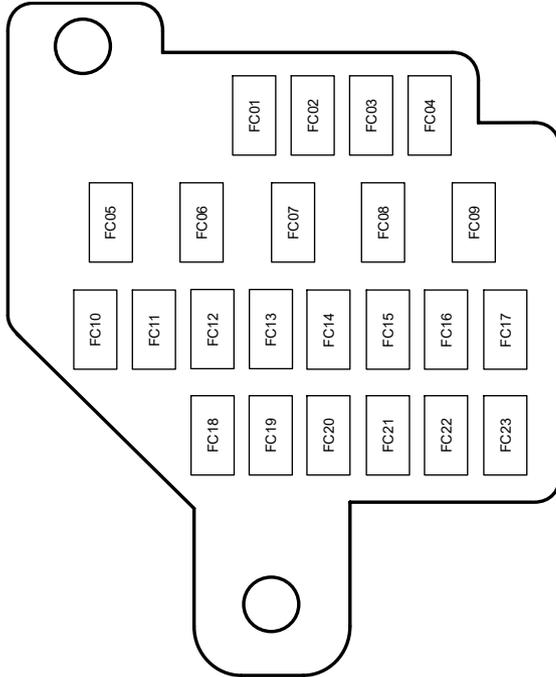
MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FU01	Reservado	LIVRE
FU02	Transmissão	20
FU03	Reservado	LIVRE
FU04	Compressor A/C	10
FU05	Módulo Gateway (ETGW)	5
FU06	Ventoinha de arrefecimento do motor	15
FU07	Electronic Stability Control (Controlo de Estabilidade Eletrónico) (Válvulas)	40
FU08	Bomba do lava-vidros	30
FU09	Motor de arranque	30
FU10	Reservado	LIVRE
FU11	Reservado	LIVRE
FU12	Reservado	LIVRE
FU13	Buzina - Toot (toque curto de buzina)	7,5

POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FU14	Electronic Stability Control (Controlo de Estabilidade Eletrónico) (Motor)	60

A imagem a seguir mostra as localizações dos fusíveis no Cockpit Electrical Center (Centro Elétrico do Habitáculo). A tabela explica a localização, o(s) sistema(s) relevante(s) e a amperagem nominal de cada fusível.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FC01	Reservado	LIVRE
FC02	Reservado	LIVRE
FC03	Módulo HVAC	7,5
FC04	Relógio/Alarme antirroubo/ Logística	5
FC05	Módulo 1 de controlo da carroçaria	40
FC06	Módulo 2 de controlo da carroçaria	30
FC07	Aquecedor adicional Fase 3	40
FC08	Aquecedor adicional Fase 2	40
FC09	Aquecedor adicional Fase 1	40
FC10	Reservado	LIVRE
FC11	Módulo HVAC	7,5
FC12	Ecrã de informação e entretenimento	20
FC13	Chamada de emergência	5

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

POSIÇÃO DO FUSÍVEL	DESCRIÇÃO	AMPERAGEM
FC14	Interruptor da ignição/volante	10
FC15	Diagnóstico a bordo (OBD-II)	10
FC16	Reservado	LIVRE
FC17	Reservado	LIVRE
FC18	Reservado (Diagnóstico)	LIVRE
FC19	Reservado	LIVRE
FC20	Reservado	LIVRE
FC21	Tomada Dianteira de 12 V	15
FC22	Carregamento USB	5
FC23	Tomada Traseira de 12 V	15

A amperagem nominal dos fusíveis é indicada por cores para ajudar a identificar a capacidade máxima de intensidade de corrente suportada por um fusível. A tabela a seguir explica as cores dos fusíveis e a respetiva amperagem nominal.

FUSÍVEL	INTENSIDADE DE CORRENTE NOMINAL
Preto	1 A
Cinzentos	2 A
Violeta	3 A
Rosa	4 A
Bronze	5 A
Castanho	7,5 A
Vermelho	10 A
Azul	15 A
Amarelo	20 A
Transparente	25 A
Verde	30 A
Azul Água	35 A
Laranja	40 A
Vermelho	50 A
Azul	60A

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

FUSÍVEL	INTENSIDADE DE CORRENTE NOMINAL
Bronze	70 A
Transparente	80 A

CUIDADOS COM O EXTERIOR DO VEÍCULO

Lavagem



ATENÇÃO: Lave o veículo apenas quando este estiver frio e certifique-se de que os painéis também estão frios.



ATENÇÃO: Não use água quente, use apenas água fria ou morna.



AVISO: A utilização de lavadoras de alta pressão pode fazer com que água penetre nas vedações das janelas e portas. Não aponte o jato da lavadora de alta pressão diretamente para qualquer componente que possa ser inundado ou danificado.



ATENÇÃO: A utilização de lavadoras de alta pressão pode causar danos na pintura e noutros acessórios exteriores.



AVISO: Certifique-se de que o ventilador do aquecedor está desligado para evitar qualquer dano ou contaminação do filtro de ar exterior

É essencial lavar o veículo para manter o estado dos painéis da carroçaria e da parte inferior do veículo, incluindo o interior das cavas das rodas e as rodas.

É especialmente importante lavar o veículo com frequência nos meses de inverno, quando as estradas foram tratadas com sal, o que exigirá a lavagem da parte inferior, incluindo as áreas interiores das cavas das rodas, para limpar contaminantes nocivos que podem levar à corrosão ou danos adicionais de componentes.

A lavagem frequente também é recomendada ao usar o veículo fora de estrada ou em passagens a vau com lama, areia ou água salgada. Preste atenção especial à parte inferior e à carroçaria inferior do veículo, incluindo as zonas das rodas, para garantir que quaisquer contaminantes prejudiciais sejam removidos do veículo.



OBSERVAÇÃO: Ao lavar as pinças e os discos dos travões, é aconselhável conduzir o veículo durante um curto período de tempo imediatamente após a conclusão da lavagem. Isso tem em como objetivo evitar o desenvolvimento de corrosão e garantir que qualquer água ou produtos de limpeza tenham secado e sejam removidos dos sistemas e componentes dos travões.



OBSERVAÇÃO: Uma fina camada de material oxidado pode formar-se nos discos dos travões se deixada secar

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

sem conduzir o veículo. Isso é normal e não deve afetar o desempenho dos travões.

Ao lavar o veículo, a INEOS aconselha o seguinte:

- > Não use sabões ou detergentes domésticos.
- > Não direcione os jatos de mangueiras de água ou lavadoras de alta pressão com a intensidade total à volta das portas, capô e vedações da janela safari (se aplicável) para ajudar a evitar falhas na vedação.
- > Não use escovas na carroçaria do veículo, pois isso riscará a pintura e as óticas das luzes.
- > Não lave o veículo sob luz solar direta.
- > Deixe o veículo arrefecer antes de lavar.

Método de lavagem sugerido:

1. Lave o veículo com água sob pressão ou mangueira, removendo quaisquer aglomerações de sujidade ou lama, detritos ou poeira da estrada.
2. Adicione detergente neutro suave a um balde de água, seguindo as instruções do fabricante do detergente.
3. Encha um segundo balde com água para ser usado como balde de enxaguamento.
4. Use uma luva de lavagem grande e limpa, mergulhe-a no balde de água com detergente e aplique no veículo. Certifique-se que lava o veículo por pequenas secções, começando de cima para baixo.

5. Enxague a luva de lavagem com frequência no balde com água de enxaguamento para evitar a acumulação de lama e areia na luva, pois isso pode causar danos na pintura.
6. Se o veículo tiver sido utilizado em todo-o-terreno ou em passagens a vau, recomenda-se que dê várias voltas completas de verificação ao veículo. Para veículos extremamente sujos, com muita lama e poeira, recomenda-se que cada secção ou painel seja lavado com mangueira após a lavagem com a luva, para garantir que todos os contaminantes restantes sejam retirados da pintura.
7. É importante manter o veículo sempre molhado e nunca deixar a água com detergente secar no veículo, pois isso pode deixar manchas e marcas de água.
8. Assim que terminar, usando uma lavadora de alta pressão ou mangueira, passe bem com água limpa a totalidade do veículo para garantir que este esteja limpo e que nenhuma água suja ficou retida na carroçaria. Isso também tem a vantagem de verificar que nenhuma secção ficou por lavar.
9. Por fim, seque o veículo com um pano macio antes de deixar secar ao ar para evitar que apareçam manchas de água no veículo.

Vidros e espelhos retrovisores



AVISO: Não raspe a parte interior do vidro traseiro nem use substâncias abrasivas ou solventes químicos para limpá-lo. Isso causará danos nos elementos de aquecimento.

Depois de lavar o veículo, use um pano macio e sem fiapos e limpe os vidros do veículo. Use um produto de limpeza vidros concebido para utilização em veículos automóveis, mas siga cuidadosamente as instruções do fabricante.

Não use produtos de limpeza abrasivos ou raspadores para limpar o retrovisor interior bem como os retrovisores exteriores do veículo, pois são suscetíveis a danos, se não houver cuidado.

Pintura



ATENÇÃO: Qualquer vinil ou autocolantes aplicados no veículo podem provocar danos na pintura.



ATENÇÃO: Quaisquer reparações na pintura, exceto retocar pequenos danos provocados por projeções de gravilha, devem ser efetuados por um parceiro aprovado pela INEOS.

As tintas modernas de base aquosa são mais suscetíveis à contaminação e marcas provocadas por substâncias corrosivas.

Contudo, são muito mais seguras e ecológicas do que as tintas à base de solventes.

Os contaminantes mais comuns que podem afetar negativamente a pintura estão listados abaixo:

- > Excrementos de pássaros
- > Restos de insetos
- > Óleo e massas lubrificantes
- > Fluido dos travões
- > Seiva de árvores e pólenes
- > Anticongelante
- > Resina
- > Alcatrão
- > Sal.



***OBSERVAÇÃO:** A lista de contaminantes pode aumentar ao longo do tempo, pois esta lista não é exaustiva dos grupos de contaminantes que podem afetar adversamente a pintura.*

Sempre que possível, remova imediatamente do veículo qualquer um dos contaminantes listados através da lavagem com água morna e detergente para veículos. Durante os meses mais quentes de verão, é especialmente importante lavar quaisquer contaminantes do veículo o mais rápido possível, para evitar que

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

o tempo ensolarado acelere quaisquer efeitos de contaminação na pintura.

Pequenos danos na pintura, tais como os provocados por projeções de gravilha, podem ser retocados usando uma caneta de retoque antes que a ferrugem se forme e leve à corrosão.



ATENÇÃO: Quaisquer reparações na pintura devem ser realizadas por um profissional de oficina qualificado. Entre em contacto com o centro de reparações de carroçarias aprovado pela INEOS mais próximo para obter mais informações.

Rodas

As rodas, porcas das rodas e guarnições centrais devem ser limpas regularmente para evitar a acumulação de poeira, lama e sais pela utilização em estrada, todo-o-terreno e passagens a vau. Use um produto para limpeza de jantes com pH neutro ou uma solução de água com sabão neutro para evitar danificar a jante ou a pintura e os revestimentos da jante. Ao lavar as rodas, certifique-se de que qualquer solução utilizada não seque totalmente antes de enxaguar com água limpa.

Óticas dos faróis

Limpe os faróis com um pano macio e água com sabão neutro. Não use produtos de limpeza que contenham solventes, substâncias abrasivas ou agentes cáusticos. Não limpe as óticas dos faróis com um pano seco. Utilize sempre água com sabão neutro e não utilize um raspador para evitar riscar as óticas.



OBSERVAÇÃO: Limpe sempre os faróis depois de utilização em todo-o-terreno e em passagens a vau, para obter a máxima iluminação em todas as situações. Não fazer isso pode resultar em incidente ou colisão.

Limpeza sob o capô

A limpeza sob o capô deve ser feita com um produto de limpeza específico para o compartimento do motor. Cumpra sempre as instruções do produto de limpeza para o compartimento do motor cuidadosamente, para evitar danos em plásticos ou metais. Não use mangueiras de alta pressão ou aparelhos de limpeza a vapor para limpar o compartimento do motor, para evitar que a água penetre no módulo de controlo eletrónico ou nas caixas de fusíveis.

Polimento e enceramento

Encere o veículo regularmente para proteger a pintura quando utilizar o veículo em todo-o-terreno ou em passagens a vau. Alguns produtos de polimento podem ser concebidos com silicone para deixar uma camada protetora temporária. Leia as instruções do fabricante para determinar se também precisa de ser aplicada cera. O polimento do veículo removerá impressões circulares ou marcas leves provocadas por ambientes agressivos, mas uma cera ou impermeabilizante deve ser aplicado para adicionar uma camada protetora à pintura. Se o veículo for encerado e impermeabilizado, a água irá escorrer melhor do veículo quando conduzido em tempo de chuva ou após curtos períodos de passagens a vau. Aplique os produtos conforme as instruções do rótulo de instruções do fabricante.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

 **OBSERVAÇÃO:** Não trate as guarnições e peças em plástico com produtos de polimento ou ceras, pois isso pode desbotar e danificar as peças.

Proteção da subestrutura

 **AVISO:** A utilização intensiva de todo-o-terreno só é permitida com a proteção adequada do depósito de combustível (proteção inferior de elevada resistência).

A parte inferior da carroçaria do veículo possui painéis de desgaste protetores do radiador, do depósito de combustível e do sistema de escape contra danos ou corrosão pela exposição ao sal, areia, lama e água. Consulte seu parceiro INEOS para inspeção e reparação conforme necessário, especialmente após uso prolongado em todo-o-terreno ou em passagens a vau.

 **OBSERVAÇÃO:** Qualquer trabalho de proteção da parte inferior da carroçaria deve ser feito por uma oficina aprovada pela INEOS. Antes e depois do inverno ou de períodos prolongados de utilização em todo-o-terreno e em passagens a vau, lave a parte inferior da carroçaria e verifique os painéis de proteção.

Manutenção da carroçaria

Após a lavagem, inspecione a carroçaria do veículo quanto a sinais de danos, tais como os provocados por projeções de gravilha e riscos. Retoque qualquer dano menor com uma caneta de

retoque, para ajudar a retardar a corrosão e entre em contacto com o parceiro aprovado pela INEOS mais próximo para obter mais informações.

 **OBSERVAÇÃO:** Recomenda-se verificar a carroçaria antes e depois de conduzir em todo-o-terreno e em passagens a vau. Isso é especialmente importante se planear conduzir o veículo na estrada logo após a condução em todo-o-terreno ou em passagens a vau.

CUIDADOS COM O HABITÁCULO

Estofos e tapetes

 **ATENÇÃO:** Solventes e vapores de produtos de limpeza podem ser perigosos em espaços confinados. Ao utilizar esses produtos, certifique-se que o veículo esteja bem ventilado e siga as instruções do fabricante impressas na embalagem.

 **ATENÇÃO:** Não use gasolina, cremes para móveis ou polidores domésticos para limpar o habitáculo.

 **AVISO:** Certos tipos de vestuário, tal como ganga e couro curtido vegetal, são propensos a passagem de cor. Isso pode causar descoloração no couro. Certifique-se de que as áreas afetadas sejam limpas e protegidas novamente o mais rapidamente possível.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



AVISO: Tenha cuidado ao limpar o habitáculo para que qualquer vestuário usado não danifique o tecido ou o couro dos bancos e não danifique ou risque quaisquer das superfícies do habitáculo. O velcro pode danificar os estofos do habitáculo e qualquer vestuário com bordas afiadas, como fechos de correr ou fivelas de cintos, podem rasgar estofos, riscar e marcar o couro ou também pode riscar as superfícies interiores em plástico.



AVISO: Não use água para limpar o tablier, os botões, os interruptores, os ecrãs LCD ou quaisquer outros componentes elétricos, pois podem ocorrer danos nos fusíveis e interruptores. Aconselha-se a utilização de um pano ligeiramente humedecido ou de um produto de limpeza para habitáculos. Siga cuidadosamente as instruções do fabricante ao usar produtos de limpeza de habitáculos. Nunca pulverize os produtos diretamente sobre o tablier ou sobre os botões, mas pulverize um pano macio sem fiapos.

Limpe o habitáculo do veículo apenas com um pano levemente humedecido ou um produto de limpeza de estofos aprovado e siga cuidadosamente as instruções do fabricante.

Limpe os estofos em couro com água limpa e um pano macio, use produtos de limpeza para couro quando os estofos em couro estiverem muito sujos. Siga cuidadosamente as instruções do fabricante no rótulo. É aconselhável escovar regularmente os bancos em couro com uma escova de mão muito macia para remover qualquer poeira ou sujidade que esteja seca.



AVISO: Não limpe o couro com polidores domésticos ou produtos de limpeza. O couro pode parecer limpo após o uso, mas a vida útil do couro será significativamente reduzida e pode começar a mostrar sinais de desgaste muito mais rapidamente.

Os estofos em tecido e as alcatifas podem ser aspiradas e escovadas com uma escova macia para remover qualquer sujidade, lama ou poeiras antes de limpar com um produto de limpeza de estofos para remover qualquer mancha ou marcas difíceis de remover.

O volante e os acabamentos devem ser limpos com um pano levemente húmido, humedecido com um produto de limpeza de estofos não diluído. Recomenda-se fazer uma segunda limpeza e limpeza do volante e dos acabamentos com um pano limpo e macio e água morna, para remover quaisquer contaminantes parcialmente removidos pelo produto de limpeza de estofos. Isso deve ser seguido por uma limpeza com um pano seco e limpo ou um pano de microfibras macio para secar.

Cuidados com o cinto de segurança



AVISO: A fita do cinto de segurança deve ser deixada secar naturalmente, enquanto estiver totalmente estendida.



AVISO: Não limpe a fita do cinto de segurança com produtos de limpeza doméstica, branqueadores, corantes ou solventes, pois isso fará com que o material do cinto enfraqueça com o tempo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Certifique-se que distende totalmente os cintos de segurança para limpar todas as fitas com água morna e sabão neutro. Deixe o cinto secar naturalmente enquanto estiver totalmente estendido.



OBSERVAÇÃO: Não deixe o cinto retrair antes de secar totalmente e não seque com calor. Deixe secar naturalmente.

Verifique regularmente o cinto e os bloqueadores do cinto de segurança para certificar-se de que estão todos em boas condições de funcionamento, incluindo as linguetas e os engates.



OBSERVAÇÃO: Qualquer cinto de segurança em utilização durante uma colisão grave deve ser substituído por um centro de assistência aprovado pela INEOS.



ATENÇÃO: Qualquer cinto de segurança, engate ou trinco que não funcione corretamente deve ser relatado ao centro de assistência aprovado INEOS mais próximo. Não conduza com o banco ocupado do cinto de segurança em questão.

Rádio e ecrãs



ATENÇÃO: Não use substâncias abrasivas, solventes à base de álcool ou solventes químicos para limpar estes componentes.

Use um pano macio e seco para limpar o rádio e os ecrãs do veículo. Use apenas produtos de limpeza aprovados, como pulverizadores para limpeza de ecrãs, depois de ler atentamente o rótulo de instruções do fabricante. Pulverize diretamente no pano e não nos ecrãs.



OBSERVAÇÃO: É aconselhável pressionar cuidadosamente ao limpar botões e ecrãs, pois muita pressão pode danificá-los ou riscá-los.

LAVAR O HABITÁCULO COM MANGUEIRA



ATENÇÃO: Não tente limpar o habitáculo com o veículo em movimento.



ATENÇÃO: Retire o extintor de incêndio (se aplicável) do veículo antes de lavar o habitáculo. É fundamental fazer isso para evitar danos no extintor de incêndio, potencialmente levando a um mau desempenho quando o dispositivo for utilizado. Se o extintor de incêndio for exposto a água, consulte seu parceiro aprovado pela INEOS.



AVISO: Estacione o veículo em terreno plano antes de lavar o habitáculo. Não fazer isso, pode resultar no não escoamento da água através dos orifícios de drenagem.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

-  **AVISO:** Retire o kit de ferramentas do veículo antes de lavar o habitáculo.
-  **ATENÇÃO:** Não faça passagens a vau se os bujões de drenagem não estiverem instalados. O veículo pode ficar inundado com água.
-  **ATENÇÃO:** Não permita que crianças lavem o interior do veículo com mangueira sem supervisão cuidadosa.
-  **AVISO:** Não lave qualquer outra zona que não seja o piso do veículo.
-  **AVISO:** Não use uma lavadora de alta pressão para limpar ou lavar o habitáculo
-  **AVISO:** Não deixe que água penetre nas tomadas e conectores acima do túnel central do veículo. Por exemplo, os conectores USB têm uma tampa de proteção, mas não são acionadas por mola. Não são estanques e se não estiverem fechados, a água pode penetrar nos conectores e componentes elétricos. Isso resultará em danos no conector e potencialmente irá dar lugar a mais avarias no veículo.
-  **AVISO:** Se os bancos ou os mecanismos de regulação dos bancos entrarem em contacto com água, devem ser secos imediatamente. Se não fazer isso, pode resultar em danos e corrosão.
-  **AVISO:** Retire o kit de ferramentas do interior do veículo antes de lavar com mangueira. A não remoção do kit de ferramentas antes de lavar com mangueira resultará em danos nas ferramentas do kit.
-  **AVISO:** Retire os tapetes do piso (se aplicável) antes de lavar o piso com mangueira, para drenagem máxima da água pelos orifícios de drenagem.
-  **AVISO:** Retire o painel de acabamento localizado no interior do acesso traseiro ao espaço para carga. Isso dará acesso ao orifício de drenagem traseiro no espaço para carga.
-  **AVISO:** Certifique-se de que os bujões de drenagem foram retirados antes de lavar o piso do veículo, garantindo a drenagem.
-  **AVISO:** Os bujões de drenagem não estão permanentemente fixos ou presos ao veículo. Tenha cuidado para não perder os bujões ao lavar o piso.
-  **AVISO:** Não use água em excesso para limpar o interior do veículo. A limpeza e a lavagem do veículo com mangueira precisam de ser feitas com cuidado. Por exemplo, não despeje baldes de água no interior do veículo, pois isso pode inundar zonas que não podem ser expostas a água.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



AVISO: Não entorne água em cima de quaisquer fios elétricos ou conectores. Se quaisquer fios ou condutores elétricos forem expostos a humidade, podem sofrer corrosão e seccionar ou resultar em avaria do sistema.



AVISO: Não lave com mangueira nem salpique as grelhas de ventilação no túnel central, pois não podem ser fechadas. Qualquer entrada de água nas grelhas de ventilação resultará em danos no sistema de aquecimento, ventilação e ar condicionado (HVAC) no interior do veículo.



AVISO: Não aponte a mangueira nem direcione a água para quaisquer fendas, aberturas ou orifícios, onde não possa ver os componentes com os quais a água possa entrar em contacto.



AVISO: As aberturas de drenagem nos acabamentos interiores destinam-se a permitir a drenagem da água, não devem ser usadas para qualquer outra finalidade.



AVISO: Não retire ou adultere as guarnições em plástico nas faces ocultas das portas fechadas. Se as guarnições forem removidas, corre o risco de anular a garantia contra corrosão.

O piso, tal como os espaços inferiores para os pés, pode ser lavado com mangueira de baixa pressão para remover qualquer sujidade ou sais que possam ter sido pisados, e levados para o interior do veículo.

O caudal máximo de água ao lavar o interior do veículo com mangueira deve ser de 5 l/min com uma mangueira de água de ½ polegada.

É seguro lavar com mangueira de baixa pressão, as seguintes zonas:

- > Borracha do pedal do acelerador.
- > Borracha do pedal dos travões.
- > Espaços inferiores para os pés, dianteiro e traseiro.
- > Espaço para carga.
- > Guarnições amovíveis dos espaços inferiores para os pés.

Esta não é uma lista exaustiva, mas apenas alguns exemplos de áreas-chave que não devem ser lavadas em nenhuma circunstância devido ao risco de mau funcionamento:

- > Quaisquer interruptores elétricos e tomadas do habitáculo.
- > Cablagem e conectores elétricos (especialmente por baixo de ambos os bancos dianteiros).
- > Componentes elétricos posicionados por baixo dos bancos traseiros.
- > Engates, trincos e linguetas dos cintos de segurança.
- > Airbags.
- > Seletor da caixa de velocidades automática.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

- > Volante.
- > Painel de comando no tejadilho.
- > Bancos dianteiros e traseiros.
- > Calhas e controlos de movimentação do banco dianteiro.
- > Acabamentos interior das portas.
- > Forro do tejadilho.
- > Consola central.
- > Travão de mão.



OBSERVAÇÃO: Não retire a proteção contra salpicos de água em volta da base dos bancos traseiros. Esta foi concebida para proteger os componentes elétricos contra danos causados por água e humidade, que podem causar anomalias. Isso também se aplica à proteção contra salpicos de água na área de carga do veículo diretamente atrás dos bancos traseiros. As proteções contra salpicos de água estão montadas para proteger os componentes elétricos ou conectores que podem avariar ou apresentarem anomalias, caso entrem em contacto com a humidade. Substitua imediatamente se as proteções contra salpicos de água estiverem danificadas, consultando seu parceiro INEOS mais próximo.



ATENÇÃO: Acessórios, tais como a gaveta no espaço para carga, não devem ser lavados com mangueira. Os acessórios não são resistentes à corrosão.

Apenas o piso deve ser lavado com mangueira, os acessórios não devem ser expostos à água nem devem ser retirados antes da lavagem do habitáculo.

Retirar os tapetes do habitáculo (OPCIONAL)



ATENÇÃO: Retire os tapetes do habitáculo antes de lavar com mangueira ou lavar os espaços inferiores para os pés do habitáculo.



ATENÇÃO: Se os tapetes do habitáculo forem salpicados ou acidentalmente lavados com mangueira, devem ser secos imediatamente.

É importante que a área do piso do habitáculo só seja lavada se os tapetes do habitáculo forem amovíveis e os bujões de drenagem estiverem acessíveis. Entre em contacto com seu parceiro aprovado pela INEOS para obter mais informações.



OBSERVAÇÃO: Ao lavar a área do piso do veículo, os tapetes devem ser retirados primeiro. Se houver tapetes não amovíveis ou se o piso for alcatifado, não é possível lavar o habitáculo com mangueira.

Bujões de drenagem do habitáculo



ATENÇÃO: Os bujões de drenagem devem ser retirados antes da lavagem com mangueira do piso do habitáculo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

 **ATENÇÃO:** Não deixe água no veículo depois de lavar o piso do habitáculo. Depois de limpar e secar, ainda pode aparecer alguma água durante e/ou após a condução. Isso é normal, pelo que deve secar a água o mais rapidamente possível.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que os bujões de drenagem são reinstalados corretamente antes de conduzir o veículo, após conclusão da lavagem com mangueira.

Existem bujões de drenagem localizados em cada um dos quatro espaços inferiores para os pés no veículo. Esses bujões devem ser retirados puxando-os e é aconselhável que apenas seja lavado com mangueira um espaço inferior para os pés de cada vez. Isso, para garantir que a água suja possa sair do veículo.

 **OBSERVAÇÃO:** Preste atenção ao local onde o habitáculo do veículo é lavado. A água suja que sai pelos orifícios de drenagem internos e é direcionada para debaixo do veículo

Níveis seguros de lavagem com mangueira

 **ATENÇÃO:** Lave apenas a área do piso do veículo.

 **ATENÇÃO:** Lave um espaço inferior para os pés de cada vez para permitir que a água suja escorra.

 **ATENÇÃO:** Não lave com mangueira ou salpique qualquer dos bancos ou respectivos mecanismos.

 **ATENÇÃO:** Seque imediatamente os bancos e os respectivos mecanismos se entrarem em contacto com água ou humidade.

 **ATENÇÃO:** Não use nada para além de uma mangueira para lavar o habitáculo. Lavagens à pressão e outros métodos de limpeza assistidos não são adequados.

 **ATENÇÃO:** Seque imediatamente qualquer componente eletrónico e os conectores se algo for acidentalmente salpicado e verifique se há alguma luz de aviso acesa.

 **ATENÇÃO:** Segure sempre o tubo da mangueira com firmeza e nunca deixe o veículo sem vigilância em qualquer momento.

Ao lavar o habitáculo do veículo, é essencial que apenas o piso seja lavado com mangueira. Recomenda-se que quaisquer torrões de lama de maiores dimensões ou sujidade sejam removidos antes de lavar com mangueira, assim como qualquer objeto que possa bloquear os orifícios de drenagem também deve ser removido. Comece por lavar cuidadosamente cada um dos espaços inferiores para os pés e deixe que a água suja escorra. Se a água estiver a escorrer bem, continue a lavar com a mangueira o piso do veículo. Mantenha a mangueira apontada para baixo guiando a água em direção aos orifícios de drenagem.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

É importante evitar que a água entre em contacto com os bancos, os mecanismos dos mesmos e quaisquer condutores do sistemas eletrónicos ou conectores no interior e em volta do veículo.



ATENÇÃO: Há um conector de airbag localizado por baixo do banco do passageiro da frente e do banco do condutor. O conector do airbag nunca deve entrar em contacto com água ou humidade. Não manter este conector seco pode levar a anomalia ou avaria no sistema dos airbags. A luz avisadora pode acender, mas nem sempre, se o conector do airbag entrar em contacto com água. Se acidentalmente molhar, salpicar ou expuser o conector a água, deve contactar imediatamente o seu parceiro aprovado pela INEOS para mais conselhos e informações.

A bateria do veículo e os componentes elétricos encontram-se por baixo do banco traseiro, estão protegidos com uma cobertura em redor da área que é segura lavar com mangueira, mas deve ter-se cuidado. Certifique-se que apenas lava com mangueira a zona traseira do piso próxima dos espaços inferiores para os pés, para evitar salpicos de água que possam penetrar numa pequena folga entre a tampa da bateria e o banco traseiro.



ATENÇÃO: Não lave com mangueira por baixo do banco traseiro, pois a água escorrerá pelos orifícios de acesso na parte superior da tampa da bateria, causando danos na bateria, nos fusíveis e noutros componentes eletrónicos. Se salpicar água para os bancos, seque-os imediatamente. Se a água entrar nos compartimentos da bateria e dos fusíveis, não tente tocar nos

componentes e procure mais conselhos de um parceiro aprovado pela INEOS.

Lavar com mangueira o espaço para carga



ATENÇÃO: Retire os tapetes dos espaços inferiores para os pés dianteiros e traseiros (se aplicável) e retire todos os bujões de drenagem ao lavar com mangueira o espaço para carga do veículo.



ATENÇÃO: Não lave o espaço para carga do veículo com mangueira se a opção “Carpet Flooring” estiver selecionada ou se houver tapetes não amovíveis na parte da frente, no meio ou na traseira do veículo.



ATENÇÃO: Retire todos os objetos e bagagem do espaço para carga e do espaço inferior para os pés antes começar a lavar com mangueira. Isso inclui acessórios e peças opcionais, tais como barreira de carga, divisória do espaço para carga e sistema de gestão de carga.



ATENÇÃO: Não se mantenha em pé no espaço para carga do veículo quando lavar com mangueira, pois o piso pode ficar muito escorregadio. Se isso for ignorado, há risco elevado de ferimentos ou morte.

O espaço para carga na traseira do veículo pode ser lavado com mangueira para retirar qualquer sujidade ou contaminantes em volta do piso do espaço de carga. Recomenda-se vivamente que o

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

piso seja limpo de quaisquer torrões de lama de maiores dimensões, sujidade ou pedras e rochas, que possam bloquear o orifício de drenagem. Ao lavar o espaço para carga na traseira do veículo, é essencial que a mangueira direcione a água para o orifício de drenagem, evitando salpicos de água para as costas dos bancos ou acima do piso do veículo.



OBSERVAÇÃO: A proteção contra salpicos na base do encosto do banco não deve ser retirada para lavar com mangueira o espaço para carga. Certifique-se de que a proteção contra salpicos esteja no devido lugar para proteger os bancos de salpicos e para garantir que a água seja guiada para longe dos componentes elétricos localizados sob o banco traseiro.



ATENÇÃO: A almofada inferior do banco traseiro deve permanecer na posição horizontal durante a lavagem com mangueira, o encosto deve estar na posição vertical. Isso ajudará a impedir que a água atinja os componentes elétricos e conectores, localizados por baixo do banco traseiro.

Qualquer excesso de água será direcionado para os lados dos bancos traseiros até aos orifícios de drenagem nos espaços inferiores para os pés traseiros para ajudar na drenagem.

A água da lavagem deve ser conduzida para o orifício de drenagem na traseira do veículo para ajudar a evitar acumulação de água no veículo. Isto tem de ser feito relativamente aos espaços inferiores para os pés, para eliminar qualquer excesso de

água que possa ter escoado pelos canais de drenagem junto aos bancos traseiros.

Bujão de drenagem do espaço para carga



ATENÇÃO: Efetuar passagens a vau ou praticar todo-terreno sem os bujões devidamente colocados pode resultar em inundação do habitáculo e danos no veículo e/ou nos respetivos componentes. Isso pode resultar em acidente que pode levar a ferimentos ou morte.



ATENÇÃO: Não faça passagens a vau com o veículo se o bujão de drenagem não estiver reinstalado.



AVISO: Retire o estribo da porta da traseira do veículo porque isso dará acesso ao bujão de drenagem na extremidade do espaço para carga. Se o bujão de drenagem no espaço para carga na traseira do veículo não for removido ao lavar o veículo, podem ocorrer danos.



AVISO: Reinstale os bujões de drenagem antes de conduzir o veículo.

Retire o estribo da porta traseira antes de lavar com mangueira o espaço para carga. Retire o bujão de drenagem que está localizado por baixo e limpe a calha de esgoto de qualquer sujidade. Isso garantirá que a água pode correr livremente pela calha de esgoto e para fora através do orifício de drenagem.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

 **OBSERVAÇÃO:** *Certifique-se de que o estribo seja reinstalado corretamente após reinstalar o bujão de drenagem.*

qualquer humidade remanescente após a conclusão da secagem manual.

Secagem após lavagem com mangueira

 **ATENÇÃO:** Não efetue passagens a vau ou pratique todo-o-terreno se tiver perdido os bujões de drenagem ou se estes não tiverem sido reinstalados.

 **ATENÇÃO:** Dê sempre tempo para o veículo secar o suficiente antes de conduzir novamente.

 **ATENÇÃO:** Não deixe o veículo sem vigilância quando as portas e janelas estiverem abertas.

 **ATENÇÃO:** Não entre no veículo até que o piso esteja totalmente seco, pois existe o risco de escorregar e cair, o que pode causar ferimentos graves ou morte.

É importante deixar o veículo secar completamente antes de conduzir ou fechar as portas e janelas. Qualquer acumulação de água deve ser direcionada para o orifício de drenagem mais próximo, e em seguida limpar com um pano seco qualquer zona do piso que ainda esteja molhada.

 **OBSERVAÇÃO:** *A INEOS recomenda que as janelas e portas do veículo sejam deixadas abertas para ajudar a circulação do ar no interior do veículo, eliminando*

JANTES E PNEUS

Informações gerais

 **ATENÇÃO:** Use a medida correta de pneus para o veículo. O uso de pneus com medidas incorretas pode danificar o veículo e reduzir significativamente a segurança do veículo.

 **ATENÇÃO:** Se, por qualquer motivo, a medida dos pneus for alterada, procure imediatamente aconselhamento de um parceiro aprovado pela INEOS. É importante não conduzir o veículo antes de consultar o seu parceiro aprovado pela INEOS, pois o velocímetro pode não apresentar a velocidade correta ou a estabilidade do veículo pode ser significativamente diferente da obtida com os pneus montados de fábrica.

 **ATENÇÃO:** Não conduza o veículo se os pneus estiverem danificados, tal como cortes ou protuberâncias. Conduzir com um pneu danificado pode resultar em acidente grave. Se houver danos em qualquer pneu do veículo, incluindo na roda sobressalente, consulte seu parceiro aprovado pela INEOS.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



ATENÇÃO: Não conduza o veículo se a pressão dos pneus não estiver correta. Conduzir com pneus com a pressão incorreta pode causar desgaste irregular dos pneus, reduzindo significativamente a vida útil do pneu e afetar seriamente as características de manuseamento do veículo.



OBSERVAÇÃO: As pressões dos pneus devem ser verificadas regularmente e ajustadas quando necessário. No entanto, é recomendável verificar em simultâneo se há sinais de desgaste ou danos nos pneus.

As jantes e pneus do veículo não são apenas concebidos para utilização em estrada mas também para utilização em todo-o-terreno e para passagens a vau. É importante que as jantes e pneus do veículo, incluindo a roda sobresselente e o respetivo pneu, sejam substituídos por peças que cumpram as características técnicas do equipamento original de fábrica. Se as jantes e pneus forem substituídos por peças que não cumpram as características técnicas exigidas, esse facto terá um impacto significativo no desempenho do comportamento do veículo e na vida útil dos componentes do sistema de suspensão.

Cuidados com os pneus



ATENÇÃO: Não conduza o veículo se os pneus apresentarem sinais de danos ou desgaste. Consulte seu parceiro aprovado pela INEOS imediatamente.



ATENÇÃO: Não conduza o veículo com um pneu com pressão baixa ou vazio. Isso pode causar mais danos no veículo ou até mesmo um acidente causando ferimentos ou morte.

É importante verificar frequentemente os pneus do veículo, incluindo a roda sobresselente. As verificações do veículo devem ser efetuadas pelo condutor pelo menos uma vez por semana se aquele for utilizado em estradas normais e antes e depois de viagens longas, ou antes e depois de cada utilização todo-o-terreno. Verifique sempre todas as faces do pneu quanto a sinais de danos.

PONTOS A VERIFICAR NOS PNEUS

VERIFICAÇÃO DOS PNEUS

1

Pressão dos pneus

A pressão correta dos pneus para o veículo encontra-se numa etiqueta no interior da tampa do depósito de combustível. Verifique a pressão dos pneus com os pneus frios, antes de conduzir o veículo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

PONTOS A VERIFICAR NOS PNEUS		VERIFICAÇÃO DOS PNEUS
2	Parede exterior do pneu	Verifique a parede exterior quanto a sinais de danos, tais como fissuras, protuberâncias, cortes ou bolhas.
3	Parede interna do pneu	Verifique a parede exterior quanto a sinais de danos, tais como fissuras, protuberâncias, cortes ou bolhas.
4	Piso do pneu	Verifique o piso de cada pneu quanto a objetos estranhos, tais como parafusos, pregos, pedras, vidros ou qualquer outro objeto que possa danificar ou perfurar o pneu.
5	Profundidade do piso do pneu	Verifique a profundidade do piso de cada pneu, garantindo que haja no mínimo 1,6 mm de profundidade do piso. Use uma ferramenta de medição de profundidade do piso ou verifique utilizando os indicadores de desgaste do pneu localizados no interior do padrão do piso do pneu.
6	Tampas das válvulas	Certifique-se de que todas as tampas das válvulas estejam rosçadas corretamente nas válvulas dos pneus. A tampa da válvula impede que detritos ou poeira entrem na válvula, preservando a vida útil da válvula para impedir qualquer fuga de ar do pneu.



ATENÇÃO: Consulte imediatamente o seu parceiro aprovado pela INEOS se algum dos itens acima apresentar anomalia em qualquer dos pneus do veículo, incluindo o sobresselente. Consulte o seu parceiro aprovado pela INEOS se qualquer outro dano ou falha for evidente.

Roda sobresselente e arrumação



AVISO: Não coloque uma roda que tenha um pneu furado ou danificada no compartimento da roda sobresselente. Quaisquer jantes danificadas e/ou pneus furados devem ser colocados no espaço para carga do veículo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS



ATENÇÃO: A roda sobresselente é pesada e só deve ser retirada do compartimento e do suporte com a ajuda de outra(s) pessoa(s).

O Veículo é fornecido com uma roda sobresselente no caso de uma jante e/ou respetivo pneu ficarem danificados.

A roda sobresselente está localizada na parte traseira do veículo e está fixada com três porcas e um anel de fixação. Para aceder à roda sobresselente, tem primeiro de retirar a tampa da roda sobresselente ou a caixa de armazenamento opcional da roda sobresselente. (Se aplicável, destranque a caixa de armazenamento da roda sobresselente e retire-a com cuidado). Em seguida, desaperte as três porcas da roda que seguram a roda sobresselente no devido lugar. O anel de fixação deve deslizar para fora dos pernos de rosca e a roda sobresselente pode então ser retirada do veículo.

Mudança de uma roda



ATENÇÃO: Procure assistência de um parceiro aprovado pela INEOS caso tenha alguma dúvida sobre como efetuar a mudança de uma roda. A mudança de uma roda pode ser perigosa se não for feita corretamente, arriscando sérios danos no veículo e ferimentos ou morte dos ocupantes do veículo e de outras pessoas à sua volta.



ATENÇÃO: Ao mudar uma roda na berma da estrada, certifique-se sempre de que o local é seguro para efetuar o procedimento. As luzes de aviso de perigo

devem estar acesas, o colete refletor homologado deve ser usado e os triângulos de sinalização devem estar posicionados para avisar os outros condutores da sua presença.



ATENÇÃO: Certifique-se de que a bagagem pesada e os passageiros estejam fora do veículo antes de elevar o veículo para a mudança de uma roda. Se estiver a rebocar um reboque, desengate-o e mantenha-o em local seguro.



ATENÇÃO: Para mudar uma roda, certifique-se de que o veículo esteja posicionado em solo estável e nivelado antes de elevar o veículo.



ATENÇÃO: Não use o macaco de garrafa para apoiar o veículo em quaisquer outras circunstâncias, exceto para a mudança de uma roda. Nenhuma pessoa deve estar sob o veículo, por qualquer motivo, quando o veículo for elevado pelo macaco de garrafa.



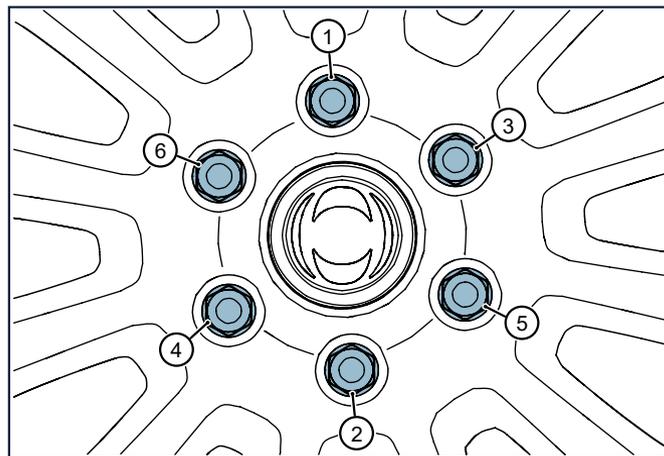
ATENÇÃO: Recomenda-se que, ao levantar o veículo, as outras rodas sejam travadas por calços para ajudar a garantir que não haja movimento inesperado do veículo.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Para a mudança de uma roda, siga o seguinte procedimento:

1. Antes de elevar o veículo do chão, rode cada um dos seis parafusos das rodas uma volta completa.
2. Eleve o veículo até que o pneu da roda que está a ser mudada não toque no solo.
3. Desenrosque as seis porcas da roda completamente, mantenha uma mão na roda ao remover a última porca da roda para garantir que ela não caia.
4. Retire a roda do veículo com cuidado para evitar danos na roda ou no veículo.
5. Coloque a roda em local seguro, longe de si e do veículo. Não a coloque com a face para baixo pois isso pode riscar e danificar a jante.
6. Recomenda-se que a área de contacto imediata entre a roda e o cubo do veículo seja limpa de qualquer sujidade ou corrosão da superfície.
7. Coloque a roda sobresselente no cubo, no lugar da roda retirada. Certifique-se que segura a roda com uma mão para garantir que não caia.
8. Enrosque as seis porcas da roda de novo nos pernos roscados. Devem ser apertadas o suficiente para manter a roda no lugar contra o respetivo cubo.
9. Remova da proximidade do veículo quaisquer obstruções, como ferramentas ou a roda retirada.

10. Lentamente e com segurança, baixe o veículo até que as rodas estejam todas a tocar o chão e retire o macaco de garrafa.
11. Por fim, aperte cada um dos seis parafusos a 160 Nm. Isso deve ser feito na sequência apresentada na figura abaixo. Isto garante que a roda fica firmemente fixa no cubo (HUB) do veículo.



OBSERVAÇÃO: Recomenda-se que as porcas das rodas sejam verificadas após um trajeto curto para garantir que estão seguras.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Correntes para neve



AVISO: Não é recomendada a utilização de correntes para neve em estradas que não apresentem uma camada de neve espessa. As correntes para neve podem danificar a superfície da estrada e o veículo.



AVISO: Garanta o cumprimento da legislação local quanto à utilização de correntes para neve.

Correntes para neve disponíveis para o veículo:

- > A 82 S AUSTRO-S
- > XMR 82 V BRENTA-C 4x4

Recomenda-se a utilização de correntes para neve em estradas cobertas de neve.

Características técnicas

Marca e medidas dos pneus recomendados:

MODELO	DIÂMETRO DA RODA	TIPO DE SERVIÇO	LARGURA DO PNEU	ALTURA DA PAREDE LATERAL	CLASSIFICAÇÃO DE VELOCIDADE	CARGA MÁXIMA
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17"	LT - Camião ligeiro para transporte de carga pesada.	265	70	S	1450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18"	LT - Camião ligeiro para transporte de carga pesada.	255	70	S	1285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17"	PSR - Pneus para transporte de passageiros	265	70	S	1250 kg (2756 lb)

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	DIÂMETRO DA RODA	TIPO DE SERVIÇO	LARGURA DO PNEU	ALTURA DA PAREDE LATERAL	CLASSIFICAÇÃO DE VELOCIDADE	CARGA MÁXIMA
Bridgestone Dueler AT001	18"	PSR - Pneus para transporte de passageiros	255	70	S	1250 kg (2756 lb)

Não há recomendação especial para neve ou todo-o-terreno, pois os pneus recomendados são adequados para todo-o-terreno e todas as estações.

As pressões dos pneus recomendadas em função da carga do veículo são as seguintes:

MEDIDA DO PNEU	DIANTEIRO, TRASEIRO, SOBRESSELENTE	bar	kPa	PSI	PASSAGEIROS E CARGA
LT 265/70/R17 S	DIANTEIRO	2,5	250	36	Máx. 3 pessoas
	TRASEIRO	2,5	250	36	
	SOBRESSELENTE	3,4	340	49	
	DIANTEIRO	3,0	300	43,5	5 pessoas mais bagagem
	TRASEIRO	3,4	340	49	
	SOBRESSELENTE	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	DIANTEIRO	2,5	250	36	Máx. 3 pessoas

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

MEDIDA DO PNEU	DIANTEIRO, TRASEIRO, SOBRESSELENTE	bar	kPa	PSI	PASSAGEIROS E CARGA
	TRASEIRO	2,5	250	36	5 pessoas mais bagagem
	SOBRESSELENTE	3,4	340	49	
	DIANTEIRO	3,0	300	43,5	
	TRASEIRO	3,4	340	49	
	SOBRESSELENTE	3,4	340	49	

Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus)



ATENÇÃO: O TPMS não substitui a manutenção manual correta dos pneus, pelo que é da responsabilidade do condutor manter a pressão correta dos pneus com um manómetro. A INEOS recomenda a inspeção de cada pneu, verificando a pressão dos pneus a cada duas semanas ou antes e depois da condução em Modo Off-road ou em Modo Passagem.



ATENÇÃO: Os pneus podem sobreaquecer e potencialmente levar à rotura do pneu se estiverem com pressão substancialmente abaixo da recomendada. A pressão excessiva e demasiado baixa também reduzem

a eficiência de combustível e a vida útil do piso do pneu. Isso pode levar à rotura do pneu, o que pode levar à perda de controlo, ferimentos e até morte.



OBSERVAÇÃO: Os vedantes de pneus podem causar danos no Tyre Pressure Monitoring System (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus) e devem ser usados apenas em emergências na estrada.

O Tyre Pressure Monitoring System (Sistema de monitorização da pressão dos pneus) (TPMS) é instalado como uma funcionalidade de segurança. O TPMS foi concebido para fornecer informações de leitura da pressão e da temperatura de cada pneu assim que as rodas estiverem em movimento. O sistema emitirá um aviso se a pressão for inferior à pressão mínima.

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

O sistema TPMS é autónomo para identificar quando a roda sobresselente é montada e o sistema detetará automaticamente a nova posição.

O sistema TPMS fará um autoteste automaticamente após a ativação e o símbolo de aviso da pressão dos pneus acender-se-á. Se não for detetado qualquer erro no sistema, o símbolo apagar-se-á, caso contrário, permanecerá aceso até que o erro seja resolvido. Se houver algum erro ou anomalia, é aconselhável consultar o seu parceiro aprovado pela INEOS.

Visualização da pressão dos pneus

O visor da pressão dos pneus fornece informações sobre os quatro pneus em rotação, as informações exibidas são a temperatura e a pressão reais dos pneus, incluindo a posição do pneu no veículo.

Informações de aviso

A tabela a seguir apresenta as informações de aviso que podem ser visualizadas ou ouvidas quando acionadas.

AVARIA	ATENÇÃO	AVISADOR	SONORO
Perda de pressão dos pneus	Pare o veículo, Perda rápida detetada	SIM	SIM
Pressão dos pneus reduzida	A pressão dos pneus está muito baixa, verifique	SIM	SIM
Pressão dos pneus elevada	A pressão dos pneus está muito elevada, verifique	SIM	SIM
Temperatura elevada do pneu da frente, lado esquerdo	A temperatura está demasiado elevada, por favor verifique	SIM	SIM
Avaria do sistema	Entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS para verificar o TPMS	SIM	NÃO
Perda do Sensor de Pressão do Pneu	Entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS para verificar o sensor	SIM	NÃO

MANUTENÇÃO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

AVARIA	ATENÇÃO	AVISADOR	SONORO
Bateria fraca do sensor	Entre em contacto com um parceiro aprovado pela INEOS para verificar a bateria do sensor	SIM	NÃO

INFORMAÇÃO AO CLIENTE

Identificação por radiofrequência (RFID)

A INEOS usa tecnologia RFID no veículo, por exemplo, para monitorização da pressão dos pneus e comandos à distância por rádio, tal como a chave com comando eletrónico, para destrancar e trancar o veículo.

Os veículos INEOS com RFID não usam ou gravam informações pessoais com qualquer outro sistema INEOS que contenha informações pessoais.

Marcas registadas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ é uma marca registada da Apple Inc .

Apple Store® é uma marca registada da Apple Inc .

iPhone®, iPod® e Siri® são marcas registadas da Apple Inc .

Bluetooth SIG, Inc .

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc .

Google Inc .

Android™ e Google Play™ Store são marcas registadas da Google Inc .

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® é uma marca registada da VDA .

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

DECLARAÇÕES DO CLIENTE	225
INTRODUÇÃO	225
PERÍODOS DE COBERTURA DA GARANTIA	225
O QUE DEVE SABER SOBRE A GARANTIA INEOS	227
CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA	231
MANUTENÇÃO GERAL	232
SUGESTÕES DE MANUTENÇÃO PARA UTILIZAÇÃO EXTREMA	232

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

DECLARAÇÕES DO CLIENTE

Os nossos produtos e serviços são acompanhados por garantias que não podem ser excluídas pela Lei do Consumidor Australiana. Para falhas graves do serviço, tem direito a:

- > cancelar o contrato de serviço conosco; e
- > ao reembolso da parte não utilizada, ou à compensação pelo seu valor reduzido.

Também tem o direito de escolher um reembolso ou substituição para grandes falhas com mercadorias. Se uma falha com as mercadorias ou um serviço não for uma falha grave, tem direito a que a falha seja corrigida num prazo razoável. Se isso não for feito, terá direito a um reembolso pelas mercadorias, a cancelar o contrato do serviço e a obter o reembolso de qualquer parte não utilizada. Também tem direito a ser compensado por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível decorrente de uma falha nos equipamentos ou assistência.

Mercados excluindo a Austrália:

As garantias incluídas no presente documento são adicionais e não prejudicam quaisquer direitos que possa ter de acordo com a legislação local do consumidor.

INTRODUÇÃO

A INEOS Automotive Limited ("INEOS") emite uma garantia para cada veículo INEOS novo vendido, registado e utilizado onde concessionários ou agentes autorizados da INEOS sejam

localizados por um cliente. No período de tempo e na quilometragem especificados na tabela abaixo indicada, uma Oficina Certificada INEOS Automotive irá reparar (ou, a critério da INEOS) substituir gratuitamente as peças ou componentes que são cobertos pela descrição nesta cláusula e que apresentem defeitos de materiais ou de fabrico. As peças excluídas da garantia estão listadas em "o que não é coberto". O método de reparação ou substituição deve ser determinado pela Oficina Certificada INEOS Automotive.

Todas as garantias fornecidas pela INEOS estão sujeitas aos termos, condições e exclusões mencionados abaixo.

PERÍODOS DE COBERTURA DA GARANTIA

As garantias neste documento incluem o seguinte:

Garantia de veículo novo

A Garantia de Veículo Novo INEOS, conforme definido na "Tabela do período de cobertura da garantia", cobre todas as peças e componentes de cada veículo INEOS novo fornecido pela INEOS que apresentem defeitos de materiais ou de fabrico.

Garantia da pintura

A Garantia da Pintura, conforme definida na "Tabela do período de cobertura da garantia", abrange as peças pintadas da carroçaria (excluindo a parte inferior da carroçaria) que tenham defeitos de pintura como resultado de defeitos de materiais ou de fabrico.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Garantia anticorrosão

A Garantia Anticorrosão cobre os painéis de chapa metálica da carroçaria e a estrutura do chassis que sofram perfuração de dentro para fora devido a corrosão, como resultado de defeitos de materiais ou de fabrico. O período da Garantia Anticorrosão é de 12 anos a partir da data de início da garantia.

Esta garantia exige que o veículo seja inspecionado e reparado, se necessário, por uma Oficina Certificada INEOS Automotive. A inspeção e a reparação são necessárias anualmente após a data de início da garantia.

Garantia de peças e acessórios genuínos

A INEOS Automotive Limited emite uma garantia, conforme definido na “Tabela do período de cobertura da garantia”, para que todas as peças e acessórios genuínos INEOS fornecidos para montagem num veículo INEOS estejam livres de defeitos de materiais ou de fabrico por parte do fabricante.

Tabela do período de cobertura da garantia

Os seguintes períodos de garantia aplicam-se a partir da data do primeiro registo de venda do veículo pela rede de retalho:

REGIÃO	MECÂNICA	PINTURA	ANTICORROSÃO	PEÇAS	ACESSÓRIOS	EMISSÕES
Reino Unido e Europa	5 Anos quilometragem ilimitada	3 Anos quilometragem ilimitada	12 Anos	2 Anos quilometragem ilimitada	3 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos 160.000 km (100,000 milhas)
Austrália e Nova Zelândia	5 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos quilometragem ilimitada	12 Anos	2 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos 160.000 km (100,000 milhas)
África	5 Anos 100.000 km (60,000 milhas)	3 Anos 100.000 km (60,000 milhas)	12 Anos	2 Anos quilometragem ilimitada	3 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos 160.000 km (100,000 milhas)
Médio Oriente e Ásia	5 Anos quilometragem ilimitada	3 Anos quilometragem ilimitada	12 Anos	2 Anos quilometragem ilimitada	3 Anos quilometragem ilimitada	5 Anos 160.000 km (100,000 milhas)

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Todas as garantias terminam no final dos períodos estabelecidos acima.

Garantia de componentes de controlo de emissões

A Garantia de Componentes de Controlo de Emissões, conforme definido na "Tabela do período de cobertura da garantia", garante que as peças instaladas no seu veículo INEOS que tenham como objetivo único ou principal reduzir as emissões do seu veículo não apresentam defeitos nos materiais ou de fabrico do fabricante.

O QUE DEVE SABER SOBRE A GARANTIA INEOS

Pneus

Os pneus, mesmo quando montados originalmente em veículos INEOS novos, são garantidos pelo fabricante dos pneus. Se necessário, uma Oficina Certificada INEOS Automotive Limited ajudá-lo-á a fazer uma reclamação em garantia relativa aos pneus. A INEOS não é responsável pela reparação ou substituição dos pneus ou quaisquer custos relacionados com tal reparação ou substituição.

Inspeção pré-entrega

Para garantir que ficará totalmente satisfeito desde o início com o seu novo Grenadier, este foi inspecionado e preparado antes da entrega, de acordo com o Procedimento de Inspeção Pré-Entrega de Veículos Novos da INEOS.

Serviço de manutenção periódica

O seu veículo deve ser assistido de acordo com o plano de manutenção periódica da INEOS, executado de acordo com os requisitos recomendados pela INEOS e realizado pela sua Oficina Certificada INEOS Automotive.

Isso garante um bom desempenho do motor e do sistema de controlo de emissões e as boas condições mecânicas do seu novo veículo. Faça a leitura do código QR no capítulo "Assistência e Manutenção" para obter os requisitos de assistência do seu veículo.

O não cumprimento do acima exposto pode resultar na rejeição da sua reclamação em garantia e a INEOS pode pedir para ver evidências objetivas de que o veículo foi devidamente assistido.

Se optar por efetuar a manutenção do seu veículo por conta própria ou usar uma oficina não aprovada pela INEOS para efetuar qualquer manutenção programada ou atividades de reparação, a INEOS recomenda que mantenha registos precisos relacionados com os produtos, peças, fluidos usados, leitura do conta-quilómetros e data da manutenção para suportar quaisquer reclamações futuras de acordo com a Garantia de Veículo Novo INEOS. Também recomendamos que todas as manutenções e reparações sejam efetuadas apenas por pessoas devidamente qualificadas, pois erros na manutenção podem causar danos ou problemas de funcionamento no seu veículo.

Os requisitos de manutenção são baseados numa programação estipulada em tempo ou quilometragem/Km. Deve efetuar uma marcação na sua Oficina Certificada INEOS Automotive quando o seu veículo atingir a quilometragem ou o intervalo de tempo

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

apropriado. Por exemplo, para um plano de manutenção de 20.000 km (12,000 milhas)/12 meses, o serviço será devido quando conduzir 20.000 km (12,000 milhas) ou o veículo já tiver sido registado há um ano, conforme o que ocorrer primeiro. Os veículos devem ser assistidos no prazo de 1.600 km (1,000 milhas) ou no espaço de um mês após o prazo ou distância.

Oficina Certificada INEOS Automotive

Recomenda-se que a manutenção seja efetuada por uma Oficina Certificada INEOS Automotive para garantir que a assistência e a manutenção sejam efetuadas de acordo com os padrões exigidos. A Oficina Certificada INEOS Automotive terá interesse na sua satisfação como cliente INEOS, em ficar familiarizada com o seu veículo e atualizada periodicamente acerca de cada modelo INEOS. Está equipada e tem formação para prestar o melhor serviço ao seu veículo INEOS.

Peças e acessórios genuínos INEOS

As peças e acessórios genuínos INEOS são aprovados pela INEOS para uso em veículos INEOS. Apenas as peças e acessórios genuínos da INEOS são cobertos pela garantia de peças e acessórios genuínos da INEOS.

Danos causados no seu veículo devido à montagem de peças e acessórios não genuínos, não são cobertos por esta garantia.

Assistência em garantia noutros países

As garantias INEOS são válidas nas regiões geográficas em que o veículo é originalmente vendido. No entanto, se for necessária uma reparação ao abrigo da garantia noutra região, pode

contactar a sua oficina INEOS local, que terá todo o gosto em reparar o seu veículo nos termos da sua garantia.

Para a Cobertura da Garantia, consulte a "Tabela do período de cobertura da garantia" acima.

Alteração do design ou das características técnicas

A INEOS tem o direito de, a qualquer momento, fazer alterações ao design ou às características técnicas de qualquer veículo INEOS, sem aviso prévio e sem obrigação de atualizar ou fazer alterações em veículos vendidos antes da implementação da atualização ou atualizações ou alteração ou alterações em causa.

O que não é coberto

1. Pneus
2. Quaisquer peças, acessórios ou outros equipamentos não genuínos que não sejam aprovados pela INEOS para utilização no veículo.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

3. Quaisquer consumíveis, peças e/ou custos de mão de obra incorridos como resultado de, ou em relação direta com, serviço de manutenção necessário ou recomendado, tais como, entre outros, regulações (incluindo, entre outras, equilibragem de pneus e alinhamento das rodas, afinação do motor, focagem dos faróis), lâmpadas, sistema de escape e filtros de partículas (a menos que comprovadamente incluam materiais defeituosos), velas de ignição, correias de transmissão, discos de travões, pastilhas de travão, outros filtros, estofos e acabamentos, (a menos que materialmente defeituosos) escovas do limpa-para-brisas, fluidos ou lubrificantes (a menos que substituídos como parte de uma reparação em garantia)
 - > Continuar a usar o veículo se uma avaria se tornar evidente.
 - > Falha ou atraso injustificado em mandar reparar o veículo na primeira oportunidade após um defeito se tornar evidente.
 - > Falha em seguir os serviços de manutenção adequados conforme definido pela INEOS.
 - > Modificação ou alteração do veículo ou de quaisquer peças nele montadas ou reparação inadequada.
 - > Reparações não efetuadas por uma Oficina Certificada INEOS Automotive.
 - > Utilização de peças, acessórios ou outros equipamentos não genuínos que não sejam aprovados pela INEOS para utilização no veículo; ou
 - > Uso de combustível, fluidos ou lubrificantes impróprios ou contaminados.
4. Danos, avarias ou corrosão resultantes de:
 - > Uso indevido, acidente, furto, fogo posto ou dano intencional.
 - > Poluição industrial, contaminação ácida ou alcalina, projeções de gravilha, poluição química, seiva de árvores, excrementos de pássaros, sal, granizo, vendavais, raios ou outras situações ambientais.
 - > O não cumprimento das orientações relevantes fornecidas no Manual do Proprietário e sob o título *o que deve fazer* no presente capítulo.
 - > A utilização que não esteja de acordo com as instruções (ou não siga as diretrizes relevantes fornecidas) no presente Manual do Proprietário
5. Deterioração normal dos acabamentos, pintura ou outros itens cosméticos (desgaste normal).
6. Qualquer veículo em que o conta-quilómetros tenha sido alterado ou substituído de forma a que a leitura não corresponda à quilometragem real do veículo ou em que o Número de Identificação do Veículo e/ou Número do Motor tenham sido alterados ou removidos.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

7. Danos incidentais ou consequentes, como perda de utilização do veículo, inconveniência ou perda comercial.
8. Qualquer veículo que tenha estado anteriormente envolvido num incidente que, a critério exclusivo da INEOS, tenha tornado o veículo como perda total ou que uma seguradora tenha previamente decidido como perda total, porque foi perdido, roubado, destruído ou danificado além do que é economicamente reparável (quer seja ou não culpa sua ou do proprietário registado no momento do incidente).
9. Danos ou outros desgastes decorrentes de provas de competição, eventos amadores em pista (“track days”), ensaios todo-o-terreno, outras competições ou eventos.
10. Trabalho de investigação/diagnóstico relacionado com uma falha não coberta por esta garantia.
11. Pintura, para-choques, grelhas e outras partes da carroçaria (exceto quando coberto pela Garantia da Pintura).
12. Pintura coberta por quaisquer autocolantes ou decorações em vinil.
13. Desmontagem total ou parcial do veículo, exceto como parte de uma reclamação em garantia válida.
14. Tempo de mão de obra associado à remoção de quaisquer acessórios de reposição instalados no veículo, nos casos em que o acesso é limitado pelo acessório e a remoção é necessária para substituir um componente defeituoso na conclusão de uma reparação em garantia.

O que faremos

Todos os defeitos cobertos pela garantia serão reparados por uma Oficina Certificada INEOS Automotive, sem custos para o cliente relativos a mão de obra ou peças dentro dos limites estabelecidos neste Manual do Proprietário.

O que deve fazer

1. Utilize, mantenha e cuide adequadamente do seu veículo, conforme descrito no presente Manual.
2. Leve o veículo a uma Oficina Certificada INEOS Automotive durante o horário de funcionamento, a expensas próprias, para obter a assistência em garantia.
3. Verifique se há defeitos de acabamento, pintura ou outros defeitos estéticos no momento da entrega do novo veículo e relate quaisquer problemas ao concessionário ou agente INEOS que lhe entregou o seu veículo.
4. Guardar:
 - > Todos os registos do serviço de manutenção.
 - > Todos os documentos e faturas relativas a peças ou montagens de acessórios.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

5. Quanto à Garantia da Pintura e à Garantia Anticorrosão da carroçaria, tem de:
- > Ler atentamente as instruções de cuidados e manutenção do veículo fornecidas no Manual do Proprietário.
 - > Providenciar que uma Oficina Certificada INEOS Automotive efetue a inspeção anual da pintura e que fique documentada no Registo de Manutenção.
 - > Lavar o veículo regularmente.
 - > Remover imediatamente sal, areia, agentes anticongelantes, alcatrão de estrada e óleo, seiva de árvores, excrementos de pássaros e outros materiais potencialmente nocivos, quando forem encontrados no veículo.
 - > Reparar imediatamente qualquer dano ao acabamento da superfície do veículo a expensas próprias.
6. Fazer a manutenção do veículo de acordo com o capítulo “Manutenção geral” abaixo apresentado.
7. Não deve fazer uma afirmação falsa, desonesta ou enganadora. Esta garantia será invalidada se tivermos razões para acreditarmos que fez tal reclamação.

CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

Aplicam-se as seguintes condições gerais a esta garantia:

1. Esta garantia não afeta o direito de fazer uma reclamação sob qualquer outra garantia ou seguro aplicável ao veículo, porém, a INEOS pode reduzir o valor de qualquer reclamação feita nos termos da presente garantia pelo valor recuperado sob qualquer garantia ou seguro alternativo.
2. Não é possível cancelar esta garantia e nenhum reembolso será feito caso esta garantia seja invalidada ou transferida.
3. Se vender o veículo diretamente ao comprador, esta garantia será transferida para o novo proprietário. O novo proprietário deve:
 - > Entrar em contacto com a INEOS para garantir que os registos de propriedade sejam atualizados; e verifique que os requisitos desta garantia foram cumpridos.
4. Alguns ou todos os benefícios desta garantia poderão não estar disponíveis para o novo proprietário se:
 - > o veículo não tiver sido mantido em conformidade com os requisitos deste documento de garantia, ou
 - > o veículo não tiver sido utilizado em conformidade com os requisitos deste documento de garantia.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

5. De tempos a tempos, poderá ser necessário alterar os termos desta garantia para que reflitam as alterações na lei. Podemos fazer essas tais alterações com um aviso prévio de pelo menos 1 mês (diretamente, através dos nossos parceiros ou através do nosso site).
6. Esta garantia (e quaisquer questões com ela relacionadas) é regida pela lei inglesa e está sujeita à jurisdição dos tribunais ingleses.

podem precisar de um pouco mais de cuidado. Então, se estiver nesta categoria de utilizadores, sugerimos que faça a manutenção do seu Grenadier a cada seis meses. Dessa forma, pode ter certeza de que o seu Grenadier continuará a oferecer os níveis de desempenho em que confia.

MANUTENÇÃO GERAL

Durante a utilização diária normal do veículo, a manutenção geral deve ser realizada regularmente conforme indicado na presente cláusula. Se detetar quaisquer sons, vibrações ou cheiros fora do comum, certifique-se que verifica a causa ou peça à sua Oficina Certificada INEOS Automotive para verificar imediatamente. Além disso, deve notificar a sua Oficina Certificada INEOS Automotive se achar que são necessárias quaisquer reparações.

Ao realizar quaisquer verificações ou trabalhos de manutenção, siga atentamente as precauções descritas neste manual.

SUGESTÕES DE MANUTENÇÃO PARA UTILIZAÇÃO EXTREMA

Sem qualquer dúvida, construímos o Grenadier para ser utilizado nas condições, ambientes e pisos mais difíceis que pode encontrar, dia após dia. Mas, como entenderá, mesmo os veículos mais robustos submetidos a utilização extrema persistente

ÍNDICE

4

4x4 Permanente 86

A

Abate da bateria 193

Abertura do capô 181

Abrir a tampa do depósito de combustível 94

Abrir o bujão do depósito de combustível 94

Acerca deste manual 15

Acionamento automático SOS 119

Acionamento do airbag 46

Acionamento manual SOS 119

AdBlue (Apenas para motor Diesel) 94

Admissão de ar elevada (OPCIONAL) 104

Airbags 45

Anomalia do airbag 46

Anomalia no controlo de distância de estacionamento 116

Anti-lock Brake System (ABS) (Sistema de Anti-bloqueio dos Travões) 110

Apoios de cabeça 34

Arranque auxiliar 126

Assistência e manutenção 176

Ativação da câmara traseira 117

Ativação da função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida) 111

Ativação do Cruise Control 106

Ativação do sensor de estacionamento 114

Aviso de anomalia do SOS 119

Avisos de nível de combustível e autonomia restante 94

Avisos sobre óleos de motor e respetiva eliminação 179

Á

Áudio 155

Áudio Bluetooth 160

Áudio estereofónico do Sistema de informação e entretenimento 142

B

Banco traseiro rebatível 37

Bancos 31

Bancos dianteiros aquecidos 169

Barra de chamadas do Sistema de informação e entretenimento 152

Barra de navegação do Sistema de informação e entretenimento 138

Bateria 190

ÍNDICE

Bateria auxiliar (OPCIONAL)	193
Bloqueio do diferencial central	86
Bloqueio do diferencial dianteiro e traseiro	89
Bloqueios de segurança para crianças	55
Botão de recirculação	170
Botão do Ar condicionado	170
Botões do comando eletrônico	130
Bujão de drenagem do espaço para carga	214
Bujões de drenagem do habitáculo	211
Buzina	24, 61

C

Cabeçalho do Sistema de informação e entretenimento	140
Cadeira do Sistema de Segurança para Crianças ..	49
Cadeira para crianças e airbag do passageiro da frente	51
Caixa de transferência de duas relações de transmissão	83
Caixa de velocidades automática	78
Calhas utilitárias interiores (OPCIONAL)	90
CÂMARA TRASEIRA (OPCIONAL)	116
Capacidade do depósito de combustível	190
Capacidade do reservatório de AdBlue	190
Capacidades e Informações Técnicas	172

Características técnicas	221
Características técnicas da saída áudio	167
Carregar o veículo	89
Chamada de emergência SOS (eCall)	118
Chamada em curso	152
Chamada recebida	150
Chave e comando eletrônico	21
Cinta de amarração exterior (OPCIONAL)	90
Cinto de segurança para crianças	50
Código QR	176
Colete refletor homologado	120
Colocação de carga no tejadilho	91
Comandos no volante	24, 61, 136
Combustível	189
Comportamento em todo-o-terreno	143
Condições Gerais da Garantia	232
Condução com carga no tejadilho	92
Condução fora de estrada	100
Conduzir no estrangeiro	74
Conectividade USB	167
Conjunto do farol	189
Consumo de combustível	190
Controlo de emissões	180
Controlos na consola central	23
Correntes para neve	219

ÍNDICE

CRUISE CONTROL	105
Cruise Control a retomar a velocidade definida ..	107
Cuidados com a pintura	204
Cuidados com as rodas	204
Cuidados com estofos e alcatifas	206
Cuidados com o cinto de segurança	207
Cuidados com o exterior do veículo	201
Cuidados com o habitáculo	205
Cuidados com os faróis	204
Cuidados com os pneus	216
Cuidados com vidros e espelhos retrovisores	203
Cursor de destaque	137

D

Definições automáticas de temperatura	170
Definições da velocidade do ventilador	169
Definições das funções do Sistema de informação e entretenimento do veículo	163
Definições de comunicação do Sistema de informação e entretenimento	165
Definições do ecrã do Sistema de informação e entretenimento	162
Definições do sistema de som do Sistema de informação e entretenimento	164

Definições gerais do Sistema de informação e entretenimento	162
Desativação da câmara traseira	118
Desativação da função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)	112
Desativação do airbag do passageiro	51
Desativação do Cruise Control	107
Desativação do sensor de estacionamento	115
Desembaciamento do para-brisas	170
Desembaciamento dos vidros traseiros	170
Desligar o motor	58
Diferenciais	86
Diferenciais dianteiro e traseiro bloqueáveis (OPCIONAL)	87
Dimensões	176
Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)	111

E

Electronic Stability Control (Controlo Eletrónico de Estabilidade) (ESC)	109
Elevar o Veículo	122
Emergências rodoviárias	119
Engates ISOFIX e I-Size	52
Escada de acesso (OPCIONAL)	91

ÍNDICE

Espelho retrovisor do habitáculo	63
Estado das escovas do limpa-para-brisas	188
Estatísticas todo-o-terreno	146
Extintor de incêndio (OPCIONAL)	119

F

Favoritos da página inicial do Sistema de informação e entretenimento	143
Fazer uma chamada	151
Filtros de partículas	96
Fixação do cinto de segurança	42
Fluido dos travões	187
Função de lavagem do veículo	81
Funcionamento do sensor de estacionamento ...	115
Funcionamento do Start/Stop Eco	59
Fusíveis	201

G

Garantia	225
Garantia de utilização extrema	232
Graus de viscosidade do óleo de motor	185
Gravar trajeto	145

H

Histórico de assistência	176
--------------------------------	-----

I

Identificação por radiofrequência (RFID)	223
Indicação de desgaste das pastilhas dos travões	187
Indicações de Atenção, Aviso e Notas	15
Indicador das mudanças de velocidades	82
Indicadores de mudança de direção	70
Informação ao cliente	223
Informação e entretenimento DAB	158
Informação e entretenimento FM/AM	157
Informações de Aviso da Pressão dos Pneus	223
Informações detalhadas do sistema de segurança para crianças	49
Informações sobre a bateria	191
Instalação da cadeira para crianças com cinto de segurança	54
Interface de Controlo Central (CCI)	135
ISOFIX/i-Size do banco traseiro	52

J

Janelas	62
Janelas e retrovisores	61
Janelas safari (OPCIONAL)	64
Jantes e pneus	214, 215

K

ÍNDICE

Kit de ferramentas	120
Kit de primeiros socorros	119

L

Lavagem do veículo	202
Lavar com mangueira o espaço para carga	213
Lavar o habitáculo com mangueira	210
Lembrete do cinto de segurança	43
Ligação de áudio USB	159
Ligação de um telemóvel	28, 153
Ligação do telemóvel	148
Ligar e desligar o motor	57
Ligar o Android Auto	29, 155
Ligar o Apple CarPlay	28, 154
Ligar o motor	58
Limpa-para-brisas	75
Limpa-vidros traseiros	76
Limpeza do rádio e dos ecrãs	207
Limpeza sob o capô	204
Líquido de Arrefecimento do Motor	185
Localização do bocal de abastecimento de AdBlue ...	96
Localização dos componentes	15
Luzes ambiente	66
LUZES AVISADORAS	26

Luzes de aviso de perigo	25, 71
Luzes de circulação diurna	69
Luzes de cortesia das portas (OPCIONAL)	66
Luzes de cruzamento (médios)	68
Luzes de estrada (máximos)	69
Luzes de leitura da primeira fila	65
Luzes de marcha-atrás	71
Luzes de máximos auxiliares em LED	71
Luzes de nevoeiro traseiras	70
Luzes do espaço para carga	66
Luzes do habitáculo	65
Luzes exteriores	67

M

Macaco de garrafa	120
Manutenção da carroçaria	205
Manutenção geral em garantia	232
Marcas registadas	223
Menu de definições do Sistema de informação e entretenimento	161
Menu de opções de áudio	156
Menu de opções do Sistema de informação e entretenimento	137
Menu de transferência de ficheiros Pathfinder do sistema de informação e entretenimento	166

ÍNDICE

Menu do Sistema de informação e entretenimento	153
Menu secundário do Sistema de informação e entretenimento	148
Modo ESC OFF	110
Modo manual e passagens de caixa	82
Mudança de uma roda	218
Multimédia e Sistema de informação e entretenimento	133

N

Níveis e avisos de AdBlue	96
Níveis seguros de lavagem com mangueira	212
Nível do líquido limpa-vidros	182

O

Off-road Mode (Modo Todo-o-terreno)	102
Off-Road Pathfinder Navigation Mode (Modo de Navegação Todo-o-terreno Pathfinder)	144
Olhais de reboque dianteiros	122
Olhais de reboque traseiros	123
Opções de Bluetooth	160
Opções de USB	159

Ó

Óleo do motor	181
---------------------	-----

P

Página inicial do Sistema de informação e entretenimento	141
Painel de Comutação Auxiliar de Carga Elevada e Preparação Elétrica (OPCIONAL)	194
Painel de Comutação Auxiliar e Preparação Elétrica	193
Park Distance Control (Controlo de Distância de Estacionamento)	113
Peças e lubrificantes	177
PERÍODOS DE COBERTURA DA GARANTIA	225
Peso e Carga	173
Pesquisa no Sistema de informação e entretenimento	149
Polimento e enceramento	205
Pontos de carregamento auxiliares (OPCIONAIS)	167
Pontos de engate da cinta de fixação	54
Portas USB dianteiras para introdução de dados (...	
Posição de condução sentada	31
Posição de ignição	58
Posições de engrenamento do seletor da caixa de transferência	85

ÍNDICE

Posições do seletor da caixa de velocidades automática	79
Precauções de segurança na assistência e manutenção	178
Pré-filtro ciclónico da admissão de ar elevada (ACESSÓRIO)	104
Pré-tensor e limitador de carga	40
Procedimento de arranque auxiliar	127
Proteção ambiental	179
Proteção da subestrutura (OPCIONAL)	205
Proteção do nível da bateria	192

R

Reabastecimento do óleo do motor	184
Rebocar	124
Rebocar um reboque	127
Recuperação	122
Registo de dados	18
Regulação da grelha de ventilação	170
Regulação da velocidade na função Downhill Assist (Controlo de Assistência em Descida)	112
Regulação de velocidade do Cruise Control	106
Regulação do alcance dos faróis	72
Regulação do ângulo do encosto	33
Regulação do apoio de cabeça	35

Regulação do banco	32
Regulação do Volante	21
Retirar o cinto de segurança	43
Retrator de bloqueio automático	55
Retrovisores exteriores	62
Roda sobresselente e arrumação	217
Rodagem do motor	57
Rolar ou empurrar o veículo	81
Roteiro	145

S

Secagem após lavagem com mangueira	214
Seguir trajeto	145
Segurança do combustível	189
Segurança na condução	18
Segurança para crianças	47
Seleção das velocidades	80
Separador de água	186
Sinal de paragem de emergência (ESS)	107
Sintonizador	156
Sistema de combustível	177
Sistema de segurança	177
Sistema de segurança dos ocupantes	38
Sistema elétrico do modo todo-o-terreno	146
Sistemas de apoio ao estacionamento	113

ÍNDICE

Sistemas elétricos	190
Start/Stop Eco ESS	59
Substâncias perigosas	180
Substituição da bateria	192
Substituição da pilha da chave com comando eletrônico	131
Substituição das escovas do limpa-para-brisas ...	188

T

Tapetes do habitáculo	210
Teclado do Sistema de informação e entretenimento	139, 150
Telemóvel	147
Temperatura no Off-Road Mode (Modo Todo-o-terreno)	144
Toot (toque curto da buzina)	24, 61
Trailer Stability Assist (Apoio à estabilidade do reboque)	128
Transporte do veículo	124
Travão de mão	78
Triângulo de sinalização	119
Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus)	222

U

Uphill Assist (Controlo de Assistência em Subida)	112
<i>V</i>	
Verificações antes da condução	20
Verificações de manutenção pelo proprietário ...	181
VIN Número de Identificação do Veículo e Número do Motor	17
Visualização da pressão dos pneus	222
Volume e Silêncio	136
Volumes e espaço para carga	175
<i>W</i>	
Wading Mode (Modo Passagem)	103
<i>Z</i>	
Zonas de ventilação	170

INEOS

GRE^ADIER

